

УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАРКОТИКАМ И ПРЕСТУПНОСТИ  
Вена

**Пособие  
по международному сотрудничеству  
в области уголовного правосудия  
в связи с терроризмом**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Нью-Йорк, 2009 год



## **Предисловие**

Сектор по предупреждению терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), в соответствии с возложенным на нее Генеральной Ассамблеей мандатом, оказывает странам, по их просьбе, содействие в правовых и смежных аспектах борьбы с терроризмом, в частности в вопросах ратификации и осуществления универсальных международно-правовых документов по борьбе с терроризмом, а также укрепления потенциала национальных систем уголовного правосудия в целях применения положений этих документов в соответствии с принципами правового государства.

Чтобы помочь государствам-членам разобраться в содержащихся в универсальных документах положениях, разработать новые законы, отвечающие изложенным в этих документах требованиям, а также укрепить международное сотрудничество в борьбе с терроризмом, ЮНОДК разработало ряд документов в целях оказания технической помощи, в число которых входит настоящее Пособие по международному сотрудничеству в области уголовного правосудия в связи с терроризмом. Данное Пособие было разработано для того, чтобы помочь специализирующимся по вопросам борьбы с терроризмом юристам-практикам эффективно и быстро применять меры международного сотрудничества, такие как выдача и взаимная правовая помощь, а также дать им практические советы в отношении проблем и трудностей, с которыми они могут столкнуться. Пособие также может быть использовано в качестве учебного материала для подготовки юристов-практиков по вопросам борьбы с терроризмом.

	<i>Стр.</i>
Предисловие .....	iii
Введение .....	1
<b>Модуль 1. Основные принципы международного сотрудничества в борьбе с терроризмом .....</b>	<b>5</b>
1.A. Установление уголовной ответственности за террористические акты .....	5
1.B. Правовые основы международного сотрудничества в борьбе с терроризмом: инструменты сотрудничества .....	16
1.C. Обязательства в области международного сотрудничества в борьбе с терроризмом .....	26
1.D. Правила эффективного сотрудничества .....	61
1.E. Компетентные национальные органы .....	65
<b>Модуль 2. Взаимная правовая помощь в области уголовного правосудия .....</b>	<b>73</b>
2.A. Цели взаимной правовой помощи .....	73
2.B. Современные формы взаимной правовой помощи .....	76
2.C. Взаимная правовая помощь в борьбе с финансированием терроризма: выявление, отслеживание, замораживание, арест и конфискация финансовых средств .....	94
2.D. Запрос о взаимной правовой помощи .....	112
2.E. Совместные расследования .....	141
<b>Модуль 3. Выдача .....</b>	<b>143</b>
3.A. Цели выдачи .....	143
3.B. Предварительное задержание в целях выдачи .....	144
3.C. Запрос о выдаче .....	146
3.D. Применимое право: исполнение запроса в соответствии с законодательством запрашивающего или запрашиваемого государства .....	152
3.E. Последующие действия в связи с запросом о выдаче .....	153
3.F. Расходы в связи с выдачей .....	160
3.G. Передача лица, подлежащего выдаче .....	161
<b>Модуль 4. Другие формы сотрудничества .....</b>	<b>162</b>
4.A. Другие формы передачи лиц .....	162
4.B. Передача уголовного судопроизводства: официальный запрос в целях уголовного преследования .....	164
4.C. Передача лиц, осужденных к лишению свободы .....	166
<b>Приложения</b>	
I. Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций .....	169
II. Сотрудничество в области обмена информацией: соответствующие положения универсальных документов .....	179
III. Преступления, определенные универсальными документами .....	181
IV. Ориентировочный перечень региональных документов о предупреждении терроризма и борьбе с финансированием терроризма .....	187

V.	Взаимная правовая помощь: соответствующие положения универсальных документов .	189
VI.	Ориентировочный перечень многосторонних конвенций о взаимной правовой помощи и выдаче.....	191
VII.	Образец заявления о сотрудничестве в вопросах выдачи .....	195
VIII.	Право на информацию и общение с момента задержания: соответствующие положения универсальных документов .....	196
IX.	Уведомление об аресте или заключении под стражу лица, предположительно совершившего преступление, направляемое любому заинтересованному государству и/или органам: соответствующие положения универсальных документов...	199
X.	Перечень подразделений финансовой разведки .....	204
XI.	Образец возможного запроса о получении письменных доказательств .....	209
XII.	Образец возможного запроса о получении свидетельских показаний.....	215
XIII.	Образец возможного запроса о наложении ареста на имущество.....	220
XIV.	Образец возможного запроса о добровольной явке лиц в судебные органы запрашивающего государства .....	226
XV.	Образец возможного запроса об осуществлении перехвата или записи.....	231
XVI.	Перечень национальных центральных органов в области борьбы с терроризмом.....	236
XVII.	Примерный перечень международных документов, в которых говорится о роли Международной организации уголовной полиции в передаче информации.....	238
	Алфавитный указатель.....	242



## Введение

### А. Контекст

#### 1. Терроризм – угроза международному миру и безопасности

Со времени принятия в 1937 году Лигой Наций Конвенции о предупреждении терроризма и наказании за него вопрос о борьбе с терроризмом не сходил с повестки дня международного сообщества. Так, с 1963 года международное сообщество приняло 16 универсальных правовых документов, касающихся предупреждения и пресечения террористических актов. Кроме того, на протяжении более десятилетия Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, в частности по инициативе Шестого комитета, ежегодно принимала резолюции о мерах по борьбе с международным терроризмом.

Как часть плана действий в рамках Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций государства-члены постановили<sup>1</sup>: полностью сотрудничать в борьбе против терроризма в соответствии с их обязательствами по международному праву, с тем чтобы на основе принципа экстрадиции или уголовного преследования выявлять, отказывать в убежище и привлекать к ответственности любое лицо, которое поддерживает, оказывает содействие, участвует или пытается участвовать в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов, или предоставляет убежище; и обеспечить задержание и преследование или экстрадицию лиц, виновных в совершении террористических актов, согласно соответствующим положениям национального и международного права, в частности в области прав человека, беженского права и международного гуманитарного права.

Совет Безопасности также принял ряд резолюций в области борьбы с терроризмом. Среди них, вследствие своего эффективного радиуса действия, особое место занимает резолюция 1373 (2001)<sup>2</sup> от 28 сентября 2001 года, принятая после террористических актов 11 сентября 2001 года. Важно, что данная резолюция принята Советом Безопасности на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>, а это означает, что терроризм должен рассматриваться как угроза международному миру и безопасности.

В данной резолюции Совет Безопасности призывает государства срочно предпринять совместные усилия с целью предотвращения и пресечения террористических актов, в том числе путем расширения сотрудничества и обеспечения полного осуществления соответствующих международных конвенций, касающихся терроризма; признать необходимость того, чтобы государства в дополнение к международному сотрудничеству принимали дополнительные меры с целью предотвращения и пресечения на своей территории, с использованием всех законных средств, финансирования и подготовки любых актов терроризма.

До принятия резолюции 1373 (2001) ряд взаимодополняющих конвенций, протоколов и резолюций Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом уже являли собой эффективную правовую основу для международного сотрудничества в области уголовного судопроизводства. Тем не менее Совет Безопасности призвал все государства стать как можно скорее участниками соответствующих международных конвенций и протоколов о борьбе с терроризмом (пункт 3d)), что придает существующим документам гораздо большую силу воздействия, чем когда-либо ранее.

---

<sup>1</sup> Резолюция 60/288 Генеральной Ассамблеи, приложение, раздел II, пункты 2 и 3 (текст резолюции см. в приложении I).

<sup>2</sup> См. по адресу: <http://daccessdds.un.org/doc/UNODC/GEN/N01/557/PDF/N0155743.pdf?OpenElement>.

<sup>3</sup> См. по адресу: <http://www.un.org/aboutun/charter/>.

В резолюции 60/288 Генеральной Ассамблеи государства-члены постановили применять все резолюции Генеральной Ассамблеи о мерах по ликвидации международного терроризма.

В данном контексте международное сотрудничество в области уголовного правосудия в связи с терроризмом приобретает решающее значение для выполнения задачи по предупреждению таких преступлений и борьбе с ними. Однако механизмы международного сотрудничества бесполезны без их эффективного применения государствами-членами и сотрудниками органов по борьбе с терроризмом.

## **2. Укрепление международного сотрудничества в области уголовного правосудия в связи с терроризмом**

С учетом глобализации и развития международного терроризма необходимо усиливать меры наказания за совершение террористических актов международного характера. Нередко очень трудно начать расследование и процессуальные действия против лиц, подозреваемых в причастности к террористической деятельности. Тем более трудно попытаться предъявить иск, когда подозреваемый, потерпевший, главные доказательства, главные свидетели, главные эксперты и основные доходы от преступной деятельности не подпадают под юрисдикцию соответствующей страны. Хотя все формы транснациональной преступности, включая терроризм, только выиграли от глобализации, национальные особенности по-прежнему препятствуют сплоченности в рамках межгосударственного сотрудничества, которое вследствие этого нередко оказывается неэффективным. Для работников системы уголовного правосудия, которые сталкиваются с новыми формами транснациональной преступности и терроризма, международное сотрудничество является настоятельной необходимостью. В настоящее время невозможно провести любое расследование или уголовное преследование в этих областях, не выходя за пределы национальных границ. Особенно в тех случаях, когда преступники пользуются преимуществами, предоставляемыми для защиты граждан в рамках государственного суверенитета той или иной страны.

Международное сообщество разработало ряд правил и документов о международном сотрудничестве в сфере уголовного судопроизводства по вопросам, в частности касающимся выдачи, взаимной правовой помощи, передачи уголовного производства, передачи осужденных лиц, признания судебных решений, вынесенных судами по уголовным делам иностранного государства, замораживания или ареста активов, а также по проблемам сотрудничества правоохранительных органов. Эти правила распространяются на все виды преступлений – международные, транснациональные и национальные, в том числе на преступления, связанные с терроризмом<sup>4</sup>.

Другие формы сотрудничества в области борьбы с терроризмом, напротив, могут иметь некоторые особенности, в частности в области сотрудничества в борьбе с финансированием террористических актов.

## **В. Цель Пособия**

Целью Пособия по международному сотрудничеству в области уголовного правосудия в связи с терроризмом является повышение эффективности и оперативности действий работников правоохранительных органов, специализирующихся на борьбе с терроризмом, то есть обеспечение им возможности получать немедленные ответы по поводу документов, которые они могут использовать в борьбе с этим бедствием, и по поводу соответствующих правил сотрудничества. Пособие также призвано ознакомить их с примерами из практики на предмет трудностей или препятствий, с которыми они могут столкнуться в своей

<sup>4</sup> A/CONF.203/5, пункт 56.



работе. Пособие также может использоваться в качестве дидактического материала при подготовке работников судебных органов по вопросам борьбы с терроризмом.

### **С. Назначение Пособия**

Назначение Пособия состоит в том, чтобы дать надлежащие ответы на некоторые вопросы, возникающие у специалистов в области уголовного правосудия при применении универсальных документов по борьбе с терроризмом, а также в более широком контексте осуществления резолюции 1373 (2001) и резолюции 60/288 Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций<sup>5</sup>. Что касается международного сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства, то государства заключают двусторонние и региональные договоры, ратифицируют международные конвенции или действуют на принципах взаимности. Учитывая всеобщий характер террористической угрозы, сейчас уже бессмысленно бороться с этим явлением главным образом на основе двусторонних или региональных договоренностей. В настоящее время многие террористические акты в большинстве случаев связаны с незаконной деятельностью в двух или более странах, которые, возможно, не заключили соглашения о двустороннем или региональном сотрудничестве. Универсальные документы, которые по сути своей имеют широкий географический охват, должны обеспечить всем странам возможность сотрудничества и получения выгоды от расширенного сотрудничества, ограничить и даже полностью ликвидировать условия и основания для отказа в сотрудничестве в связи с обязанностью соблюдать правовые нормы в области прав человека, и ускорить процесс судопроизводства.

Кроме того, борьба с террористическими актами должна основываться на единой концепции, выработке которой способствуют универсальные документы. Преступники могут попытаться использовать различия между правовыми системами, воспользоваться отсутствием координации в действиях должностных лиц разных стран, использовать стремление к сохранению суверенности, которым руководствуется большинство государств, и то, что некоторые страны не могут преодолеть свои разногласия, чтобы договориться и работать сообща. Учитывая различные правовые традиции, для эффективного сотрудничества необходима материальная основа.

### **Д. Структура Пособия**

Пособие состоит из четырех модулей. В первом модуле представлены основные принципы международного сотрудничества по борьбе с терроризмом. Речь идет о правилах, которые применяются независимо от форм сотрудничества, необходимых для предотвращения преступлений и уголовного преследования. Второй модуль посвящен исключительно вопросам взаимной правовой помощи. В третьем модуле рассматриваются проблемы выдачи. В четвертом модуле представлены иные формы сотрудничества.

В конце Пособия содержатся приложения, дополняющие излагаемый материал. Тематический указатель помогает ориентироваться в тематике.

---

<sup>5</sup> Резолюции 1267 (1999), 1452 (2002), 1456 (2003), 1526 (2004), 1535 (2004), 1540 (2004), 1566 (2004), 1617 (2005), 1624 (2005) и 1730 (2006) Совета Безопасности.



## Модуль 1

### Основные принципы международного сотрудничества в борьбе с терроризмом

#### Цели

- 1.A. Определить правовую основу для криминализации актов терроризма и, соответственно, определить преступления и документы, которые дают основание обращаться с просьбами о международном сотрудничестве в области уголовного судопроизводства.
- 1.B. Обеспечить общую правовую основу для всех форм международного сотрудничества в борьбе с терроризмом.
- 1.C. Определить обязательства в области международного сотрудничества в борьбе с терроризмом.
- 1.D. Определить необходимые правила для эффективного развития сотрудничества.
- 1.E. Указать компетентные национальные учреждения, которые могут быть призваны для участия в международном сотрудничестве в сфере уголовного судопроизводства.

#### 1.A. Установление уголовной ответственности за террористические акты

##### **Террористические акты определены в универсальных секторальных конвенциях и протоколах о борьбе с терроризмом.**

Универсальные международно-правовые документы являются общей основой для международного сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства, так как в этих источниках международных обязательств содержатся описания практически всех составов преступлений и механизмов сотрудничества, необходимых для борьбы с терроризмом на международном уровне. Этот арсенал документов дополняется резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года, которая является важным инструментом для развития международного сотрудничества в вопросах уголовного судопроизводства. В целях установления уголовной ответственности за террористические акты применяются и другие региональные или национальные документы.

- **Таким образом, правовой основой, устанавливающей уголовную ответственность за террористические акты, являются:**
  - a) соответствующие резолюции Совета Безопасности;
  - b) универсальные документы;
  - c) региональные документы;
  - d) национальное законодательство.
- **Выбор правовой основы.** Чтобы решить, какой из всех правовых документов подходит в конкретном случае, работники системы уголовного правосудия должны учитывать:
  - a) иерархию международных норм;
  - b) рамки указанных документов;
  - c) правовые традиции государств в области применения международных договоров и соглашений во внутреннем законодательстве.

a) *Иерархия международных норм – приоритет резолюциям Совета Безопасности*

Между резолюциями Совета Безопасности по борьбе с терроризмом и заключенными универсальными документами существует прямая связь. Так, в целях выполнения резолюций, положения которых не всегда носят конкретный характер, требуется ратификация и осуществление универсальных конвенций и протоколов, тексты которых характеризуются большей конкретностью. Поэтому обязательные резолюции Совета Безопасности могут выполняться на базе заключенных универсальных документов.

Таким образом, как следует из пояснений ниже, резолюции Совета Безопасности, принимаемые в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций: являются обязательными для выполнения всеми государствами; имеют преимущественную силу в отношении любого другого международного обязательства; и имеют обязательную силу.

• **Обязательность выполнения государствами**

➤ *Статья 24 Устава Организации Объединенных Наций*

- Для обеспечения быстрых и эффективных действий Организации Объединенных Наций ее Члены возлагают на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и соглашаются в том, что при исполнении его обязанностей, вытекающих из этой ответственности, Совет Безопасности действует от их имени.
- При исполнении этих обязанностей Совет Безопасности действует в соответствии с Целями и Принципами Объединенных Наций. Определенные полномочия, предоставленные Совету Безопасности для выполнения этих обязанностей, изложены в главах VI, VII, VIII и XII.

➤ *Статья 25 Устава Организации Объединенных Наций*

- Члены Организации Объединенных Наций соглашаются, в соответствии с настоящим Уставом, подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их.

Таким образом, резолюции Совета Безопасности являются обязательными, как следует из универсально принятого Устава Организации Объединенных Наций. Соответствующие резолюции четко указывают на необходимость бороться с терроризмом всеми средствами согласно Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву<sup>6</sup>.

- **Преимущественная сила в отношении любого международного обязательства.** В соответствии со статьей 103 Устава Организации Объединенных Наций, в том случае, когда обязательства Членов Организации по настоящему Уставу окажутся в противоречии с их обязательствами по какому-либо другому международному соглашению, преимущественную силу имеют обязательства по настоящему Уставу (см. решение Международного Суда от 14 апреля 1992 года по *делу Локерби*, касающееся резолюции 748 (1992) Совета Безопасности)<sup>7</sup>.

<sup>6</sup> Резолюция 1373 (2001) Совета Безопасности ссылается на международные нормы по правам человека, резолюции 1456 (2004), 1535 (2004), 1566 (2004) и 1624 (2005) ссылаются на документы, касающиеся прав человека и беженцев, а также на международное гуманитарное право.

<sup>7</sup> "В соответствии со статьей 103 Устава Организации Объединенных Наций обязательства сторон в этом отношении имеют преимущественную силу над их обязательствами по любому другому международному соглашению" (см. пункт 42 *Questions of Interpretation and Application of the 1971 Montreal Convention arising from the Aerial Incident an Lockerbie (Libyan Arab Jamahiriya v. United*

- **Обязательная сила**

- Вытекает из главы VII Устава Организации Объединенных Наций<sup>8</sup>.
- В пунктах 1 и 2 резолюции 1373 (2001) Совет Безопасности "постановляет"<sup>9</sup>.
- В целях осуществления своих решений Совет Безопасности может принимать обязательные для исполнения меры, которые кажутся ему адекватными (статьи 41 и 42 Устава Организации Объединенных Наций<sup>10</sup>).

b) *Рамки международных документов*

Универсальные международные документы по своему назначению имеют более широкое географическое применение по сравнению с региональными или национальными документами в плане установления уголовной ответственности и сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства. Кроме того, что область применения последних нередко ограничена в географическом отношении, важно, чтобы они не противоречили универсальным документам<sup>11</sup>, охватывающим все формы терроризма и обеспечивающим особый правовой режим в борьбе с терроризмом, который несет в себе угрозу миру. Терроризм является преступлением, которое затрагивает все международное сообщество. Угроза терроризма носит

---

*States of America*), *Provisional Measures, Order of 14 April 1992, I.C.J. Reports 1992*, p. 114), (available at <http://www.icj-cij.org/icjwww/icoocket/ilus/ilusframe.htm>). См. также два решения Суда первой инстанции Европейских сообществ от 21 сентября 2005 года по делу T-306/01 (*Ахмед Али Юсуф и Международный фонд "Аль Баракат" против Совета Европейского союза и Комиссии Европейских сообществ*) и по делу T-315/01 (*Яссин Абдулла Кади против Совета Европейского союза и Комиссии Европейских сообществ*), решение от 21 сентября 2005 года: "Согласно международному праву, обязательства государств – членов Организации Объединенных Наций имеют преимущественную силу над любым другим обязательством" (<http://www.curia.eu.int/fr/transitpage.htm>).

<sup>8</sup> Глава VII: Действия в отношении угрозы миру, нарушений мира и актов агрессии:  
Статья 39: Совет Безопасности определяет существование любой угрозы миру, любого нарушения мира или акта агрессии и делает рекомендации или решает о том, какие меры следует предпринять в соответствии со статьями 41 и 42 для поддержания или восстановления международного мира и безопасности.  
Статья 40: Чтобы предотвратить ухудшение ситуации, Совет Безопасности уполномочивается, прежде чем сделать рекомендации или решить о принятии мер, предусмотренных статьей 39, потребовать от заинтересованных сторон выполнения тех временных мер, которые он найдет необходимыми или желательными. Такие временные меры не должны наносить ущерба правам, притязаниям или положению заинтересованных сторон. Совет Безопасности должным образом учитывает невыполнение этих временных мер.

<sup>9</sup> Точный характер обязательств, которые предписывают резолюции Совета Безопасности, зависит от применяемой формулировки. Принято считать, что решения Совета Безопасности являются обязательными (когда Совет Безопасности "постановляет"), в то время как его рекомендации (когда Совет Безопасности "призывает" государства-члены) не имеют такой же правовой силы. Из трех пунктов резолюции 1373 (2001), которые адресованы государствам-членам, два первых пункта имеют форму решений, обязательных для исполнения, в то время как третий пункт имеет рекомендательный характер.

<sup>10</sup> Статья 41: Совет Безопасности уполномочивается решать, какие меры, не связанные с использованием вооруженных сил, должны применяться для осуществления его решений, и он может потребовать от Членов Организации применения этих мер. Эти меры могут включать полный или частичный перерыв экономических отношений, железнодорожных, морских, воздушных, почтовых, телеграфных, радио или других средств сообщения, а также разрыв дипломатических отношений.  
Статья 42: Если Совет Безопасности сочтет, что меры, предусмотренные в статье 41, могут оказаться недостаточными или уже оказались недостаточными, он уполномочивается предпринимать такие действия воздушными, морскими или сухопутными силами, какие окажутся необходимыми для поддержания или восстановления международного мира и безопасности. Такие действия могут включать демонстрации, блокаду и другие операции воздушных, морских или сухопутных сил Членов Организации.

<sup>11</sup> Например, в соответствии с универсальными документами, в просьбе о сотрудничестве не может быть отказано на основании политических мотивов соответствующего акта.

международный характер, и ответ на эту угрозу должен быть универсальным. Резолюция 1373 (2001) Совета Безопасности в этом смысле является документом универсального характера, не ограниченного какими-либо временными и географическими рамками.

с) *Правовые традиции государств в области применения международных договоров и соглашений во внутреннем законодательстве*

Существуют два основных подхода в применении международных договоров в национальном законодательстве. Данный процесс зависит от правовой системы, регулирующей отношения между международным правом и внутригосударственным правом, и от того, является эта система монистической или дуалистической.

i) *Монистические системы*<sup>12</sup>. Монистические системы отражают унитарный характер взаимодействия международного и внутригосударственного права, на основании чего оба источника права рассматриваются как принадлежащие к одной правовой семье. При таком подходе, когда государство ратифицирует договор, он имеет такую же силу, как национальный закон, поэтому нет необходимости принимать специальные законодательные положения в целях придания ему силы закона. Таким образом, как только договор подписан и ратифицирован, страна, имеющая монистическую систему права, становится связанной текстом этого договора. Следовательно, национальные судебные органы и иные государственные органы напрямую ссылаются на положения договора как на источник права.

Следует отметить, что монистические системы могут иметь различные подходы. Так, существуют:

а. Системы, в которых только определенные договоры считаются непосредственно применимыми в национальном законодательстве, и положения договоров имеют такой же иерархический статус, что и национальные законы в соответствии с принципом, что последний по сроку документ имеет преимущественную силу<sup>13</sup>;

б. Системы, где договоры имеют преимущество над законами, но по своему статусу уступают положениям конституции<sup>14</sup>.

Вместе с тем даже в монистической системе права для установления наказаний необходимо наличие национального законодательства.

ii) *Дуалистическая система*<sup>15</sup>. Дуалистические системы основаны на том принципе, что международное право и внутригосударственное право существуют раздельно и действуют по большей части независимо друг от друга. В отличие от монистических систем, когда государство, где действует дуалистическая система, выражает свое согласие быть связанным

<sup>12</sup> Например, Бенин, Боливия, Кипр, Соединенные Штаты Америки, Швейцария – это страны римского права и имеют монистическую систему.

<sup>13</sup> Например, Албания (статья 122 Конституции), Германия (статья 25 Конституции), Румыния (статья 11 Конституции), Турция (статья 90 Конституции).

<sup>14</sup> Например, Гаити (статья 276-2 Конституции), Греция (статья 28 Конституции), Литва (статья 105 Конституции), Нидерланды (статьи 91 и 95 Конституции), Франция (статья 55 Конституции), Центральнаяафриканская Республика (статья 69 Конституции).

<sup>15</sup> Следует отметить, что большинство стран Содружества имеют дуалистическую систему, например Кения и Малайзия. В Содружество входят 53 государства: Австралия, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Вануату, Гайана, Гамбия, Гана, Гренада, Доминика, Замбия, Индия, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Кирибати, Лесото, Маврикий, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Мозамбик, Намибия, Науру, Нигерия, Новая Зеландия, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Соединенное Королевство, Соломоновы Острова, Сьерра-Леоне, Танзания, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Уганда, Фиджи, Шри-Ланка, Южная Африка, Ямайка ([www.thecommonwealth.org](http://www.thecommonwealth.org)).

международным договором, данный договор не имеет непосредственно силу национального закона. Для того чтобы договор обрел законную силу, прежде всего требуется разработать специальный закон о его включении во внутреннее право<sup>16</sup>.

Однако, как только государство становится связанным договором путем его подписания и ратификации, оно становится связанным международно-правовыми обязательствами<sup>17</sup>: оно должно выполнять их или же оно рискует нарушить свои международные обязательства<sup>18</sup>. Поэтому законодательные органы власти должны способствовать тому, чтобы внутреннее законодательство не вступало в противоречие с международным правом, а применяло международные договоры.

Кроме того, до принятия закона о включении договора в национальное законодательство национальные суды формально не связаны положениями этого договора. Тем не менее в судебной практике такие источники права считаются весьма убедительными. В этом смысле при оглашении решений судьи высших судов используют международное право в качестве руководства при толковании законодательных актов и руководствуются судебной практикой национальных и международных судебных органов<sup>19</sup>.

<sup>16</sup> Например, Соединенное Королевство, относящееся к государствам с дуалистической системой, в 1951 году ратифицировало Конвенцию о защите прав человека и фундаментальных свобод (United Nations, *Treaty Series*, vol. 213, No. 2889). Однако ее положения приобрели силу закона только после принятия акта о включении Закона о правах человека 1998 года, который преобразовал конвенцию в национальный закон.

<sup>17</sup> Статья 18 Венской конвенции о праве международных договоров (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1155, No. 18232): Обязанность не лишать договор его объекта и цели до вступления договора в силу гласит:  
"Государство обязано воздерживаться от действий, которые лишали бы договор его объекта и цели, если: а) оно подписало договор или обменялось документами, образующими договор, под условием ратификации, принятия или утверждения, до тех пор, пока оно не выразит ясно своего намерения не становиться участником этого договора; или б) оно выразило согласие на обязательность для него договора до вступления договора в силу и при условии, что такое вступление в силу не будет чрезмерно задерживаться".

<sup>18</sup> См. статью 26 Венской конвенции о праве международных договоров, касающуюся международного общего права, а именно принципа *pacta sunt servanda*: "Каждый действующий договор обязателен для его участников и должен ими добросовестно выполняться". Кроме того, в соответствии со статьей 27 указанной Конвенции "Участник не может ссылаться на положения своего внутреннего права в качестве оправдания для невыполнения им договора".

<sup>19</sup> Верховный суд Канады признал, что международное право может быть использовано при толковании Конституции, законов и даже общего права: см. решение по делу *Pushpanathan c. Canada* (Министерство по делам гражданства и иммиграции) [1998] 1 R.C.S. 982; по делу *Baker c. Canada* (Министерство по делам гражданства и иммиграции) [1999] 2 R.C.S. 817, где согласно Верховному Суду, даже если Канада не включила в свое внутреннее право Конвенцию о правах ребенка, сотрудник иммиграционной службы, который использует свое право оценки, обязан при этом учитывать ценности, изложенные в этой Конвенции; см. также решение по делу *Suresh c. Canada* (Министерство по делам гражданства и иммиграции), 2002 SCC 1, 1 S.C.R.3, в котором Канадский суд постановил, что нужно использовать не только опыт и судебную практику Канады, но и международное право, которое включает международные обязательства и ценности, изложенные в различных источниках международного права, например декларации, пакты, конвенции, судебные и квазисудебные решения международных судов и, наконец, нормы обычного права. См. также Палата Лордов, Соединенное Королевство, 8 декабря 2005 года, *A (FC) and others (FC) (Appellants) v. Secretary of State for the Home Department (Respondent) (2004) A and others (Appellants) (FC) and others v. Secretary of State for the Home Department (Respondent) (Conjoined Appeals)* ([2005] UKHL 71), либо в целях обоснования решения дается Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1465, No 24841); см. по адресу: <http://www.houseoflords.co.uk/>.

**Следовательно, работники системы уголовного правосудия должны иметь в виду:**

- Если международный договор или соглашение применяется непосредственно, то они могут прямо обращаться к международному праву в целях обоснования своих решений.
- Если для применения международного договора или соглашения требуется принятие национального закона, то при отсутствии такого закона судья и/или прокурор не может обосновывать свои решения, опираясь на международные документы или на национальное законодательство. Государства, которые представлены этими органами, в том числе судебным органом, оказываются в положении государства, нарушающего свои международные обязательства, и в частности не выполняющего свои обязательства по резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности; эти судебные органы должны интерпретировать нормы национального законодательства исходя из норм международного права.

В связи с этим судьям и/или прокурорам, желающим составить запрос о сотрудничестве, рекомендуется предварительно связаться с иностранными коллегами в запрашиваемом государстве, чтобы убедиться в том, что данная международная норма имеет юридическую силу во внутреннем законодательстве.

#### 1.A.1. Соответствующие резолюции Совета Безопасности

- **Новаторский характер правовой основы сотрудничества.** Вырабатываемые на основе резолюций Совета Безопасности правовые документы являются правовыми документами по борьбе с терроризмом, которые предоставляются в распоряжение работников систем уголовного правосудия. Они придают совершенно новое измерение международному сотрудничеству в вопросах уголовного судопроизводства. Эти специалисты хорошо разбираются в обычных механизмах сотрудничества, основанного на двусторонних или многосторонних договорах. Однако нужно подчеркнуть новаторский характер обязательств, вытекающих из соответствующих резолюций, которые обязывают государства сотрудничать друг с другом и при этом не содержат конкретных указаний, как действовать.
- **Включение резолюций Совета Безопасности во внутреннее законодательство.** В некоторых государствах осуществлялись специальные меры по применению резолюций Совета Безопасности, и в частности резолюции 1373 (2001), а именно:

а) положение о непосредственном применении резолюции и о преимущественной силе резолюций Совета Безопасности, принятых в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций<sup>20</sup>;

б) мера, требующая от исполнительных органов власти шагов, необходимых для включения резолюций Совета Безопасности во внутреннее законодательство<sup>21</sup>.

Кроме того, высшие суды некоторых стран указали, что обязательные для исполнения резолюции Совета Безопасности могут быть приравнены к международным договорам<sup>22</sup>, в результате чего они были незамедлительно включены в

<sup>20</sup> В Аргентине, на основании декрета 1521/2004 от 1 ноября 2004 года.

<sup>21</sup> Например, в Казахстане (Указ № 1644 правительства Республики Казахстан "О мерах по включению резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 28 сентября 2001 года, принятый 15 декабря 2001 года).

<sup>22</sup> Например, 9 сентября 1993 года Государственный Совет Испании (№ 984/93) указывает: «В соответствии со статьей 96.1 Конституции, резолюции международных организаций, членом которых является Испания, могут быть приравнены к международным договорам, в результате чего



национальное законодательство наравне с должным образом ратифицированным договором.

Таким образом, обязательные для исполнения резолюции Совета Безопасности создают правовые нормы, которые должны быть включены в национальное законодательство<sup>23</sup>.

• **Резолюция 1373 (2001)**

- *Обязательный для исполнения документ широкого назначения.* Резолюция 1373 (2001) Совета Безопасности занимает особое место, поскольку она является одновременно документом, обязательным для исполнения, и документом широкого назначения. Принятая на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, посвященной поддержанию мира и безопасности, она представляет собой документ, обязательный для исполнения для государств<sup>24</sup>. Вследствие этого, резолюция 1373 (2001)<sup>25</sup> обязывает государства принять ряд мер. Этим документом Совет Безопасности устанавливает, что любой террористический акт является угрозой для международного мира и безопасности, и напоминает, что акты, методы и практика терроризма противоречат целям и принципам Организации Объединенных Наций<sup>26</sup>.
- Что касается *квалификации террористических актов*, то в резолюции 1373 (2001) Совет обязывает государства-члены ввести уголовную ответственность за финансирование терроризма и призывает стать как можно скорее участниками соответствующих международных конвенций и протоколов о борьбе с терроризмом. Речь идет об универсальных международно-правовых документах, которые устанавливают и запрещают определенные деяния, рассматриваемые в силу их террористического характера как уголовные преступления. Кроме того, Совет требует от государств ввести уголовную ответственность за умышленное предоставление или сбор средств любыми методами, прямо или косвенно, их гражданами или на их территории с намерением, чтобы

---

резолюции считаются включенными во внутреннее законодательство [...] с момента их публикации в "Журнал Оффисель"» [неофициальный перевод]. Конституционный Совет Франции заявляет о том же в решении от 30 декабря 1977 года. Подробнее см. А. Cassese, *International law*, 2nd ed. (Oxford, Oxford University Press, 2004), пункт 8.4.4. См. также случаи из судебной практики, когда делались ссылки на резолюции Совета Безопасности по вопросам борьбы с терроризмом: Кассационный суд Франции, Палата по уголовным делам, 4 января 2005 года, дело *Nizaret al.*, номер кассационной жалобы 03-84652.

<sup>23</sup> В Плане действий, содержащемся в приложении к резолюции "Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций" (резолюция 60/288 Генеральной Ассамблеи, приложение), государства-члены постановляют осуществить все резолюции Совета Безопасности, касающиеся международного терроризма, и полностью сотрудничать со вспомогательными контртеррористическими органами Совета Безопасности в выполнении их задач.

<sup>24</sup> В соответствии со статьей 25 главы V Устава Организации Объединенных Наций государства-члены соглашаются, в соответствии с Уставом, подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их.

<sup>25</sup> Следует отметить, что резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности был также учрежден Контртеррористический комитет (КТК), состоящий из 15 членов Совета Безопасности. КТК имеет целью стимулировать и осуществлять контроль за осуществлением резолюции 1373 (2001), оказывать техническое содействие странам, которые не имеют необходимых средств для выполнения требований резолюции, конвенций или протоколов, касающихся борьбы с терроризмом. Для укрепления и координации работы этого Комитета был создан Исполнительный директорат Контртеррористического комитета (ИДКТК). См. сайт КТК по адресу: <http://www.un.org/sc/ctc/>.

<sup>26</sup> Пункт 5 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. См. также резолюцию 1624 (2005), которая осуждает "самым решительным образом все акты терроризма, независимо от их мотивации, места осуществления и исполнителей, как одну из самых серьезных угроз миру и безопасности и вновь [подтверждает] главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций".

такие средства использовались – или при осознании того, что они будут использованы, – для совершения террористических актов<sup>27</sup>.

➤ *Международное сотрудничество в сфере уголовного судопроизводства.* В пункте 3 резолюции Совет Безопасности призывает все государства сотрудничать в борьбе с терроризмом.

- **Резолюция 1566 (2004) Совета Безопасности**<sup>28</sup>, принятая на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, осуждает все акты терроризма, дает определение терроризма<sup>29</sup> и призывает государства всецело сотрудничать в борьбе с терроризмом.
- **Резолюция 1624 (2005)**<sup>30</sup> призывает все государства запретить подстрекательство к совершению террористического акта или актов.
- **Резолюция 1267 (1999) и последующие резолюции**<sup>31</sup> устанавливает режим санкций против определенных лиц и организаций<sup>32</sup> (см. пункт 2.C.1 a) ii), ниже).

## 1.A.2. Заключенные универсальные документы

### 1.A.2 a) *Определение террористических актов*

- **Конститутивные признаки террористических актов определены в секторальных конвенциях и протоколах о борьбе с терроризмом, далее именуемых "универсальные документы".** Всего насчитывается

<sup>27</sup> Пункт 1 b) резолюции 1373 (2001).

<sup>28</sup> Хотя резолюция 1566 (2004) не является обязательной для исполнения, она представляет интерес в плане установления уголовной ответственности за террористические акты благодаря содержащемуся в ней определению терроризма.

<sup>29</sup> Совет Безопасности в этой резолюции дает определение терроризма: актами терроризма являются "преступные акты, в том числе против гражданских лиц, совершаемые с намерением причинить смерть или серьезный ущерб здоровью или захватить заложников с целью вызвать состояние ужаса у широкой общественности, или группы людей, или отдельных лиц, запугать население или заставить правительство или международную организацию совершить какое-либо действие или воздержаться от его совершения и представляющие собой преступления по смыслу международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и в соответствии с содержащимися в них определениями, ни при каких обстоятельствах не могут быть оправданы никакими соображениями политического, философского, идеологического, расового, этнического, религиозного или другого подобного характера".

<sup>30</sup> Хотя эта резолюция не является обязательной для исполнения, она рассматривается как резолюция, призывающая ввести уголовную ответственность за подстрекательство к совершению террористического акта. Она относится к разряду резолюций Совета Безопасности, касающихся угрозы, которую терроризм представляет для международного мира и безопасности. К ним, в частности, относятся: резолюция 1267 (1999), резолюция 1373 (2001) и резолюция 1617 (2005). Кроме того, в соответствии с пунктом 2 статьи 20 Международного пакта о гражданских и политических правах (резолюция 2200A (XXI), приложение) "всякое выступление в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющее собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, должно быть запрещено законом" (см. текст Пакта по адресу: <http://www2.ohchr.org/english/law/cpr.htm>). Подробнее по вопросу о подстрекательстве к терроризму см. в рабочем документе Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) под названием "Предупреждение актов терроризма: стратегия уголовного правосудия, включающая нормы верховенства права в осуществлении документов Организации Объединенных Наций о борьбе с терроризмом" (Нью-Йорк, 2006 год). В порядке иллюстрации сошлемся на статью 5 Конвенции Совета Европы о предупреждении терроризма (Council of Europe, *Treaty Series*, No. 196) (<http://conventions.coe.int/Treaty/EN/Treaties/Htm/196.htm>), в которой публичное подстрекательство к совершению террористического преступления означает "распространение или иное представление какого-либо обращения к общественности в целях побуждения к совершению террористического преступления, когда такое поведение, независимо от того, пропагандирует оно или нет непосредственно террористические преступления, создает опасность совершения одного или нескольких таких преступлений".

<sup>31</sup> Система санкций была изменена и усилена последующими резолюциями, в частности резолюциями 1333 (2000), 1390 (2002), 1455 (2003), 1526 (2004), 1617 (2005) и 1735 (2006). Все эти резолюции были приняты на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

<sup>32</sup> Резолюции Совета Безопасности см. по адресу: [http://www.un.org/Docs/sc/unscl\\_resolutions.html](http://www.un.org/Docs/sc/unscl_resolutions.html).

16 универсальных документов (13 документов о терроризме и 3 документа, касающиеся поправок к трем конвенциям и протоколам)<sup>33</sup>.

- **Универсальные документы о противодействии терроризму требуют введения уголовной ответственности** за ряд преступлений в областях, подпадающих под их действие. В связи с этим в них дается определение видов поведения, относящихся к актам терроризма<sup>34</sup>. В случае необходимости в каждом документе уточняются виды ответственности.

➤ *Перечень конвенций и протоколов*

1. Конвенция о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов (1963 год)<sup>35</sup>
2. Конвенция о борьбе с незаконным захватом воздушных судов (1970 год)<sup>36</sup>
3. Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации (1971 год)<sup>37</sup>
4. Конвенция о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов (1973 год)<sup>38</sup>
5. Международная конвенция о борьбе с захватом заложников (1979 год)<sup>39</sup>
6. Конвенция о физической защите ядерного материала (1979 год)<sup>40</sup>
7. Протокол о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию, дополняющий Конвенцию о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации (1988 год)<sup>41</sup>
8. Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства (1988 год)<sup>42</sup>
9. Протокол к Конвенции от 10 марта 1988 года о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе (1988 год)<sup>43</sup>
10. Конвенция о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения (1991 год)<sup>44</sup>

<sup>33</sup> Международные документы, касающиеся предупреждения терроризма и противодействия ему, см. по адресу: <http://untreaty.un.org/English/Terrorism.asp>.

<sup>34</sup> Из 13 документов о противодействии терроризму и трех документов, касающихся поправок к трем конвенциям и протоколам, 14 документов налагают на государства-члены обязательства карать за преступления, определенные в каждом документе. В двух из 16 документов не дается определения преступлений. Речь идет о Конвенции о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов, подписанной в Токио 14 сентября 1963 года, которая накладывает на государства обязанность устанавливать свою юрисдикцию в отношении определенных в соответствии с их национальным законодательством преступлений, которые совершены на борту зарегистрированных на их территории воздушных судов, а также о Конвенции о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения, подписанной в Монреале 1 марта 1991 года, которая устанавливает, что государства-участники должны принимать необходимые меры, но не обязательно уголовного характера, в целях предотвращения незаконного производства и перемещения немаркированных взрывчатых веществ.

<sup>35</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 704, No. 10106.

<sup>36</sup> Ibid., vol. 860, No 12325.

<sup>37</sup> Ibid., vol. 974, No 14118.

<sup>38</sup> Резолюция 3166 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>39</sup> Резолюция 34/146 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>40</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1456, No. 24631.

<sup>41</sup> Ibid., vol. 1589, No 14118.

<sup>42</sup> Ibid., vol. 1678, No 29004.

<sup>43</sup> Ibid., vol. 1678, No 29004.

<sup>44</sup> S/22393, annex I; см. *Official Records of the Security Council, Forty-sixth Year, Supplement for January, February and March 1991*.

11. Международная конвенция о борьбе с бомбовым терроризмом (1997 год)<sup>45</sup>
12. Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма (1999 год)<sup>46</sup>
13. Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма (2005 год)<sup>47</sup>
14. Поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала (2005 год)<sup>48</sup>
15. Протокол к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства (2005 год)<sup>49</sup>
16. Протокол о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе (2005 год)<sup>50</sup>

О включении международных договоров и соглашений во внутреннее право см. пункт 1.A.4 о национальном законодательстве, ниже.

1.A.2 b) *Преступления, определяемые в универсальных документах*

Для того чтобы работники органов уголовного правосудия могли быстро определить преступления, которые соответствуют установленной в универсальных документах квалификации, полный список этих преступлений приведен в приложении III к настоящему Пособию. Данный перечень позволяет, при необходимости, установить наиболее подходящую квалификацию в соответствии с документами; при этом уточняется, что в универсальных документах рассматриваются пять категорий преступлений<sup>51</sup>:

- a) преступления, связанные с финансированием терроризма;
- b) преступления, основанные на статусе потерпевшего;
- c) преступления, связанные с гражданской авиацией;
- d) преступления, связанные с судами и стационарными платформами;
- e) преступления, связанные с опасными материалами.

<sup>45</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2149, No. 37517.

<sup>46</sup> *Ibid.*, vol. 2178, No 38349.

<sup>47</sup> Резолюция 59/290, приложение. Учитывая, что данная конвенция была принята недавно, необходимо, чтобы компетентные органы проверили, была ли она ратифицирована их национальными государственными органами.

<sup>48</sup> Принята 8 июля 2005 года на Конференции для рассмотрения и принятия предложенных поправок к Конвенции о физической защите ядерного материала.

<sup>49</sup> Принят 14 октября 2005 года Дипломатической конференцией по пересмотру договоров БНА (LEG/CONF.15/21).

<sup>50</sup> Принят 14 октября 2005 года Дипломатической конференцией по пересмотру договоров БНА (LEG/CONF.15/22).

<sup>51</sup> В публикациях *Legislative Guide to the Universal Legal Regime against Terrorism* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.08.V.9) и *Guide for the Legislative Incorporation and Implementation of the Universal Anti-Terrorism Instruments* (ЮНОДК, Нью-Йорк, 2006 год) даются примеры применяемых мер и возможных законодательных подходов для обеспечения соответствия национальных законодательств универсальным документам (см. [www.unodc.org](http://www.unodc.org)). Кроме того, Служба по предупреждению терроризма ЮНОДК оказывает всем государствам, по их просьбе, техническое содействие в вопросах переноса в национальное законодательство положений универсальных документов (Terrorism Prevention Branch, United Nations Office on Drugs and Crime, Vienna International Centre, P.O. Box 500, 1400 Vienna, Austria; telephone: (+43-1) 26060 5604; facsimile: (+43-1) 26060 5968; [www.unodc.org](http://www.unodc.org)).

### 1.А.3. Региональные конвенции

- **Сфера применения.** В региональных конвенциях может устанавливаться уголовная ответственность за акты терроризма, и они могут способствовать развитию сотрудничества в области борьбы с преступностью. При этом следует отметить, как указывалось выше, что универсальные международные документы по своей природе имеют более широкое географическое применение по сравнению с региональными документами. Тем не менее судьи и прокуроры также могут установить целесообразность применения регионального документа для целей сотрудничества.

**В конечном счете, когда два типа документов – универсальные и региональные – могут служить основой для сотрудничества, универсальные документы могут служить в качестве полезной правовой основы (см. выше, пункт 1.А об иерархии норм), подкрепляемой региональными документами.**

Примерный перечень региональных конвенций см. в приложении IV.

### 1.А.4. Национальное законодательство

Какими бы ни были национальные механизмы применения международных договоров и соглашений во внутригосударственном праве, национальные законодательства должны охватывать все проявления терроризма, как это предусмотрено в универсальных документах, даже если термины для квалификации этих актов не вполне идентичны. В этом смысле для целей судебного сотрудничества по уголовным делам не обязательно, чтобы наименование уголовных преступлений было идентичным в законодательствах запрашивающего и запрашиваемого государств. Важно, чтобы соответствующие деяния подпадали под признаки состава преступления в соответствии с законами этих государств.

- **Необходимость включения международных договоров и соглашений во внутреннее законодательство.** Прямое включение положений международных договоров в национальное законодательство имеет большое преимущество в плане обеспечения прозрачности, доступности и восприятия договорных обязательств как нормативного акта для парламентариев, истцов, судов и должностных лиц, ответственных за применение закона<sup>52</sup>.

Следовательно, независимо от национальной правовой традиции, в целях осуществления универсальных документов необходимо их включение во внутреннее законодательство после их ратификации<sup>53</sup>. Это требуется не только для эффективного осуществления мер по борьбе с терроризмом, но и в целях создания правовой базы для работников системы уголовного правосудия. К тому же, если универсальные документы о борьбе с терроризмом могут служить правовой основой, необходимой для установления уголовной ответственности за преступления, связанные с терроризмом, следует отметить, что в документах не конкретизируются виды наказания для лиц, совершивших террористические акты. Данная область, которая входит в компетенцию государственного суверенитета, не может оставаться открытой для деятельности преступников. Государства не могут допустить, чтобы их территории служили убежищем для террористов. Кроме того, если не принимать законы, значит сделать практически невозможными взаимную правовую помощь и выдачу из-за правила "двойного вменения", а также, что особенно важно, позволить, чтобы соответствующее лицо совершило террористический акт или просто готовило его и при этом оставалось неподсудным для органов власти.

<sup>52</sup> E. Eid et H. Hamboyan, "Implementation by Canada of its international human rights treaty obligations: making sense out of the nonsensical", *The Globalized Rule of Law: Relationships between International and Domestic Law*, O. E. Fitzgerald, ed. (Toronto, Irwin Law, 2006), pp. 449-465.

<sup>53</sup> Резолюция 1373 (2001) Совета Безопасности призывает государства стать как можно скорее участниками соответствующих международных конвенций и протоколов о борьбе с терроризмом.

## 1.В. Правовые основы международного сотрудничества в борьбе с терроризмом: инструменты сотрудничества

### 1.В.1. Резолюция 1373 (2001) Совета Безопасности

В соответствии с резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности:

а) **В области взаимной правовой помощи.** Совет Безопасности постановляет, что все государства должны оказывать друг другу всемерное содействие<sup>54</sup>. Из этого положения следует, что государства и их компетентные судебные органы должны в самом широком смысле толковать сферу взаимной правовой помощи и не обращать внимания на технические вопросы; при этом помощь может оказываться даже в тех случаях, когда она охватывает формы, конкретно не указанные в резолюции и в универсальных документах о противодействии терроризму. Кроме того, Совет Безопасности призывает все государства найти возможности активизации и ускорения обмена оперативной информацией<sup>55</sup>.

б) **В области выдачи.** В соответствии с пунктом 2 е) указанной резолюции, государства должны обеспечивать, чтобы любое лицо, принимающее участие в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов или в поддержке террористических актов, привлекалось к судебной ответственности<sup>56</sup>. Кроме того, резолюция запрещает предоставлять убежище лицам, совершившим террористический акт (пункт 2 с)). Чтобы полностью обеспечить выполнение этих положений, необходимо применять принцип *aut dedere aut judicare*<sup>57</sup>, что означает "либо выдай, либо суди". В применении этого принципа не допускается никаких отступлений<sup>58</sup>.

<sup>54</sup> В соответствии с пунктом 2 f) резолюции 1373 (2001) государства должны оказывать друг другу всемерное содействие в связи с уголовными расследованиями или уголовным преследованием, которые имеют отношение к финансированию или поддержке террористических актов, включая содействие в получении имеющихся у них доказательств, необходимых для такого преследования. Поскольку это положение принято на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, данное требование является обязательным для исполнения государствами, в том числе государствами, не ратифицировавшими все или некоторые универсальные документы о борьбе с терроризмом. Кроме того, в соответствии с пунктом 2 е) этой резолюции государства должны обеспечивать, чтобы любое лицо, принимающее участие в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов или в поддержке террористических актов, привлекалось к судебной ответственности. Таким образом, привлечение к судебной ответственности лиц, совершивших террористические акты, может вызвать необходимость для государств оказывать друг другу всемерное содействие. Пункт 3 резолюции должен рассматриваться как необходимое развитие двух первых пунктов, являющихся юридически обязательными для исполнения.

<sup>55</sup> Пункт 3 резолюции 1373 (2001) призывает все государства найти возможности активизации и ускорения обмена оперативной информацией, особенно о действиях или передвижениях террористов или террористических сетей; подделанных или фальсифицированных проездных документах; торговле оружием, взрывчатыми веществами или материалами двойного назначения; использовании террористическими группами коммуникационных технологий; и угрозе, которую представляет владение террористическими группами оружием массового уничтожения.

<sup>56</sup> Об этом принципе также упоминается в статье 2 резолюции 1566 (2004).

<sup>57</sup> Об этом принципе буквально говорится в пункте 3 резолюции 1456 (2003): "Государства должны, в соответствии с международным правом, привлечь к судебной ответственности тех, кто финансирует, планирует, поддерживает или совершает акты терроризма или предоставляет убежище, в частности на основе принципа "либо выдай, либо суди". Подробнее о принципе *aut dedere aut judicare* см. пункт 1.С.1 настоящего Пособия, ниже.

<sup>58</sup> Это обязательство объясняется в универсальных документах как обязательство либо выдать, либо судить (см. раздел 1.С, ниже).

## 1.В.2. Универсальные документы

Универсальные документы дают возможность осуществлять резолюцию 1373 (2001) наиболее эффективным образом<sup>59</sup>.

- **В области взаимной правовой помощи.** Конвенции и протоколы о борьбе с терроризмом обеспечивают необходимую правовую основу для взаимной правовой помощи. Так, в случае отсутствия договоров о взаимной правовой помощи и/или внутреннего специального законодательства, соответствующие национальные органы могут оказывать конкретную взаимную правовую помощь, как если бы они действовали на основе принципа взаимности, в отношении:
  - любых преступлений, предусмотренных конвенциями и протоколами о борьбе с терроризмом. В связи с этим в текстах конвенций и протоколов ничего не говорится о том, что запрос о взаимопомощи не может быть направлен до того, как преступление полностью совершится. Следовательно, запрос о взаимной помощи можно направлять для получения документов, которые могли бы подтвердить прочие признаки, свидетельствующие о том, что преступление готовилось;
  - всех других государств – участников конвенций и протоколов.

Перечень соответствующих статей конвенций и протоколов о борьбе с терроризмом, обосновывающих взаимную правовую помощь, см. в приложении V.

- Следует отметить, что в пункте 1 статьи 18 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>60</sup> содержится требование в отношении того, что государства оказывают друг другу самую широкую взаимную правовую помощь в расследовании, уголовном преследовании и судебном разбирательстве. Данная Конвенция является достаточной правовой базой для оказания взаимной правовой помощи и может служить в качестве правовой основы, когда совершенные террористической группой преступления подпадают под положения Конвенции против транснациональной организованной преступности.
- **В области выдачи.** Универсальные документы о противодействии терроризму дают возможность государствам-участникам использовать их как достаточную правовую основу для выдачи.
  - Так, во всех этих документах прямо говорится, что они могут служить правовой основой для выдачи за преступления, когда государство-участник обуславливает выдачу наличием договора, а также если оно получает запрос о выдаче от другого государства-участника, с которым у него нет договора о выдаче.

1. Сторона, обуславливающая выдачу наличием договора<sup>61</sup>, имеет право, получив запрос о выдаче от страны, с которой она не связана договором о выдаче, считать соответствующие универсальные договоры в качестве правового основания для выдачи в отношении преступлений, предусмотренных этими договорами. Государства имеют возможность в рамках простого заявления указать, что данный

<sup>59</sup> Контртеррористический комитет (КТК), состоящий из 15 членов Совета Безопасности, был учрежден резолюцией 1373 (2001) в целях контроля за осуществлением данной резолюции (см. сайт КТК по адресу: <http://www.un.org/sc/ctc/>).

<sup>60</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574. См., в частности, статью 3 "Сфера применения" Конвенции.

<sup>61</sup> См. пункты 1.В.3 и 1.В.4, касающиеся региональных и двусторонних договоров, ниже.

универсальный документ является правовой основой для выдачи<sup>62</sup> (см. форму заявления о сотрудничестве по вопросам выдачи в приложении VII).

2. Государства-участники, которые не обуславливают выдачу наличием договора, обязаны признать преступления, предусмотренные в универсальных документах, как основание для выдачи.

3. Положения определенных договоров или соглашений о выдаче, заключенных между государствами-участниками, считаются измененными в отношениях между государствами-участниками в той мере, в какой они несовместимы с текстами определенных конвенций<sup>63</sup>.

➤ Кроме того, здесь имеют место две юридические фикции:

а) Для целей выдачи преступления рассматриваются, как если бы они имели место не только там, где были совершены, но и на территории государств, которые установили свою юрисдикцию в соответствии с вышеуказанными конвенцией и протоколом<sup>64</sup>. Это является гарантией того, что в выдаче не будет отказано на том основании, что преступление было совершено не на территории запрашивающего государства.

б) Указанные в универсальных документах преступления считаются подлежащими включению в существующие двусторонние или многосторонние договоры о выдаче. Поэтому для государств-участников нет необходимости заключать между собой отдельные договоры<sup>65</sup>.

Все конвенции в области уголовного правосудия, заключенные с 1970 года (кроме Конвенции о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения 1991 года), содержат положения, согласно которым указанные преступления считаются подлежащими включению в качестве преступлений, влекущих выдачу, в любой договор о выдаче, заключенный между сторонами, которые обязуются включать их в качестве влекущих выдачу преступлений во все последующие договоры о выдаче.

➤ Государственным органам рекомендуется проверить, что, в отсутствие договоров о выдаче и взаимной правовой помощи, а также специального внутреннего законодательства, они могут конкретно оказать взаимную правовую помощь и согласиться на выдачу в отношении:

- всех преступлений, предусмотренных универсальными документами о борьбе с терроризмом;
- всех других государств – участников указанных универсальных документов.

➤ Кроме того, в универсальных документах о борьбе с терроризмом либо провозглашается принцип твердого обязательства в отношении сотрудничества между государствами-участниками, либо государства-участники призываются к созданию механизмов, делающих возможным такое сотрудничество, либо даже провозглашается обязательство в

<sup>62</sup> Например, случай с Объединенной Республикой Танзанией и Шри-Ланкой.

<sup>63</sup> Международная конвенция о борьбе с бомбовым терроризмом, пункт 5 статьи 9; Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма, пункт 5 статьи 11; Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма, пункт 5 статьи 13; Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, а именно Протокол (1988 год) о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, два протокола 2005 года (пункт 7 статьи 11).

<sup>64</sup> Или "в любом другом месте, подпадающем под юрисдикцию запрашивающей стороны": данная формулировка используется только в Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства.

<sup>65</sup> См., например, пункт 1 статьи 11 Конвенции о борьбе с финансированием терроризма.



отношении обмена информацией при наличии ссылки на какой-либо канал передачи информации.

В приложении II содержится перечень соответствующих статей универсальных документов по борьбе с терроризмом, касающихся сотрудничества в связи с обменом информацией.

- *Роль Международной организации уголовной полиции.* Независимо от того, предусмотрено ли это универсальными документами о борьбе с терроризмом, обмен полицейской информацией может осуществляться через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол)<sup>66</sup>. Данная международная организация создана в рамках международного публичного права на основании учредительного договора, который: а) содержит общее обязательство его членов сотрудничать между собой (статья 31); б) предусматривает создание механизма для осуществления этого сотрудничества (статья 32); в) обеспечивает правовые рамки обмена информацией для международного полицейского сотрудничества путем регламентирования производных международно-правовых норм, принятых Генеральной ассамблеей Интерпола (72-я сессия, Бенидорм, Испания, 29 сентября – 2 октября 2003 года и 73-я сессия, Канкун, Мексика, 5–8 октября 2005 года), и поправки к Правилам по обработке информации в целях международного полицейского сотрудничества, принятые на 74-й сессии, Берлин, 19–22 сентября 2005 года.

В своей резолюции 1617 (2005) Совет Безопасности рекомендовал государствам-членам работать в рамках Интерпола, в частности путем использования базы данных Интерпола об украденных или утерянных проездных документах, над более строгим осуществлением мер против "Аль-Каиды", Усамы бен Ладена и "Талибана", а также их сообщников. В своей резолюции 1699 (2006) Совет Безопасности, кроме того, просит, чтобы информация о лицах и организациях, в отношении которых приняты санкции, в частности меры по замораживанию активов, введению запрета на поездки и эмбарго на поставки оружия, сообщалась в Интерпол для включения в базу данных (см. пункт 2.C.1 а) ii), ниже).

В приложении XVII содержится примерный перечень международных документов, в которых упоминается роль Интерпола в передаче информации.

### 1.В.3. Региональные документы

Региональные документы могут эффективно использоваться в целях правового сотрудничества в области борьбы с терроризмом. Вместе с тем следует помнить, что сфера их применения ограничена в географическом плане и по количеству государств-участников и что они могут выступать в качестве правовой основы

<sup>66</sup> Интерпол, в соответствии со статьей 2 а) своего Устава, имеет целью "обеспечивать широкое взаимодействие всех органов (учреждений) уголовной полиции в рамках существующего законодательства страны и в духе Всеобщей декларации прав человека". В соответствии со статьей 4 Устава "любая страна может быть представлена в Интерполе своим официальным полицейским органом. Кроме того, в соответствии со статьей 32 Устава каждая страна определяет полицейский орган, который будет выступать в качестве Национального центрального бюро в целях обеспечения взаимодействия с различными учреждениями страны, органами других стран, которые выступают в качестве Национальных центральных бюро, и с Генеральным секретариатом Организации. Принимая во внимание практически всемирный характер Интерпола (186 членов), его обязательное ознакомление с национальными контактными пунктами, предоставление в распоряжение всех членов организации современной и безопасной сети связи (сеть I-24/7), разнообразных баз данных и оперативных специальных услуг, Интерпол играет главную роль в розыскной деятельности и в сообщении полицейской информации по вопросам терроризма (см. [www.interpol.int](http://www.interpol.int), а также Онлайнный справочник Организации Объединенных Наций по вопросам борьбы с терроризмом по адресу: <http://www.un.org/french/terrorism/cthandbook/>). См. также настоящее Пособие, пункт 2.D.2 с) о роли Интерпола в области взаимной правовой помощи и пункт 3.В в области выдачи.

сотрудничества между двумя государствами только в том случае, если эти государства принадлежат к одному региональному сообществу.

- **Взаимосвязь конвенций (многосторонних, региональных и двусторонних).** Случается, что государство является участником нескольких конвенций: например, многосторонней генеральной конвенции и двусторонней конвенции. В этом случае запрос о сотрудничестве может основываться на одной из двух конвенций или на обеих одновременно, когда они дополняют друг друга и не противоречат друг другу. В случае расхождений следует либо сослаться на положения конвенций, которые, в случае необходимости, регулируют вопрос взаимосвязи конвенций, либо, при отсутствии таковых, сослаться на ту конвенцию, которая более всего подходит в плане взаимной правовой помощи<sup>67</sup>.
- **В области взаимной правовой помощи.** Региональные конвенции могут способствовать устранению барьеров между странами с различными правовыми традициями. Государства нередко прибегают к многосторонним договорам о взаимной помощи в вопросах уголовного судопроизводства. Как правило, в этих договорах указываются вид оказываемой правовой помощи, права запрашивающего и запрашиваемого государств в отношении масштабов и форм сотрудничества, права подозреваемых и процедуры представления запросов о выдаче и процедуры их исполнения. Региональные документы помогают решить определенные трудности, которые возникают между государствами с различными правовыми традициями, ряд которых оказывают взаимопомощь только судебным органам, но не прокуратуре.
- **В области выдачи.** Выдача может осуществляться на основании многосторонних конвенций, специально посвященных вопросам выдачи или затрагивающих тему более общего характера, в рамках которой предусматриваются процедуры выдачи.

Преступления, предусмотренные универсальными документами, считаются подлежащими включению в существующие многосторонние договоры о выдаче.

Неполный перечень многосторонних конвенций о взаимной правовой помощи и выдаче см. в приложении VI. Кроме того, перечень включает множество региональных документов по вопросам организации обмена полицейской информацией на региональном уровне, которые отвечают конкретным потребностям данной географической зоны.

#### 1.В.4. Двусторонние договоры

- **В области взаимной правовой помощи.** Двусторонний договор способствует взаимной правовой помощи. В целях получения эффективной взаимной помощи государства также используют двусторонние договоры о правовой помощи в области уголовного правосудия<sup>68</sup>.

<sup>67</sup> Следует отметить, что в соответствии с Венской конвенцией о праве международных договоров 1969 года (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1155, No. 18232) последующий договор имеет преимущественную силу, когда оба договора касаются одного вопроса (пункт 3 статьи 30) (см. [http://untreaty.un.org/ilc/texts/instruments/english/conventions/1\\_1\\_1969.pdf](http://untreaty.un.org/ilc/texts/instruments/english/conventions/1_1_1969.pdf)). Кроме того, в соответствии со статьей 103 Устава Организации Объединенных Наций, в том случае, когда обязательства Членов Организации по настоящему Уставу окажутся в противоречии с их обязательствами по какому-либо другому международному соглашению, преимущественную силу имеют обязательства по настоящему Уставу.

<sup>68</sup> Например, договор от 25 мая 1973 года между Швейцарской конфедерацией и Соединенными Штатами Америки о взаимной правовой помощи по уголовным делам (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1052, No. 15865). Примером договора между страной романо-германского права и страной общего права является Договор о взаимной помощи в уголовных делах между Австралией и Итальянской Республикой 1988 года (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1819, No. 31152).

- **Страны общего права.** Государства общего права, как правило, в качестве базы для сотрудничества используют двусторонние договоры<sup>69</sup> и/или национальное законодательство (см. пункт 1.В.6, ниже, о национальном законодательстве). Вместе с тем некоторые страны общего права могут договориться применять положения многостороннего соглашения вместо двустороннего договора<sup>70</sup>.
- **В области выдачи.** Некоторые государства требуют, чтобы вопрос о выдаче решался путем двусторонних переговоров. Это относится, как правило, к странам общего права<sup>71</sup>.

Если государство – участник одной из универсальных конвенций по борьбе с терроризмом обуславливает выдачу наличием договора и получает просьбу о выдаче от другого государства, с которым оно не имеет договора о выдаче, данное государство-участник может рассматривать эту конвенцию в качестве правового основания для выдачи за преступления, к которым она применяется.

Статьи 7 и 8 Закона Шри-Ланки об актах бомбового терроризма, например, отражают положения, которые наиболее часто используются в целях обеспечения выполнения стандартных обязательств, предусмотренных конвенциями<sup>72</sup>:

"7. Если существует соглашение о выдаче между правительством Шри-Ланки и любым государством – участником Конвенции на день вступления в силу настоящего Закона, данное соглашение рассматривается для целей выдачи в качестве правового основания для выдачи в связи с преступлениями, указанными в Приложении к настоящему Закону.

8. Если не существует соглашения о выдаче между правительством и государством – участником Конвенции, министр может, на основании опубликованного в Официальном вестнике постановления, рассматривать Конвенцию для целей выдачи в качестве соглашения о выдаче между правительством и данным государством, которое разрешает выдачу в связи с преступлениями, указанными в Приложении к настоящему Закону".

Преступления, указанные в универсальных документах, считаются подлежащими включению в существующие двусторонние договоры о выдаче.

#### 1.В.5. Многосторонние или двусторонние договоренности между исполнительными органами власти

Договоренности, если они сами по себе не являются правовой основой международного сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства, тем не менее представляют интерес для такого сотрудничества в том плане, что они могут способствовать согласованию процедур сотрудничества между государствами-участниками и упрощению процесса принятия этих процедур. Например, они могут

---

(<http://www.austlii.edu.au/cgibin/disp.pl/au/other/dfat/treaties/1994/5.html?query=%5e+treaty+on+mutual+legal+assistance>).

<sup>69</sup> Например, Договор о выдаче между правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и правительством Соединенных Штатов Америки 2003 года ([http://www.fco.gov.uk/Files/kfile/USExtradition\\_210503.pdf](http://www.fco.gov.uk/Files/kfile/USExtradition_210503.pdf)).

<sup>70</sup> Такое положение предусмотрено, например, в пункте 2 статьи 11 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма, в которой речь идет о выдаче, или в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (пункт 7 статьи 18).

<sup>71</sup> ЮНОДК разработало Типовой договор о выдаче (резолюция 45/116 Генеральной Ассамблеи, приложение, с поправками в соответствии с резолюцией 52/88), который служит для заинтересованных государств основой при ведении переговоров и заключении двусторонних договоров о выдаче (см. Пояснительное пособие к типовому договору и пересмотренное пособие по типовому договору о выдаче и типовому договору о взаимной помощи в уголовных делах ([http://www.unodc.org/pdf/model\\_treaty\\_extradition\\_revised\\_manual.pdf](http://www.unodc.org/pdf/model_treaty_extradition_revised_manual.pdf))). ЭКОВАС использовало эти типовые договоры в региональных соглашениях.

<sup>72</sup> См. по адресу: <https://www.unodc.org/tldb/index.html>.

обеспечить прямую передачу запросов об оказании взаимной правовой помощи и ответов на них на основании простого соглашения между правительствами<sup>73</sup>.

Именно поэтому государствам рекомендуется заключать двусторонние или многосторонние договоренности в целях развития сотрудничества<sup>74</sup>. Следует отметить, что в большинстве случаев заключенные договоры касаются вопросов обмена информацией и конфиденциальными сведениями. В ряде случаев обмен осуществляется через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол).

Например, План Содружества по оказанию взаимопомощи в вопросах уголовного права (План Хараре)<sup>75</sup>, а также Лондонский план о выдаче в рамках Содружества<sup>76</sup> являются соглашениями в области взаимной правовой помощи и выдачи между странами Содружества, заключенными министрами юстиции стран-членов. Цель этих соглашений заключается в упрощении этих двух механизмов. С этой целью они регулярно обновляются в ходе межминистерских совещаний (например, в ходе совещания в Кингстоне в ноябре 2002 года). Эти соглашения не являются договорами, они представляют собой заявления каждого государства – члена Содружества о том, что оно согласно разработать закон, позволяющий осуществлять выдачу или оказывать взаимную правовую помощь между странами Содружества, в соответствии с принципами, изложенными в двух вышеупомянутых планах. Это типичные примеры "мягкого права", не содержащего положений, обязательных для исполнения. Соглашения становятся обязательными для исполнения только после их включения в национальное законодательство. Тем не менее большинство государств Содружества действуют в соответствии с механизмами, предусмотренными этими соглашениями, и существенно упрощают сотрудничество в правоохранительной области и в вопросах выдачи.

---

<sup>73</sup> Например, Соглашение о сотрудничестве в области безопасности между правительством Франции и правительством Королевства Марокко 2000 года.

<sup>74</sup> Пункт 3 с) резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности.

<sup>75</sup> См. по адресу: [http://www.thecommonwealth.org/shared\\_asp\\_files/uploadedfiles/2C167ECF-0FDE-481B-B552-E9BA23857CE3\\_HARARESCHEMERELATINGTOMUTUALASSISTANCE2005.pdf](http://www.thecommonwealth.org/shared_asp_files/uploadedfiles/2C167ECF-0FDE-481B-B552-E9BA23857CE3_HARARESCHEMERELATINGTOMUTUALASSISTANCE2005.pdf).

<sup>76</sup> См. по адресу: [http://www.thecommonwealth.org/shared\\_asp\\_files/uploadedfiles/%7B56F55E5D-1882-4421-9CC1-71634DF17331%7D\\_London\\_Scheme.pdf](http://www.thecommonwealth.org/shared_asp_files/uploadedfiles/%7B56F55E5D-1882-4421-9CC1-71634DF17331%7D_London_Scheme.pdf).

### 1.В.6. Национальное законодательство<sup>77</sup>

В том случае, когда государства не связаны никаким договором о сотрудничестве или когда вопросы сотрудничества не регламентированы существующим договором, основой для сотрудничества судебных органов могут служить национальные законодательства (это особенно характерно для правовых систем общего права, где национальное законодательство является основанием для сотрудничества по уголовным делам<sup>78</sup>).

- **Есть ли необходимость в национальном законодательстве для осуществления взаимной правовой помощи?** В некоторых странах механизмы взаимной правовой помощи могут быть предусмотрены внутренним законодательством, которое, как правило, применяется либо ко всем другим государствам, либо только к некоторым государствам, на основе принципа взаимности<sup>79</sup>.
- **Необходим гибкий подход к толкованию национального законодательства по вопросам взаимопомощи.** Многие проблемы непосредственно связаны с подходом, принятым на уровне выполнения в рамках законодательства обязательств, вытекающих из договоров или конвенций о взаимной правовой помощи. В некоторых случаях государства не внесли во внутреннее законодательство изменения, которые требовалось внести в соответствии с

<sup>77</sup>

Примеры национальных законов в области взаимной правовой помощи:

*Австралия:* Закон о взаимной помощи в уголовных делах 1987 года (<http://www.comlaw.gov.au/comlaw/Legislation/ActCompilation1.nsf/framelodgmentattachments/DBFB65276483E790CA256F860004B13A>)

*Аргентина:* *Ley de cooperacion internacional en materia penal* (Закон о международном сотрудничестве в уголовных делах) (<http://infoleg.mecon.gov.ar/infolegInternet/anexos/40000-44999/41442/norma.htm>)

*Вануату:* Закон 2002 года о взаимной помощи в уголовных делах (<http://www.paclii.org/cgi-paclii/disp.pl/vu/legis/num%5fact/maicma2002384/maicma2002384.html?query=%7e+mutual+legal+assist+in+criminal+matter>)

*Венгрия:* Закон XXXVIII 1996 года о международной правовой помощи в уголовных делах ([http://www.era.int/domains/corpus-juris/public\\_pdf/hungary\\_act1.pdf](http://www.era.int/domains/corpus-juris/public_pdf/hungary_act1.pdf))

*Германия:* *Gesetz über die internationale Rechtshilfe in Strafsachen* (Закон о взаимной правовой помощи в уголовных делах) (<http://www.gesetze-im-internet.de/irg/index.html>)

*Джибути:* Закон об отмывании денег, конфискации и международном сотрудничестве в уголовном судопроизводстве 2002 года (<http://www.presidence.dj/LES%20TEXTES/loi196an02.htm>)

*Канада:* Закон о взаимной правовой помощи в уголовных делах 1985 года (приложение 4) (<http://www.canlii.org/ca/sta/m-13.6/>)

*Кирибати:* Закон 2003 года о взаимной помощи в уголовных делах (<http://www.paclii.org/cgi-paclii/disp.pl/ki/legis/num%5fact/maicma2003384/maicma2003384.html?query=%7e+mutual+legal+assist+in+criminal+matter>)

*Люксембург:* *Loi du 8 août 2000 sur l'entraide judiciaire internationale en matière pénale* (Закон о международной правовой помощи в уголовных делах) (<http://www.legilux.public.lu/leg/a/archives/2000/0981809/0981809.pdf?SID=659bcb4fbac87a83ac50d604457d91b8#page=2>)

*Объединенная Республика Танзания:* Закон 1991 года о взаимной помощи в уголовных делах (<http://www.parliament.go.tz/Polis/PAMS/Docs/24-1991.pdf>)

*Соединенное Королевство:* Закон 2003 года о международном сотрудничестве в уголовном судопроизводстве (<http://www.opsi.gov.uk/Acts>)

*Таиланд:* Закон о взаимной помощи в уголовных делах, В.Е.2535 ([http://www.inter.ago.go.th/UN/UN%20\(E\)/English/MLAT/The%20Act%20on%20Mutual%20assistance%20in%20Criminal%20Matters%202535.pdf](http://www.inter.ago.go.th/UN/UN%20(E)/English/MLAT/The%20Act%20on%20Mutual%20assistance%20in%20Criminal%20Matters%202535.pdf))

*Швейцария:* *Loi fédérale du 20 mars 1981 sur l'entraide internationale en matière pénale* (Федеральный закон о международной правовой помощи в уголовных делах) ([http://www.admin.ch/ch/f/rs/c351\\_1.html](http://www.admin.ch/ch/f/rs/c351_1.html))

*Ямайка:* Закон 1997 года о взаимной правовой помощи (уголовные дела) ([http://www.oas.org/juridico/MLA/en/jam/en\\_jam-mla-law-mla1997.pdf](http://www.oas.org/juridico/MLA/en/jam/en_jam-mla-law-mla1997.pdf)).

<sup>78</sup>

Так обстоит дело в Соединенных Штатах, где национальное законодательство является правовой основой для оказания взаимной правовой помощи.

<sup>79</sup>

Это также относится к Соединенному Королевству и Швейцарии. В некоторых государствах взаимопомощь имеет место в каждом конкретном случае на основании административного соглашения (в частности, в Канаде, где соглашение поддерживается национальными законами).

обязательствами, предусмотренными в двусторонних или многосторонних применяемых документах. Иногда недостаточная гибкость действующих законов запрашиваемого государства не позволяет ответить на запрос о взаимопомощи в той форме, которая используется запрашивающим государством. Данная проблема стоит особенно остро в отношениях между странами континентального права, с одной стороны, и странами общего права, с другой стороны, поскольку процедуры сбора доказательств в них нередко различаются.

Поэтому необходимо в определенной мере адаптировать и видоизменять национальные законы и правила как в связи с применением законодательства и норм запрашивающего государства, так и в связи с применением законодательства и норм запрашиваемого государства.

Ниже приведен пример законодательных мер, направленных на получение показаний от свидетелей в принудительном порядке<sup>80</sup>:

"Почти все двусторонние или многосторонние договоры о взаимной правовой помощи предусматривают, что государство может потребовать представить показания свидетелей. Когда вышеупомянутые свидетели не желают добровольно дать показания, государство, к которому обратились с просьбой о взаимопомощи, должно, в соответствии с обязательствами, которые возлагаются на него в этой области, иметь возможность принудить свидетеля явиться в указанное место для дачи требуемых показаний.

Многие государства стараются выполнить эти обязательства, предусмотрев соответствующие положения о том, что в подобных случаях их суды могут вызвать свидетеля повесткой в соответствующий орган власти, в котором у него будут взяты показания, и эти показания будут переданы иностранному государству, направившему соответствующий запрос. Нередко данная процедура рассматривается как простая процедура внутреннего права.

Однако полученные таким образом и переданные другому государству показания нередко оказываются бесполезными для запрашивающего государства. В соответствии с законодательством некоторых государств крайне важно, чтобы официальные представители запрашивающего государства присутствовали во время дачи показаний. Согласно закону некоторых других государств, сам факт присутствия является недостаточным, и необходимо, чтобы свидетель был допрошен компетентными должностными лицами запрашивающего государства – прокурором и защитником, если речь идет о государстве системы общего права, или следственным судьей, если речь идет о государствах романского права. В некоторых других государствах важное значение может иметь форма представления показаний, ряд стран требует протокол или стенограмму допроса. Если закон запрашивающего государства является недостаточно гибким и не может учесть различные требования государств в отношении свидетелей или свидетельских показаний, принятые законодательные положения никоим образом не будут отвечать основной цели эффективной правы взаимопомощи".

Что касается национальных законов о выдаче, то их содержание очень различно: в них могут, например, устанавливаться правила процедуры выдачи или определяться условия, подлежащие включению в будущие договоры о выдаче<sup>81</sup>.

<sup>80</sup> Пример взят из работы Kimberly Prost "Pratique et nouvelles tendances de l'entraide judiciaire: l'avenir de la coopération internationale (1998)" ([http://www.oas.org/juridico/mla/fr/can/fr\\_can\\_prost98.html](http://www.oas.org/juridico/mla/fr/can/fr_can_prost98.html)).

<sup>81</sup> Например, Канада, Закон о выдаче 1999 года, глава 18 (<http://laws.justice.gc.ca/en/E-23.01/>).

### 1.В.7. Соглашение о взаимности

Соглашением о взаимности одна сторона обязалась или обязуется "отплатить тем же" другой стороне, которая положительно отвечает на запрос о сотрудничестве. Данное соглашение дает возможность применения юридических последствий некоторых правовых отношений на основе доброй воли и доверия каждой из сторон.

Необходимо подчеркнуть, что правило взаимности действует, в принципе, при отсутствии соответствующего договора, поскольку, если таковой имеется, было бы неразумно основываться на принципе взаимности. Тем не менее правило взаимности является правовой основой, явно или неявно выраженной в любом договоре о международном сотрудничестве. Это правило включается во взаимные обязательства сторон. Единственными ограничениями в применении данного правила взаимности являются требования, вступающие в противоречие с правопорядком запрашиваемого государства или подрывающие его суверенитет, безопасность, общественный порядок или иные его интересы.

В отсутствие договора государства могут прийти к согласию на основе простых заявлений о взаимности. Это особенно важно для государств, которые еще не связаны правовыми отношениями, таких как новые развивающиеся государства, новые государства, признанные на мировой арене. Примером может служить решение от 23 апреля 2003 года (IA.49-54/2002/col.) Первого суда публичного права Федерального суда Швейцарии о гарантии взаимности в рамках взаимной правовой помощи между Швейцарией (запрашиваемое государство) и Нигерией (запрашивающее государство):

"В рамках уголовного преследования, связанного с хищением, злоупотреблением доверием, участием в преступной организации и отмыванием денег, судебные органы Нигерии обращаются с просьбой об оказании взаимной правовой помощи, а конкретно, ареста банковских счетов швейцарскими судебными органами. Защита обжаловала данный запрос, выдвинув довод о том, что отсутствует юридически оформленное заявление о взаимности. Федеральный суд отклонил этот довод на том основании, что как правило, просьба иностранного государства удовлетворяется, если запрашивающее государство гарантирует взаимность. Федеральный суд требует гарантию взаимности при соответствующих обстоятельствах. И он имеет широкие полномочия по их оценке. В большинстве случаев, когда, как в данном конкретном случае, не существует договора, регулирующего отношения между Швейцарией и запрашивающим государством, необходимо заявление о взаимности. Исходя из принципа доверия, который пронизывает отношения между государствами, швейцарским органам власти нет необходимости проверять соответствие заявления о взаимности формальным правилам иностранного права или компетентность органа, от которого исходит это заявление о взаимности, кроме как в случае явного злоупотребления. [...] В данном случае запрашивающее государство спонтанно составило заявление о взаимности, приложив его к запросу о взаимной помощи. Этот простой и ясный документ не подлежит никакому обсуждению в смысле обязательства, взятого запрашивающим государством. Также не требует обсуждения и тот факт, что гарантия взаимности составлена в традиционной форме дипломатической ноты".

Следует отметить, что некоторые страны основывают выдачу главным образом на принципе взаимности (так обстоит дело в Аргентине, а также в Испании, в Конституции которой уточняется требование о взаимности). Тем не менее нужно подчеркнуть, что практика государств требовать равного обращения к себе и нести аналогичную ответственность лучше всего отражена в международных соглашениях, так как они больше, чем любые другие документы, гарантируют каждому государству, что в сходных обстоятельствах другая сторона будет вести себя таким

же образом; поэтому в двусторонних и многосторонних договорах можно видеть подлинное выражение правила взаимности, поскольку в рамках этих документов государства берут обязательства предоставлять друг другу на своей территории равные права и несут аналогичную ответственность.

#### 1.В.8. Международная вежливость (*comitas gentium*)

Принятие решений по вопросам международного сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства, в конечном счете, является суверенной прерогативой государств, и в силу этого некоторые формы сотрудничества, если они не нарушают полномочия или права других государств или их граждан, могут, независимо от того, подкреплены они или нет договором, осуществляться на основе принципа международной вежливости. Международная вежливость, не будучи обязательной правовой нормой, способствует поддержанию хороших отношений между государствами.

Примером того, что международная вежливость играла важную роль в международных делах, может быть случай, когда судебные органы Соединенных Штатов обратились с просьбой к судебным органам Франции разрешить следственному судье допросить во Франции обычного свидетеля в присутствии адвоката лица, привлекаемого к ответственности, хотя такая процедура не предусмотрена положениями Уголовно-процессуального кодекса Франции. И французские судебные власти из вежливости ответили положительно на данную просьбу, потому что это не запрещено французским законодательством.

#### 1.С. Обязательства в области международного сотрудничества в борьбе с терроризмом

**Цель.** Уточнить обязательства в области международного сотрудничества в борьбе с терроризмом и при этом указать, что предупреждение терроризма является одним из главных обязательств в рамках борьбы с этим преступлением. Ниже представлен полный перечень основных обязательств в этой области.

- 1.С.1. Обязательство выдавать либо судить.
- 1.С.2. Обязательство установить свою юрисдикцию в отношении уголовного преследования лиц, совершивших акты терроризма.
- 1.С.3. Обязательство привлекать к уголовной ответственности лиц, совершивших акты терроризма.
- 1.С.4. Запрещение ссылаться на политические мотивы преступления в качестве причины отказа в просьбе о сотрудничестве.
- 1.С.5. Соблюдение верховенства закона.
- 1.С.6. Соблюдение принципа двойной криминальности или двойного вменения.
- 1.С.7. Принцип ограниченного использования/правило конкретности, на основании которого факты, полученные в результате международного сотрудничества, могут использоваться только для тех оснований и процедур, которые послужили причиной для сотрудничества.
- 1.С.8. Принцип *ne bis in idem*, запрещающий привлекать к судебной к ответственности дважды за одно деяние.

#### Обязательные условия: предупреждение преступлений

- **Обязательство государства по предупреждению терроризма.** Совет Безопасности в преамбуле к своей резолюции 1373 (2001) выражает свою решимость предотвращать все акты терроризма и призывает государства



срочно предпринять совместные усилия, в частности в целях расширения сотрудничества.

- Последние **универсальные документы о борьбе с терроризмом** напоминают об этом обязательстве государств принимать разумные меры в целях предупреждения террористических преступлений<sup>82</sup> (см. в приложении III к настоящему Пособию преступления, определенные в универсальных документах). Принимать "разумные меры" означает соблюдать международное право в области прав человека и международное гуманитарное право.
- Таким образом, на первое место выдвигается важность международной и региональной политики в области предупреждения преступлений: международные и региональные организации, государства должны сотрудничать по вопросам обмена информацией в целях предотвращения террористических действий<sup>83</sup>.

### 1.С.1. Принцип "либо выдай, либо суди" (aut dedere aut judicare)

- **Содержание обязательства.** Принцип aut dedere aut judicare означает альтернативу "либо выдай, либо суди". Так, сам факт присутствия лица, подозреваемого в совершении акта терроризма на территории государства, является основанием для обязательного установления юрисдикции в отношении этого лица независимо от его гражданства и места совершения преступления, если компетентные национальные органы власти решили не выдавать предполагаемого преступника.
- **Цель.** Цель данного принципа заключается в том, чтобы лишить террористов возможности получения безопасного убежища.
- **Правовые основания.** Принцип aut dedere aut judicare закреплен в различных универсальных документах<sup>84</sup>. Данный принцип в любом случае является

<sup>82</sup> Например, см. статью 10 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации, статью 4 Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов и статью 4 Международной конвенции о борьбе с захватом заложников, преамбулы к Конвенции о физической защите ядерного материала и к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, а также ее статью 13; преамбулу к Конвенции о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения, статью 15 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом, статьи 1 а), 2 а), 2 b), 2 d), 3 b) и 3 с) резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и статью 18 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

<sup>83</sup> В соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности государства-члены, принимая во внимание важность обмена передовыми методами в области предупреждения преступности, сообщают Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций координаты органов, занимающихся вопросами предупреждения преступности (см. пункт 6 статьи 31).

<sup>84</sup> Так, например, в статье 7 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации устанавливается: "Договаривающееся Государство, на территории которого оказывается предполагаемый преступник, если оно не выдает его, обязано без каких-либо исключений и независимо от того, совершено ли преступление на его территории, передать дело своим компетентным органам для целей уголовного преследования". Аналогично в статье 10 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма уточняется: "Государство-участник, на территории которого находится лицо, совершившее или предположительно совершившее преступление, если оно не выдает это лицо, обязано без каких бы то ни было исключений и независимо от того, совершено ли преступление на его территории, без излишних задержек передать дело своим компетентным органам для целей судебного преследования путем проведения разбирательства в соответствии с законодательством этого государства". См. также статью 7 Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов; статью 7 Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов; статью 8 Международной конвенции о борьбе с захватом заложников; пункт 2 статьи 8 Конвенции о физической защите ядерного материала; пункт 2 bis статьи 5 Протокола о борьбе незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию; статью 10 Конвенции о

обязательным, поскольку он содержится в пункте 2 с) и е) резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности<sup>85</sup>.

- **Применение принципа.** Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование возлагается на государство (а следовательно, на судебные органы в рамках их юрисдикции), на территории которого находится предполагаемый преступник. Государство, на территории которого находится преступник, обязано принять меры для того, чтобы данное лицо было привлечено к ответственности своими судебными органами, либо судебными органами другого государства, которое, направив просьбу о выдаче, явно показывает, что оно намерено возбудить преследование<sup>86</sup>.

Вследствие присутствия предполагаемого преступника на своей территории, государство, на территории которого находится это лицо, оказывается в исключительном положении, которое налагает на него обязательство принять разумные меры, необходимые для задержания указанного лица, и сделать так, чтобы возбудить против него уголовное дело и рассмотреть это дело в компетентном суде.

Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование применяется к государству, на территории которого находится предполагаемый преступник.

- **Резолюция 1373 (2001) и заключенные универсальные документы требуют, чтобы судебный орган, который информирован о присутствии преступника или предполагаемого преступника на территории своего государства, начал расследование фактов, о которых ему стало известно.** Если обстоятельства дают основания для этого, то судебный орган должен

---

борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства; пункт 4 статьи 3 Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе; статью 8 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом и пункт 4 статьи 9 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

<sup>85</sup> Пункт 2 с) можно проанализировать следующим образом: государство может отказать в выдаче лица, совершившего акт терроризма или подозреваемого в совершении акта, по ряду причин (о причинах отказа в выдаче см. пункт 3.Е.3 с), ниже). Если в этом государстве не существует закона, позволяющего ему признать свою юрисдикцию в отношении судебного преследования данного лица, и если оно не может выслать его на законном основании, это государство, таким образом, рискует стать убежищем для предполагаемого террориста. Однако пункт 2 с) резолюции 1373 (2001) запрещает государствам предоставлять убежище для террористов. Итак, пункт 2 с) вынуждает государства судить или выдавать предполагаемых террористов. Пункт 2 е) резолюции 1373 (2001) гласит, что государства должны обеспечить, "чтобы любое лицо, принимающее участие в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов или в поддержке террористических актов, привлекалось к судебной ответственности". Этот принцип также указан в статье 3 резолюции 1456 (2003) Совета Безопасности ("Государства должны, в соответствии с международным правом, привлечь к судебной ответственности тех, кто финансирует, планирует, поддерживает или совершает акты терроризма или предоставляет убежище, в частности на основе принципа *aut dedere aut judicare*) и в статье 2 резолюции 1566 (2004) Совета Безопасности, которая призывает государства всецело сотрудничать, в соответствии с их обязательствами по международному праву, в борьбе с терроризмом с целью найти тех, кто оказывает поддержку или содействие, участвует или пытается участвовать в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов либо предоставляет убежище, отказывать таким лицам в убежище и привлекать их к судебной ответственности на основе принципа *aut dedere aut judicare*, а также в резолюции 1624 (2005), которая напоминает о том, что все государства должны всецело сотрудничать в борьбе с терроризмом в соответствии с их обязательствами по международному праву с целью найти тех, кто оказывает поддержку или содействие, участвует или пытается участвовать в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов либо предоставляет убежище, отказывать таким лицам в убежище и привлекать их к судебной ответственности на основе принципа "выдавать или осуществлять судебное преследование".

<sup>86</sup> См. Доклад Комиссии международного права о работе ее сорок восьмой сессии (A/51/10), глава II, проект Кодекса преступлений против мира и безопасности человечества, комментарий пункта 3 статьи 9. (См. также полученные от правительств замечания и информацию в отношении обязательства выдавать либо судить в документе A/CN.4/579 и Add.1).

принять надлежащие меры по обеспечению присутствия данного лица, уведомить другие судебные органы государств-участников, установивших свою юрисдикцию в отношении данного преступления, и сообщить, намерен ли он осуществить свою юрисдикцию и начать уголовное преследование в отношении соответствующего лица<sup>87</sup>. Если государство-участник, на территории которого находится лицо, совершившее преступление или предположительно совершившее преступление, не согласно выдать это лицо государству-участнику, которое установило свою юрисдикцию в отношении данного лица, оно должно, без всякого исключения, передать дело своим органам, имеющим полномочия возбудить уголовное дело<sup>88</sup>. Таким образом, какой бы ни была причина отказа в просьбе о выдаче, обязательство судить существует.

Для целей уголовного преследования применение принципа *aut dedere aut judicare* должно включать полную юридическую помощь. При отсутствии такой помощи крайне велик риск того, что государство, которое выбрало путь судебного преследования, не сможет выполнить свое обязательство<sup>89</sup>. Поэтому судебным органам запрашивающего государства рекомендуется передавать имеющиеся в его распоряжении средства доказывания путем официального уведомления (см. пункт 4.В настоящего Пособия, ниже).

- **Что принцип не означает.** Обязательство преследовать в судебном порядке отнюдь не означает, что после проведения расследования, показавшего необоснованность обвинения, данное обвинение должно направляться в суд. Конституционное право, материально-правовые нормы и процессуальные нормы соответствующей страны будут определять, каким образом должны проводиться процессуальные действия<sup>90</sup>.

### 1.С.2. Юрисдикция: универсальность применения, "самая широкая юрисдикция"<sup>91</sup>

**Универсальные документы** устанавливают простые и точные правила, которые дают возможность судьям и прокурорам ознакомиться с базовыми положениями, опираясь на которые они могут устанавливать свою юрисдикцию в отношении привлечения к уголовной ответственности лиц, совершивших акты терроризма.

За исключением применения принципа *aut dedere aut judicare*, установить свою юрисдикцию не означает осуществить эту юрисдикцию. Осуществление юрисдикции отдается на усмотрение государств. То есть государства обязаны установить эту юрисдикцию в своем законодательстве, но не начинать уголовное преследование.

В универсальных документах приводятся **четыре правила определения юрисдикции**<sup>92</sup>: территориальный принцип, принцип национальности, юрисдикция,

<sup>87</sup> Пункты 1 и 2 статьи 9 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

<sup>88</sup> Пункт 1 статьи 10 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма:  
"В случаях, к которым применима статья 7, если оно не выдает это лицо, обязано без каких бы то ни было исключений и независимо от того, совершено ли преступление на его территории, без излишних задержек передать дело своим компетентным органам для целей судебного преследования путем проведения разбирательства в соответствии с законодательством этого государства".

<sup>89</sup> На своей сессии в Кембридже, Соединенное Королевство, 1 сентября 1983 года Институт международного права принял резолюцию под названием "Новые проблемы выдачи" ([http://www.idi-iil.org/idiE/resolutionsE/1983\\_camb\\_01\\_en.PDF](http://www.idi-iil.org/idiE/resolutionsE/1983_camb_01_en.PDF); также цитировалась в предварительном докладе Комиссии международного права (A/CN.4/571)).

<sup>90</sup> Так, пункт 1 статьи 10 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма гласит:  
"Эти органы принимают решение таким же образом, как и в случае любого другого преступления тяжкого характера согласно законам этого государства".

<sup>91</sup> См. документ A/CN.4/571.

<sup>92</sup> Следует отметить, что в содержащемся в универсальных документах общем положении упоминается, что государства могут осуществлять свое право в области уголовного преследования

связанная с характером преступления, и юрисдикция в отношении применения принципа *aut dedere aut judicare*.

**Позитивная коллизия юрисдикций**<sup>93</sup>. По существу, деяния, связанные с совершением террористического преступления международного характера, затрагивают интересы нескольких стран. В таких случаях будет необходимо урегулировать возможную коллизию юрисдикций и как можно скорее определить, какое государство будет иметь право судить лицо или лица, предположительно совершившее (совершившие) террористический (террористические) акт (акты).

В целях разрешения этих коллизий, в частности позитивных, когда существует несколько юрисдикций, компетентным органам надлежит определить, какие национальные органы смогут эффективно осуществлять преследование в судебном порядке лица или лиц, предположительно совершивших террористический акт. Например:

Господин Р.К., арестованный в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии в ноябре 2002 года и судимый сначала за попытку совершения преступления в лондонском метро (так называемое дело о касторовом масле), был приговорен к наказанию за дачу ложных показаний Высшим судом по уголовным делам Олд-Бейли 23 октября 2003 года. На основании вынесенного заочно приговора указанное лицо также было приговорено во Франции в декабре 2004 года к наказанию в виде тюремного заключения на срок шесть лет за участие в попытке совершения преступления на Новогоднем рынке в Страсбурге в декабре 2000 года, на базе доказательств, собранных в Германии. Р.К., который был выдан Франции Соединенным Королевством в июне 2006 года, отбывал уголовное наказание в связи с приговором, вынесенным во Франции.

Таким образом, взаимодействие трех стран позволило разрешить возможные позитивные коллизии юрисдикций. Как и Франция, Германия могла потребовать установления своей территориальной юрисдикции, поскольку действия по подготовке к попытке совершения преступления в Страсбурге происходили на территории Германии.

#### 1.C.2 a) *Случаи обязательной юрисдикции*

Существует четыре случая обязательной юрисдикции: территориальный принцип; в некоторых случаях принцип национальности; юрисдикция, связанная с характером преступления, и юрисдикция в отношении применения принципа *aut dedere aut judicare*.

##### 1.C.2 a) i) *Территориальный принцип*

- **Правовая основа.** Территориальный принцип является случаем обязательной юрисдикции, предусмотренным во всех универсальных конвенциях и применимым к их дополнительным протоколам<sup>94</sup>.

---

на основании критериев, которые они выбирают сами; это относится к национальной политике в вопросах уголовного судопроизводства.

<sup>93</sup> Принимая во внимание вышесказанное, следует отметить, что между государствами – членами Организации Объединенных Наций не может быть негативной коллизии юрисдикций.

<sup>94</sup> Конвенция о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов (статья 3); Конвенция о борьбе с незаконным захватом воздушных судов (статья 4); Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации (статья 5) и дополняющий ее Протокол 1988 года о безопасности в аэропортах; Конвенция о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов (статья 3); Международная конвенция о борьбе с захватом заложников (статья 5); Конвенция о физической защите ядерного материала (статья 8); Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства (статья 6) и Протокол к ней о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе; Международная конвенция

- **Определение и сфера применения.** Территориальный принцип – это принцип, на основании которого государство устанавливает свою юрисдикцию в отношении всех преступлений, совершенных на его территории, то есть с момента совершения действия, образующего преступное деяние на территории государства (сухопутная, морская и воздушная территория). Понятие действия, образующего преступное деяние, может толковаться широко. По существу, оно может выходить за рамки обычного понятия конstitutивных признаков состава преступления. Поэтому действия по подготовке к совершению преступления или предпосылки, способствующие совершению преступления, если они имели место на территории государства, могут относиться к национальной юрисдикции. Кроме того, территориальная юрисдикция может распространяться на деяния, связанные с соучастием в преступлении, совершенные на территории государства. Очень часто соучастие может совершаться за пределами государства, а основное уголовное преступление совершаться на территории самого государства. Расширенное понятие территориального принципа вынуждает приравнивать некоторые пространства к территории государства. Речь идет о морских судах и воздушных судах<sup>95</sup>. Национальное законодательство применяется в отношении преступлений, совершенных на борту или против морских и воздушных судов, плавающих под национальным флагом, независимо от их места нахождения.

---

о борьбе с бомбовым терроризмом (статья 6); Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма (статья 7) и Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма (статья 9).

<sup>95</sup> Статья 3 Конвенции о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов, налагает на государства обязательство осуществлять юрисдикцию в отношении преступлений и актов, совершенных на борту воздушных судов, в зависимости от их государственной регистрации. Статья 4 Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов предусматривает установление юрисдикции на основе государственной регистрации, равно как и статья 5 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации и дополняющий ее Протокол 1988 года о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию, который добавляет обязательство для государств-участников устанавливать свою юрисдикцию на территориальной основе в отношении преступлений, определенных в указанных документах. Это новое правило о территориальной юрисдикции отражает характер этих двух документов, разработанных в целях предотвращения нападений на воздушные суда в аэропортах до и после полета, а также повреждения оборудования и сооружений аэропортов. Кроме того, пункт 1 d) статьи 5 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации налагает на государства обязательство устанавливать свою юрисдикцию над преступлением в тех случаях, когда преступление совершено на борту или в отношении воздушного судна, сданного в аренду без экипажа арендатору, основное место деятельности которого или, если арендатор не имеет такого места деятельности, постоянное местопребывание которого находится в этом государстве. Статья 3 Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов также требует от государств установить свою юрисдикцию над преступлениями, совершенными на территории этого государства или на борту судна или самолета, зарегистрированного в этом государстве. Такое же требование изложено в статье 5 Конвенции о борьбе с захватом заложников. В статье 8 Конвенции о физической защите ядерного материала делается акцент на защите и перевозке ядерного материала и устанавливается, что государства-участники должны установить свою юрисдикцию в отношении преступлений, совершенных на территории этого государства или на борту корабля или самолета, зарегистрированных в этом государстве. Статья 6 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства и дополняющий ее Протокол о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе гласят, что государства-участники должны установить свою юрисдикцию в отношении преступлений, совершенных на территории данного государства (или на континентальном шельфе, когда речь идет о Протоколе) или на борту судна, плававшего под флагом данного государства во время совершения данного преступления. В статье 6 Конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом и статье 7 Конвенции о борьбе с финансированием терроризма оговаривается, что государства-участники должны установить свою юрисдикцию в отношении преступлений, совершенных на территории этого государства, на борту судна, плавающего под флагом этого государства, или летательного аппарата, имеющего регистрацию в соответствии с законами этого государства. Об этом же говорится в статье 9 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

1.C.2 a) ii) *Юрисдикция в отношении применения принципа aut dedere aut judicare*

- **Правовая основа.** См пункт 1.C.1., выше: принцип aut dedere aut judicare. Данная юрисдикция включает все террористические преступления, поскольку она вытекает из резолюции 1373 (2001) и универсальных документов, содержащих описание признаков состава преступления.
- **Определение и сфера применения.** Данная юрисдикция дает возможность признать юрисдикцию национальных судебных органов в отношении лиц, предположительно совершивших террористический акт, или лиц, совершивших попытку террористического акта, арестованных на национальной территории, когда государство не выдает преступников какому-либо из государств-участников, которые установили свою юрисдикцию<sup>96</sup>.

Само присутствие лица, признанного виновным или подозреваемого в совершении террористического акта на территории государства, является обязательным основанием установления государствами своей юрисдикции независимо от гражданства лица, совершившего преступление, и места совершения преступления при условии, что национальные власти решили не выдавать предполагаемого преступника в страну, которая этого потребовала.

1.C.2 a) iii) *Принцип национальности*

- **Правовая основа.** Некоторые универсальные документы относят принцип национальности к обязательной юрисдикции. См. сноски 92 и 93, выше.
- **Определение и сфера применения.** Данный принцип связан с гражданством лица, совершившего преступление (активная персональная юрисдикция)<sup>97</sup>, или гражданством потерпевшего (пассивная персональная юрисдикция)<sup>98</sup>.

1.C.2 a) iv) *Юрисдикция, связанная с характером преступления*

- **Правовая основа.** Один из универсальных документов относит эту юрисдикцию к обязательной юрисдикции. Речь идет о пункте 1 c) статьи 5 Международной конвенции о борьбе с захватом заложников, которая настоятельно требует, чтобы все государства-члены устанавливали свою юрисдикцию в отношении преступлений, совершенных в целях заставить

<sup>96</sup> Пункт 2 статьи 4 Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов; пункт 2 статьи 5 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации и пункт 2 *bis* статьи 5 дополняющего ее Протокола 1988 года о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную авиацию; пункт 2 статьи 3 Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов; пункт 2 статьи 5 Международной конвенции о борьбе с захватом заложников; пункт 2 статьи 8 Конвенции о физической защите ядерного материала; пункт 4 статьи 6 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства и пункт 4 статьи 3 Протокола 1988 года о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе; пункт 4 статьи 6 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом и пункт 4 статьи 7 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма; пункт 4 статьи 9 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

<sup>97</sup> Пункт 1 b) статьи 3 Конвенция о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов; пункт 1 b) статьи 5 Международной конвенции о борьбе с захватом заложников; пункт 1 b) статьи 8 Конвенции о физической защите ядерного материала; пункт 1 c) статьи 6 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства; пункт 1 b) статьи 3 Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе; пункт 1 c) статьи 6 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом; пункт 1 c) статьи 7 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма; пункт 1 c) статьи 9 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

<sup>98</sup> Пункт 1 c) статьи 3 Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов.

соответствующее государство осуществить какой-либо акт или воздержаться от его совершения.

- **Определение и сфера применения.** Характер преступления имеет последствия для определения юрисдикции. Террористическое преступление, совершенное за границей, может затронуть основные интересы другого государства или особые интересы, что может оправдать установление компетенции данного государства.

1.C.2 b) *Случаи факультативной юрисдикции*

Случаи факультативной юрисдикции многочисленны, и универсальные документы не исключают ни одну уголовную юрисдикцию, осуществляемую в соответствии с национальным законодательством. Существует два случая факультативной юрисдикции, предусмотренные универсальными документами: принцип национальности и юрисдикция, связанная с характером преступления.

1.C.2 b) ii) *Принцип национальности*

- **Правовая основа.** Некоторые универсальные документы делают гражданство лица, совершившего преступление (активная персональная юрисдикция), или гражданство потерпевшего (пассивная персональная юрисдикция) случаями факультативной юрисдикции.
- **Определение и сфера применения.** В отношении преступлений, установленных универсальными документами, каждое государство может установить свою юрисдикцию, если: преступление совершено против одного из его граждан<sup>99</sup>; и/или преступление совершено лицом без гражданства, обычно проживающим на его территории<sup>100</sup>.

Здесь необходимо сделать два замечания:

а) Универсальные документы не дают определения понятия гражданства и обычного места пребывания. Эти определения выбираются по усмотрению государств.

б) Понятие лица без гражданства должно соответствовать определениям, содержащимся в международных документах, посвященных этим вопросам<sup>101</sup>.

1.C.2 b) ii) *Юрисдикция, связанная с характером преступления*

- **Правовая основа.** Некоторые универсальные документы относят юрисдикцию, связанную с характером преступления, к случаям факультативной юрисдикции.

<sup>99</sup> В пункте 2 b) статьи 6 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства указывается, что государство может установить свою юрисдикцию, если во время совершения преступления задержан, подвергается угрозе, ранен или убит гражданин этого государства; пункт 2 b) статьи 3 Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе; пункт 2 а) статьи 6 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом; пункт 2 а) статьи 7 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма; пункт 2 а) статьи 9 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

<sup>100</sup> Пункт 1 b) статьи 5 Международной конвенции о борьбе с захватом заложников; пункт 2 а) статьи 6 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства; пункт 2 а) статьи 3 Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе; пункт 2 а) статьи 6 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом; пункт 2 а) статьи 7 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма; пункт 2 с) статьи 9 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

<sup>101</sup> В статье 1 Конвенции Организации Объединенных Наций о статусе апатридов (лиц без гражданства) (United Nations, *Treaty Series*, vol. 360, No. 5158) под термином "апатрид" подразумевается лицо, которое не рассматривается гражданином каким-либо государством в силу его закона.

- **Определение и сфера применения.** Государство может установить свою юрисдикцию в отношении преступления, если оно совершено в попытке вынудить данное государство осуществить какое-либо действие или воздержаться от него или если преступление совершено против сооружения, упоминаемого в одном из указанных документов<sup>102</sup>.

### 1.С.3. Обязательство подвергать уголовному преследованию

- Подвергать уголовному преследованию всех лиц, которые участвуют в финансировании, организации, подготовке и совершении террористических актов или оказывают в этом помощь, является обязательством, вытекающим из пункта 2 е) резолюции 1373 (2001). В этом смысле оно подтверждает то, что указано в универсальных документах<sup>103</sup>. Данное обязательство должно выполняться в полном соответствии с правами человека.

1.С.3 а) *Обязательство обеспечивать присутствие на судебном процессе и осуществлять заключение под стражу*

1.С.3 а) i) *Обеспечение присутствия на судебном процессе*

- **Принцип. Обеспечить присутствие на судебных процессах лиц, предположительно совершивших преступления,** как это установлено универсальными документами, является необходимым условием борьбы с терроризмом, которое государства могут применять в соответствии со своим внутренним законодательством. Это присутствие является обязательным, в частности на этапе судебного разбирательства. В странах общего права практически невозможно судить лиц, совершивших преступление, если они не присутствуют на судебном процессе. Вынесение приговора в отсутствие подозреваемых лиц (*in absentia*), напротив, может быть предусмотрено в некоторых системах романо-германского права, но в этом случае нужно уравновешивать это с соблюдением прав защиты.
- **Правовая основа.** Универсальные документы содержат положения, направленные на обеспечение присутствия или задержание лица, совершившего преступление, или лица, предположительно совершившего преступление. Они могут быть выражены следующим образом:

<sup>102</sup> В пункте 2 с) статьи 6 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства подчеркивается, что государство может установить свою юрисдикцию в отношении преступления, когда оно совершено в попытке вынудить данное государство осуществить какое-либо действие или воздержаться от него. Это же положение закреплено в пункте 2 с) статьи 3 Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе. В пункте 2 б) статьи 6 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом говорится о возможности установления юрисдикции в отношении преступления, когда оно совершено против государственного или правительственного объекта этого государства за границей, включая посольство или помещения иного дипломатического или консульского представительства этого государства, или когда (пункт 2 д) статьи 6) преступление совершено в попытке принудить это государство осуществить какое-либо действие или воздержаться от него. Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма дает государству возможность установить свою юрисдикцию в отношении любого преступления, когда (пункт 2 а) статьи 7) преступление было направлено на совершение преступления, указанного в данной Конвенции, на территории этого государства или было его результатом, или когда (пункт 2 б) статьи 7) преступление было направлено на совершение преступления против государственного или правительственного объекта указанного государства за границей, включая помещения дипломатического или консульского представительства этого государства, или было его результатом; когда (пункт 2 с) статьи 7) преступление было направлено на совершение преступления в попытке принудить это государство осуществить какое-либо действие или воздержаться от его совершения. Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма предусматривает эти две последние возможности в пунктах 2 б) и 2 д) статьи 9.

<sup>103</sup> См., например, статью 9 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.



"Убедившись, что обстоятельства того требуют, любое Договаривающееся Государство, на территории которого находится преступник или предполагаемый преступник, заключает его под стражу или принимает другие меры, обеспечивающие его присутствие. Заключение под стражу и другие меры осуществляются в соответствии с законодательством такого Государства, но могут продолжаться только в течение времени, необходимого для того, чтобы предпринять уголовно-процессуальные действия или действия по выдаче"<sup>104</sup>.

- У соответствующих судебных органов запрашиваемого государства может возникнуть необходимость, когда имеется запрос о выдаче, заключить под стражу лицо, скрывающееся от правосудия, или принять другие соответствующие меры, чтобы обеспечить его присутствие в целях выдачи. Касающиеся вопросов выдачи договоры и законы включают, как правило, положения о задержании и заключении под стражу в целях обеспечения выдачи, и государства должны иметь соответствующие правовые основы для осуществления мер такого рода.

1.С.3 а) ii) *Содержание под стражей/заключение под стражу в целях обеспечения выдачи*

В соответствии с международными правилами и нормами, международными и региональными стандартами применение режимов содержания под стражей должно осуществляться при соблюдении определенных условий, в частности при заключении под стражу в целях обеспечения выдачи<sup>105</sup>.

- **Условия содержания под стражей: соблюдение прав человека, запрещение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.** Во время содержания под стражей должны соблюдаться права человека и, следовательно, не должны применяться жестокие и бесчеловечные виды обращения и пытки (статья 7 Международного пакта о гражданских и политических правах (резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи)<sup>106</sup>. Все лица, лишённые свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение (пункт 1 статьи 10 Пакта). И отступления от этого права, как говорится в Пакте, не допускаются (статья 4).
- **Примеры**<sup>107</sup>
  - *Организация Объединённых Наций.* Доклад Председателя-Докладчика Рабочей группы по произвольным задержаниям Лейлы Зерруги; Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов Леандро Деспуи; Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видах обращения и

<sup>104</sup> См. пункт 2 статьи 13 Конвенции о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов; пункт 1 статьи 6 Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов; пункт 1 статьи 6 Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов; статью 9 Конвенции о физической защите ядерного материала; пункт 1 статьи 7 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства; пункт 2 статьи 7 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом; пункт 2 статьи 9 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма; пункт 2 статьи 10 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма.

<sup>105</sup> Лицо, заключённое под стражу в целях выдачи, – это лицо, которое было арестовано на территории запрашиваемого государства и выдачи которого требует запрашивающее государство, поскольку в отношении него на его территории возбуждено или было возбуждено уголовное преследование. Во время рассмотрения запроса лицо может быть помещено в тюрьму на территории запрашиваемого государства, то есть заключено под стражу в целях выдачи.

<sup>106</sup> См. по адресу: [http://www.unhchr.ch/htm/menu3/b/a\\_cepr.htm](http://www.unhchr.ch/htm/menu3/b/a_cepr.htm).

<sup>107</sup> Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights (UNHCR), *Digest of Jurisprudence of the United Nations and Regional Organizations on the Protection of Human Rights while Countering Terrorism* (Geneva, 2003), pp. 36-38, 42-45 and 48-50 (<http://www.ohchr.org/Documents/Publications/DigestJurisprudenceen.pdf>).

наказания Манфреда Новака; Специального докладчика по вопросу о свободе религии и убеждений Асмы Джахангир и Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья Пола Ханта о положении заключенных в тюрьме Гуантанамо-Бей, представленный Комиссии по правам человека на ее шестьдесят второй сессии (E/CN.4/2006/120, пункт 90), гласит:

"Отсутствие какого бы то ни было беспристрастного расследования заявлений о применении пыток и жестоком обращении и вытекающая из этого безнаказанность виновных является нарушением статей 12 и 13 Конвенции против пыток".

- *Комитет по правам человека*. См., например, *Polay Campos v. Peru*, дело № 577/1994, соображения, принятые 6 ноября 1997 года (пункты 8.4, 8.6 и 8.7), в котором заявляется, что запрещение общения с кем бы то ни было, в устной или письменной форме, содержание в холодной и сырой камере без света 23 часа 30 минут в сутки являются условиями содержания в нарушение статьи 10 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод и соответствуют бесчеловечным видам обращения, определенным в статье 7 этой Конвенции.
- *Европейский суд по правам человека*. Решение по делу *Öcalan v. Turkey*, 12 марта 2003 года (пункты 231–232), указывает, что полная изоляция в сочетании с полной социальной изоляцией является формой бесчеловечного обращения, которое не может быть оправдано причинами безопасности или какими-либо иными причинами.

См. также дело *Labita v. Italy*, 6 апреля 2000 года, пункт 119<sup>108</sup>:

"В статье 3 закреплена одна из основополагающих ценностей демократического общества. Даже в самых чрезвычайных условиях, таких как борьба с терроризмом и с организованной преступностью, Конвенция категорически запрещает применение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. В статье 3 не предусмотрены какие-либо ограничения, а пункт 2 статьи 15 гласит, что даже в случае публичной опасности, угрожающей жизни нации, это не может служить основанием для какого бы то ни было отступления от положений".

Дело *Kulda v. Poland*, 26 октября 2000 года:

"Чтобы подпадать под действие статьи 3 [Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод], обращение должно достичь минимального уровня жестокости. Оценка этого минимума относительна по своей сути; она зависит, в частности, от характера обращения и обстановки, в которой оно происходит, от условий его осуществления, от его продолжительности, от его физических или психических последствий, а также, в некоторых случаях, от пола, возраста и состояния здоровья потерпевшего".

- *Межамериканская система защиты прав человека*. См., например, дело *Suárez-Rosero v. Ecuador*, Межамериканский суд по правам человека, решение от 12 ноября 1997 года (пункты 90 и 91), которое гласит, что обычное содержание под стражей какого-либо лица в течение 36 дней без возможности устного или письменного общения является бесчеловечным и унижающим достоинство видом обращения.

<sup>108</sup> См. по адресу: <http://www.echr.coe.int/echr/en/hudoc>.

- **Предварительное заключение под стражу (содержание под стражей до судебного разбирательства и административное задержание): запрещение незаконного содержания под стражей, право на объективное обжалование и ограничение срока содержания под стражей.**

*Запрещение незаконного содержания под стражей:* судебный порядок обеспечивает процессуальные гарантии, касающиеся прав лица, привлекаемого к уголовной ответственности в связи с терроризмом.

- *Европейский суд по правам человека.* См., например, постановление по делу *Sakik and Others v. Turkey*, 26 ноября 1997 года (пункт 44), о том, что статья 5 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод закрепляет в качестве основного права защиту лиц (право на свободу и безопасность личности) "от вмешательства государства в право каждого на свободу".

См. также постановление суда по делу *Megyeri v. Germany*, 12 мая 1992 года<sup>108</sup>. Лицо, помещенное в психиатрическую больницу за совершение действий, образующих состав уголовного преступления, должно, за исключением чрезвычайных обстоятельств, иметь право на помощь адвоката в процессе последующего судебного разбирательства, в ходе которого будет решаться вопрос о привлечении данного лица к судебной ответственности, приостановлении преследования или окончании его заключения.

- *Межамериканская система защиты прав человека.* См., например, дело *Gangaram Panday*, Межамериканский суд по правам человека, решение от 21 января 1994 года (пункты 46 и 47), гласит, что содержание под стражей может считаться незаконным, даже если оно обоснованно и осуществлено согласно процедуре заключения под стражу с соблюдением правовых норм, если правовой режим этой меры несовместим с соблюдением основных прав человека, так как он является необоснованным, непредвиденным и не отвечает принципу соразмерности.
- *Африканская комиссия по правам человека и народов.* См., например, дело *Annette Pagnouille* (от имени *Abdoulaye Mazou*) (Комментарий № 39/90, десятый годовой доклад о деятельности за 1996–1997 годы (пункты 17, 21)): содержание под стражей по простому подозрению, что лицо может создать "проблемы", является нарушением права на презумпцию невиновности.
  - Право на объективное обжалование. Право на обжалование должно существовать и быть эффективным.
- Пункт 4 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах:

"Каждому, кто лишен свободы вследствие ареста или содержания под стражей, принадлежит право на разбирательство его дела в суде, чтобы этот суд мог безотлагательно вынести постановление относительно законности его задержания и распорядиться о его освобождении, если задержание незаконно".
- *Межамериканская система защиты прав человека.* См., например, Межамериканский суд по правам человека, консультативное заключение ОС-9/87, Правовые гарантии в условиях чрезвычайного положения, 6 октября 1987 года (пункты 25 и 41) устанавливается, что объявление чрезвычайного положения не оправдывает отмену права обжалования в суде и его практическую неэффективность в том, что

<sup>108</sup> См. по адресу: <http://www.echr.coe.int/echr/en/hudoc>.

касается прав, которые государство не может нарушить в соответствии с Американской конвенцией о правах человека.

- Ограничение срока содержания под стражей. Временное содержание под стражей до судебного разбирательства не должно быть общим правилом (пункт 3 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах), и суд должен состояться в течение разумного периода времени.
- *Организация Объединенных Наций.* В своих заключительных замечаниях по четвертому периодическому докладу Испании в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах (CCPR/C/79/Add.61, пункты 12 и 18) Комитет по правам человека заявил, что максимальный срок содержания под стражей до судебного разбирательства не должен быть пропорционален максимальному сроку назначенного наказания.
- *Межамериканская система защиты прав человека.* Дело 11.205, доклад № 2/97, *Bronstein case*, ежегодный доклад Межамериканского суда по правам человека, 1997 год (пункты 12, 23 и 24), утверждает, что на основании права на презумпцию невиновности срок содержания под стражей до судебного разбирательства не должен превышать разумного срока. В противном случае заключение становится "наказанием до вынесения приговора" и, как таковое, является нарушением Американской конвенции о правах человека.

*1.C.3 b) Арест: право на получение информации и на общение*

- **Принцип: законность процедуры.** В целях обеспечения законности процедуры и надлежащего проведения судебного процесса работники системы уголовного правосудия не должны забывать о необходимости контролировать обеспечение права на получение информации и на общение любого лица, задержанного или содержащегося под стражей в связи с судебным разбирательством, и использовать для этого все средства сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства. Соблюдение процессуальных норм является важнейшим элементом в процессе борьбы с терроризмом, поскольку эта борьба основывается на верховенстве права – базовом принципе, во имя которого ведется борьба с терроризмом.
- **После ареста любое лицо имеет право на получение информации и на общение.** Так, в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах "каждому арестованному сообщаются при аресте причины его ареста и в срочном порядке сообщается любое предъявленное ему обвинение". Пункт 3 а) статьи 14 Пакта гласит, что каждый "обвиняемый в уголовном преступлении [...] имеет право быть в срочном порядке и подробно уведомленным на языке, который он понимает, о характере и основании предъявляемого ему уголовного обвинения".
- В *универсальных документах* упоминается об обязательстве, касающемся уведомления арестованного лица о его правах и о его праве на общение, в частности с консульскими учреждениями.

Подробнее о положениях, уточняющих это обязательство в универсальных документах, см. в приложении VIII.

Так, например, в пункте 3 статьи 9 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма предусматривается, что лицо, в отношении которого возбуждено уголовное преследование, имеет право "безотлагательно связаться с ближайшим соответствующим представителем государства, гражданином которого оно является или которое иным образом правомочно защищать права этого лица,

или, если оно является лицом без гражданства, – с представителем государства, на территории которого это лицо обычно проживает" и "на посещение его представителем этого государства", а также быть информированным о своих правах и связаться с представителем Международного комитета Красного Креста (МККК), который может его посетить (пункт 5 статьи 9).

- Кроме того, в пунктах 1 b) и 1 c) статьи 36 Венской конвенции о консульских сношениях<sup>109</sup> предусматривается, что:

"Компетентные органы государства пребывания должны безотлагательно уведомлять консульское учреждение представляемого государства о том, что в пределах его консульского округа какой-либо гражданин этого государства арестован, заключен в тюрьму или взят под стражу в ожидании судебного разбирательства или же задержан в каком-либо порядке, если этот гражданин этого потребует. Все сообщения, адресуемые этому консульскому учреждению лицом, находящимся под арестом, в тюрьме, под стражей или задержанным, также безотлагательно передаются этими органами консульскому учреждению. Указанные органы должны безотлагательно сообщать этому лицу о правах, которые оно имеет согласно настоящему подпункту;

Консульские должностные лица имеют право посещать гражданина представляемого государства, который находится в тюрьме, под стражей или задержан, для беседы с ним, а также имеют право переписки с ним и принимать меры к обеспечению ему юридического представительства. Они также имеют право посещать любого гражданина представляемого государства, который находится в тюрьме, под стражей или задержан в их округе во исполнение судебного решения. Тем не менее консульские должностные лица должны воздерживаться выступать от имени гражданина, который находится в тюрьме, под стражей или задержан, если он определенно возражает против этого".

- **В случаях, имеющих отношение к беженцам или лицам, ищущим убежище**, органы власти принимающей страны должны информировать Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН) и дать разрешение сотрудникам УВКБ ООН посетить данных лиц. Это позволит данному учреждению эффективно осуществлять свои функции (в число которых, помимо прочего, входит обеспечение международной альтернативной защиты), а также свою ответственность по надзору, как это предусмотрено Конвенцией Организации Объединенных Наций 1951 года о статусе беженцев<sup>110</sup> и Уставом УВКБ ООН<sup>111</sup>. В этих случаях органы власти принимающей страны должны воздерживаться от разглашения факта, что указанное лицо является беженцем или ищущим убежище, при общении с органами власти страны происхождения или третьей страны в пределах своей компетенции (о конфиденциальности см. пункт 1.C.5 b) iv), ниже).

Таким образом, права лиц на уведомление и на общение должны осуществлять соответствующие национальные органы.

<sup>109</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 596, No. 8638 (available at [http://untreaty.un.org/ilc/texts/instruments/english/conventions/9\\_2-1963.pdf](http://untreaty.un.org/ilc/texts/instruments/english/conventions/9_2-1963.pdf)).

<sup>110</sup> *Ibid.*, vol. 189, No. 2545, article 35.

<sup>111</sup> Резолюция 428 (V) Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 8 а).

• **Примеры**<sup>112</sup>

- *Организация Объединенных Наций.* В своих заключительных заседаниях к третьему периодическому докладу Индии (CCPR/C/79/Add. 81, пункт 24) Комитет по правам человека заявил:

"Принимая к сведению оговорку государства-участника в связи со статьей 9 Пакта, Комитет высказывает мнение, что данная оговорка не исключает... обязательства соблюдения требования о сообщении в срочном порядке заинтересованному лицу о причинах его/ее ареста".

- *Европейский суд по правам человека.* В деле *Fox, Campbell and Hartley v. the United Kingdom* (30 августа 1990 года (пункт 32)) суд заявил, что трудности в проведении расследования и уголовного преследования по делам, связанным с террористическими преступлениями, не являются оправданием того, чтобы принцип гарантий, изложенный в пункте 1 с) статьи 5 Конвенции, не соблюдался.

- **Уведомление об аресте или заключении под стражу лица, предположительно совершившего преступление, направляемое любому заинтересованному государству и/или органу в универсальных документах.** Естественно, что все касающиеся этого права положения универсальных документов осуществляются в рамках законов и нормативных актов государства, на территории которого находится лицо, совершившее преступление или предположительно совершившее преступление; при этом имеется в виду, что данные законы и нормативные акты должны обеспечить полную реализацию целей, которые указаны в соответствующих универсальных документах.

Подробнее о положениях, уточняющих данное обязательство в универсальных документах, см. в приложении IX.

#### 1.С.4. **Непринятие политических мотивов**

**Принцип.** Никакое соображение политического или идеологического характера не может, в соответствии с национальным законодательством, служить оправданием совершения террористических актов, определенных в универсальных документах. **Таким образом, акты терроризма не могут рассматриваться как политические преступления<sup>113</sup> или не могут быть оправданы политическими мотивами<sup>114</sup>.**

- Именно поэтому в универсальных документах содержатся статьи, налагающие на стороны обязательство не признавать законным в своем политическом порядке и во внутреннем правопорядке какое бы то ни было политическое оправдание актов терроризма, указанных в данных документах. Например, статья 5 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом гласит:

"Каждое государство-участник принимает такие меры, какие могут оказаться необходимыми, в том числе в соответствующих случаях в области внутреннего законодательства, для обеспечения того, чтобы преступные деяния, подпадающие под действие настоящей Конвенции, в частности направленные или рассчитанные на создание обстановки террора среди населения, группы лиц или конкретных лиц, ни при каких обстоятельствах не подлежали оправданию по каким-либо соображениям политического,

<sup>112</sup> UNHCR, *Digest of Jurisprudence ...*, p. 49.

<sup>113</sup> Как правило, политическими преступлениями считаются посягательства на государственную безопасность, а также посягательства на публичный порядок.

<sup>114</sup> Как правило, общеуголовными преступлениями с политическим мотивом считаются посягательства на частные интересы, когда лицо, совершившее преступление, движимо политически мотивом.

философского, идеологического, расового, этнического, религиозного или иного аналогичного характера и влекли наказание сообразно степени их тяжести".

Следовательно, такие элементы не могут рассматриваться как смягчающие обстоятельства для целей вынесения приговора, и их также нельзя приводить в качестве основания освобождения от уголовной ответственности.

Кроме того, например, в статье 11 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом и статье 14 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма оговаривается, что:

"Ни одно из преступлений, указанных в статье 2 [статья 2 в обеих конвенциях является статьей, где дается определение преступлений], не рассматривается для целей выдачи или взаимной правовой помощи как политическое преступление или преступление, связанное с политическим преступлением, или преступление, вызванное политическими мотивами. Соответственно, связанный с таким преступлением запрос о выдаче или о взаимной правовой помощи не может быть отклонен лишь на том основании, что он касается политического преступления или преступления, связанного с политическим преступлением, или преступления, вызванного политическими мотивами".

- **Последствия для международно-правового сотрудничества.** Для целей взаимной правовой помощи и выдачи ни одно из преступлений, указанных в универсальных документах, не рассматривается как политическое преступление, как преступление, связанное с политическим преступлением, или как преступление, вызванное политическими мотивами. Следовательно, запрос о взаимной помощи или о выдаче, основанный на таком преступлении, не может быть отклонен лишь на том основании, что он имеет отношение к политическому преступлению, преступлению, связанному с политическим преступлением, или преступлению, вызванному политическими мотивами.
- **Правовая основа.** Совет Безопасности в пункте 3 g) своей резолюции 1373 (2001) призывает все государства, "чтобы [...] ссылки на политические мотивы не признавались в качестве основания для отклонения просьб о выдаче подозреваемых в причастности к терроризму лиц". Данное запрещение, которое также относится к взаимной правовой помощи, содержится и в заключенных универсальных документах<sup>115</sup>. Таким образом, все государства, ратифицировавшие данные универсальные документы, обязаны выполнять это обязательство.
- Изменения в существующие договоры, в случае необходимости, вносятся автоматически.

115

Международная конвенция о борьбе с бомбовым терроризмом, статья 11; Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма, статья 14; Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма, Дополнительный протокол (2005 год) к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства и Протокол 2005 года к Протоколу о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе также содержат такое запрещение. Кроме того, в пункте 3 резолюции 1566 (2004) Совет Безопасности напоминает, что преступные акты, в том числе против гражданских лиц, совершаемые с намерением причинить смерть или серьезный ущерб здоровью или захватить заложников с целью вызвать состояние ужаса у широкой общественности или группы людей, или отдельных лиц, запугать население или заставить правительство или международную организацию совершить какое-либо действие или воздержаться от его совершения и представляющие собой преступления по смыслу международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и в соответствии с содержащимися в них определениями, ни при каких обстоятельствах не могут быть оправданы никакими соображениями политического, философского, идеологического, расового, этнического, религиозного или другого подобного характера.

### 1.C.5. Соблюдение принципа верховенства права в международном сотрудничестве в сфере уголовного судопроизводства

#### • Контекст

- Во всех уголовных процессах с использованием механизмов международного сотрудничества необходимо учитывать как требования эффективности и оперативности обнаружения и задержания лиц, совершивших террористические преступления, так и требования соблюдения международных норм международного сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства.
- На практике именно соблюдение этих норм может способствовать эффективной борьбе с терроризмом. Между правами человека и коллективной безопасностью не существует никакой коллизии интересов. Сам принцип верховенства права требует обеспечения справедливости и демократии. Права человека играют главную роль в защите мира и международной безопасности, равно как и борьба с терроризмом<sup>116</sup>.

- **Принцип в области международного сотрудничества.** Укрепление принципа верховенства права и, в частности, создание справедливой уголовно-правовой системы являются важными элементами борьбы с терроризмом. Они должны включаться в связанные с этим мероприятия по вопросам технического сотрудничества. Террористы пользуются бессилием или отсутствием соответствующих государственных структур, и они заинтересованы в том, чтобы противодействовать правоохранительным и государственным органам<sup>117</sup>.

Если не обеспечивается соблюдение принципа верховенства права, то существует большой риск того, что судебное разбирательство не будет доведено до конца, что процессуальные действия будут считаться не имеющими юридическую силу (как во внутреннем праве, так и в плане сотрудничества и признания актов другим государством) и что выполненные процедуры окажутся аннулированными.

- **Наличие вероятности серьезного риска нарушения принципа верховенства права.** Государства нарушили бы свои международные обязательства, оказывая свое содействие путем взаимной правовой помощи и выдачи процедур, которые не гарантировали бы лицу, привлекаемому к ответственности, минимальный уровень защиты, соответствующий уровню, обеспечиваемому демократическими государствами и определенному, в частности, Международным пактом о гражданских и политических правах, или которые вступали бы в противоречие с нормами, признанными в качестве международного публичного порядка.

При этом "судья, занимающийся вопросами сотрудничества, должен проявлять особую осторожность. Недостаточно, чтобы обвиняемый в

<sup>116</sup> В пункте 133 своего доклада под названием "При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех" (A/59/2005) Генеральный секретарь заявил о своей твердой уверенности в том, что "каждое государство, провозглашающее верховенство права у себя дома, должно уважать этот принцип за рубежом и что всякое государство, настаивающее на его соблюдении в других странах, должно обеспечивать его у себя дома. В Декларации тысячелетия действительно была подтверждена приверженность всех государств принципу верховенства права как важнейшему механизму содействия безопасности и благосостоянию людей. Одной лишь концепции верховенства права недостаточно. Необходимо принять новые законы, обеспечить практическое осуществление старых и снабдить наши институты более эффективными средствами укрепления верховенства права". См. также резолюцию 59/191 от 10 марта 2005 года под названием "Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом", в которой Генеральная Ассамблея приветствовала доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 58/187 (A/59/404), в котором указывается на абсолютную необходимость того, чтобы в условиях борьбы с терроризмом все государства действовали в целях уважения и защиты достоинства людей и их основных свобод, а также демократической практики и законности.

<sup>117</sup> Пункт 30 документа E/CN.15/2005/13.



уголовном процессе, открытом в запрашивающем государстве, утверждал, что ему угрожает опасность...; он должен доказать наличие серьезного и объективного риска грубого нарушения прав человека в запрашивающем государстве, которое может коснуться его непосредственно. ...Упомянутое в запросе лицо, в отношении которого имеются претензии, не может просто осудить особую ситуацию в области политики и права, оно должно доказать наличие серьезной и объективной опасности дискриминационного отношения, которое запрещено"<sup>118</sup>.

1.C.5 a) *Справедливое обращение*

1.C.5 a) i) *Справедливое судебное разбирательство*

• **Юридическое заключение.** Комитет по правам человека рассматривал различные аспекты права на справедливое судебное разбирательство в делах, связанных с терроризмом.

➤ Он заявил, что даже если они не фигурируют в числе упомянутых в статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, от которых нельзя отступать, некоторые положения статьи 14, касающиеся права на справедливое судебное разбирательство, являются обязательными для применения всеми государствами даже в условиях чрезвычайного положения. Среди этих положений фигурировали положения о презумпции невиновности, а также основные гарантии, связанные с правом на справедливое судебное разбирательство, неотъемлемое от принципов законности и верховенства права. Комитет подчеркнул, что только суд может выносить приговор лицу, совершившему уголовное преступление<sup>119</sup>. В частности, Комитет выразил особую обеспокоенность по поводу использования военных трибуналов и судов исключительной юрисдикции для рассмотрения дел, связанных с террористическими преступлениями. Он подверг критике судебные процессы, когда обвиняемых судили те же органы вооруженных сил, которые производили их арест и выдвигали против них обвинение, и тот факт, что членами военных трибуналов являются офицеры, находящиеся на действительной военной службе, и что никакое положение не позволяет пересматривать вынесенные приговоры вышестоящей судебной инстанцией. Считая, что эти пробелы заставляют серьезно сомневаться в независимости и беспристрастности судей военных трибуналов<sup>120</sup>, Комитет выразил настоятельную просьбу, чтобы гражданских лиц всегда судили суды общей юрисдикции и чтобы законы и положения, предусматривающие иное, были изменены<sup>121</sup>. Он подчеркнул право обвиняемого обжаловать свой приговор и свою меру наказания в независимой вышестоящей судебной инстанции в соответствии с законом<sup>122</sup>.

➤ Кроме Международного пакта о гражданских и политических правах, в статье 10 Всеобщей декларации прав человека (резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи) устанавливается, что каждый человек имеет право на то, чтобы его дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости.

<sup>118</sup> Выдержка из решения Первого суда публичного права Федерального суда Швейцарии от 23 апреля 2003 года (1А.49-54/2002/col) (неофициальный перевод).

<sup>119</sup> См. CCPR/C/21/Rev. 1 Add.11 и HRI/GEN/1, Rev. 6, глава II, Замечание общего порядка № 13.

<sup>120</sup> См. CCPR/C/79/Add.67 и CCPR/C/79/Add.76.

<sup>121</sup> См. CCPR/C/79/Add.78 и CCPR/C/79/Add.79.

<sup>122</sup> См. CCPR/C/79/Add.61 и CCPR/C/79/Add.80.

- В универсальных документах о противодействии терроризму, естественно, упоминается гарантия справедливого обращения<sup>123</sup>.

- **Примеры**<sup>124</sup>

- *Презумпция невиновности.* Данный принцип закреплен в пункте 2 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, и его сфера применения выходит за рамки уголовного процесса.

- Организация Объединенных Наций. Комитет по правам человека, Замечание общего порядка № 29, CCPR/C/21/Rev.1/Add.11, пункты 11, 16 (2001). См. также Замечание общего порядка № 13 (по поводу статьи 14 Пакта):

"Комитет по правам человека считает, что принцип законности и верховенства права требует соблюдения основополагающих принципов справедливого судебного разбирательства даже в условиях чрезвычайного положения. Поэтому только суд может выносить приговор обвиняемому лицу. При этом должен соблюдаться принцип презумпции невиновности".

- Европейский суд по правам человека. См., например, дело *Alenet de Ribemont v. France*, 23 января 1995 года (пункт 36 постановления суда):

"Посягательство на презумпцию невиновности может исходить не только от судьи или от суда, но и от остальных органов государства".

- Межамериканская система защиты прав человека. См., например, постановление Межамериканского суда по правам человека (OEA/Ser.L/V/II.53, документ 25, глава IV, 30 июня 1981 года (пункт 9)):

<sup>123</sup> Так, в статье 9 Конвенции 1973 года о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов говорится: "любому лицу, в отношении которого осуществляется разбирательство в связи с любым из преступлений, предусмотренных... гарантируется справедливое рассмотрение дела на всех стадиях разбирательства". Такое же положение содержится в Конвенции 1980 года о физической защите ядерного материала, а в Международной конвенции 1979 года о борьбе с захватом заложников это положение дополняется следующей фразой: "...в том числе пользование всеми правами и гарантиями, предусмотренными законодательством Государства, на территории которого он находится". Этот вариант повторяется в Конвенции 1988 года о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, а в Международной конвенции 1997 года о борьбе с бомбовым терроризмом он расширяется: "...и применимыми положениями международного права, включая положения о правах человека". Статья 14 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом (1997 год) уточняет, что "любому лицу, которое взято под стражу или в отношении которого приняты любые другие меры или осуществляется разбирательство в соответствии с настоящей Конвенцией, гарантируется справедливое обращение, в том числе пользование всеми правами и гарантиями в соответствии с законодательством государства, на территории которого это лицо находится, и применимыми положениями международного права, включая положения о правах человека". В статье 17 Международной конвенции 1999 года о борьбе с финансированием терроризма указывается, что "любому лицу ... гарантируется справедливое обращение, в том числе пользование всеми правами и гарантиями в соответствии с законодательством государства, на территории которого это лицо находится, и применимыми положениями международного права, включая международные стандарты в области прав человека". И, наконец, статья 12 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма (2005 год) уточняет, что "любому лицу, которое взято под стражу или в отношении которого приняты любые другие меры или осуществляется разбирательство в соответствии с настоящей Конвенцией, гарантируется справедливое обращение, в том числе пользование всеми правами и гарантиями в соответствии с законодательством государства, на территории которого это лицо находится, и применимыми положениями международного права, включая положения о правах человека".

<sup>124</sup> UNHCR, *Digest of Jurisprudence* ..., pp. 53 ff.

"Право каждого обвиняемого в уголовном преступлении считаться невиновным, пока виновность его не будет доказана согласно закону – это принцип, заложенный в Американской конвенции о правах человека".

➤ *Военные трибуналы и специальные суды.* Суды должны быть независимыми и беспристрастными.

○ Организация Объединенных Наций: Комитет по правам человека.

- См., например, *Polay Campos v. Peru*, дело № 577/1994, соображения, принятые 6 ноября 1997 года (пункт 8.8); см. также *Gutierrez v. Peru*, дело № 678/1996, соображения, принятые 26 марта 2002 года:

«Суд, состоящий из "безликих судей", не гарантирует независимости и беспристрастности судей, тем более что в него могут входить представители вооруженных сил».

- Доклад Председателя-Докладчика Рабочей группы по произвольным задержаниям о положении лиц, содержащихся под стражей в Гуантанамо-Бей (E/CN.4/2006/120, пункт 85):

"Исполнительная власть, представленная судьей, прокурором и защитником заключенных, представляет собой серьезные нарушения ряда гарантий права на справедливое судебное разбирательство в независимом суде в соответствии со статьей 14 Пакта".

○ Межамериканская система защиты прав человека. См., например, дело *Castillo Petrucci et al.*, Межамериканский суд по правам человека, решение от 30 мая 1999 года (пункты 128–131 и 172):

"Передача дел из судов общей юрисдикции в военные трибуналы означает, что учрежденные ранее в соответствии с законом компетентные, независимые и беспристрастные суды отлучаются от слушания данных дел".

○ Африканская комиссия по правам человека и народов. См., например, дело *Media Rights Agenda*, Замечание № 224/98, *четырнадцатый ежегодный доклад о деятельности, 2000–2001 годы* (пункты 59–62):

"Комиссия считает, что назначение офицеров, находящихся на действительной военной службе, недостаточно осведомленных или вовсе неосведомленных в области права, в качестве членов трибунала является нарушением принципа независимости судей".

Введение специального уголовного судопроизводства по борьбе с терроризмом при условии, что оно не влечет за собой неоправданную дискриминацию, может быть совместимо с соблюдением принципа независимости и беспристрастности судов. Так, в то время как в ряде стран уголовные преступления рассматриваются в судах присяжных с участием присяжных заседателей, создание судов без участия присяжных заседателей для борьбы с терроризмом не противоречит правам человека и праву на справедливое судебное разбирательство<sup>125</sup>.

<sup>125</sup>

Например, Конституционный совет Франции в 1986 году вынес в связи с этим такое решение: "Принимая во внимание, что законодатель, уполномоченный устанавливать уголовно-процессуальные нормы в соответствии со статьей 34 Конституции, может устанавливать различные процессуальные нормы в зависимости от деяний, обстоятельств и лиц, в отношении которых они применяются, при условии, что эти различия не влекут за собой необоснованную дискриминацию и что участникам судебного процесса предоставлены одинаковые гарантии, особенно в отношении соблюдения принципа прав защиты; принимая во внимание, что различия в процедуре расследования преступлений, предусмотренные

- *Право обвиняемого на обжалование.* Межамериканская система защиты прав человека: см., например, дело *Castillo Petruzzi et al.*, Межамериканский суд по правам человека, решение от 30 мая 1999 года (пункт 161):

«Эффективность права апелляционного обжалования зависит не только от того, что вышестоящая судебная инстанция может рассмотреть дело еще раз. Для действительного "пересмотра" решения суда необходимо, чтобы вышестоящий суд имел соответствующие полномочия и состоял из независимых и беспристрастных судей».

#### 1.C.5 a) ii) *Соблюдение прав защиты*

- Индивидуальные права, особенно право на защиту, закрепленные в Пакте о гражданских и политических правах<sup>126</sup>, а также в международных конвенциях о правах человека, должны соблюдаться. Государства-члены имеют право принимать меры, ограничивающие частную жизнь граждан, при условии, что такие ограничения не противоречат международным нормам в области прав человека, а именно что меры должны быть предусмотрены законом, преследовать законные цели и быть необходимыми в демократическом обществе. В ходе операций по задержанию лиц, подозреваемых в совершении тяжких преступлений, государства должны соблюдать все необходимые меры предосторожности при организации операций и контроля их проведения. После ареста эти лица пользуются теми же уголовно-процессуальными гарантиями, что и другие заключенные. И хотя некоторые права могут подвергнуться ограничениям (такие как право на защиту и право на общение), эти ограничения не могут повлечь нанесение ущерба, касающегося сущности основных свобод, защищаемых международными нормами.

---

пунктом 25 статьи 706 нового Уголовно-процессуального кодекса (в отношении всех лиц, совершивших террористические преступления), имеют целью, согласно намерениям законодателя, нивелировать последствия давления или угроз, которые могут повлиять на объективность решения судебного органа; что эти различия в процедуре расследования, таким образом, не влекут за собой необоснованную дискриминацию; что, кроме того, состав суда присяжных, учрежденный в соответствии с пунктом 6 статьи 698 Уголовно-процессуального кодекса, предоставляет необходимые гарантии независимости и беспристрастности; что этот судебный орган обеспечивает права защиты; что в этих условиях довод, основанный на незнании принципа равенства перед судом, не должен приниматься во внимание».

(Решение № 86-213, 3 сентября 1986 года, *Закон о борьбе против терроризма* см. по адресу: <http://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1986/86213dc.htm>.) В этом же смысле Кассационный суд Франции принял постановление от 7 мая 1987 года, посчитав, что введение специального суда присяжных, рассматривающего дела о терроризме, не ставит под сомнение принцип, определенный пунктом 1 статьи 6 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод и статьей 14 Международного пакта о гражданских и политических правах (Преступления, 7 мая 1987 года, дело *Schleicher*, *Bulletin de la Cons de Cassation*, No. 186).

<sup>126</sup> Пункт 3 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах: "Каждое лицо имеет право при рассмотрении любого предъявляемого ему уголовного обвинения как минимум на следующие гарантии на основе полного равенства: а) быть в срочном порядке и подробно уведомленным на языке, который он понимает, о характере и основании предъявляемого ему уголовного обвинения; б) иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты и сноситься с выбранным им самим защитником; в) быть судимым без неоправданной задержки; г) быть судимым в его присутствии и защищать себя лично или через посредство выбранного им самим защитника; если он не имеет защитника, быть уведомленным об этом праве и иметь назначенного ему защитника в любом таком случае, когда интересы правосудия того требуют, безвозмездно для него в любом таком случае, когда у него нет достаточно средств для оплаты этого защитника; е) допрашивать показывающих против него свидетелей или иметь право на то, чтобы эти свидетели были допрошены, и иметь право на вызов и допрос его свидетелей на тех же условиях, какие существуют для свидетелей, показывающих против него; ф) пользоваться бесплатной помощью переводчика, если он не понимает языка, используемого в суде, или не говорит на этом языке; г) не быть принуждаемым к даче показаний против самого себя или к признанию себя виновным".

- **Право на адвоката, на защитника.** В универсальных и региональных документах признается право доступа к адвокату или к защитнику при проведении судебного разбирательства.

➤ *Организация Объединенных Наций*<sup>127</sup>. См., например, *Комитет по правам человека*. CCPR/CO/73/UK-CCPR/CO/73/UKOT пункт 19 и A/55/40, пункты 422–451 (2000 год):

"Комитет выражает сожаление, что помощь и консультации адвоката оказываются недоступными до предъявления обвинения лицу, привлекаемому к ответственности".

Комитет по правам человека также представил замечания в связи с третьим периодическим докладом Франции (CCPR/C/79/Add.80, пункт 23):

"Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что обвиняемый не может общаться со своим адвокатом в течение первых 72 часов своего заключения в полицейском участке".

➤ *Европейский суд по правам человека*. См., например, дело *Magee v. United Kingdom*, 6 июня 2000 года (пункт 44):

"Отказ в доступе к адвокату в течение длительного периода создает ситуацию, когда правам защиты наносится непоправимый ущерб, каким бы ни было основание такого отказа".

➤ *Межамериканская система защиты прав человека*. См., например, дело *Castillo Petruzzi et al.*, Межамериканский суд по правам человека, решение от 30 мая 1999 года (пункты 139–141) и OEA/Ser.L/V/II.102 doc.9, rev. 1, 26 февраля 1999 года (пункт 97):

"Любой обвиняемый, задержанный или заключенный должен иметь соответствующую возможность общаться и встречаться с адвокатом без промедления и цензуры и в условиях полной конфиденциальности".

1.C.5 b) *Принцип соблюдения прав человека, гуманитарного и беженского права*

1.C.5 b) i) *Совместимость мер по борьбе с терроризмом с правами человека, гуманитарным и беженским правом*

- **Контекст.** Борьба с терроризмом и соблюдение прав человека абсолютно не противоречат друг другу; они укрепляют друг друга и входят в компетенцию государств. Какой бы ни была концепция борьбы с терроризмом, эту борьбу необходимо вести в соответствии с универсальными документами, в рамках принципа верховенства права и при полном соблюдении прав человека<sup>128</sup>. Никто не может находиться вне защиты прав человека, гуманитарного и беженского права.
- Соблюдение прав человека в борьбе с терроризмом в обязательном порядке включает соблюдение ряда гарантий для лиц, подозреваемых в совершении террористических актов. Речь, в частности, идет о праве на жизнь и о запрещении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.
- Даже в ситуациях вооруженного конфликта (международного или внутреннего) государство не может приостанавливать действие неотъемлемых основных прав человека, установленных универсальными документами в области прав

<sup>127</sup> См. в UNHCR, *Digest of Jurisprudence* ..., pp. 66 ff.

<sup>128</sup> Резолюция Экономического и Социального Совета 2005/19, а также Бангкокская декларация о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (резолюция 60/177 Генеральной Ассамблеи, приложение).

человека, международного гуманитарного и беженского права. Это, в частности, включает обязательство о невыдворении, как это предусмотрено международным правом в области прав человека и беженского права, а также обязательство запрашиваемого государства не выдавать лицо государству – участнику вооруженного конфликта на основании закона о нейтралитете.

➤ *Организация Объединенных Наций.* В своей резолюции 59/195 под названием "Права человека и терроризм" Генеральная Ассамблея настоятельно призывает международное сообщество расширять сотрудничество на региональном и международном уровнях в борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях согласно соответствующим международным документам, в том числе касающимся прав человека, в целях его искоренения; призывает государства принять все необходимые и эффективные меры согласно соответствующим положениям международного права, включая международные стандарты в области прав человека, для предотвращения терроризма во всех его формах и проявлениях, борьбы с ним и его ликвидации, где бы и кем бы он ни практиковался, и призывает также государства укреплять там, где это необходимо, свое законодательство для борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях.

○ *Комитет по правам человека* указывает, что законодательства, принятые в соответствии с резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности должны соответствовать Международному пакту о гражданских и политических правах<sup>129</sup>.

➤ *Европейский суд по правам человека.* См., например, постановление по делу *Klass and Others v. Germany*, 6 сентября 1978 года (пункт 49)<sup>130</sup>:

"Суд утверждает, что государства-участники не должны, во имя принципов борьбы с терроризмом и шпионажем, принимать любые меры, которые им кажутся соответствующими".

➤ *Межамериканская система защиты прав человека.* См., например, Ежегодный доклад МАСПЧ за 1990–1991 годы, глава V, часть II, статья 512<sup>131</sup>:

«Аргумент, согласно которому нарушения прав человека являются, якобы, неизбежными, как следствие "войны", развязанной вооруженными группировками, не может быть принят. Безусловное соблюдение прав человека является основой любой борьбы с подрывными группировками».

#### 1.C.5 b) ii) *Право на жизнь в рамках уголовного преследования*

- Право на жизнь защищено статьей 6 Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>132</sup>. Это право приобретает совершенно особое значение при аресте лиц, подозреваемых в связях с терроризмом, и во время судебных процессов, по окончании которых может быть вынесен смертный приговор. Что касается смертной казни, то Комитет по правам человека отметил в Замечании общего порядка, что поскольку право на жизнь не допускает отступлений, введение смертной казни (даже во время чрезвычайного

<sup>129</sup> CCPR/CO/77/EST, пункт 8; CCPR/CO/75/NZL, пункт 11; CCPR/CO/76/EGY, пункт 16; CCPR/CO/75/MDA, пункт 8; CCPR/CO/73/UK, пункт 6; и UNHCR, *Digest of Jurisprudence* ..., pp. 13 ff.

<sup>130</sup> UNHCR, *Digest of Jurisprudence* ..., pp. 14-15.

<sup>131</sup> Ibid., p. 15.

<sup>132</sup> Пункт 1 статьи 6: "Право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека. Это право охраняется законом. Никто не может быть произвольно лишен жизни" (см. по адресу: [http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/a\\_ccpr.htm](http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/a_ccpr.htm)).

положения) должно согласовываться с положениями Международного пакта о гражданских и политических правах, в том числе с положениями, касающимися процессуальных гарантий и права на справедливое судебное разбирательство<sup>133</sup>.

- *Организация Объединенных Наций.* Комитет по правам человека рассмотрел случай, когда во время рейда полиции были убиты семь человек, которых подозревали в том, что они были членами повстанческой организации, похитившей бывшего посла (*Suarez de Guerrero v. Colombia*, дело № 45/1979, соображения, принятые 31 марта 1982 года (пункты 12.2, 13.1 и 13.3))<sup>134</sup>. Комитет пришел к выводу о несоразмерности наказания и о несоблюдении права на жизнь при отсутствии попытки провести процесс, направленный на соблюдение этого права.
- *Европейский суд по правам человека*
  - Вопрос о нарушении права на жизнь был поднят в деле *McCann and Others v. the United Kingdom*<sup>135</sup>, в котором заявители оспаривали законность превентивной военной операции, в которой три человека, подозреваемые в подготовке террористического акта в Гибралтаре, были убиты. В этом деле Суд поднял "проблему пропорциональности мер, принимаемых государством в ответ на угрозу террористического нападения". В данном случае Суд предположил, что применение силы сотрудниками государственных органов может быть оправдано применительно к пункту 2 статьи 2 Европейской конвенции о защите прав человека, поскольку оно основано "на искреннем убеждении, что на момент событий для этого имелись веские причины, которые потом не подтвердились. Поступить по-другому означало бы для государства и для работников его правоохранительных органов взять на себя нереальную задачу, выполнение которой могло бы стоить им и другим людям жизни". Вместе с тем Суд высказал государству претензии за то, что оно не уделило достаточно внимания возможности использовать другие средства, что повлекло неверные действия сотрудников, которые не приняли всех мер предосторожности при применении огнестрельного оружия, в том числе во время операции против террористов, считавшихся опасными преступниками. Это упущение властей вытекало также из-за непродуманности мер предосторожности при организации связанной с задержанием операции и контроле ее проведения. Компетентные национальные органы обязаны проводить тщательное расследование в тех случаях, когда применение силы повлекло смерть человека.
  - Как подчеркнул Европейский суд по правам человека в своем постановлении по делу *Ergi v. Turkey*, государство должно принимать достаточные меры предосторожности во время проведения операций в целях сохранения жизни гражданского населения<sup>136</sup>.

<sup>133</sup> См. CCPR/C/21/Rev.1/Add.11.

<sup>134</sup> UNHCR, *Digest of jurisprudence* ..., pp. 27-28.

<sup>135</sup> См. дело *McCann and Others v. the United Kingdom*, постановление Суда от 27 сентября 1995 года (<http://www.echr.coe.int/echr>).

<sup>136</sup> См. дело *Ergi v. Turkey*, 28 июля 1998 года, пункт 81 (<http://www.echr.coe.int/echr>).

- Вопрос организации операций и контроля их проведения также поднимался в деле *Andronicou and Constantinou v. Cyprus*<sup>137</sup>. В своем постановлении Суд посчитал, что данная операция полностью оправдывала использование специального подразделения полиции. Использование этого подразделения предусматривалось только в крайнем случае, если переговоры завершатся провалом. Применение огнестрельного оружия определялось строгими инструкциями, учитывающими, в частности, принцип соразмерности. Огонь разрешалось открывать только в том случае, если жизни женщины и сотрудников полиции угрожала опасность. Что касается применения огнестрельного оружия, то сотрудники полиции искренне считали, что для спасения жизни женщины и их собственной жизни этого мужчину нужно было убить. Сотрудники имели полномочия стрелять в целях спасения жизни и принять все меры, которые они посчитают необходимыми для устранения любой опасности для жизни молодой женщины и для их собственной жизни.
- См. также дело *McKerr v. the United Kingdom*, Европейский суд по правам человека, 4 мая 2001 года (пункт 160)<sup>138</sup>.
- *Межамериканская система защиты прав человека*<sup>139</sup>
  - Межамериканская комиссия по правам человека, *Доклад о терроризме и правах человека* (OEA/Ser.L/V/II.116, doc. 5 rev. 1 согт., 22 октября 2002 года (пункты 87 и 89)).
  - Дело *Neira Alegria*, Межамериканский суд по правам человека, решение от 19 января 1995 года (пункты 74 и 75).
  - Межамериканский суд по правам человека, консультативное заключение (ОС-16/00) о праве на информацию о консульской помощи в рамках гарантий надлежащей правовой процедуры, 1 октября 1999 года (пункт 136).
  - Дело 12.243, доклад № 52/01, *Garza Case*, *Ежегодный доклад МАСПЧ, 2000 год* (пункт 100).

1.C.5 b) iii) *Запрещение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*

Никто не может подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания или применения таких мер. Право быть свободным от такого обращения является абсолютным и не допускающим никаких отступлений и применяется при любых обстоятельствах<sup>140</sup>.

- *Организация Объединенных Наций*. Несмотря на трудности, связанные с борьбой с терроризмом, никакие исключительные обстоятельства, будь то состояние войны или угроза войны, внутренняя политическая нестабильность или любое иное чрезвычайное положение, не могут служить оправданием пыток<sup>141</sup>.

<sup>137</sup> См. дело *Andronicou and Constantinou v. Cyprus*, 9 октября 1997 года. Специальные подразделения полиции проводили операцию по спасению жизни молодой женщины, которой угрожал ее жених. Во время операции женщина и мужчина погибли (<http://www.echr.coe.int/echr>).

<sup>138</sup> UNHCR, *Digest of Jurisprudence ...*, p. 29.

<sup>139</sup> Ibid., pp. 30-31.

<sup>140</sup> См. Международный пакт о гражданских и политических правах и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (<http://www.ohchr.org/english/law/cat.htm>).

<sup>141</sup> Комитет против пыток занимался рассмотрением вопроса о применении пыток или жестокого обращения в рамках борьбы с терроризмом (A/51/44, пункт 211).



- **Примеры**
  - Решение Комитета против пыток по делу *Agiza v. Sweden* (решение 233/2003 (CAT/C/34/D/233/2003), принятое 20 мая 2005 года).
  - Сообщение Комитета по правам человека по делу *Alzery v. Sweden* (решение 1416/2005 (CCPR/C/88/D/1416/2005), принятое 10 ноября 2006 года).
  - Заключительные замечания Комитета по правам человека по второму и третьему докладам Соединенных Штатов, принятые 27 июля 2006 года (CCPR/C/USA/CO/3/Rev.1, пункт 10).
  - Комитет по правам человека, Замечание общего порядка № 31 (2004 года) под названием "Характер общих обязательств государств – участников Международного пакта о гражданских и политических правах" (CCPR/C/21/Rev.1/Add.13, пункт 12).
  - Обязательства по правам человека также применяются в условиях вооруженного конфликта.
- **Примеры**
  - Комитет по правам человека, Замечание общего порядка № 31 (2004 года) под названием "Характер общих обязательств государств – участников Международного пакта о гражданских и политических правах" (CCPR/C/21/Rev.1/Add.13, пункт 11).
  - Заключительные замечания и рекомендации Комитета против пыток по второму докладу Соединенных Штатов (CAT/C/USA/CO/2, пункт 14).
  - Международный Суд, "Законность угрозы или использования ядерного оружия", консультативное мнение, *I.C.J. Reports 1996*, р. 226, пункт 25, и решение от 19 декабря 2005 года по делу, касающемуся вооруженных действий на территории Конго (*Democratic Republic of the Congo v. Uganda*), *I.C.J. Reports 2005*, пункты 215–219.
- *Европейский суд по правам человека*
  - Европейский суд по правам человека неоднократно подчеркивал, что "даже в самых исключительных обстоятельствах, таких как борьба с терроризмом или с организованной преступностью, Конвенция категорически запрещает пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания". См. дела *Selmouni v. France*, постановление от 28 июля 1999 года (пункт 95); и *Berktaç v. Turkey*, постановление от 1 марта 2001 года (пункт 162).
  - Одним из основных постановлений по этому вопросу является постановление по делу *Ireland v. the United Kingdom*<sup>142</sup>. Что касается

<sup>142</sup>

См. постановление от 18 января 1978 года. В целях борьбы с терроризмом в Ирландии органы власти Северной Ирландии в период с августа по декабрь 1975 года применяли "внесудебные" полномочия, касающиеся ареста, содержания под стражей и интернирования. В 1971 году полиция и армия провели операцию по задержанию лиц, которые могли бы участвовать в актах терроризма. Во время содержания под стражей представители соответствующих органов проводили допрос, используя, наряду с другими методами, пять следующих методов: 1) "напряженная поза" – стояние

пяти специальных методов, которые применялись в отношении обвиняемых в совершении преступлений лиц, то Суд отметил, что, даже если эти методы не достигли уровня пыток, в совокупности они носили характер бесчеловечного и унижающего достоинство обращения с целью вырвать признания и сведения и применялись систематически.

- См. также дело *Chahal v. the United Kingdom*, 15 ноября 1996 года (пункт 79) и *Tomasi v. France*, 27 августа 1992 года (пункт 115)<sup>143</sup>.

- *Межамериканская система защиты прав человека*<sup>144</sup>. Важнейшим аспектом прав человека является полное запрещение пыток. Это международная правовая норма, которая является обязательной по отношению к каждому (*erga omnes*): IACHR, *Report on the situation of human rights of asylum-seekers within the Canadian Refugee Determination System* (OEA/Ser.L/V/II.106, doc. 40 rev., 28 февраля 2000 года (пункт 118)); и решение Межамериканского суда по правам человека по делу *Loayza Tamayo* (17 сентября 1997 года (пункт 57)).

#### 1.C.5 b) iv) Беженцы, отказ в праве на убежище террористам

Международное беженское право защищает беженцев от насильственного перемещения, которое может подвергнуть беженца опасности преследования (принцип невыдворения), и требует, чтобы доступ к справедливым и эффективным процедурам предоставления убежища обеспечивался лицам, которые просят международной защиты. Вместе с тем право убежища не должно быть правом, которым могли бы злоупотреблять лица, ответственные за террористические акты. Выполнение существующих положений международного беженского права подразумевает, что международная защита не должна распространяться на таких лиц.

- **Контекст.** Преступники могут попытаться избежать судебного преследования, проникнув в другое государство или пытаясь получить убежище в других странах. В соответствии с международным беженским правом государства обязаны рассмотреть заявления любого лица, просящего международной защиты, и распространять эту защиту на лиц, спасающихся от преследований по признаку расы, религии, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений. В любом случае государства должны соблюдать основополагающий принцип невыдворения, принцип, который защищает беженцев от принудительной высылки в страну, где они могут подвергаться опасности преследования, или в страны, в которые они могли быть отправлены и быть подвергнуты такой опасности.
- **Правовая основа**
  - Международные документы по вопросам беженцев, а именно Конвенция 1951 года о статусе беженцев и Протокол к ней<sup>145</sup>, не позволяют предоставлять убежище террористам. Эти документы предусматривают систему контроля и сбалансированных положений, которые в полной мере учитывают интересы безопасности государств и принимающих организаций и при этом защищают права людей.
  - Международное беженское право не должно допускать того, чтобы лица, причастные к актам терроризма, пользовались иммунитетом и

---

у стены в течение многих часов; 2) "ношение капюшона" – надевание на голову мешка на длительное время; 3) постоянный сильный свист; 4) лишение сна; 5) лишение пищи и питья.

<sup>143</sup> UNHCR, *Digest of Jurisprudence ...*, p. 34.

<sup>144</sup> *Ibid.*, p. 35.

<sup>145</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 606, No. 8791.

освобождаться от уголовного преследования или выдачи. Содержащиеся в соответствующих документах положения направлены на то, чтобы международная защита беженцев не распространялась на лиц, которые совершили акты терроризма или участвовали в них.

- Во-первых, статус беженца может быть предоставлен только тем лицам, которые отвечают условиям, содержащимся в определении беженца в пункте 2 статьи 1А Конвенции 1951 года, под которым подразумевается лицо, обоснованно опасющееся стать жертвой преследований по признаку расы, вероисповедания, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений. Во многих случаях лица, ответственные за террористические акты, не имеют права на статус беженца в том смысле, что они стремятся избежать уголовного преследования, являющегося обоснованным, а не того преследования, которое предусмотрено Конвенцией 1951 года.
- Во-вторых, если даже можно найти критерии "включения" в статус беженца, следует обращаться к статье 1F Конвенции 1951 года. В соответствии с положениями этой статьи статус беженца не может быть предоставлен лицам, в отношении которых, хотя они и подпадают под определение беженца, данного в пункте 2 статьи 1А, существуют серьезные основания предполагать, что они совершили тяжкое преступление, и которые, следовательно, должны рассматриваться как лица, исключенные из международной защиты беженцев<sup>146</sup>. УВКБ ООН призывает государства строго соблюдать положения об исключении из статуса, указанные в статье 1F, когда это является необходимым<sup>147</sup>.
- Кроме того, в соответствии со статьей 2 Конвенции 1951 года лица, которые были идентифицированы как беженцы или ищущие убежище и которые ожидают решения по результатам рассмотрения своих ходатайств, должны подчиняться законам и правилам принимающей страны. В противном случае они могут быть привлечены к уголовной ответственности.
- Статья 32 разрешает высылку беженца в страну, в которой такой беженец не будет подвергаться опасности преследования по соображениям государственной безопасности или общественного порядка.
- Однако защита от высылки в соответствии с Конвенцией 1951 года не является абсолютной. Так, если пункт 1 статьи 33 запрещает высылать или возвращать беженца в страну, где он может

<sup>146</sup> Деяния, которые являются основанием для исключения из статуса беженца, подробно перечислены в статье 1F Конвенции 1951 года: преступления против мира, военные преступления, преступления против человечности (пункт а) статьи 1F); преступление не политического характера вне страны, давшей им убежище, и до того, как они были допущены в эту страну в качестве беженцев (пункт б) статьи 1F); деяния, противоречащие целям и принципам Организации Объединенных Наций (пункт с) статьи 1F).

<sup>147</sup> Это требует оценки связанных с конкретным случаем условий и обстоятельств в целях проведения эффективного и справедливого разбирательства до принятия решения. Подробные рекомендации по поводу толкования и применения положений об исключении можно получить в УВКБ ООН, см. Guidelines on International Protection: Application of the Exclusion Clauses: Article 1F of the 1951 Convention relating to the Status of Refugees (HCR/GIP/03/05), 4 сентября 2003 года, и прилагаемая информационная записка; см. также УВКБ ООН, "Note on the impact of Security Council resolution 1624 (2005) on the application of exclusion under article 1F of the 1951 Convention relating to the Status of Refugees", 9 декабря 2005 года (<http://www.unhcr.org/home/RSDLEGAL/440ff6944.pdf>).

подвергаться преследованиям<sup>148</sup>, пункт 2 статьи 33 Конвенции 1951 года предусматривает исключения из принципа невыдворения, когда существуют серьезные основания считать, что присутствие беженца представляет угрозу безопасности страны, в которой он находится, или если беженец осужден вошедшим в силу приговором в совершении особенно тяжкого преступления и представляет угрозу для принимающей страны<sup>149</sup>.

Итак, Конвенция 1951 года и Протокол к ней 1967 года создают соответствующие правовые рамки, которые позволяют государствам в полной мере обеспечить выполнение резолюций Совета Безопасности, которые призывают государства "принимать надлежащие меры согласно соответствующим положениям национального законодательства и международного права, включая международные стандарты в области прав человека, в целях установления того, что лицо, желающее получить статус беженца, или лицо, ищущее убежище, не проводило террористических актов или не способствовало их совершению и не участвовало в них"<sup>150</sup>.

Усилия по борьбе с терроризмом не должны приводить к смешению понятий "беженец" и "террорист". Такая путаница могла бы нанести вред институту права убежища без предоставления каких-либо гарантий, поскольку существующие положения, содержащиеся в Конвенции 1951 года, направлены на то, чтобы международная защита, вытекающая из статуса беженца, не распространялась на лиц, которые готовили, помогали или совершили акты терроризма<sup>151</sup>.

- **Международное сотрудничество в сфере уголовного судопроизводства и международное беженское право.** Меры, принимаемые государствами в области борьбы с терроризмом, включая все формы международного сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства, должны соответствовать международному беженскому праву<sup>152</sup>.

➤ *Принцип невыдворения*

- Принцип невыдворения является краеугольным камнем международной защиты беженцев. Данный принцип, сформулированный в статье 33 Конвенции 1951 года<sup>153</sup> и содержащийся в общем международном праве, запрещает перемещение, в том числе путем выдачи, беженца в то место, где он может подвергаться преследованиям.

<sup>148</sup> В соответствии с пунктом 1 статьи 33 Конвенции 1951 года: "Договаривающиеся государства не будут никоим образом высылать или возвращать беженцев на границу страны, где их жизни или свободе угрожает опасность вследствие их расы, религии, гражданства, принадлежности к определенной социальной группе или политических убеждений".

<sup>149</sup> В соответствии с пунктом 2 статьи 33 Конвенции 1951 года: "Это постановление, однако, не может применяться к беженцам, рассматриваемым в силу уважительных причин как угроза безопасности страны, в которой они находятся, или осужденным вошедшим в силу приговором в совершении особенно тяжкого преступления и представляющим общественную угрозу для страны". Подробнее см. E. Lauterpacht et D. Bethlehem, "The scope and content of the principle of *non-refoulement*: Opinion", E. Feller, V. Türk and F. Nicholson eds., *Refugee Protection in International Law: UNHCR's Global Consultations on International Protection*, Cambridge University Press, Cambridge (2003), pp. 87-177; см. также UNHCR, *Advisory Opinion on the Extraterritorial Scope of the Non-Refoulement Obligations under the 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol*, 26 January 2007 (<http://www.unhcr.org/refword/pdfid/45f17ala4.pdf>).

<sup>150</sup> Резолюции 1269 (1999), пункт 4; 1373 (2001), пункт 3 f) Совета Безопасности; см. также резолюцию 49/60 Генеральной Ассамблеи (пункт 5 f)).

<sup>151</sup> См., например, УВКБ ООН, *Addressing Security Concerns without Undermining Refugee Protection: UNHCR's Perspective*, 29 November 2001 (<http://www.unhcr.org/cgi-bin/texis/vtx/refworld/rwmain?docid=3c0b880e0>).

<sup>152</sup> См., например, резолюции 1373 (2001), 1456 (2003), 1535 (2004), 1566 (2004) и 1624 (2005) Совета Безопасности; см. также резолюции 57/219, 60/1 и 60/288 Генеральной Ассамблеи.

<sup>153</sup> См. сноски 143, 144 и 147, выше.

- Поскольку лица, ищущие убежище, могут быть беженцами, они находятся под защитой пункта 1 статьи 33 Конвенции 1951 года и не могут быть возвращены в страну, откуда они бежали, до принятия окончательного решения по поводу предоставления им убежища.
- В соответствии с международным правом в области прав человека обязательства в отношении невыдворения применяются в целом к беженцам и лицам, ищущим убежище<sup>154</sup>.
- *Справедливые и эффективные процедуры предоставления убежища*
  - В целях содействия реализации права на поиск убежища<sup>155</sup> и пользование этим убежищем, а также выполнению своих обязательств в соответствии с международным беженским правом, государства должны создавать справедливые и эффективные процедуры рассмотрения ходатайств о международной защите<sup>156</sup>. Это также относится к процедурам выдачи, затрагивающим лиц, ищущих убежище.
  - Наличие запроса о выдаче не должно исключать возможности подачи ходатайства о предоставлении убежища и, как таковое, не является доказательством того, что не будут приниматься во внимание критерии соответствия лица, ищущего убежище, предъявляемым в связи с этим требованиям, а также условия защиты в рамках международной защиты. Соответствие статусу беженца должно устанавливаться на основе тщательного изучения всех фактов и обстоятельств, касающихся конкретного лица, включая любую информацию, полученную в процессе получения запроса о выдаче.
- *Конфиденциальность*
  - Согласно УВКБ ООН информация об осуществлении права убежища или статуса беженца не должна предоставляться стране, гражданство которой имеет лицо, или, если речь идет об апатриде, стране его бывшего обычного места пребывания. В противном случае это будет посягательством на право на неприкосновенность личной жизни<sup>157</sup> или нарушением обязательств по защите со стороны запрашиваемого государства, поскольку оно будет подвергать данное лицо или лица, связанные с ним, опасности преследования.
  - В случае возникновения исключительной необходимости вступить в контакт с органами власти страны происхождения, в принципе, нельзя сообщать о том, что лицо ходатайствует о предоставлении

<sup>154</sup> См. полезные справочные материалы по вопросам, касающимся обязательств в отношении невыдворения под эгидой международного права в области прав человека, и причин отказа, пункт 3.E.5 с), ниже.

<sup>155</sup> Пункт 1 статьи 14 Всеобщей декларации прав человека.

<sup>156</sup> В целях ознакомления с основными элементами, необходимыми для принятия решения в соответствии с нормами международной защиты, см. УВКБ ООН, Asylum Processes (Fair and Efficient Asylum Procedures), EC/GC/01/12, 31 мая 2001 года (<http://www.unhcr.org/refworld/pdfid/3b36f2fca.pdf>).

<sup>157</sup> Международное право в области прав человека гарантирует право на неприкосновенность личной жизни и защиту лиц от любых посягательств на эти права или от вмешательства (см., например, статью 12 Всеобщей декларации прав человека, статью 17 Международного пакта о гражданских и политических правах). Необходимо принимать эффективные меры для обеспечения того, чтобы информация о личной жизни лица не стала достоянием третьих лиц, которые могли бы использовать такую информацию в целях, несовместимых с правами человека. См. Замечание общего порядка № 16 к статье 17 Международного пакта, пункт 10, принятое Комитетом по правам человека (A/43/40, приложение VI).

убежища или является беженцем. Например, запрашиваемому государству может потребоваться дополнительная информация, чтобы принять решение о возможности выдачи или чтобы оказать правовую помощь или обеспечить любую иную форму международного сотрудничества.

• **Защита беженцев и процедуры выдачи**

- *Беженцы.* Органы, принимающие решение о выдаче, обязаны убедиться в том, что обязательства, касающиеся принципа невыдворения со стороны запрашиваемого государства в соответствии с международным беженским правом и правами человека, соблюдаются в полной мере. Процедура выдачи должна обеспечивать пропорциональные и действительные гарантии, в том числе возможность для разыскиваемого лица представить информацию о своем положении, а также право обжаловать решение о выдаче.
- *Лица, ищущие убежище.* Рамки международно-правовых обязательств запрашиваемого государства зависят от того, является или не является беженцем разыскиваемое лицо. Следовательно, если запрос о выдаче касается лица, ищущего убежище, запрашиваемое государство должно установить, соответствует ли данное лицо статусу беженца. Притом совсем не обязательно приостанавливать процессуальные действия, связанные с выдачей. Вместе с тем это означает, что окончательное решение о предоставлении убежища лицу должно быть принято до того, как может быть принято решение о выдаче лица, и если это решение соответствует принципу невыдворения. Принимая во внимание, что для установления соответствия данного лица статусу беженца требуются специальные знания и квалификация, ходатайство о предоставлении убежища должно рассматриваться органами запрашиваемого государства, компетентными в вопросах предоставления убежища, и без учета материалов по процедуре выдачи.

1.С.6. **Двойное вменение**

**Правило.** Согласно принципу двойного вменения, указанное в запросе о сотрудничестве деяние должно рассматриваться как преступление в законодательстве обоих соответствующих государств, чтобы этот запрос был удовлетворен<sup>158</sup> (всегда в вопросах о выдаче, но не всегда в вопросах о взаимной правовой помощи).

Условие двойного вменения должно, естественно, действовать на день совершения преступления, которое является основанием для запроса о сотрудничестве в сфере уголовного судопроизводства со стороны запрашивающего государства, или на день подачи запроса, в зависимости от законодательства запрашивающего государства.

• **Сфера применения**

- *В области взаимной правовой помощи*
  - *Непринудительный характер запроса о взаимопомощи.* В области взаимной правовой помощи отсутствие двойного вменения не должно служить основанием для отказа, когда запрос не носит

<sup>158</sup> Так, пункт 1 статьи 2 Типового договора о выдаче предусматривает: "Для целей настоящего Договора правонарушения, могущими повлечь за собой выдачу, являются правонарушения, которые наказываются в соответствии с законодательством обеих Сторон тюремным заключением или другой мерой лишения свободы на максимальный срок не менее одного года [двух лет] или более серьезным наказанием ([http://www.unodc.org/pdf/model\\_treaty\\_extradition.pdf](http://www.unodc.org/pdf/model_treaty_extradition.pdf)).

принудительного характера (допрос свидетеля, передача материалов по делу и т. д.).

- *Принудительный характер запроса о взаимопомощи.* Напротив, когда запрос носит принудительный характер (главным образом, арест имущества и проведение обыска, а также, в некоторых странах, изъятие банковских документов<sup>159</sup>), отсутствие двойного вменения может служить основанием для отказа.

➤ *Власти выдачи*

- В классическом законодательстве о выдаче<sup>160</sup> отсутствие двойного вменения вины является основанием для обязательного отказа: запрашиваемая страна не может оказать свое содействие, если преступление, которое послужило основанием запроса о выдаче, не наказывается в соответствии с внутренним законодательством.
- В борьбе с терроризмом правило двойного вменения должно считаться обязательным для соблюдения, как только обе страны, включившие универсальный документ в свое внутреннее законодательство, начинают использовать содержащееся в этом документе определение преступления как основание для процедуры выдачи.

Следует отметить, что запрашиваемое государство не обязано считаться с квалификацией правонарушения, данной запрашивающим государством: оно должно проверить, являются ли изложенные в запросе о сотрудничестве факты уголовным преступлением в рамках его внутреннего законодательства.

• **Инструменты, используемые для соблюдения принципа двойного вменения**

➤ *Универсальные документы*

- Правило двойного вменения должно считаться обязательным для соблюдения, как только обе страны, включившие универсальный документ в свое внутреннее законодательство, начинают использовать содержащееся в этом документе определение преступления как основание для процедуры сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства (взаимная правовая помощь или выдача).
- Универсальные документы о борьбе с терроризмом могут рассматриваться как правовая основа для сотрудничества, тем более что все существующие договоры о выдаче, которые связывают государства-участники, должны пониматься как автоматически измененные и включающие в рамки закона преступления, предусмотренные универсальными документами.

➤ *Толкование принципа.* Должна существовать определенная гибкость в применении понятия двойного вменения в рамках международного сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства. Так, в делах, касающихся взаимной правовой помощи и/или выдачи, соблюдение условия о наличии двух идентичных преступлений становится все менее необходимым, в частности в том, что касается преступлений, связанных с терроризмом.

<sup>159</sup> Это, например, относится к Швейцарии.

<sup>160</sup> В европейском ордере на арест это правило отсутствует (см. пункт. 4.1, ниже).

Достаточно того, чтобы совершенные деяния были наказуемы в двух государствах (запрашивающем и запрашиваемом), какой бы ни была квалификация преступления по уголовному праву, на основании которой эти деяния являются наказуемыми как в той, так и в другой стране. Таким образом, для целей сотрудничества разницей в терминологии можно пренебречь, а применение правила "двойного вменения" должно основываться на рассмотрении всех действий или бездействия, а не только на простом сравнении правонарушений<sup>161</sup>.

Другими словами, для целей международного сотрудничества работники судебных органов должны стремиться установить не то, что деяние, в связи с которым направлен запрос о сотрудничестве, признается преступлением на основании такой же квалификации правонарушений, а то, признаются ли преступлениями признаки состава преступления также и в их законодательстве.

По сути, для обеспечения в полной мере эффективного сотрудничества достаточно, чтобы деяния подпадали под состав уголовного преступления в соответствии с законодательством запрашивающего и запрашиваемого государств.

#### • Примеры

- *Судебная практика.* Постановление Высшего кассационного суда Италии от 2 июля 2000 года<sup>162</sup>:

«Это дело связано с запросом Франции о выдаче, который был направлен Италии в целях выдачи предполагаемого террориста, принадлежащего к алжирской террористической группировке ("Вооруженная исламская группа").

Суд очень гибко толкует правило двойного вменения: принимается во внимание не юридическая квалификация преступления (в данном случае преступное объединение террористической направленности), а тот факт, что рассматриваемое деяние является наказуемым в двух правовых системах. В связи с этим не обязательно, чтобы такое деяние составляло одно и то же преступление или подлежало одинаковому наказанию».

- *Европейский ордер на арест*<sup>163</sup> исключает необходимость верификации двойного вменения за преступления или группу преступлений, которые перечислены в ордере, исходя из предположения, что данные деяния караются наказанием на всей территории Европейского союза<sup>164</sup>.

#### 1.С.7. Правило ограниченного применения и конкретности (нормы о неизменности квалификации условий)<sup>165</sup>

**Принцип.** В соответствии с правилом ограниченного применения и конкретности<sup>166</sup> материалы, полученные в результате международного сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства, не могут быть использованы для каких-либо целей или разбирательств, помимо тех, которые были необходимы для сотрудничества.

<sup>161</sup> Пункт 4 статьи 2 Типового договора о выдаче.

<sup>162</sup> См. на итальянском языке по адресу:  
<http://www.unodc.org/tldb/showDocument.do?documentUid=3321>.

<sup>163</sup> См. Рамочное решение Совета Европейского союза о европейском ордере на арест и процедурах передачи лиц между государствами – членами Европейского союза (2002/584/ТНА, 13 июня 2002 года) (*Official Journal of the European Communities*, L 190, 18 July 2002) (<http://europa.eu.int/scadplus/leg/en/lvb/l33167.htm>).

<sup>164</sup> Там же, статья 2.

<sup>165</sup> Термин "правило ограниченного применения" используется в процедурах в рамках взаимной правовой помощи; термин "правило конкретности" также применяется в тех случаях, когда речь идет о процедуре выдачи, а также в области взаимной правовой помощи.

<sup>166</sup> Во франкоязычных странах термин "правило конкретности" обычно применяется для описания "ограниченного применения" как в рамках взаимной правовой помощи, так и выдачи.



Что касается выдачи, выданное лицо может быть задержано и судимо в принципе<sup>167</sup> только за те преступления, которые послужили основанием запроса о выдаче.

• **Сфера применения**

- *В области взаимной правовой помощи.* Полученные в рамках взаимной правовой помощи материалы не могут быть приобщены для проведения иного расследования, чем то, которое послужило основанием для запроса<sup>168</sup>.
- *В области выдачи.* Принцип специальной правоспособности требует, чтобы выданное лицо могло быть задержано и судимо только за те преступления, которые послужили основанием для запроса о выдаче<sup>169</sup>, если только запрашиваемое государство не даст своего согласия на расширение содержания запроса о выдаче и на включение в него новых фактов.
  - Если лицо было выдано на основании обвинительного приговора, оно может отбывать только то наказание, которое было назначено решением суда, на основании которого было дано согласие на выдачу.
  - Если запрашивающее государство обнаруживает, что выданное лицо до выдачи совершило деяния, за которые оно должно быть подвергнуто уголовному преследованию, то, для того чтобы подвергнуть его уголовному преследованию, необходимо получить согласие запрашиваемого государства (расширение содержания запроса о выдаче).

**1.С.8. Принцип ne bis in idem**

- **Контекст.** В условиях растущей глобализации преступности уголовное правосудие все чаще сталкивается с ситуациями, когда несколько государств имеют юрисдикцию в отношении уголовного преследования за одно и то же

<sup>167</sup> В некоторых документах о выдаче устанавливается, что правило конкретности не применяется, если лицо, в отношении которого направлен запрос о выдаче, уезжает из запрашиваемой страны и возвращается в нее добровольно спустя некоторое время.

<sup>168</sup> Правило конкретности упоминается в некоторых конвенциях. Это, в частности, Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма (пункт 3 статьи 12): "Запрашивающая сторона не передает и не использует информацию или доказательства, представленные запрашиваемой стороной, для проведения расследований, уголовного преследования или судебного разбирательства, иных, чем те, которые указаны в просьбе, без предварительного согласия на это запрашиваемой стороны"; Конвенция 1988 года о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (пункт 13 статьи 7), Конвенция против транснациональной организованной преступности (пункт 19 статьи 18). Также в соответствии со статьей 8 Типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия (резолюции 45/117 Генеральной Ассамблеи, приложение, 53/112, приложение I):

"Запрашивающее государство без согласия запрашиваемого государства не использует или не передает информацию или доказательства, предоставленные запрашиваемым государством для каких-либо расследований или разбирательств, помимо тех, которые указаны в просьбе. Однако в случаях изменения обвинения предоставленный материал может быть использован в той степени, в какой правонарушение, согласно предъявленному обвинению, представляет собой такое правонарушение, в отношении которого в соответствии с настоящим Договором может быть оказана взаимная помощь, или ограничить использование доказательств только теми случаями, когда об этом прямо просит запрашиваемое государство".

<sup>169</sup> Данное правило универсального характера основано на соблюдении волеизъявления запрашиваемого государства, которое удовлетворило ходатайство запрашивающего государства по конкретному запросу, и необязательно по какому-то другому. Оно содержится во многих договорах о выдаче, как, например, в статье 14 Европейской конвенции о выдаче (United Nations, Treaty Series, vol. 359, No. 5146) и в статье 14 Типового договора о выдаче.

преступление. Поэтому в настоящее время возрастает вероятность множественного преследования по вопросам, связанным с международным терроризмом, которое также называют "позитивной" коллизией компетенций или юрисдикций.

#### Содержание принципа

Принцип *ne bis in idem* запрещает множественные преследования за одно и то же преступление.

Множественность преследования наносит вред правам и интересам лиц и, кроме того, приводит к дублированию судебных разбирательств, и имеет тот недостаток, что обвиняемые в уголовном процессе, а также потерпевшие и свидетели должны быть судимы или вызываться для дачи показаний в судебные органы нескольких стран.

- **Правовая основа.** Этот принцип хорошо известен во внутреннем правопорядке. Его определение дано в пункте 7 статьи 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, в соответствии с которым: "Никто не должен быть вторично судим или наказан за преступление, за которое он уже был окончательно осужден или оправдан в соответствии с законом и уголовно-процессуальным правом каждой страны".

Тем не менее этот принцип не закреплен в универсальных конвенциях и протоколах о борьбе с терроризмом. Вместе с тем его соблюдение может способствовать обеспечению определенной правовой безопасности.

- **Коллизия юрисдикций и *res judicata* (недопустимость повторного рассмотрения однажды решенного дела).** Коллизии юрисдикций могут возникнуть в случае множественного преследования двумя или более государствами. Сам по себе принцип *ne bis in idem* не препятствует одновременному проведению двух разбирательств по одному и тому же деянию в двух судебных органах; кстати, такая ситуация может возникнуть, когда в рамках двух национальных правопорядков имеются полномочия осуществлять судебное преследование лиц за одни и те же преступления. Другими словами, совокупность национальных процедур, безусловно, не противоречит принципу *ne bis in idem*. Принцип противостоит тому, чтобы судили лицо, которое уже было осуждено до этого и в отношении которого было вынесено окончательное решение другого суда за те же преступления (негативный авторитет решения иностранного суда)<sup>170</sup>. Следовательно, данный принцип важен в том плане, чтобы не допустить повторного производства по одному и тому же делу в случае, если государство принимает решение о прекращении производства по делу и о запрещении с этого момента всякого дальнейшего уголовного преследования (недопустимость повторного рассмотрения однажды решенного дела, или *res judicata*).
- **Пример применения принципа на региональном уровне**

В статье 50 Хартии Европейского союза об основных правах<sup>171</sup> сформулирован общий принцип права *ne bis in idem* (право не подвергаться судебному преследованию и уголовному наказанию дважды за одно и то же преступление), основанный на принципах разрешенного дела и свободы личности. Принцип признается национальными судебными органами, а также в международных конвенциях, но с национальной гарантией, то есть в отношении наказаний, вынесенных судебными органами одного и того же государства. Однако Европейская конвенция о выдаче применяет этот принцип

<sup>170</sup> Мнение представителя Франции по делу *Certain criminal proceedings in France (Republic of the Congo v. France)*, которое принято к производству Международным Судом в Гааге.

<sup>171</sup> *Official Journal of the European Communities*, С 364, 18 декабря 2000 года.

как основание невыдачи. В рамках Европейского союза это правило включено в ряд конвенций (Конвенция о применении Шенгенского соглашения<sup>172</sup>, Конвенция на базе статьи К.3 Договора о Европейском союзе "О защите финансовых интересов Европейских сообществ"<sup>173</sup> и Конвенция о борьбе с коррупцией<sup>174</sup>). Приведенная в статье 50 формулировка означает признание данного принципа "в Союзе", то есть в отношении решений судебных органов многих государств-членов, что способствует реализации европейского правового пространства. Но это признание действительно только для судебных решений уголовного характера. Совокупность этих применяемых в отношении уголовных наказаний правил способствует осуществлению принципа правовой безопасности или "законного доверия", который в некоторых конституционных системах ограничивает возможности для маневра законодателя<sup>175</sup>.

- **Пример из судебной практики.** Постановление Палаты по уголовным делам Кассационного суда Франции от 13 октября 2004 года в связи с запросом Италии о выдаче предполагаемого террориста<sup>176</sup>:

"20 июня 2004 года Следственная палата Апелляционного суда Парижа вынесла положительное решение в связи с запросом о выдаче Чезаре Баттисти. На возражение адвокатов г-на Баттисти о том, что представленный итальянским правительством запрос о выдаче противоречит принципу недопустимости повторного рассмотрения однажды решенного дела, поскольку предыдущий запрос от 8 января 1991 года был отклонен, Суд посчитал, что недопустимость повторного рассмотрения однажды решенного дела в вопросах уголовного судопроизводства запрещает повторно подвергать уголовному преследованию за те же преступления лицо, в отношении которого уже было вынесено окончательное решение суда (то есть решение, которое не подлежит никакому обжалованию либо потому, что эти жалобы были отклонены, либо не были поданы в установленные законом сроки). Речь идет о так называемом правиле *ne bis in idem*. Однако из этого правила есть исключения. Чтобы правило *ne bis in idem* могло быть применимо, нужно, чтобы это был тот же самый запрос: чтобы он касался того же лица, тех же фактов и имел то же обоснование. Но в данном случае, утверждает Апелляционный суд Парижа, запрос от 1991 года, который был отклонен, основывался на трех ордерах на арест, выданных итальянскими следственными судьями. А предъявленный запрос о выдаче основывается на окончательном приговоре Миланского суда присяжных, вынесенного в 1993 году. В данном случае сходство оснований отсутствует, поэтому Суд имеет право рассматривать этот новый запрос. Данное решение было подтверждено Следственной палатой Апелляционного суда".

## 1.D. Правила эффективного сотрудничества

### Цели

- 1.D.1. Поощрять развитие неформальных, прямых и инициативных контактов, а также обмен материалами в целях улучшения координации расследований, процессуальных действий и передачи информации.

<sup>172</sup> Ibid., L 239, 22 сентября 1995 года.

<sup>173</sup> Ibid., C 316, 27 ноября 1995 года.

<sup>174</sup> Ibid., C 195, 25 июня 1997 года.

<sup>175</sup> См. Хартию Европейского союза об основных правах по адресу: [http://www.europarl.eu.int/charter/default\\_en.htm](http://www.europarl.eu.int/charter/default_en.htm).

<sup>176</sup> Постановление Палаты по уголовным делам Кассационного суда, 20 июня 2004 года № 04-84470, см. по адресу: <http://www.legifrance.gouv.fr/WAspad/Visu?cid=127406&indice=1&table=CASS&ligneDeb=1>.

1.D.2. Упрощать процедуры в целях ускорения и повышения эффективности международного сотрудничества.

#### 1.D.1. Поощрение обмена информацией и контактов

- В целях повышения эффективности международного сотрудничества судебных органов по уголовно-правовым вопросам существенно важно уделять первоочередное внимание развитию неформальных, прямых и инициативных контактов. Это даст возможность:
  - координировать усилия и юрисдикции в борьбе с терроризмом;
  - улучшать нормы сотрудничества по вопросам осуществления принципа верховенства права;
  - содействовать координации расследований и процессуальных действий;
  - урегулировать возможные коллизии юрисдикций;
  - способствовать обмену информацией и краткими юридическими заключениями до оформления запросов;
  - организовывать обмен информацией после того, как будет подан запрос, до, во время и после его рассмотрения;
  - ускорять обмен информацией, представляющей интерес при проведении расследований в каждой стране.
- В целях повышения эффективности этих мер работники, занимающиеся вопросами сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства, также могут:
  - напрямую связываться со своими коллегами;
  - обеспечивать связь между национальными организациями, занимающимися вопросами сотрудничества;
  - выступать с инициативой о проведении периодических совещаний по оперативным и стратегическим вопросам между организациями, сотрудничающими в борьбе с терроризмом.
- **Поощрять инициативную передачу информации.** Взаимная правовая помощь может основываться на принципе взаимности (см. выше пункт 1.B.7) и давать возможность осуществлять инициативную взаимную правовую помощь<sup>177</sup>. К примеру, национальные органы одного государства получают

<sup>177</sup> В связи с этим новаторство Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности состоит в том, что в ней затрагивается вопрос об инициативной взаимной правовой помощи. Порядок оказания этой помощи подробно излагается в пунктах 4 и 5 статьи 18:

"4. Без ущерба для внутреннего законодательства компетентные органы Государства-участника могут без предварительной просьбы передавать информацию, касающуюся уголовно-правовых вопросов, компетентному органу в другом Государстве-участнике в тех случаях, когда они считают, что такая информация может оказать помощь этому органу в осуществлении или успешном завершении расследования и уголовного преследования или может привести к просьбе, составленной этим Государством-участником в соответствии с настоящей Конвенцией.

5. Передача информации, согласно пункту 4 настоящей статьи, осуществляется без ущерба расследованию и уголовному производству в государстве компетентных органов, предоставляющих информацию. Компетентные органы, получающие информацию, выполняют просьбу о сохранении конфиденциального характера этой информации, даже на временной основе, или соблюдают ограничения на ее использование. Это, однако, не препятствует Государству-участнику, получающему информацию, раскрывать в ходе проводимого в нем производства ту информацию, которая оправдывает обвиняемого. В таком случае до раскрытия информации Государство-участник, получающее информацию, уведомляет Государство-участника, предоставляющего информацию, и, если получена просьба об этом, проводит консультации с Государством-участником, предоставляющим

информацию о действиях некоей преступной группы, в отношении которой возбуждено уголовное преследование в другом государстве. В этом случае должностные официальные лица первого государства информируют об этом по своей инициативе официальных лиц второго государства без предварительного запроса с их стороны.

Развитие неформальных и прямых контактов между правоохранными органами может осуществляться различными способами, например через полицейских атташе при посольствах, национальные центральные бюро Интерпола и через другие контактные пункты, созданные различными региональными или международными полицейскими организациями<sup>178</sup>.

- **Пример.** На региональном уровне Европейский союз создал агентство Евроюст<sup>179</sup>, задача которого заключается в развитии и улучшении координации между компетентными органами по вопросам расследования преступлений и судебного преследования, в улучшении осуществления положений, регламентирующих взаимную помощь в уголовных делах и в оказании помощи компетентным органам государств-членов в целях повышения эффективности транснациональных процедур. В настоящее время это формальным образом созданное агентство оказывает помощь в улучшении взаимодействия между партнерами в рамках уголовных дел, связанных с терроризмом, в частности в организации и подготовке оперативных, стратегических и иных совещаний, и в проведении оперативных координационных совещаний<sup>180</sup>.
- **Пример.** «В 2005 году два гражданина Ирака, поддерживающие связь с организацией "Ансар аль-Ислам", также известной как "Ансар аль-Сунна", и с сетью Абу Мусабы аз-Заркави, известными международными террористическими организациями, связанными с "Аль-Каидой", были обвинены, а затем арестованы в Швеции за финансирование терроризма. Они обвинялись в подготовке террористического акта, создании угрозы для общественной безопасности и финансировании особо тяжких уголовных преступлений. В Швеции это был первый случай, когда лица подвергались преследованию в соответствии с законодательством Швеции о терроризме. В соответствующей операции, по всей видимости, было задействовано несколько террористических организаций. Средства для проведения этого акта собирались в течение 2002–2004 годов в мечетях Швеции, а затем переправлялись в Ирак через банковскую систему Хавала и с помощью перевозчиков. Имелось подозрение, что часть собранных средств откладывалась на подготовку террористического акта в городе Арбил в Ираке, который действительно был совершен в начале 2004 года. В проведении расследования этого преступления первостепенное значение имело международное сотрудничество. Прокурор Швеции, который также входил в Евроюст, информировал Евроюст о ходе расследования с самого начала его проведения в Швеции. Ему нужны были доказательства связи между вышеупомянутыми двумя лицами, совершившими преступление, и сведения о том, как эти деньги переправлялись в Ирак. Судебным органам требовалась

---

информацию. Если, в исключительных случаях, заблаговременное уведомление невозможно, то Государство-участник, получающее информацию, незамедлительно сообщает о таком раскрытии Государству-участнику, предоставляющему информацию".

<sup>178</sup> Например, Интерпол создал сеть контактных пунктов по вопросам терроризма в рамках "Объединенной целевой группы" (для более подробной информации по этому вопросу можно обратиться в Генеральный секретариат Интерпола).

<sup>179</sup> См. решение Совета Европейского союза от 28 февраля 2002 года (2002/187/JHA), *Official Journal of the European Communities*, L 63, от 6 марта 2002 года; что касается "обмена информацией и сотрудничества по вопросам, связанным с террористическими преступлениями" в рамках, в частности, Евроюста, см. решение Совета Европейского союза от 20 сентября 2005 года (2005/671/JHI), *Official Journal of the European Union*, L 253, от 29 сентября 2005 года.

<sup>180</sup> См. ежегодные доклады Евроюста по адресу: <http://eurojust.europa.eu>.

важная информация, собранная по этому делу в другом государстве – члене Европейского союза. Поскольку данная информация была получена в результате операции по внедрению агентуры, данное государство-член не хотело делиться полученными данными со Швецией. Только после нескольких совещаний при содействии Евроюста два государства решили обменяться имеющейся у них информацией и рассмотрели относящиеся к делу запросы о взаимной правовой помощи. Швеция получила даже больше информации и доказательств, чем она ожидала. Было установлено, что крупная сумма денег была переведена в Ирак незадолго до смертоносного террористического акта, который произошел на севере страны. Ряд доказательств, полученных от другого государства – члена Европейского союза, был представлен Суду первой инстанции Стокгольма и Апелляционному суду Швеции. Оба преступника, в конечном счете, были осуждены Апелляционным судом за подготовку террористического акта, создание угрозы общественной безопасности и финансирование особо тяжких преступлений. Вместе с тем суд не нашел веских доказательств, чтобы установить, что финансовая помощь предназначалась только для совершения террористического акта в городе Арбил, и сделал вывод, что она предназначалась для финансирования терроризма вообще. Решение суда вступило в силу.

Ведущий это дело шведский прокурор также был приглашен другим государством – членом Европейского союза для дачи показаний в суде в качестве свидетеля и выступил с заявлением по данному делу в стокгольмском суде»<sup>181</sup>.

Кроме того, Европейский союз создал сеть судебных контактных пунктов между государствами-членами под названием "Европейская судебная сеть", призванных играть активную посредническую роль в деле активизации сотрудничества в области судопроизводства, в частности в передаче информации юридического и практического характера, необходимой для местных судебных органов как своих, так и других стран<sup>182</sup>.

#### 1.D.2. Упрощение процедур

- Эффективность сотрудничества требует определенной оперативности в рассмотрении запросов о взаимной правовой помощи и/или о выдаче и особенно в принятии решения по данным запросам. Когда процедуры не удается выполнить оперативно, а это случается нередко, поскольку механизм сотрудничества требует соблюдения большого количества формальностей, возникает большой соблазн пренебречь правовыми нормами для достижения целей сотрудничества. Кроме того, предупреждение террористических актов требует оперативных действий. Поэтому упрощение процедур является приоритетной задачей в области борьбы с терроризмом. В этих целях необходимо устанавливать прямую связь между судебными органами (например, через сотрудников отдела по связям) или использовать новые средства связи (например, допрос свидетелей или подозреваемых с помощью систем видео-конференц-связи).

В настоящем Пособии вопрос упрощения процедур будет рассматриваться неоднократно.

- Следует отметить, что в универсальных документах по борьбе с терроризмом не рассматривался вопрос упрощения процедур международного сотрудничества в сфере уголовного судопроизводства. Вместе с тем вопросы

<sup>181</sup> Eurojust, *Annual Report 2005* (The Hague, 2005), pp. 63-64.

<sup>182</sup> См. совместное решение 98/428/JHA от 29 июня 1998 года, принятое Советом Европейского союза на основе статьи К.3 Договора о Европейском союзе, касающееся создания Европейской судебной сети (*Official Journal of the European Communities*, L 191, от 7 июля 1998 года).

упрощения и ускорения процедур сотрудничества в области уголовного правосудия рассматриваются в некоторых международно-правовых документах по борьбе с преступностью. К ним можно отнести Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года<sup>183</sup> или Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности 2000 года<sup>184</sup>. В этих документах выдвигаются требования об упрощении представления доказательств в процедурах выдачи, а также о формах и способах передачи запросов о выдаче<sup>185</sup>. Такие процедуры не должны рассматриваться как процедуры, которые могут каким-то образом нанести ущерб основным правам защиты<sup>186</sup>.

## 1.Е. Компетентные национальные органы

Цели	
	В борьбе с терроризмом участвуют ряд компетентных органов, к которым относятся:
1.Е.1.	Службы по поддержанию правопорядка.
1.Е.2.	Прокуроры и судьи.
1.Е.3.	Министерства иностранных дел.
1.Е.4.	Центральные органы власти.
1.Е.5.	Подразделения для сбора оперативной финансовой информации.

Вопрос об особой роли компетентных органов в сотрудничестве будет неоднократно рассматриваться в настоящем Пособии.

В любом случае среди компетентных органов следует выделить органы, занимающиеся сбором судебных доказательств, и органы, занимающиеся сбором общей информации о тенденциях развития терроризма или оперативной разведывательной работой.

- **Специализация органов.** Следует отметить, что в ряде национальных законодательств по борьбе с терроризмом предпочтение отдается специализации органов и их централизации<sup>187</sup>, а в других государствах борьба с

<sup>183</sup> См. развернутый комментарий к данной Конвенции, *Commentary on the United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances*, 1988 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.98.XI.5).

<sup>184</sup> См. развернутый комментарий к данной Конвенции и трем дополнительным Протоколам к ней, *Legislative Guides for the Implementation of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and the Protocols Thereto* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.05.V.2).

<sup>185</sup> См. статью 6 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (1988 год) и пункт 8 статьи 16 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (2000 год).

<sup>186</sup> См. Пояснительные записки к официальным отчетам (*travaux préparatoires*) по переговорам в связи с Конвенцией против транснациональной организованной преступности и Протоколам к ней по пункту 8 статьи 16 Конвенции (*Travaux Préparatoires of the Negotiations for the Elaboration of the United Nations Convention against Transnational Organized Crime and the Protocols Thereto*) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.06.V.5), p. 162).

<sup>187</sup> Так обстоит дело во Франции и Швейцарии. Кроме того, в Соединенном Королевстве имеется служба по борьбе с терроризмом (*Anti-Terrorist Branch*), которая была создана в 1970-е годы. В эту службу входит отдел по борьбе с терроризмом Скотланд-Ярда (*Counter-Terrorism Section*), и задача сотрудников этого отдела заключается в оказании помощи и консультировании в некоторых секторах деятельности в целях предупреждения актов терроризма. Например, к секторам, которые могут получать помощь и консультации, можно отнести: фармацевтические предприятия, финансовые учреждения, промышленные предприятия, туристические объекты или коммерческие

терроризмом ведется децентрализованно, и каждый орган отвечает только за свое направление.

- **Соблюдение прав человека.** Специализация национальных органов по борьбе с терроризмом не означает, что нужно устанавливать исключительную юрисдикцию и исключительные процедуры. Эти органы подчиняются особым нормам юрисдикции и деятельности, соответствующим специфике борьбы с терроризмом и при этом требующим полного соблюдения правовых норм и особенно прав человека. Поскольку, чтобы не дать совершиться преступлению, компетентным органам приходится работать "на опережение" (предотвращать террористическое преступление), вопрос о соблюдении прав человека тем более приобретает особое значение.

#### 1.Е.1. Службы по поддержанию правопорядка

- Термин "должностные лица по поддержанию правопорядка" включает всех назначаемых или избираемых должностных лиц, связанных с применением права, которые обладают полицейскими полномочиями, особенно полномочиями на задержание правонарушителей. В тех странах, где полицейские полномочия осуществляются представителями военных в форменной или гражданской одежде или силами государственной безопасности, определение "должностные лица по поддержанию правопорядка" охватывает сотрудников таких служб<sup>188</sup>. Эти элементы в большей степени отражают полномочия судебной полиции и сыскной полиции в области борьбы с терроризмом. В странах общего права к этим службам иногда относят службы уголовного преследования (прокуроры).
- **Примеры двух национальных систем**
  - *Франция.* Национальное антитеррористическое управление, которое подчиняется Министерству внутренних дел, предназначено для выявления и пресечения террористической деятельности. Оно координирует действия служб судебной полиции по установлению, определению местонахождения и задержанию лиц, совершивших акты терроризма на территории страны, и их соучастников. Управление состоит из двух отделов и имеет национальную юрисдикцию.
  - *Соединенные Штаты.* Федеральное бюро расследований (ФБР), федеральное ведомство судебной полиции при Министерстве юстиции, занимающееся расследованием федеральных преступлений, в частности террористических преступлений.

---

организации. Особое назначение этой службы – работа в криминальной среде Лондона. Национальная служба оперативной информации уголовной полиции (NCIS) была создана в 1992 году специально для борьбы с терроризмом на национальном уровне. Данная служба состоит из трех управлений: Главного управления, Управления Соединенного Королевства и Международного управления. В подчинении Управления Соединенного Королевства находятся пять региональных отделов. В апреле 2006 года премьер-министр учредил новое агентство: Агентство по борьбе с серьезной организованной преступностью (SOCA), которое теперь выполняет функции нескольких учреждений Соединенного Королевства, в частности Национальной службы оперативной информации уголовной полиции. В Германии в составе Федерального управления уголовной полиции (ВКА) в 2000 году была создана специальная служба. Эта служба под названием "Объединенный центр по борьбе с терроризмом" (GTAZ) занимается сбором и анализом информации, получаемой всеми международными органами по борьбе с терроризмом. В 2005 году, опять же в ВКА, был создан отдел международной координации в целях осуществления международного сотрудничества.

188

Определение дано в приложении к Кодексу поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка (резолюция 34/169, приложение); также см. статью 1 Кодекса и замечания к ней (подпункты а) и б)) по адресу: <http://www2.ohchr.org/english/law/codeofconduct.htm>.



### 1.Е.2. Прокуроры, судьи и органы уголовного преследования

- Статус и задачи прокуратур в разных странах различаются в соответствии с существующими традициями в области права. Однако все прокуратуры построены на фундаменте общих ценностей, основанном на согласованных международных обязательствах, которые в значительной степени определяют полномочия, возлагаемые на органы, занимающиеся уголовным преследованием.
  - В системах общего права и в некоторых других системах органы уголовного преследования, как правило, входят в состав органов по поддержанию правопорядка.
  - Во многих других системах (в частности, в странах романо-германского права) прокуроры и судьи входят в состав судебных органов<sup>189</sup>.
- Как правило, судьи или прокуроры, а также все органы уголовного преследования начинают действовать после того, как министерство юстиции или министерство иностранных дел направило им запрос о взаимной правовой помощи<sup>190</sup>. Однако в ряде стран первыми необходимыми действиями предпринимают судьи и прокуроры<sup>191</sup>.

### 1.Е.3. Министерства иностранных дел

- Назначенные органы должны обмениваться запросами и сообщениями по вопросам международного сотрудничества. В этих целях государства могут

<sup>189</sup> *Пример одной национальной системы.* Во Франции следственные судьи собирают доказательства как против, так и в пользу обвиняемого. Руководство расследованием возлагается не на полицию, а на магистраты. Судебная полиция осуществляет свою деятельность под руководством и под контролем прокуроров, а когда открывается предварительное следствие – под руководством следственных судей. Прокуроры объединены в иерархическую организацию, поскольку на них возлагается задача по осуществлению в уголовной сфере политики, определенной министром юстиции. Вместе с тем они обладают реальной свободой в проведении уголовной политики своей юрисдикции и большими возможностями по оценке последующих мер в отношении уголовных дел. При этом самые трудные и серьезные дела передаются в производство следственному судье, который в этом случае сам руководит действиями судебной полиции, то есть полностью независимому магистрату, который собирает доказательства против и в пользу обвиняемого.

<sup>190</sup> Например, в Эстонии – Уголовно-процессуальный кодекс, часть X: Международное сотрудничество, глава 35: Международное сотрудничество в сфере уголовного судопроизводства, статьи 398 и 400:

"398. Судебные органы

Суды, прокуратуры, Министерство юстиции и Министерство внутренних дел Эстонской Республики являются органами, направляющими иностранным государствам запросы о правовой помощи и принимающими решения в соответствии с их компетенцией в отношении запросов о правовой помощи, полученных от иностранных государств.

...

400. Действия прокурора после получения прокуратурой запроса о выдаче лица иностранному государству

1. Министр юстиции направляет полученный от иностранного государства запрос о выдаче лица в прокуратуру. Если запрос о выдаче получен непосредственно прокуратурой, прокурор безотлагательно уведомляет об этом Министерство юстиции.

2. Прокурор должен безотлагательно рассмотреть полученный запрос о выдаче и проверить, все ли необходимые документы приложены к запросу. В случае необходимости у иностранного государства через Министерство юстиции запрашивается дополнительная информация и определяется срок для ответа.

3. Прокурор прокуратуры безотлагательно направляет должным образом оформленный запрос о выдаче в суд".

<sup>191</sup> Например, в Казахстане – Уголовно-процессуальный кодекс, статья 523 гласит:

"Поручение о производстве следственного действия направляется через Генерального прокурора Республики Казахстан, а судебного действия – через министра юстиции Республики Казахстан, либо соответственно их заместителей, либо через уполномоченных должностных лиц, которые в необходимых случаях обращаются к посредничеству Министерства иностранных дел Республики Казахстан".

использовать дипломатические каналы<sup>192</sup>. На практике это осуществляется, как правило, через службы посольств<sup>193</sup>, а также через службы министерств иностранных дел и министерств юстиции заинтересованных государств.

- Следует отметить, что, хотя иногда этот путь передачи запросов в области сотрудничества бывает небыстрым, он тем не менее обеспечивает безопасность передачи запросов.
- **Консульская защита: информация о задержанных лицах.** В соответствии с пунктом 1b) статьи 36 Венской конвенции о консульских отношениях "Все сообщения, адресуемые этому консульскому учреждению лицом, находящимся под арестом, в тюрьме, под стражей или задержанным, также безотлагательно передаются этими органами консульскому учреждению. Указанные органы должны безотлагательно сообщать этому лицу о правах, которые оно имеет согласно настоящему подпункту".

#### 1.Е.4. Центральные органы

- Для целей взаимной правовой помощи создание **центрального органа** означает создание такого органа, который будет централизованно заниматься всеми запросами по вопросам правового сотрудничества, связанного с терроризмом. Этот орган будет обеспечивать координацию по осуществлению последующих мер в отношении полученных и переданных запросов.
- **Правовая основа.** Главная роль центрального органа закреплена конкретно в документах о взаимной правовой помощи и в более общем виде – в документах о сотрудничестве и в двухсторонних договорах, в рамках многосторонних конвенций, а также в замечаниях и рекомендациях, разработанных

<sup>192</sup> *Примеры стран, использующих дипломатические каналы:*

а) *Алжир.* Уголовно-процессуальный кодекс, книга VII, глава II: О судебных поручениях и уведомлениях об актах или решения суда, статья 721, и глава III: О передаче материалов или документов, статья 723:

"721. В случае уголовного преследования по неполитическим причинам в иностранном государстве судебные поручения иностранного органа получают по дипломатическим каналам и передают в Министерство юстиции в порядке, установленном статьей 703. Судебные поручения выполняются, в случае необходимости, в соответствии с алжирским законодательством, на условиях взаимности..."

723. Если по уголовному делу, принятому к производству за границей, иностранное правительство считает необходимым получить вещественные доказательства или документы, находящиеся у органов власти Алжира, просьба об их передаче направляется по дипломатическим каналам. Этой просьбе дается ход, если особые соображения не диктуют иного, и берется обязательство вернуть вещественные доказательства и документы в кратчайшие сроки".

б) *Бывшая югославская Республика Македония.* Уголовно-процессуальный кодекс, глава 30: Порядок рассмотрения запросов о международной правовой помощи и исполнения международных договоров по уголовным делам, статья 503:

"1. Запросы национальных судов об оказании правовой помощи в уголовных делах направляются в иностранные ведомства по дипломатическим каналам. Таким же образом направляются в национальные суды запросы о взаимной правовой помощи иностранных ведомств.

2. В чрезвычайных ситуациях, если существует взаимная договоренность, запросы о правовой помощи могут направляться через Министерство внутренних дел.

3. Закон устанавливает, какие суды полномочны оказывать международную правовую помощь по уголовным делам. Может быть назначен один суд, который будет выполнять такую работу для всех судов определенного региона".

<sup>193</sup> Так, пункт j) статьи 5 Венской конвенции о консульских отношениях гласит: "консульскими функциями являются: [...] передача судебных и несудебных документов или исполнение судебных поручений или же поручений по снятию показаний для судов представляемого государства в соответствии с действующими международными соглашениями или, при отсутствии таких соглашений, в любом ином порядке, не противоречащем законам и правилам государства пребывания".

международными органами и на совещаниях экспертов по вопросам взаимной правовой помощи<sup>194</sup>.

- **Структура**

- *Простая структура.* Следует отметить, что учреждение центрального органа для целей сотрудничества судебных органов в уголовно-правовой сфере ни в коей мере не требует создания очень развитой структуры, обладающей значительными ресурсами. Существует немало центральных органов, разнообразных по форме, как и сами государства, которые их создали. Таким органом, например, может быть центральный орган, созданный в соответствии с законом, или группа должностных лиц, специально назначенная для этих целей, или уже существующее министерство, такое как министерство юстиции, либо лицо, на которое, согласно существующей практике, возлагается задача координации работы в связи с такого рода запросами, как, например, прокурор.
- *Единый центральный орган.* Хотя в государствах может быть несколько компетентных органов, следует, по мере возможности, назначать единый центральный орган, каким может быть, например, сотрудник министерства юстиции, полицейский орган или правительственный орган, либо какой-нибудь независимый орган. Разумеется, в некоторых национальных правовых системах полномочия по исполнению запросов о сотрудничестве по уголовным делам предполагает наличие судебных функций. Кроме того, можно назначить более одного органа, если речь идет о федеральных или составных государствах, либо о государствах, осуществляющих функции внешних связей зависимых территорий. При этом не следует поощрять наличие большого количества органов, осуществляющих различные функции или несущих ответственность за различные дела.

- **Преимущества.** Назначение центрального органа, на который возлагается передача и рассмотрение запросов о правовом сотрудничестве, имеет много практических преимуществ. Это позволяет судьям и прокурорам устанавливать рабочие отношения со своими коллегами из других государств и изучать, как можно удовлетворить специфические требования национальной правовой системы, если запрос составлен надлежащим образом. Это способствует нормальному функционированию механизма правовой помощи. (Перечень национальных центральных органов по борьбе с терроризмом см. в приложении XVI.)

Разумеется, государства, вероятно, будут стремиться принимать соответствующие меры для того, чтобы центральные органы могли общаться между собой напрямую и могли играть активную роль, осуществляя надзор за оперативным рассмотрением запросов, контролируя качество их рассмотрения и устанавливая приоритеты. Страны, вероятно, также придут к договоренности о том, что центральные органы не являются единственным средством взаимопомощи между

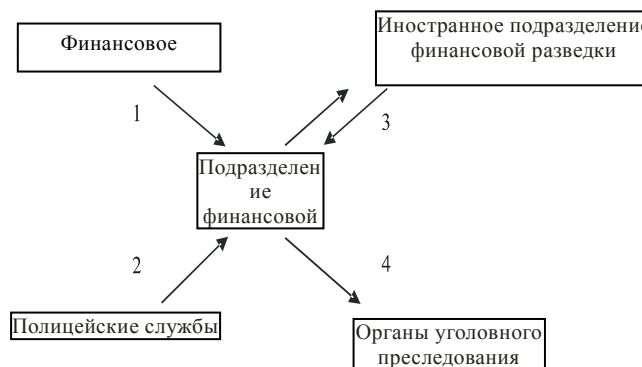
<sup>194</sup>

См. пункт 13 статьи 18 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности; Неапольскую политическую декларацию и Глобальный план действий против организованной транснациональной преступности, принятые на Всемирной конференции по борьбе с транснациональной организованной преступностью, состоявшейся в Неаполе, Италия, 21–23 ноября 1994 года (A/49/748, приложение, раздел I.A); Доклад Оксфордской конференции о взаимной правовой помощи (Оксфорд, сентябрь 1994 года); Рекомендации группы экспертов высокого уровня о транснациональной организованной преступности Политической группы восьми (резолюция 1997/22 Экономического и Социального Совета, приложение I); и статью 14 Пересмотренного проекта Конвенции против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/4/Rev.2). См. также Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия (статья 3) и раздел II, пункт 9 а) резолюции 52/88 Генеральной Ассамблеи.

государствами и что необходимо поощрять прямой обмен информацией в пределах, разрешенных законодательством и внутренними договоренностями<sup>195</sup>.

#### 1.Е.5. Подразделения для сбора оперативной финансовой информации

- **Правовая основа.** Контртеррористический комитет Совета Безопасности Организации Объединенных Наций считает, что эффективное осуществление резолюции 1373 (2001) требует, чтобы государства создали эффективный механизм по предупреждению и пресечению финансирования терроризма. Кроме того, государства – участники Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма обязаны устанавливать контакты и осуществлять обмен информацией между компетентными учреждениями и службами (которыми могли бы быть подразделения для сбора оперативной финансовой информации) с целью содействовать защищенному и оперативному обмену информацией о преступлениях, указанных в Конвенции<sup>196</sup>.
- **Механизм.** Кроме обмена сведениями о финансировании терроризма в рамках соглашений о взаимной правовой помощи, страны обмениваются материалами на основании соглашений, заключенных между подразделениями финансовой разведки, часто называемыми подразделениями для сбора оперативной финансовой информации, которые выявляют и отслеживают подозрительные фонды<sup>197</sup>. На рисунке ниже представлен пример базовой концепции подразделения для сбора оперативной финансовой информации.



1. Заявление о подозрениях передается в подразделение финансовой разведки.
2. Подразделение финансовой разведки получает дополнительную информацию от полицейских служб.
3. Возможный обмен информацией с коллегами из зарубежных подразделений финансовой разведки.
4. После проведения анализа подразделение финансовой разведки направляет дело прокурору для последующих действий.

<sup>195</sup> См. Дополнительные положения к Типовому договору о взаимной помощи по уголовным делам (резолюция 53/112 Генеральной Ассамблеи, приложение 1, пункт 4 статьи 3).

<sup>196</sup> См. пункт 3 а) статьи 18 Конвенции.

<sup>197</sup> Источник: International Monetary Fund, Legal Department, *Suppressing the Financing of Terrorism: a Handbook for Legislative Drafting* (Washington, D.C., 2003) (<http://www.imf.org/external/pubs/nft/2003/SFTH/pdf/SFTH.pdf>). Следует отметить, что в Конвенции против транснациональной организованной преступности и в Конвенции против коррупции выдвигаются требования об учреждении таких подразделений, которые будут действовать в качестве национального центра для сбора, анализа и распространения информации, касающейся возможных случаев отмывания денежных средств, и способствовать обмену информацией как на национальном, так и на международном уровне. См. пункт 1 b) статьи 7 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и статьи 1 b) и 58 Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146)).

- **Основа: Специальная рекомендация IV "Сообщение о подозрительных операциях, связанных с терроризмом" Группы разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег (ФАТФ).** Эти подразделения были учреждены во многих странах как "национальный центральный правительственный орган по борьбе с отмыванием денег с задачей собирать (и в предусмотренных случаях требовать), анализировать и передавать уполномоченным органам сообщения с финансовой информацией: а) касающейся доходов предположительно преступного происхождения или б) требуемой в соответствии с национальным законодательством или нормативными актами"<sup>198</sup>. Если первоначально создание подразделения финансовой разведки имело целью выявление финансовых операций, предположительно связанных с отмыванием денег, то в настоящее время они также используются для выявления операций, предположительно связанных с терроризмом. И специальная рекомендация IV ФАТФ обязывает сообщать о таких операциях "уполномоченным органам".
- **Эгмонтская группа.** Подразделения финансовой разведки объединены в неформальное объединение под названием "Эгмонтская группа", которая утвердила данное выше определение подразделения финансовой разведки и использует его в качестве критерия при приеме новых членов. Подразделения финансовой разведки обмениваются между собой сведениями в соответствии с Принципами обмена информацией между подразделениями финансовой разведки в делах, связанных с отмыванием денег и финансированием терроризма от 13 июня 2001 года.

Эгмонтская группа приняла необходимые меры в целях улучшения сбора и обмена информацией в этой области<sup>199</sup>. В Принципах обмена информацией говорится, что "подразделения финансовой разведки должны иметь возможность свободно обмениваться информацией с другими подразделениями на основе взаимности или соглашений" и что этот обмен должен касаться "любой имеющейся информации, которая может представлять интерес для анализа или расследования финансовых операций, а также иной соответствующей информации, связанной с отмыванием денег или с замешанными в этом лицами или компаниями"<sup>200</sup>.

- **Правило специальной правоспособности (ограниченного применения), применяемое при обмене финансовыми сведениями.** Сведения, сообщаемые одним подразделением другому, могут использоваться только для тех целей, ради которых они запрашивались, и подразделение, которое их получает, не может их передавать или использовать для административных и судебных

<sup>198</sup> Отмывание денег и финансирование терроризма являются преступными деяниями, которые могут быть связаны между собой, но которые нельзя смешивать. Суммы денег, подлежащие отмыванию, получены в результате преступной деятельности. Используемые для финансирования актов терроризма денежные средства не обязательно имеют незаконное происхождение. Для финансирования таких актов могут использоваться капиталы и доходы, полученные законным путем и даже задекларированные в налоговых органах. Эти средства могут образовываться из пожертвований благотворительных, общественных или культурных организаций, которые направляют деньги не на достижение своей первоначальной цели, а на совершение террористических действий.

<sup>199</sup> На специальном заседании в октябре 2002 года Эгмонтская группа постановила: а) действовать в целях устранения препятствий подразделениям финансовой разведки обмену информацией; б) считать финансирование терроризма сомнительным видом деятельности, о котором все финансовые секторы должны сообщать своим соответствующим подразделениям финансовой разведки; в) проводить совместные исследования некоторых расчетных финансовых систем, позволяющих отмывать деньги, особенно тех, которые влияют на борьбу с терроризмом, в частности финансово-расчетной системы Хавала; г) создавать обезличенные дела для целей обучения (см. Деймс С. Слоан, директор Межведомственного органа по борьбе с финансовыми преступлениями (FinCEN), Заявление для подкомитета по надзору и расследованиям Комитета по финансовым службам, 11 марта 2003 года).

<sup>200</sup> Эгмонтская группа, Принципы обмена информацией, приложение к Заявлению о намерениях Группы.

целей, а также для расследования или уголовного преследования без согласия подразделения, которое их сообщило. Эти сведения должны строго охраняться, чтобы сохранить их конфиденциальный характер.

Перечень подразделений финансовой разведки см. в приложении X.

## Модуль 2

### Взаимная правовая помощь в области уголовного правосудия

#### Цели

- 2.A. Определить цели взаимной правовой помощи.
- 2.B. Определить формы взаимной правовой помощи.
- 2.C. Показать специфические особенности взаимной правовой помощи в рамках борьбы с терроризмом в вопросах выявления, отслеживания, замораживания, ареста и конфискации финансовых средств.
- 2.D. Раскрыть содержание и формы запросов о взаимной помощи.
- 2.E. Описать методы проведения совместных уголовных расследований.

#### 2.A. Цели взаимной правовой помощи

Взаимная правовая помощь в области уголовного правосудия – это процесс, посредством которого государства получают и предоставляют помощь в целях сбора доказательств в рамках уголовного расследования и уголовного преследования.

##### • Максимально широкая взаимная правовая помощь

- В контексте борьбы с терроризмом взаимная правовая помощь является жизненно необходимым инструментом судебной системы, поскольку просто на основании запроса одно государство разрешает другому государству принимать меры, нередко принудительного характера, в рамках расследований, уголовного преследования или иных процедур судебного разбирательства в отношении преступлений, установленных международными конвенциями и соглашениями. Одним из главных и обязательных принципов, закрепленных в резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, является принцип оказания по возможности самой широкой взаимной правовой помощи в борьбе с терроризмом.
- Предоставление взаимной правовой помощи для уголовного расследования и пресечения террористических преступлений приобретает особое значение в рамках достижения указанной в резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности цели, а именно сотрудничества, направленного на предупреждение и пресечение террористических актов и принятие мер против лиц, совершивших такие акты. Так, в соответствии с пунктом 2 f) резолюции 1373 (2001) "государства должны оказывать друг другу всемерное содействие в связи с уголовными расследованиями или уголовным преследованием, которые имеют отношение к финансированию или поддержке террористических актов, включая содействие в получении имеющихся у них доказательств, необходимых для такого преследования". Следует отметить, что здесь речь идет о положении, обязательном для исполнения, так как пункт 2 резолюции начинается словом "постановляет" (см. в этом смысле ниже пункт 1.A настоящего Пособия, в котором рассматриваются обязательные резолюции).

Эта же цель, касающаяся передачи доказательств, ставится в универсальных международно-правовых документах<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> См., например, статью 11 Международной конвенции о борьбе с захватом заложников и соответствующие универсальные документы.

- **Пример национального уровня.** Значение взаимной правовой помощи отмечалось высшими судами. Так, Верховный суд Канады в своем решении от 1989 года по делу *United States of America v. Cotroni* ([1989] 1 R.C.S. 1469; 48 C.C.C. (3d) 193) высказался следующим образом: "расследования преступлений и уголовные преследования, а также предупреждение и пресечение преступлений в целях защиты граждан и поддержания мира и общественного порядка являются важной задачей любого организованного общества. И было бы нереально решить эту задачу внутри национальных границ. Так было издавна, и становится все более очевидным сегодня"<sup>2</sup>.
- **Устранить препятствия, являющиеся результатом суверенитета.** Одна из проблем, которая стоит в настоящее время перед правоохранительными органами, объясняется тем, что суверенитет, базовый принцип отношений между государствами, является для преступных сообществ очень ценным инструментом. Суверенитет зачастую служит для преступников щитом, который позволяет им скрывать свои постыдные деяния. Создавая трансграничные ответвления, преступные группировки могут надежнее защищать свои интересы и свои сети. Они также могут использовать в своих интересах различия между правовыми системами, отсутствие координации между учреждениями разных стран, заботу о суверенитете, которая волнует большинство государств, и, как правило, тот факт, что различные страны не могут договориться работать сообща, чтобы преодолеть свои противоречия<sup>3</sup>.
- **Какими способами ликвидировать эти препятствия**

- создание механизмов обмена информацией и доказательствами;
- оперативность судопроизводства;
- надлежащая направленность запросов;
- соответствующее содержание запросов;
- предоставление правовой помощи в зависимости от потребностей запрашивающего государства.

- *Механизм взаимной правовой помощи.* "Каждое государство-участник может рассмотреть вопрос о создании механизмов для того, чтобы делиться с другими государствами-участниками информацией или доказательствами, необходимыми для установления ответственности" (пункт 4 статьи 12 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма).
- *Оперативность и надлежащая направленность запросов.* Запрос о взаимной правовой помощи, как правило, должен оформляться в очень короткие сроки. "Взаимная помощь никогда не принесет желаемого результата, если она не будет осуществляться оперативно и в то же время просто. Чтобы успешно бороться с преступностью, главное – действовать оперативно".
- Чтобы получить эффективную помощь, запрос о взаимной правовой помощи должен с самого начала иметь надлежащую направленность.
- Он должен содержать всю информацию, необходимую для того, чтобы<sup>4</sup>:

<sup>2</sup> *United States of America v. Cotroni*, pp. 193-215.

<sup>3</sup> См. Kimberly Prost, *op. cit.*

<sup>4</sup> В рамках своей Программы по оказанию юридической помощи государствам в их борьбе с наркотиками и преступностью ЮНОДК разработало позволяющую автоматически составлять запросы о взаимной правовой помощи компьютерную программу, которая получила название "Программа по составлению запросов о взаимной правовой помощи". Она предназначена для



а) способствовать получению положительного ответа на запрос и добиться исполнения запроса;

б) избежать трудностей толкования и препятствий в том случае, когда должны сотрудничать государства с различными правовыми системами.

- Запрос должен передаваться и рассматриваться оперативно. Проволочки в вопросах сотрудничества между государствами играют на руку только преступникам.
- *Знание обстановки.* Работники системы уголовного правосудия должны, в частности, анализировать договоры о взаимной правовой помощи, заключенные их государствами с третьими государствами, и действующее национальное законодательство в целях определения, в какой степени может быть предоставлена другим членам международного сообщества, по их просьбе, правовая помощь в формах, изложенных в настоящем Пособии. В связи с этим следует помнить о том, что сам предмет взаимной правовой помощи может оказаться усеченным, если данное сотрудничество не удастся предоставить в том объеме, который требуется запрашивающему государству в области доказательств и по другим аспектам. Кроме того, не следует забывать, что в идеале нужно добиваться такой ситуации, которая позволяет использовать помощь, полученную от других государств в рамках национального уголовного расследования и уголовного преследования. Поэтому следует проявлять достаточную гибкость и учитывать специальные требования запрашивающего государства, например, в таких областях, как предоставление профессиональной помощи, участие иностранных сотрудников и консультантов или применение нетрадиционных процедур, таких как допрос судьями или перекрестный допрос<sup>5</sup>.
- *Таким образом, в целях обеспечения самой широкой взаимной правовой помощи* работники системы уголовного правосудия должны находить в юридических документах (правовые основы подробно рассматриваются в пункте 1.В, выше) средства и формы (формы взаимной правовой помощи рассматриваются в пункте 2.В) взаимной правовой помощи, имеющиеся в их распоряжении.

---

работников системы уголовного правосудия в целях оказания им помощи при составлении соответствующих запросов, получения нужных ответов и ускорения судебного разбирательства (см. в приложениях XI–XV примеры гипотетических случаев с использованием компьютерной программы ЮНОДК).

<sup>5</sup> *Commentary on the United Nations Convention against Illicit Traffic...*, p. 172.

## 2.В. Современные формы взаимной правовой помощи

### Цели

#### Широкое толкование сферы применения взаимной помощи

Выражение "оказывать друг другу максимальную помощь"<sup>6</sup>, которое содержится в ряде универсальных документов, направлено на то, чтобы побуждать государства, а следовательно, и их компетентные судебные органы толковать в широком смысле слова, не связывая себя чисто формальными вопросами, сферу применения взаимной помощи, которая может быть предоставлена, даже если она включает формы, прямо не упомянутые в резолюции и в универсальных документах о борьбе с терроризмом.

- В соответствии с резолюциями Совета Безопасности по вопросам борьбы с терроризмом, в частности с резолюцией 1373 (2001), которая призывает к максимально широкому сотрудничеству, а также с универсальными документами следует использовать соответствующие инструменты для установления эффективных рамок взаимной правовой помощи, что включает современные формы международного сотрудничества в вопросах уголовного судопроизводства, которые рассматриваются в данном Пособии.
- В конвенциях о взаимной помощи в уголовных делах устанавливается сфера их применения, при этом правомерность запросов о взаимной помощи подчинена определенным материально-правовым условиям, несоблюдение которых может привести к тому, что запрашивающее государство откажется исполнить соответствующий запрос. Вместе с тем сфера применения конвенций, как правило, определяется очень широко в отношении документов, которые могут запрашиваться. Поэтому судебные органы имеют право запросить акт расследования, даже если данный акт прямо не предусмотрен применяемой конвенцией. Что касается запрашиваемых актов, то правоохранительные органы могут исходить из того, что то, что прямо не запрещено конвенцией или национальным законодательством, то разрешено.
- **Документы, в которых представлены современные формы взаимной правовой помощи и содержится определение правовых основ для взаимной помощи**
  - Документы, в которых представлены современные формы взаимной помощи и полезные для работников системы уголовного правосудия. К ним относятся конвенции о борьбе с преступностью – бедствием нашего времени (Конвенция против транснациональной организованной преступности, Конвенция против коррупции и Конвенция 1988 года о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ).
    - Установление соответствующих правовых основ и форм взаимной правовой помощи. В том случае, когда установлена связь между террористическим преступлением, в отношении которого ведется уголовное расследование, и преступлением, связанным с транснациональной организованной преступностью, работники системы уголовного правосудия могут использовать текст Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

<sup>6</sup> Статья 12 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма: "Государства-участники оказывают друг другу максимальную помощь"; см. также статью 10 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом.

- **Преимущества использования современных инструментов сотрудничества.** Государства уже давно сотрудничают друг с другом в области сбора доказательств в рамках уголовных расследований и уголовного преследования. Довольно давно существуют механизмы, позволяющие сотрудникам полиции различных стран обмениваться между собой информацией. Иногда этот обмен осуществляется в форме личных контактов между сотрудниками полиции или полицейскими службами, иногда между сотрудниками полиции по связям в иностранных государствах или через созданный Интерполом механизм обмена полицейской информацией. Эти разнообразные способы сотрудничества сохраняют свое значение до сих пор и ни в коей мере не могут быть заменены более обязательными с юридической точки зрения механизмами взаимной правовой помощи.
- Однако существуют такие виды помощи, которые не могут быть обеспечены полицейскими службами соответствующих стран или механизмами, не имеющими обязательной юридической силы. В качестве примера можно привести помощь, которая требует вмешательства судебных органов запрашиваемой страны в тех случаях, когда требуется получить постановление суда или добиться принятия иной принудительной меры в целях получения в приемлемой форме требуемых доказательств или материалов. Например, когда государство пытается получить выписки из банковских счетов или произвести обыск по месту жительства, нужно прибегать к механизму, который дает возможность получить необходимые разрешения.
- В течение длительного времени для получения доказательств использовались традиционные судебные поручения, которые судебные органы одного государства направляли судебным органам другого государства по дипломатическим каналам. Однако такой способ иногда оказывался очень медленным и в ряде случаев неэффективным. Судебные поручения не давали возможности получить достаточно широкую помощь и не предоставляли средств, чтобы в нужное время собрать необходимые данные. Поэтому стала развиваться новая концепция сотрудничества государств на уровне проведения уголовного расследования.

В данном разделе Пособия рассматриваются следующие инструменты, предлагаемые в целях обеспечения взаимной правовой помощи (имея в виду, что их список может быть продолжен).

### 2.В.1. Сбор доказательств, заявлений и свидетельских показаний

- Запрашивающее государство может обратиться с просьбой о заслушании соответствующего лица для получения его показаний по поводу уголовного дела или о передаче доказательств для использования в судебном процессе<sup>7</sup>.
- **Форма**
  - *Необходимость официального запроса:*
    - Взаимная правовая помощь в области получения доказательств или свидетельских показаний не всегда требует направления

<sup>7</sup> См. статью 11 Типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия (исчерпывающее объяснение данной статьи см. в *Revised Manuals on the Model Treaty on Extradition* и подробнее о Типовом договоре в *Mutual Assistance in Criminal Matters*, pp. 73 ff. ([http://www.unodc.org/pdf/model\\_treaty\\_extradition\\_revised\\_manual.pdf](http://www.unodc.org/pdf/model_treaty_extradition_revised_manual.pdf)). А также пункт 3 статьи 18 Конвенции против транснациональной организованной преступности, где говорится о том, что такой вид помощи должен предоставляться государством.

официального запроса о взаимной правовой помощи. Доказательства могут быть собраны на основании обычных показаний или других материалов, не требующих принятия решения или присутствия судебного органа.

- о Готовящий запрос судебный орган должен проконсультироваться в судебном органе запрашиваемого государства по поводу возможных особых форм, требуемых для такого рода запроса.
- о Вместе с тем:
  - а) если требуется присутствие или решение судебного органа запрашиваемого государства, то, как правило, желательно или обязательно направить официальный запрос.
  - б) если можно предвидеть, что обладатель доказательств или свидетель не будет сотрудничать без предварительного официального решения, необходимо подать официальный запрос.
  - в) если собираемыми доказательствами являются банковские и коммерческие документы, которые находятся у профессиональных работников, таких как адвокаты или бухгалтеры, рекомендуется направить официальный запрос. Это даст им возможность представить доказательства, не опасаясь навлечь на себя гражданско-правовую ответственность за нарушение договора или иных профессиональных или доверительных обязательств.

➤ *Исполнение запроса в соответствии с законодательством запрашиваемого государства*<sup>8</sup>. Запрашиваемое государство должно иметь возможность получить показания или доказательства в той форме, которая требуется для запрашивающего государства, в срок, не противоречащий внутреннему законодательству запрашиваемого государства. Например, если запрашивающее государство требует свидетельских показаний под присягой или подтвержденных показаний, оно должно указать это в своем запросе, а запрашиваемое государство должно обладать дееспособностью удовлетворить данное требование, имея при этом в виду, что все, что не запрещено внутренним законодательством запрашиваемого государства, может считаться законным.

• **Компетентные органы, занимающиеся сбором показаний: различия в зависимости от вида правовой системы**

- Как правило, в системах общего права законом предусматривается, что допрашивать свидетелей может и сторона обвинения. В ходе расследования сбором показаний занимается полиция или, в некоторых правовых системах, сторона обвинения. Во время судебного процесса допрос и перекрестный допрос свидетелей проводит сторона обвинения и сторона защиты. В ходе судебного заседания судья время от времени задает вопросы, но, в соответствии с действующим в странах общего права законодательством, судья не собирает свидетельские показания и не задает вопросы во время судебного процесса.
- Во многих системах континентального права сбором свидетельских показаний занимается следственный судья, он же, в случае необходимости, готовит резюме этих показаний, которое прилагается к делу.

<sup>8</sup> Подробнее по данному вопросу см. пункт 2.D.4, ниже.

- *Совместимость систем общего и континентального права*
  - Если судья требует допросить свидетеля в государстве общего права, это может не совсем точно "согласовываться" с правом запрашиваемого государства. При этом тот факт, что следственному судье разрешается собрать такое свидетельское показание, не противоречит внутреннему праву. В этом случае успех или неуспех просьбы о взаимной помощи будет целиком зависеть от органов запрашиваемого государства. Они могут проявить гибкость и разрешить сбор показаний в требуемой запрашивающим государством форме, даже если это является отклонением от судопроизводства, установленного в запрашиваемом государстве.
  - Аналогичный пример можно привести в обратном случае. Как правило, в странах континентального права показания собирает следственный судья или полицейский по его поручению. Судья составляет протокол допроса свидетеля, то есть краткое изложение того, что было заявлено свидетелем.
  - В государстве общего права, когда допрос и перекрестный допрос свидетеля ведется во время судебного заседания, его показания должны стенографироваться. Обычное резюме или протокол его заявлений не принимается органами правосудия.
  - Если судебные органы страны общего права просят получить показания свидетеля в иностранном государстве на основании судебного поручения и составить стенографический отчет о его заявлениях, это опять же не противоречит внутреннему законодательству запрашиваемого государства. При этом органы власти иностранного государства нисколько не нарушат закон, если они сохранят стенограмму свидетельских показаний.

Успех запроса, таким образом, зависит от гибкости и принципов, которых придерживается запрашиваемое государство.

Образцы запроса о получении письменных доказательств см. в приложениях XI и XII.

### **Использование видео-конференц-связи**

- В классическом варианте свидетельские показания оформляются в виде протокола или стенограммы, при этом допрос свидетеля осуществляется в запрашиваемом государстве (с участием или без участия судебных органов запрашивающего государства), либо соответствующие свидетели должны заслушиваться в судебном органе запрашивающего государства.
- В последнее время, однако, проявляется повышенный интерес к использованию видеосвязи и спутниковой связи для трансляции свидетельских показаний из одного государства в другое.
- Таким образом, когда это возможно и соответствует основополагающим принципам внутреннего права, заслушивание свидетелей может проводиться с помощью систем видео-конференц-связи<sup>9</sup>. Следует

<sup>9</sup> Данный способ предусмотрен в пункте 18 статьи 18 Конвенции против транснациональной организованной преступности. Также, в соответствии с дополнительными положениями к Типовому договору о взаимной помощи по уголовным делам (см. резолюцию 53/112 Генеральной Ассамблеи, приложение I, пункт 12), в пункт 2 статьи 11 Типового договора добавлено следующее примечание: "В тех случаях, когда это возможно и когда это соответствует основополагающим принципам внутреннего права, Сторонам следует разрешить снимать показания, делать заявления или предоставлять другие виды помощи по видеоканалам или с использованием иных современных

отметить, что запрос на проведение аудиоконференции (по телефону) может направляться на таких же основаниях, что и на проведение видеоконференции.

• **Преимущество использования видеоконференции**

- *Проблемы с перемещением свидетеля.* Если невозможно или нежелательно перевозить свидетеля, этот способ дает возможность компетентному органу официально допросить свидетеля "вживую", в то время как он находится в другой стране.
- *Защита свидетеля.* Этот способ получения свидетельских показаний также обеспечивает самую надежную защиту свидетелей, что имеет существенное значение при рассмотрении дел, связанных с терроризмом. Поскольку в связи с условиями проведения заслушивания могут возникнуть проблемы юридического характера, допрос может проводиться судебным органом запрашивающего государства, а судебный орган запрашиваемого государства может при этом присутствовать.

• **Применение данного способа предполагает:**

а) наличие законодательных положений, дающих органам власти полномочия обязать свидетеля явиться в суд, привести его к присяге, возлагающей на него уголовную ответственность в случае ее нарушения (например, за отказ явиться в суд или за подобное правонарушение);

б) наличие административно-правовых норм о доказательствах, которые позволяют принимать к производству свидетельские показания, полученные с использованием метода видеоконференции, и установление технических норм в области надежности и проверки (например, установление личности свидетеля);

с) расширение определения правонарушений, предусматривающих уголовную ответственность за дачу ложных показаний, путем принятия законодательных положений, на основании которых:

- i) физически присутствующий в стране свидетель, который дает ложные показания при разбирательстве дела в суде иностранного государства, несет за это уголовную ответственность;
- ii) присутствующий в иностранном государстве свидетель, который во время его допроса с использованием метода видеоконференции дает ложные показания при разбирательстве дела в национальном суде, несет за это уголовную ответственность;
- iii) лицо, в отношении которого имеются доказательства, что оно дало ложные показания, может быть, в зависимости от конкретных обстоятельств, экстрадировано в данную страну или из данной страны.

В ходе переговоров, которые завершились принятием Конвенции против транснациональной организованной преступности, делегация Италии внесла предложение по вопросу, являющемуся предметом пункта 18 статьи 18<sup>10</sup>. В ходе обсуждения данного предложения было указано, что государства-участники в

---

средств связи и гарантировать, что дача ложных показаний при таких обстоятельствах будет рассматриваться как уголовное правонарушение".

<sup>10</sup> См. *Travaux Préparatoires of the Negotiations...*, p. 184.

качестве руководящих положений по осуществлению пункта 18<sup>11</sup> могут использовать следующее:

"а) заслушивание проводит судебный орган запрашивающего государства в соответствии с внутренним правом данного государства, на нем должен присутствовать судебный орган запрашиваемого государства: последний несет ответственность за установление личности лица, которое должно дать показания, и по завершении заслушивания составляет протокол, в котором указываются дата и место проведения заслушивания и ставится отметка о приведении к присяге. Такое заслушивание проводится в условиях, исключающих какое-либо физическое или психологическое воздействие на допрашиваемое лицо;

б) если судебный орган запрашиваемого государства считает, что в ходе заслушивания нарушаются основополагающие правовые принципы этого государства, то он вправе прервать заслушивание или, если это возможно, принять необходимые меры для продолжения заслушивания в соответствии с этими принципами;

с) заслушиваемое лицо и судебный орган запрашиваемого государства пользуются услугами переводчика, если это необходимо;

д) заслушиваемое лицо может сослаться на право не давать показания, предусмотренное внутренним законодательством запрашиваемого государства или запрашивающего государства; в случае дачи ложных показаний применяются положения внутреннего законодательства запрашиваемого государства.

3. все расходы, сопряженные с использованием видеосвязи, несет запрашивающее Государство-участник, которое в случае необходимости может также предоставить техническое оборудование"<sup>12</sup>.

- **Совместимость с национальным правом.** Связанная с этим техническим способом проблема заключается в том, что законодательство многих государств не позволяет на основании внутреннего права использовать видеозаписи в инстанции, возбудившей уголовное дело, и поэтому для запрашиваемого государства может быть трудно, а в некоторых случаях даже невозможно дать разрешение на проведение видеозаписи во время дачи свидетельских показаний.
  - В ряде случаев вопрос отдается на усмотрение соответствующих судебных органов. В таких случаях необходимо попытаться убедить суд в том, что даже если данный способ совсем не используется во внутреннем законодательстве, следовало бы дать на это разрешение, поскольку речь идет о сборе доказательств в интересах другого государства.
  - В других случаях для этого может потребоваться согласие свидетеля.
  - А в ряде других случаев запрашиваемое государство может совсем запретить проведение таких видеозаписей, что, разумеется, вовсе исключает использование такого способа.
- **Пример. Отказ в предоставлении взаимной правовой помощи с использованием метода видеоконференции.** Решение Федерального суда

<sup>11</sup> См. *Travaux Préparatoires of the Negotiations...*, сноска 249.

<sup>12</sup> Что касается последнего пункта о расходах, в другой пояснительной записке устанавливается, что расходы по пунктам 10, 11 и 18 статьи 18 обычно рассматриваются как чрезвычайные и что развивающиеся страны могут столкнуться с трудностями даже при покрытии обычных расходов и им следует оказать соответствующую помощь, чтобы они смогли выполнить требования этой статьи (*Travaux Préparatoires of the Negotiations...*, p. 199). См. пункт 2.D.6 о затратах на оказание взаимной правовой помощи, ниже.

Швейцарии от 15 декабря 2004 года<sup>13</sup>: заслушивание с использованием метода видеоконференции в рамках взаимной правовой помощи между Швейцарией (запрашиваемое государство) и Индией (запрашивающее государство):

«Органы власти Индии обратились к органам власти Швейцарии с просьбой организовать заслушивание свидетелей с использованием метода видеоконференции. Органы власти Швейцарии через Федеральный суд ответили отказом, считая, что заслушивание с использованием видео-конференц-связи является недопустимым. В данном конкретном случае судебный орган Швейцарии должен был заслушать показания управляющих банковскими счетами, которые дали предварительное согласие на заслушивание с использованием метода видеоконференции и на передачу протокола допроса в Индию. На другом конце видео-конференц-связи должен был заседать суд, проводящий открытое заседание. Однако:

1. В Швейцарии для применения этого способа не имелось никаких правовых основ (ни обмен письмами между Швейцарией и Индией по вопросам взаимной правовой помощи в области уголовного правосудия, ни внутреннее законодательство Швейцарии в области взаимной помощи, ни федеральные правила уголовного судопроизводства не предусматривали возможность заслушивания свидетелей с применением видео-конференц-связи).

2. В соответствии с правилами взаимной правовой помощи в области уголовного правосудия Швейцарии лицо, указанное в запросе о взаимной помощи, имеет право на обжалование решения о предоставлении взаимной помощи (например, если запрашивающая страна не соблюдает права человека) или о ее объеме с точки зрения соблюдения принципа пропорциональности (если собранные вещественные доказательства не имеют отношения к делу и не отвечают критерию потенциальной целесообразности для иностранного судебного органа; они являются потенциально целесообразными, если с первого взгляда видно, что они могут способствовать расследованию, проводимому судебным органом запрашивающей страны). Этим правом воспользовались не управляющие банковскими счетами, а владельцы банковских счетов (законодательство Швейцарии признает за ними право на обжалование вообще, а также в тех случаях, когда управляющий счетом вынужден свидетельствовать и объяснять содержание банковских операций по счетам). По мнению Федерального суда, помимо того, что данное заслушивание не основывалось ни на какой правовой базе, оно не давало возможности соблюсти принцип пропорциональности, поскольку до заслушивания нельзя было предсказать, какие вопросы будут заданы и какие ответы на них будут даны. Следовательно, здесь имелся риск возможного нарушения принципа пропорциональности.

В конечном счете Швейцария не дает своего согласия на сотрудничество под тем предлогом, что здесь речь идет об обычных делах, связанных с налоговым изъятием (в Швейцарии такие дела не считаются уголовным преступлением). По закону, с точки зрения принципа взаимности, Швейцария оказывает правовую помощь при условии, что расследуемые за границей преступления также являются уголовными преступлениями в Швейцарии. Кроме того, Федеральный суд побоялся того, что в данном случае имеет место нарушение принципа нормы о неизменности квалификации условий. Действительно, обстоятельства, в которых проходило заседание суда в Индии (это было открытое заседание), не давало возможности установить, не "просочился" ли, например, в число публики чиновник налоговой службы, которому могла стать доступной заслушиваемая информация».

- **Соображения практического характера.** Перед тем как готовить запрос, целесообразно, если в отношении свидетеля проводится уголовное преследование, спросить у него напрямую или, в случае необходимости, через его адвоката, согласен ли он, чтобы его заслушали с применением видео-

<sup>13</sup> *Collection des arrêts du Tribunal fédéral suisse (1A.206/2004/svc).*



конференц-связи, или нужно направить запрос о взаимной правовой помощи для получения такого согласия. Затем с запрашиваемым судебным органом следует составить протокол по следующим пунктам:

а) технические аспекты заслушивания (место, дата, время, технические условия, предполагаемая продолжительность заслушивания, запись на видеоленту или нет); с этой целью необходимо установить прямой контакт между техническими специалистами запрашиваемого государства и запрашивающего государства;

б) в случае необходимости, меры по защите заслушиваемого лица (например, изменение голоса);

с) юридический протокол (присутствие адвоката, переводчика, принесение присяги);

д) финансовый протокол (оплата разговоров, возможная аренда технического оборудования).

## 2.В.2. Передача судебных документов<sup>14</sup>

• **Получение судебной повестки, судебного извещения, уведомления или решения суда.** Запрашивающее государство может высказать пожелание, чтобы ему были переданы определенные юридические документы, такие как судебная повестка, судебное извещение, уведомление или решение суда. Запрашиваемое государство должно иметь возможность передать эти документы<sup>15</sup>.

• **Форма**

➤ *В соответствии с правом запрашивающей стороны*<sup>16</sup>. Если обычно запрос о передаче документов выполняется в соответствии с внутренним правом запрашиваемой стороны, запрашивающее государство может определить процедуру, которую следует применить, чтобы она отвечала положениям своего внутреннего права.

➤ *Передача*

о В соответствии с пунктом 5 j) Венской конвенции о консульских сношениях одной из консульских функций является "передача судебных и несудебных документов или исполнение судебных поручений или же поручений по снятию показаний для судов представляемого государства в соответствии с действующими международными соглашениями или, при отсутствии таких соглашений, в любом ином порядке, не противоречащем законам и правилам государства пребывания".

о Сторона может на законном основании передавать документы, полученные из иностранных источников, используя неформальные способы (например, обычные почтовые отправления) или более официальные способы передачи (например, через специально выделенного агента, судебного исполнителя или надлежащим образом на то уполномоченное лицо, которое может представить

<sup>14</sup> Под судебными документами также следует понимать судебные повестки о вызове в суд, направляемые свидетелям или другим лицам.

<sup>15</sup> Так предусмотрено статьей 10 Типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия 1990 года. Подробные пояснения к данной статье см. в документе *Revised Manuals on the Model Treaty...*, pp. 77 ff.

<sup>16</sup> Подробнее по данному вопросу см. пункт 2.D.4, ниже.

приемлемое доказательство того, что передача была осуществлена)<sup>17</sup>.

### 2.В.3. Проведение обыска, наложение ареста

- Запрашивающее государство может обратиться с просьбой произвести обыск того или иного места, расположенного на территории иностранного запрашиваемого государства, с тем чтобы получить любое соответствующее доказательство, изъять это доказательство и передать его запрашивающему государству<sup>18</sup>.
- **Совместимость с национальным правом.** Как правило, различные положения внутреннего законодательства запрашиваемого государства, касающиеся, например, выдачи ордера на проникновение в частные помещения, будут регламентировать и в ряде случаев ограничивать объем предоставляемой правовой помощи. И тогда существенное значение имеет основание для запроса о правовой помощи.
- **Обоснование меры: необходимо конкретизировать основания для просьбы.** В целях обоснования запроса желательно учитывать законодательство запрашиваемого государства в части, касающейся судопроизводства, а также материально-правовых условий проведения обыска и наложения ареста на имущество. Здесь может быть применена следующая формула: "Запрашиваемое государство исполняет запрос о проведении обыска, наложении ареста и передаче запрашивающему государству любого предмета, если запрос содержит информацию, обосновывающую проведение обыска в соответствии с законодательством запрашиваемого государства". Такое обоснование запроса, естественно, предполагает минимальное знание правил, регламентирующих проведение обыска в запрашиваемом государстве.
  - *В соответствии с правовыми системами и с должным обоснованием необходимо установить:*

а) вероятные и обоснованные причины. В большинстве государств возможность осуществления процессуальных действий будет предоставлена на основании установленных фактов и/или четко определенной нормы. Например, в странах англосаксонского права<sup>19</sup> требованию обоснования придается особое значение. Здесь любое посягательство на права лиц, в частности проведение обыска, обусловлено наличием ордера на обыск, выдаваемого местным компетентным судебным органом. Выдача этого ордера станет возможной только после доказательства соразмерности меры вменяемому преступлению, ее необходимости, "серьезных оснований считать, что доказательства совершенного правонарушения могут быть найдены в месте, где будет проводиться обыск"<sup>20</sup>; или

б) простое предположение. В некоторых правовых системах такие вероятные и обоснованные причины могут предполагаться, если

<sup>17</sup> Некоторые страны не принимают такой способ передачи. Это касается Китая и Швейцарии.

<sup>18</sup> Статья 17 Типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия предусматривает условия исполнения запроса об обысках, см. также *Revised Manuals on the Model Treaty ...*, pp. 77 ff. Кроме того, в пункте 3 с) статьи 18 Конвенции против транснациональной организованной преступности указывается, что такой вид взаимной помощи должен предоставляться государствами.

<sup>19</sup> К странам, имеющим правовую систему этого типа, следует, в частности, отнести Соединенное Королевство и все страны Содружества, Соединенные Штаты и Израиль.

<sup>20</sup> См. United Kingdom, Police and Criminal Evidence Act 1984 (с. 60), section 8 (<http://www.statutelaw.gov.uk/content.aspx?LegType=All+Primary&PageNumber=41&NavFrom=2&parentActiveTextDocId=1871554&activetextdocid=1871566>).

запрос о проведении обыска исходит от судьи или суда запрашивающего государства.

• **Описание проводимых действий и изымаемых предметов**

- Необходимо точно описать разыскиваемые доказательства и конкретные места, где будут проводиться следственные действия.
- В некоторых случаях, в частности когда при составлении запроса о взаимной помощи не могут быть приведены некоторые детали, указание в запросе точных координат запрашивающего судебного органа позволяет запрашиваемому судебному органу запросить любую дополнительную информацию, которая может потребоваться в определенное время, или предложить запрашивающему судебному органу произвести любое дополнительное необходимое действие.

• **Официальные лица, которые могут присутствовать при обыске**

- В большинстве государств представители иностранной полиции или должностные лица могут присутствовать при обыске лишь в качестве наблюдателей. Хотя все правовые системы признают право проводить обыск и арест в определенных условиях, при отсутствии признаков того, что внутреннее законодательство было нарушено, некоторым государствам вообще не приходится пользоваться таким правом в интересах других государств. Следует выяснять, не существуют ли многосторонние или двусторонние договоры, которые подробно регламентируют порядок взаимной помощи такого рода.
- Если соответствующие органы пожелают произвести совместный обыск, целесообразно прибегнуть к помощи магистратов по внешним связям<sup>21</sup>, если таковые имеются (магистраты по внешним связям имеются лишь в нескольких государствах). Последние могут оказать помощь в подготовке этих операций. Таким образом, иногда необходимо проводить подготовительные совещания с участием запрашивающего магистрата, запрашиваемых магистратов, следователей и магистратов по внешним связям.

- **Специальные запросы, связанные с наложением ареста.** У запрашивающего государства может возникнуть необходимость попросить запрашиваемое государство представить справку или протокол<sup>22</sup>, где должно быть указано: а) наименование изъятого предмета; б) каждое лицо, ответственное за сохранность изъятого предмета; и с) условия хранения изъятого предмета.

- **Передача изъятых предметов.** Необходимо принимать соответствующие меры для передачи запрашивающей стороне изъятых при обыске предметов и для защиты, как надлежит делать в таких условиях, прав добросовестных третьих сторон<sup>23</sup>.

Образец запроса о наложении ареста см. в приложении XIII.

#### 2.В.4. Осмотр объектов и места происшествя

Запрашивающее государство может попросить осмотреть какой-либо объект или определенное место в запрашиваемом государстве.

<sup>21</sup> Подробнее по данному вопросу см. пункт 2.D.2 d), ниже.

<sup>22</sup> Такая возможность предусмотрена в ряде договоров о взаимной правовой помощи, например в Договоре о взаимной правовой помощи между Францией и Соединенными Штатами Америки от 10 декабря 1998 года (United Nations, *Treaty Series*, vol. 2172, No. 38120).

<sup>23</sup> См. статью 17 Типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия, которая предусматривает порядок проведения обысков; см. также *Revised Manuals on the Model Treaty...*, pp. 77 ff.

- *Компетентный орган*
  - В государствах континентального права такие действия проводятся, как правило, магистратом или под наблюдением магистрата.
  - В государствах общего права посещение или осмотр могут проводиться полицией без специального разрешения судебного органа.

#### **2.В.5. Предоставление информации, вещественных доказательств и оценок экспертов**

- Запрашиваемое государство может предоставить информацию, вещественные доказательства и оценки экспертов по просьбе запрашивающего государства на тех же условиях, на которых эти документы или материалы судебных дел могут быть предоставлены собственным правоохранительным или судебным органам<sup>24</sup>.
- *Передача материалов.* Хотя термин "информация" может толковаться очень широко, под ним следует понимать информацию и материалы, которые могут получить органы запрашиваемой стороны, не прибегая к таким мерам, как обыски, аресты или сбор свидетельских показаний или заявлений лиц. В таком случае речь может идти о передаче, например, для использования в рамках возбужденного в запрашивающем государстве уголовного преследования, уже имеющейся информации и, возможно, уже использованной в качестве средства доказывания в ходе судебного процесса, открытого по смежному делу в запрашиваемом государстве; документов, доступных неопределенному кругу лиц в качестве удостоверенных актов или других материалов; или информации, доступной для покупки или ознакомления неопределенным кругом лиц.
- С другой стороны, данная мера не применяется в отношении предметов, которыми владеют частные лица и которые могут являться предметом обыска или ареста, в соответствии с тем, что говорилось выше в пункте, посвященном проведению обыска и аресту.

#### **2.В.6. Предоставление подлинников и/или заверенных копий соответствующих документов и материалов судебного дела, включая административные, банковские, финансовые или коммерческие документы, а также корпоративные документы**

- По запросу запрашивающего государства запрашиваемое государство может предоставить подлинники и/или заверенные копии соответствующих документов и материалов судебных дел, включая административные, банковские, финансовые или коммерческие документы, а также корпоративные документы<sup>25</sup>.
- *Предусмотренные документы.* В данном случае речь идет как о документах и материалах, находящихся в распоряжении компетентных органов запрашиваемой стороны, так и о документах и материалах, которые должны быть получены на основании запроса в банках, финансовых учреждениях или на предприятиях, действующих на территории запрашиваемой стороны.

<sup>24</sup> Конкретная ссылка на такую форму помощи приводится в пункте 3 е) статьи 18 Конвенции против транснациональной организованной преступности. См. также статью 16 Типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия 1990 года, а подробные пояснения к данной статье см. в *Revised Manuals on the Model Treaty...*, pp. 80 ff.

<sup>25</sup> См. статью 16 Типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия. Подробные пояснения к данной статье см. в документе *Revised Manuals on the Model Treaty...*, pp. 81 ff. Об этой форме взаимной правовой помощи, которая должна предоставляться государством, см. в пункте 3 f) статьи 18 Конвенции против транснациональной организованной преступности.

- *Банковская тайна.* В целях борьбы с терроризмом банковская тайна не может служить основанием для отказа в оказании взаимной правовой помощи.

Разумеется, что такой запрос о взаимной помощи может быть направлен только, если начато расследование и возбуждено судопроизводство по соответствующему делу.

• **Образец бланка**

Сертификат, удостоверяющий подлинность коммерческих документов

Я, (*фамилия, имя, отчество*), понимая, что я могу понести наказание в соответствии с законодательством (*название страны*) за заведомо ложные сведения, заявляю, что я являюсь работником/участником (*название предприятия, у которого запрашиваются документы*) на должности (*название должности*) и в этом качестве уполномочен (уполномочена) сделать настоящее заявление.

Я торжественно заявляю, что прилагаемые документы являются удостоверенными копиями с подлинных документов, которые:

- a) были совершены на дату событий или на ближайшую к ним дату, которые были в них зафиксированы компетентным лицом или на основании данных, сообщенных этим лицом;
- b) хранятся в рамках законно осуществляемой коммерческой деятельности;
- c) были совершены на основании специальных документов в ходе осуществления каждодневной коммерческой деятельности; и
- d) в случае отсутствия подлинников указать, что речь идет о дубликатах документов.

Подлинники или дубликаты хранятся в следующем месте:

Дата подписания: \_\_\_\_\_

Место подписания: \_\_\_\_\_

Подпись: \_\_\_\_\_

**2.В.7. Установление или отслеживание доходов от преступления, имущества, документов или других материалов для целей доказывания**

- *Отдельные предметы, подлежащие конфискации.* Данный способ оказания взаимной правовой помощи<sup>26</sup> дополняет тот способ, который налагает на государства обязательства принимать по просьбе другого государства меры по установлению, выявлению и замораживанию или аресту доходов, имущества или документов или прочих иных вещей для целей возможной конфискации (см. ниже пункт 2.С настоящего Пособия). Здесь речь идет не о том, чтобы способствовать конфискации, а о сборе доказательств. Тем не менее это не исключает направления запроса о конфискации; это должно быть оговорено в запросе о взаимной помощи.
- *Банковская тайна.* Банковская тайна не может служить основанием для отказа в оказании взаимной правовой помощи, когда речь идет о преступлении, связанном с финансированием терроризма. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Международной конвенции о борьбе с

<sup>26</sup> Об этой форме взаимной правовой помощи, которая должна предоставляться государствами, см. в пункте 3 г) статьи 18 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

финансированием терроризма нельзя отклонять запрос о взаимной правовой помощи, ссылаясь на банковскую тайну. Если такое основание для отказа предусмотрено договором о взаимной правовой помощи, связывающим государство-участника, тот факт, что данная страна стала участником Конвенции, дает основание, в соответствии с правом международных договоров, считать недействительными положения договоров, которые противоречат Конвенции.

#### 2.В.8. Содействие добровольной явке лиц в судебные органы запрашивающего государства

- *Предусмотренные ситуации.* Данный способ оказания взаимной правовой помощи распространяется на многие ситуации, в рамках которых лица, находящиеся на территории запрашиваемого государства, могут оказаться полезными для проведения уголовных расследований или уголовных преследований на территории запрашивающей стороны. Самым простым является случай, когда судебный орган государства в ходе расследования желает допросить владеющее нужной информацией лицо, которое находится на территории другого государства. Тогда данный орган обращается к запрашиваемой стороне с просьбой организовать с этим лицом встречу или оказать содействие в организации такой встречи.

Образец запроса о добровольной явке лиц в судебные органы запрашивающего государства см. в приложении XIV.

#### 2.В.9. Передача (в качестве свидетелей) лиц, временно содержащихся под стражей или заключенных для целей доказывания

- **Возможность передачи содержащегося под стражей лица для дачи свидетельских показаний.** Любое лицо, которое находится под стражей или отбывает срок тюремного заключения на территории одного государства-участника и присутствие которого в другом государстве-участнике требуется для целей установления личности, дачи показаний или оказания иной помощи в получении доказательств для расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства в связи с преступлениями, охватываемыми Конвенцией об организованной преступности, может быть объектом передачи<sup>27</sup>. Может случиться, например, так, что лицо, отбывающее тюремное наказание и свидетельские показания которого необходимо получить, должно быть допрошено на судебном заседании в рамках судебного процесса, проходящего на территории другого государства. В таком случае судебным органам государства, в котором данное лицо отбывает наказание, должен быть направлен запрос о разрешении передачи этого заключенного в запрашивающее государство для этой цели<sup>28</sup>.
- **Правовая основа.** В отсутствие применимой конвенции запрос может быть направлен в порядке взаимности.
  - *Гарантии.* Лицо, переданное для вызова в судебные органы запрашивающей стороны в целях заслушивания в связи с деянием, за которое оно подвергается уголовному преследованию, не может здесь подвергаться уголовному преследованию и заключению под стражу в связи с фактами или осуждением, относящимися к периоду до его

<sup>27</sup> Вопрос, касающийся лиц, содержащихся под стражей, регламентируется пунктами 10–12 статьи 18 Конвенции против транснациональной организованной преступности.

<sup>28</sup> Имеется отличие от передачи осужденных лиц. Данную процедуру нельзя смешивать с передачей лиц, которые были приговорены к определенным срокам тюремного заключения и которые могут, при определенных условиях, отбывать наказание в другом государстве, а не в том, где они были приговорены к лишению свободы.

отбытия с территории запрашиваемой стороны, и не указанными в судебной повестке (если только государство-участник, которое передало это лицо, не даст на это свое согласие).

- **Условия до передачи**<sup>29</sup>. Данное лицо дает на это согласие добровольно и осознанно. В связи с этим до направления запроса необходимо получить согласие на передачу непосредственно у данного лица или через его адвоката либо направить запрос о взаимной правовой помощи для целей получения такого согласия. Компетентные органы обоих заинтересованных государств дают на это свое согласие на условиях, которые данные государства могут счесть надлежащими.
- **Порядок передачи**
  - Заинтересованные стороны должны обговорить ряд деталей, в частности меры, которые необходимо принять при перевозке лица, и особенно меры по предотвращению побега лица, условия, в которых будут содержаться соответствующие лица в запрашивающем государстве, и воздействие срока передачи на срок отбывания наказания.
  - Заинтересованные органы определяют условия, которые они могут счесть надлежащими для этой передачи<sup>29</sup>.
  - Государство-участник, которому передается лицо, вправе и обязано содержать переданное лицо под стражей, если только государство-участник, которое передало это лицо, не просило об ином или не санкционировало иное<sup>29</sup>.
  - Государство-участник, которому передается лицо, незамедлительно выполняет свое обязательство по возвращении этого лица в распоряжение государства-участника, которое передало это лицо, как это было согласовано ранее или как это было иным образом согласовано компетентными органами обоих государств-участников<sup>29</sup>.
  - Государство-участник, которому передается лицо, не требует от государства-участника, которое передало это лицо, возбуждения процедуры выдачи для его возвращения<sup>29</sup>.
  - Переданному лицу в срок наказания, отбываемого в государстве, которое его передало, зачитывается срок содержания под стражей в государстве-участнике, которому оно передано<sup>29</sup>.
- **Основания для отказа.** На практике запрашиваемое государство может отказать в передаче лица:
  - если содержащееся под стражей лицо не дает на это свое согласие<sup>30</sup>;
  - если один из компетентных органов обоих государств-участников не дает на это свое согласие<sup>29</sup>;
  - если его присутствие необходимо для уголовного судопроизводства, осуществляемого на территории запрашиваемого государства;
  - если эта передача продлевает срок его заключения;
  - если его передаче препятствуют другие "императивные" соображения, например статус беженца.

<sup>29</sup> Условия, конкретно предусмотренные в пункте 10 статьи 18 Конвенции против транснациональной организованной преступности.

<sup>30</sup> Основание для отказа, конкретно предусмотренное в пункте 10 статьи 18 Конвенции против транснациональной организованной преступности.

- *Альтернативное решение.* Следует отметить, что практика допроса свидетелей с применением видео-конференц-связи позволяет избежать трудностей в связи с отказом в передаче.

## 2.В.10. Передача сведений о прежних судимостях и картотек криминалистического учета<sup>31</sup>

- **Учет сведений о прежних судимостях.** Оказание взаимной правовой помощи предполагает надлежащий обмен между уполномоченными органами государств информацией, касающейся обвинительных приговоров и утраты прав лицами, которые находятся на территории государств, а также возможность увязать их с обстоятельствами, имевшими место за пределами государства, которое вынесло соответствующие приговоры. В конвенциях может быть предусмотрена для компетентных органов государств возможность учета ранее вынесенного судебным органом иностранного государства обвинительного приговора<sup>32</sup>.
- *Предотвращение нарушения принципа ne bis in idem.* Передача сведений о прежних судимостях может предусматривать меру по предотвращению нарушения принципа ne bis in idem, с тем чтобы не допустить двойного осуждения (см. пункт 1.С.8, выше).
- **Процедура представления запроса о передаче картотеки криминалистического учета.** Такой запрос о взаимной правовой помощи может передаваться по каналам Интерпола (см. пункт 2.Д.2 d) ниже) либо через офицера по связям, если таковой имеется (см. пункт 3.С.2 с), ниже). В противном случае используются обычные каналы сотрудничества, в числе которых посольства и консульские учреждения.
- **Пример на европейском уровне.** Обмен информацией об обвинительных приговорах, вынесенных в других государствах-членах, в настоящее время регламентируется статьями 13 и 22 Европейской конвенции о взаимной правовой помощи по уголовным делам<sup>33</sup>, дополненными статьей 4 Дополнительного протокола к этой Конвенции<sup>34</sup>.

Кроме того, имеется два проекта. Во-первых, проект создания европейского уголовного суда, в связи с которым имеются: а) вариант решения, представленный Европейской комиссией, который является мерой ограниченного масштаба, поскольку она направлена только на улучшение обмена информацией по вопросу об обвинительных приговорах между государствами-членами; и б) Белая книга Комиссии Европейских сообществ, которая должна перерасти в акцию большего масштаба с созданием, в частности, европейского каталога лиц, имеющих судимость.

Целью второго проекта по объединению национальных картотек криминалистического учета является: а) содействие доступу судебных органов каждой страны-партнера ко всем обвинительным приговорам по уголовным делам, вынесенным любому лицу – французу, немцу, испанцу или бельгийцу в одной из этих стран. Существующая в настоящее время разобщенность национальных картотек криминалистического учета Франции, Германии, Испании и Бельгии исчезнет, и будет создана единая информационная сеть; и б) улучшение с помощью конкретных терминов и не изменяя существующего закона, обмен информацией.

<sup>31</sup> Следует отметить, что в некоторых странах картотека криминалистического учета не имеет законной силы. Кроме того, существует большое разнообразие способов регистрации судимости в национальных реестрах, которые отличаются по своей природе, конечным целям, содержанию и условиям доступа к ним.

<sup>32</sup> См. статью 22 Конвенции против транснациональной организованной преступности.

<sup>33</sup> Council of Europe, *European Treaty Series*, No. 30.

<sup>34</sup> Ibid., No. 99.



Судебные органы каждой страны, таким образом, смогут получать оперативную, полную и актуальную информацию.

## 2.В.11. Другие виды взаимной правовой помощи

- **Самая широкая взаимная правовая помощь.** Взаимная помощь может предоставляться в иных, нежели уже указанных формах, когда это разрешено законодательством запрашиваемого государства, например в виде специальных методов расследования или сбора нетрадиционных видов доказательств.
- **Специальные методы расследования.** Работники системы уголовного правосудия могут использовать нижеуказанные методы расследования на основе договора или, если это предусмотрено национальным законодательством, на основании международного судебного поручения или иной формы запроса о взаимной правовой помощи.

Следует отметить, что при применении специальных методов расследования необходимо соблюдать основные права и свободы лиц, особенно право на личную жизнь при использовании картотек и обработке данных личного характера, как это предусмотрено международными и национальными нормами, и в частности право на личную жизнь и на защиту данных личного характера<sup>35</sup>.

Это могут быть следующие методы:

- *Контролируемые поставки*
  - **Преимущества.** Метод может использоваться для выявления, ареста и уголовного преследования лиц, которые разрабатывают, организуют и финансируют преступление. Его особенно целесообразно применять, когда служащие средством преступления товары обнаруживаются или перехватываются во время перевозки, а затем поставляются под контролем в целях выявления их получателей или прослеживания их дальнейшего распределения внутри всей преступной организации.
  - **Правовая основа.** Как правило, чтобы действовать таким образом, прежде всего надо опираться на особые положения закона, а затем на соглашения или договоренности между государствами, так как поставка товаров, служащих для совершения преступления, сотрудником правоохранительных органов или иным лицом может сама по себе являться преступлением в рамках внутреннего права<sup>36</sup>.

<sup>35</sup> См. Руководящие принципы регламентации компьютеризированных картотек, содержащих данные личного характера, принятые Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/95 (<http://www.unhchr.ch/html/menu3/b/71.htm>).

В настоящее время ведется работа над международным документом, касающимся защиты данных личного характера; для франкоязычных стран: см., в частности, Монакскую декларацию от 5 сентября 2006 года независимых франкоязычных органов по защите данных личного характера, принимая во внимание итоговую декларацию от 27 ноября 2004 года десятой встречи на высшем уровне глав государств и правительств франкоязычных стран, в которой они призывают создать или укрепить нормы, обеспечивающие защиту основных прав и свобод лиц, особенно их права на конфиденциальность, при использовании картотек и обработке данных личного характера, и поощряя сотрудничество между независимыми органами, отвечающими за их осуществление, а также разработку международной конвенции, гарантирующей эффективность права на защиту данных (см. по адресу: [http://www.cnil.fr/fileadmin/documents/La\\_CNIL/actualite/Declaration\\_Monaco\\_sept06.pdf](http://www.cnil.fr/fileadmin/documents/La_CNIL/actualite/Declaration_Monaco_sept06.pdf)).

На региональном уровне такие документы уже существуют: в Европе (список документов может быть продолжен):

а) договоры Совета Европы (см. по адресу: [http://www.coe.int/t/f/affaires\\_juridiques/coop%20juridique/protection\\_des\\_donn%20es/documents/instrument\\_sjuridiques\\_internationaux/1Traites.asp#TopOfPage](http://www.coe.int/t/f/affaires_juridiques/coop%20juridique/protection_des_donn%20es/documents/instrument_sjuridiques_internationaux/1Traites.asp#TopOfPage)):

i) Конвенция о защите частных лиц в отношении автоматизированной обработки данных личного характера (Council of Europe, *European Treaty Series*, No. 108);

При отсутствии соглашений или договоренностей решения об использовании этого специального метода расследования принимаются в каждом отдельном случае, когда метод не противоречит основополагающим принципам правовой системы данного государства. В ряде стран этого основания будет достаточно для того, чтобы в законном порядке разрешить сотрудничество в каждом отдельном случае.

- *Операции с внедрением агентуры*
  - Преимущества. Сотрудник правоохранительных органов или иное лицо может внедряться в преступную организацию в целях сбора доказательств.
  - Правовая основа. Решение об использовании этого метода в каждом отдельном случае зависит от законодательства данного государства, от соглашений и договоренностей между государствами. При отсутствии таких соглашений и договоренностей решения об использовании этого специального метода расследования на международном уровне принимаются в каждом отдельном случае, когда метод не противоречит основополагающим принципам правовой системы данного государства. В ряде стран этого основания будет достаточно для того, чтобы в законном порядке разрешить сотрудничество в каждом отдельном случае.
- *Электронное наблюдение с помощью подслушивающих устройств, систем видеонаблюдения или посредством перехвата сообщений*
  - Преимущества. Использование новых технологий может оказаться полезным в борьбе с терроризмом<sup>37</sup>. Вместе с тем существует большой риск нанесения вреда индивидуальным свободам. Эти методы особенно необходимы, когда нет возможности внедриться в сплоченную преступную группу или когда проведение операции с внедрением агентуры и ведение наблюдения представляло бы большой риск для целей расследования или для безопасности людей, которые его проводят.

---

ii) Поправка к Конвенции (принята Комитетом министров в Страсбурге 15 июня 1999 года); вступление в силу после одобрения всеми сторонами;

iii) Дополнительный протокол к Конвенции, касающийся органов контроля и пограничных потоков данных (Council of Europe, *European Treaty Series*, No. 181);

iv) Директива 95/46/СЕ Европейского парламента и Совета Европейского союза о защите физических лиц в связи с обработкой персональных данных и о свободном движении таких данных; принята 24 октября 1995 года (*Official Journal of the European Communities*, L 281, 23 ноября 1995 года) (<http://europa.eu/scadplus/leg/en/lvb/114012.htm>);

b) ОЭСР: Руководящие принципы, регулирующие неразглашение и трансграничные потоки личных данных (Париж, 1980 год) ([http://www.oecd.org/document/18/0,2340,en\\_2649\\_34255\\_1815186\\_1\\_1\\_1\\_1,00.html](http://www.oecd.org/document/18/0,2340,en_2649_34255_1815186_1_1_1_1,00.html)).

<sup>36</sup> В соответствии с пунктом 1 статьи 20 Конвенции против транснациональной организованной преступности государства-участники разрешают использовать контролируемые поставки, если это допускается основными принципами их внутренней правовой системы. (Этот метод уже применяется во многих государствах, по крайней мере в борьбе с незаконным оборотом наркотиков, принимая во внимание, что он уже был предусмотрен в Конвенции 1988 года о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ.) Решение о применении этого метода в конкретном случае зависит от законодательства, оценки возможностей и ресурсов данного государства, как говорится в начале предложения "в пределах своих возможностей и на условиях, установленных его внутренним законодательством". В пункте 4 уточняется, что решения об использовании контролируемых поставок на международном уровне могут включать такие методы, как перехват грузов и оставление их нетронутыми, перехват и изъятие грузов и перехват или замена, полностью или частично, этих грузов. Право выбора метода остается за данным государством. Использование метода может зависеть от конкретных обстоятельств.

<sup>37</sup> Использование этого метода, например, помогло выявить лиц, виновных в совершении террористических преступлений в Лондоне 7 июля 2005 года.

- о Правовая основа. Поскольку электронное наблюдение может представлять собой посягательство на неприкосновенность частной жизни, оно, чтобы не допустить злоупотреблений, как правило, должно проводиться под строгим контролем судебных органов и при соблюдении многих правовых гарантий.

При использовании этого метода расследования необходимо соблюдать право запрашиваемой страны в части, касающейся национальных норм по обеспечению защиты данных.

Решение об использовании данного метода в каждом отдельном случае зависит от законодательства данного государства, от соглашений и договоренностей между государствами. При отсутствии таких соглашений и договоренностей решения об использовании этого специального метода расследования на международном уровне принимаются в каждом отдельном случае, когда метод не противоречит основополагающим принципам правовой системы данного государства. В ряде стран этого основания будет достаточно, чтобы в законном порядке разрешить сотрудничество в каждом отдельном случае.

Образец запроса об осуществлении перехвата или записи см. в приложении XV.

- **Пример соответствия данной меры правам человека.** Решение Европейского суда по правам человека: в 1978 году в деле, связанном с прослушиванием телефонных разговоров, санкционированным в рамках борьбы с терроризмом, Европейский суд по правам человека отметил необходимость контроля обработки данных со стороны государств и подчеркнул, что право ведения тайного наблюдения за своими гражданами, "характерное для полицейского государства..., допустимо только в той степени, в какой это необходимо для защиты демократических институтов", и если оно сопровождается надлежащими и достаточными гарантиями от злоупотреблений (меры вмешательства, предусмотренные законом, наличие контроля со стороны независимых институтов в отношении осуществления мер наблюдения), так как такая система "содержит в себе опасность подорвать или даже разрушить демократию, руководствуясь мотивами ее защиты"<sup>38</sup>.
- **Сбор нетрадиционных видов доказательств.** В частности, обмен электронной информацией или документы в электронном виде, перепись доказательств в цифровом виде, то есть данных, хранящихся в информационных или электронных системах, которые могут быть использованы в судебном деле.
  - Бурное развитие интернета и компаний, связанных с этими технологиями, вынуждают данные компании в рамках своей обычной деятельности заниматься сбором, обработкой и сохранением данных о пользователях интернета. В некоторых случаях этим компаниям приходится разглашать информацию о пользователях. Пользование интернет-серверами и услугами прочих провайдеров, как правило, обусловлено "онлайнным" согласием пользователя соблюдать правило об охране тайны личной жизни. В большинстве случаев это правило включает согласие на распространение информации о себе, и в частности согласие на сообщение этой информации судебным органам.

<sup>38</sup> Решение по делу *Klass and Others v. Germany* от 6 сентября 1978 года, А 28, пункты 42, 49 и 50.

• **Пример положений об охране тайны личной жизни**<sup>39</sup>

*Запросы судебных органов*

"Мы можем раскрыть личную информацию в ответ на запросы судебных органов, усилить наши стратегии, отвечать за запросы, что перечень или иной документ нарушает права других людей, либо защищать чьи-то права, собственность или безопасность.

Мы также можем сообщать любую касающуюся вас информацию представителям закона или административных органов в ответ на официальный запрос в связи с расследованием уголовных дел или иной незаконной деятельности.

Кроме того, мы можем сообщать вашу личную информацию участникам Программы VeRO в рамках соглашения о конфиденциальности, в случае если обстоятельства, о которых нам станет известно, сделают это сообщение необходимым или надлежащим в связи с поступившим к нам запросом, связанным с расследованием случаев мошенничества, контрафакции, пиратства, любой иной незаконной деятельности. В таком случае мы раскроем имя, адрес, город, штат, электронный адрес, страну, zip-код, телефон и название компании".

➤ Во многих компаниях имеется юридический отдел, который непосредственно контактирует с судебными органами. Судьи и прокуроры должны напрямую обращаться в использующие данный метод компании при составлении запросов о предоставлении информации.

**2.C. Взаимная правовая помощь в борьбе с финансированием терроризма: выявление, отслеживание, замораживание, арест и конфискация финансовых средств**

**Цель**

Обеспечить самый высокий уровень сотрудничества между государствами по вопросам, имеющим отношение к преступлениям финансирования терроризма<sup>40</sup>. В связи с этим необходимо определить:

- 2.C.1. Правовые основы борьбы с финансированием терроризма и сотрудничества в этой области.
- 2.C.2. Недопустимость ссылки на банковскую тайну как основания для отказа в сотрудничестве.
- 2.C.3. Недопустимость ссылки на налоговый характер террористического акта как основания для отказа в сотрудничестве.
- 2.C.4. Специальные юридические термины по данному вопросу.
- 2.C.5. Методы оказания взаимной правовой помощи.
- 2.C.6. Процессы выявления, отслеживания, замораживания и конфискации средств.
- 2.C.7. Порядок раздела доходов от преступлений.

<sup>39</sup> Информация, представленная юридическим отделом компании "eBay".

<sup>40</sup> См. International Monetary Fund, Legal Department, *Suppressing the Financing of Terrorism: a Handbook ...*

## 2.С.1. Правовая основа

Существуют два вида международных требований, относящихся к замораживанию, аресту и конфискации активов террористов. Один предполагает наличие механизма, позволяющего заморозить, арестовать и конфисковать активы террористов (пункт 1 с) резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и статья 8 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма).

Второй предписывает арест активов лиц и организаций, которые указаны в списках, опубликованных в соответствующей резолюции 1267 (1999) Совета Безопасности и в последующих резолюциях.

Поэтому следует различать:

- а) требования резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и резолюции 1267 и последующих резолюций;
- б) требования Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма;
- с) поскольку может существовать связь между терроризмом и транснациональной организованной преступностью, то требования Конвенции против транснациональной организованной преступности.

### 2.С.1 а) Резолюции Совета Безопасности

Резолюции Совета Безопасности являются замечаниями по вопросам установления уголовной ответственности за террористические акты (см. пункт 1.А.1, выше) и правовых основ международного сотрудничества (см. пункт 1.В.1, выше).

### 2.С.1. а) i) Резолюция 1373 (2001) Совета Безопасности: общее обязательство

В резолюции 1373 (2001) устанавливается общее обязательство для государств безотлагательно заморозить средства и другие финансовые активы лиц, которые совершают или пытаются совершить террористические акты либо участвуют в совершении террористических актов или содействуют их совершению (пункт 1 с)).

Здесь также говорится об организациях, прямо или косвенно находящихся в собственности или под контролем таких лиц.

- В соответствии с резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности государства в борьбе с финансированием терроризма должны принимать меры, с тем чтобы национальные органы могли выявить и отследить, заморозить<sup>41</sup> и конфисковать<sup>42</sup> средства<sup>43</sup>, задействованные в совершении террористических актов<sup>44</sup>.

<sup>41</sup> Согласно Конвенции против транснациональной организованной преступности, Конвенции против коррупции и Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, "замораживание" или "наложение ареста" означает временное запрещение перевода, конверсии, размещения или перемещения или передвижения средств или имущества, или временный арест или взятие под контроль на основании постановления, вынесенного судом или компетентным органом.

<sup>42</sup> Согласно Конвенции против транснациональной организованной преступности, Конвенции против коррупции и Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, термин "конфискация", который включает в некоторых случаях изъятие, означает окончательное лишение имущества по постановлению суда или другого компетентного органа.

<sup>43</sup> В пункте 1 статьи 1 Конвенции о борьбе с финансированием терроризма дается очень общее определение термина "средства":

«"Средства" означают активы любого рода, осязаемые или неосязаемые, движимые или недвижимые, независимо от способа их приобретения, а также юридические документы или акты в любой форме, в том числе в электронной или цифровой, удостоверяющие право на такие активы или участие в них, включая банковские кредиты, дорожные чеки, банковские

- Резолюция 1373 (2001) закладывает правовые основы для замораживания средств и других финансовых активов (подпункт с) пункта 1) и предлагает средства правовой помощи (подпункт f) пункта 2). Эти положения, принятые на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, имеют обязательную юридическую силу.
  - *Замораживание средств и других финансовых активов*
    - о Пункт 1 с) резолюции 1373 (2001) обязывает государства безотлагательно заблокировать средства и другие финансовые активы или экономические ресурсы лиц, которые совершают или пытаются совершить террористические акты, или участвуют в совершении террористических актов либо содействуют их совершению; организаций, прямо или косвенно находящихся в собственности или под контролем таких лиц, а также и лиц, и организаций, действующих от имени или по указанию таких лиц и организаций, включая средства, полученные или приобретенные с помощью собственности, прямо или косвенно находящейся во владении или под контролем таких лиц и связанных с ними лиц и организаций.
    - о Обязательство замораживать средства и подозрительные счета является обязательством общего значения<sup>45</sup>. В резолюции не указаны предыдущие резолюции Совета Безопасности, которые вводят обязательство замораживать финансовые активы определенных лиц и организаций, и в ней не упоминается о каком-либо перечне этих лиц и организаций, опубликованных в последующих резолюциях. Поэтому принято считать, что резолюция направлена против всех лиц и организаций, подозреваемых в терроризме, независимо от того, включены они или не включены в составленные Советом Безопасности перечни или идентифицированы в качестве таковых государствами<sup>46</sup>.
  - *Полное и всеобъемлющее сотрудничество*
    - о Пункт 2 f) резолюции 1373 (2001) обязывает государства оказывать друг другу всемерное содействие в связи с уголовными расследованиями или уголовным преследованием, которые имеют отношение к финансированию или поддержке террористических

---

чеки, почтовые переводы, акции, ценные бумаги, облигации, векселя, аккредитивы, но не ограничиваясь ими».

<sup>44</sup> Правовые основы этого обязательства указаны в подпунктах а) и с) статьи 1 резолюции 1373 (2001) и в статьях 8 и 18 Конвенции о борьбе с финансированием терроризма, а также в статье 12 Конвенции против транснациональной организованной преступности, в статье 31 Конвенции против коррупции и в статье 5 Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

<sup>45</sup> См. J. W. Wainwright, "Some aspects of compliance with UN Security Council Resolution 1373" (<http://www.un.org/Docs/sc/committees/1373/wainwright.html>).

<sup>46</sup> Помимо перечня Совета Безопасности, составленного на основании пункта 4 b) резолюции 1267 (1999) и пункта 8 с) резолюции 1333 (2000), подобные перечни были составлены, например, Соединенными Штатами и Европейским союзом. В Соединенных Штатах эти перечни основаны на распоряжении 13224 (<http://www.state.gov/s/ct/rls/fs/2002/16181.htm>), с поправками, внесенными распоряжением 13268 (<http://fas.org/irp/offdocs/eo/eo-13268.htm>). Текущий, регулярно обновляемый перечень террористов и групп, определяемых распоряжением 13224, см. <http://www.treasury.gov/offices/enforcement/ofac/programs/terror/terror.pdf>. В Европейском союзе эти перечни основаны на регламенте Совета ЕС 2580/2001 "Об установлении специальных ограничительных мер в отношении отдельных лиц и образований в рамках борьбы с терроризмом" (*Official Journal of the European Communities*, L 344, 28 декабря 2001 года), с поправками, внесенными решением Совета 2003/480/ЕС в осуществлении статьи 2 (3) положения (ЕС) № 2580/2001 о специальных ограничительных мерах в отношении отдельных лиц и образований в рамках борьбы с терроризмом и решения 2002/974/ЕС (*Official Journal of the European Union*, L 160, 28 июня 2003 года).

актов, включая содействие в получении имеющихся у них доказательств, необходимых для такого преследования.

- о Никакое ограничение взаимной помощи не может быть обусловлено банковской тайной, налоговой природой преступления, географической досягаемостью, сроками принятия мер. Сотрудничество в целях выявления, отслеживания, замораживания и конфискации средств должно быть полным:
  - оно не может быть отклонено под предлогом сохранения банковской тайны<sup>47</sup>;
  - на основании того, что данное преступление касается преступления, связанного с налогами<sup>48</sup>;
  - оно также не может быть отклонено на основании географического происхождения запроса о замораживании средств, поскольку пределы географической досягаемости не устанавливаются резолюцией 1373 (2001);
  - кроме того, в резолюции указано, что все государства должны заблокировать или заморозить эти средств "безотлагательно".

2.C.1 a) ii) Резолюция 1267 (1999) Совета Безопасности<sup>49</sup> и следующие: независимый режим санкций

Резолюция 1267 (1999) ввела режим санкций в отношении «афганской группировки, известной под названием "Талибан"». Первоначально Совет Безопасности принял решение, что государства должны заморозить средства и активы движения "Талибан"<sup>50</sup>. Этот режим был изменен последующими резолюциями<sup>51</sup>, касающимися лиц, в отношении которых введены санкции, и самих санкций<sup>52</sup>.

Комитет Совета Безопасности, учрежденный в соответствии с резолюцией 1267 (1999), касающейся "Аль-Каиды" и движения "Талибан" и связанных с ними лиц и организаций (Комитет по санкциям), ведет и обновляет перечень лиц, в отношении которых введены санкции<sup>53</sup>.

- Резолюция 1267 (1999) Совета Безопасности обязывает государства-члены незамедлительно заморозить активы лиц и организаций, фигурирующих в

<sup>47</sup> См. пункт 2 статьи 12 Конвенции о борьбе с финансированием терроризма, а также пункт 3 статьи 13 и пункт 8 статьи 18 Конвенции против транснациональной организованной преступности, пункт 7 статьи 31 Конвенции против коррупции и пункт 3 статьи 5 Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ. Даже без запроса иностранного государства в пункте 6 статьи 12 Конвенции против транснациональной организованной преступности, а также в пункте 7 статьи 38 и в статье 40 Конвенции против коррупции определяется, что банковская тайна не может быть основанием для отказа на национальном уровне.

<sup>48</sup> См. статью 13 Конвенции о борьбе с финансированием терроризма, а также пункт 3 статьи 13 и пункт 22 статьи 18 Конвенции против транснациональной организованной преступности, пункт 22 статьи 46 Конвенции против коррупции и пункт 10 статьи 3 Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

<sup>49</sup> Резолюция, принятая Советом Безопасности 15 октября 1999 года на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

<sup>50</sup> Государства также не должны разрешать взлет с их территории летательных аппаратов, которые арендуются движением "Талибан", эксплуатируются им или принадлежат ему.

<sup>51</sup> Резолюции 1267 (1999), 1333 (2000), 1363 (2001), 1373 (2001), 1390 (2002), 1452 (2002), 1455 (2003), 1526 (2004), 1566 (2004) и 1617 (2005)

(см. <http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ResEng.htm>).

<sup>52</sup> В Пособии данный режим представлен как ныне действующий.

<sup>53</sup> Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999), состоит из всех членов Совета (см. <http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267Template.htm>).

перечнях, опубликованных под эгидой Совета Безопасности<sup>54</sup>. Эти принятые на основании главы VII Устава положения являются **положениями, имеющими обязательную юридическую силу**. Следовательно, резолюция превращает в потенциально постоянную меру то, что обычно являлось временной мерой, направленной на предотвращение вывоза из страны некоторых активов на период уголовного расследования или судебного разбирательства.

- Следует отметить, что требования резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности применяются в отношении любых членов движения "Талибан" и организации "Аль-Каида" и любых лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с движением "Талибан" или с организацией "Аль-Каида"<sup>55</sup>.
- Кто может быть внесен в перечень Комитета по санкциям:
  - Любое лицо, группа, предприятие или организация, которые связаны с организацией "Аль-Каида", с Усамой бен Ладеном или движением "Талибан".
  - Выражение "связаны с" определено в пунктах 2 и 3 резолюции 1617 (2005) Совета Безопасности как:
    - а) участие в финансировании, планировании, содействии, подготовке или совершении актов или деятельности в связи с "Аль-Каидой", Усамой бен Ладеном или движением "Талибан" или любой ячейкой, филиалом, отколовшейся от них группой или их ответвлением, под их именем, от их имени или в их поддержку;
    - б) поставка, продажа или передача им оружия и связанных с ним материальных средств;
    - с) вербовка для них;
    - д) поддержка в любой форме совершаемых ими актов или деятельности.

Кроме того, в этот перечень могут быть включены любое предприятие или организация, находящиеся в собственности или под контролем, прямо или косвенно, указанных выше лиц и организаций.

- **Процедура включения в перечень**<sup>56</sup>
  - Комитет по санкциям незамедлительно и в соответствии с нижеследующей процедурой рассматривает предоставляемые государствами-членами просьбы о включении в перечень и принимает решение о включении в перечень.
  - Процедура включения:
    - а) Комитет регулярно обновляет Сводный перечень<sup>57</sup>. Он также рассматривает все предложения и сведения от государств-членов,

<sup>54</sup> Единый перечень опубликован на основании резолюции 1390 (2002) (см. <http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267Template.htm>).

<sup>55</sup> См. пункт 4 резолюции 1390 (2002), в котором Совет Безопасности напоминает о возложенном на все государства-члены обязательстве в полной мере осуществлять резолюцию 1373 (2001), в том числе в отношении любых членов движения "Талибан" и организации "Аль-Каида" и любых лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с движением "Талибан" и организацией "Аль-Каида", которые участвуют в финансировании, планировании и подготовке или совершении террористических актов и в содействии им или в оказании поддержки террористическим актам.

<sup>56</sup> См. Руководящие принципы работы Комитета, пункт 7 ([http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/pdf/1267\\_guidelines.pdf](http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/pdf/1267_guidelines.pdf)).

<sup>57</sup> Добавления, предлагаемые для включения в перечень, должны, по мере возможности, содержать сведения, которые обосновывают и оправдывают меры, принятые на основании резолюции 1390 (2002) и соответствующих положений резолюций 1267 (1999), 1333 (2000), 1455 (2002), 1526 (2004),



региональных и международных организаций, касающиеся физических лиц или организаций, указанных в перечне, непосредственно сам или при содействии Группы по наблюдению<sup>58</sup>.

b) Группа по наблюдению рассматривает всю полученную Комитетом информацию, сортирует ее и, если есть основания, подтверждает ее. С этой целью она использует все имеющиеся в ее распоряжении источники информации.

c) Затем Группа по наблюдению в течение четырех недель информирует Комитет о том, что данная информация может быть включена в Сводный перечень, или что она рекомендует проверить ее перед включением в этот перечень. Комитет принимает решение о получении уточнений по информации и о том, каким образом это сделать.

d) В том случае, когда Комитет принимает решение о добавлении информации в Сводный перечень, Председатель Комитета информирует об этом государство-член или региональную или международную организацию, которые предоставили исходную информацию.

e) Государства, предлагающие добавление информации в Сводный перечень, должны предоставить подробное описание случая с указанием всех связей предполагаемого для внесения в перечень кандидата с уже внесенными в него лицами или учреждениями. Государства должны указать те части описания, с которыми можно публично ознакомить включенное в список лицо, и те части, которые могут быть представлены запрашивающим государствам в оперативных целях либо в помощь имплементации.

• **Последствия включения в перечень для государств<sup>59</sup>**

➤ Государства обязаны принять нижеуказанные меры<sup>60</sup> в отношении любого лица и организации, включенных в перечень:

a) *Замораживание активов.* Государства должны незамедлительно заморозить денежные средства и другие финансовые активы или экономические ресурсы этих лиц, групп, предприятий и организаций, включая денежные средства, полученные от имущества, находящегося в собственности или под контролем – прямо или косвенно – этих лиц или лиц, действующих от их имени или по их указанию, и обеспечить, чтобы ни эти денежные средства, ни любые другие денежные средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись – прямо или косвенно – в интересах таких лиц своими гражданами или любыми лицами, находящимися на их территории.

b) *Запрещение поездок.* Государства должны предотвращать въезд на свою территорию или транзит через нее этих лиц<sup>61</sup>.

---

1617 (2005) и 1735 (2006). Предлагаемые для включения в перечень добавления должны, по мере возможности, содержать соответствующие конкретные сведения, позволяющие компетентным органам выявить эти лица или организации:

a) в отношении физических лиц: фамилия, имя, отчество, дата рождения, место рождения, гражданство, псевдонимы, место жительства, номер паспорта или проездного документа;

b) в отношении групп, предприятий или организаций: название, сокращенное название, адрес, головной офис, дочерние предприятия, смежные предприятия, подставные фирмы, характер деятельности, данные о руководителях.

<sup>58</sup> Группа по аналитической поддержке и по наблюдению за санкциями была учреждена в соответствии с резолюцией 1526 (2004), чтобы содействовать Комитету в выполнении его мандата.

<sup>59</sup> См. пункт 2 резолюции 1390 (2002).

<sup>60</sup> Эти меры перечислены в пунктах 1 и 2 резолюции 1617 (2005).

с) *Эмбарго на поставку или продажу оружия.* Государства должны предотвращать прямую или косвенную поставку, продажу или передачу этим лицам, группам, предприятиям и организациям – со своей территории или своими гражданами, находящимися за пределами их территории, или с использованием морских или воздушных судов под их флагом – оружия и связанных с ним материальных средств всех типов, включая оружие и боеприпасы, военные транспортные средства и военную технику, снаряжение полувоенного характера и запасные части для всего вышеупомянутого, а также техническое консультирование, оказание помощи или обучение, связанные с военной деятельностью.

➤ Исключения из положения о замораживании активов<sup>62</sup>:

а) после уведомления государствами о своем намерении разрешить доступ к этим средствам и в отсутствие отрицательного решения Комитета в течение трех рабочих дней с момента такого уведомления: доступ к фондам и другим финансовым активам, необходимым для покрытия основных расходов (оплата продуктов питания, аренды, ипотечного кредита, медикаментов и медицинского обслуживания, налогов, страховых платежей и коммунальных услуг) или исключительно для оплаты в разумных пределах профессиональных услуг<sup>63</sup>;

б) после уведомления государствами и с разрешения Комитета – доступ к средствам, необходимым для покрытия чрезвычайных расходов.

• Процедура исключения из перечня<sup>64</sup>

а) Без ущерба для существующих процедур лицо, группа, предприятие или организация, фигурирующие в Сводном перечне Комитета, могут представить просьбу о пересмотре принятого в его отношении решения. Заявитель должен обосновать свою просьбу об исключении из перечня, предоставить всю необходимую информацию и обратиться за поддержкой к своему правительству.

б) Заявители, желающие представить просьбу об исключении из перечня, могут это сделать через координационный центр согласно процедуре, описанной в подпунктах с) и d) пункта 8 Руководящих принципов работы Комитета, либо через свое государство проживания или гражданства согласно процедуре, указанной в подпункте е) пункта 8 Руководящих принципов.

с) Государство может ввести правило, согласно которому его граждане или его резиденты должны направлять свою просьбу непосредственно в координационный центр. С этой целью оно должно направить Председателю Комитета заявление, которое будет размещено на веб-сайте Комитета.

d) Если заявитель решает направить свою просьбу в координационный центр, этот центр должен решить следующие задачи:

i) принять просьбы об исключении из перечня от заявителя (частного лица или лиц, групп, предприятий и/или организаций, фигурирующих в перечнях Комитета по санкциям);

ii) проверить, является ли эта просьба новой или повторной;

---

<sup>61</sup> Это не может запретить какому-либо государству разрешить въезд своих граждан на свою территорию или транзит в целях проведения судебного разбирательства.

<sup>62</sup> Содержащимся в пункте 1 резолюции 1452 (2002).

<sup>63</sup> Например, гонорары работникам юридических органов, расходы по хранению и управлению замороженными средствами.

<sup>64</sup> См. Руководящие принципы работы Комитета, пункт 8.

iii) если просьба является повторной и если она не содержит какой-либо дополнительной информации, возвращать ее заявителю;

iv) удостоверить получение просьбы и информировать заявителя об общем порядке рассмотрения просьб;

v) направить просьбу для информации и возможных комментариев правительству (правительствам), внесшему (внесшим) заявку на включение лица в перечень, и правительству (правительствам) страны гражданства и проживания. Этим правительствам рекомендуется проконсультироваться с правительством (правительствами), внесшим (внесшими) заявку на включение лица в перечень, прежде чем рекомендовать исключение из перечня. В этих целях они могут обратиться в координационный центр, который с согласия государства (государств), внесшего (внесших) заявку на включение лица в перечень, обеспечивает им контакт с государством (государствами), внесшим (внесшими) заявку на включение лица в перечень;

vi) а. если после таких консультаций какое-либо из этих правительств сделает рекомендацию об исключении из перечня, данное правительство должно направить свою рекомендацию либо через координационный центр, либо непосредственно Председателю Комитета по санкциям вместе со своими разъяснениями. Председатель затем включает просьбу об исключении из перечня в повестку дня Комитета;

б. если какое-либо из правительств, с которым были проведены консультации относительно просьбы об исключении из перечня по условиям подпункта v), выше, возражает против данной просьбы, координационный центр должен уведомить об этом Комитет и представить копии просьбы об исключении из перечня. Любой член Комитета, обладающий информацией в поддержку просьбы об исключении из перечня, побуждается к обмену такой информацией с правительствами, которые рассмотрели просьбу об исключении из перечня на основании подпункта v), выше;

с. если в разумные сроки (три месяца) ни одно из правительств, рассмотревших просьбу об исключении из перечня на основании подпункта v), выше, не представит свои комментарии или не укажет Комитету, что оно рассматривает данную просьбу об исключении из перечня и нуждаются в дополнительном, конкретном периоде времени, координационный центр уведомляет об этом всех членов Комитета и представляет копии просьбы об исключении из перечня. Любой член Комитета может после консультации с правительством (правительствами), внесшим (внесшими) заявку на включение лица в перечень, рекомендовать исключение из перечня путем направления соответствующей просьбы Председателю Комитета по санкциям с объяснением. (Для включения вопроса об исключении из перечня в повестку дня Комитета необходима рекомендация хотя бы одного из членов Комитета.) Если по прошествии одного месяца никто из членов Комитета не представит рекомендацию об исключении из перечня, это будет означать, что просьба отклоняется и Председатель Комитета соответственно информирует об этом координационный центр;

vii) координационный центр должен передать Комитету в качестве информации все сообщения, полученные от государств-членов;

viii) информировать заявителя:

- a. о решении Комитета по санкциям об удовлетворении просьбы об исключении из перечня; или
- b. о том, что процесс рассмотрения просьбы об исключении из перечня в Комитете завершен и что заявитель оставлен в перечне.
- e) Если заявитель направляет свою просьбу государству проживания или гражданства, должна соблюдаться следующая процедура:
  - i) государство, которому адресована просьба ("запрашиваемое государство"), должно рассмотреть всю соответствующую информацию, затем провести двусторонние консультации с государством, которое первоначально предложило имена и названия для включения в перечень ("государство, которое внесло предложение о включении"), чтобы запросить у него дополнительную информацию и проконсультироваться по поводу просьбы об исключении из перечня;
  - ii) государство, которое внесло предложение о включении, тоже может запросить дополнительную информацию у государства проживания или гражданства заявителя. В ходе двусторонних консультаций запрашиваемое государство и государство, которое внесло предложение о включении, могут, в случае необходимости, проконсультироваться с Председателем Комитета;
  - iii) если после рассмотрения дополнительной информации запрашиваемое государство намерено дать ход просьбе об исключении из перечня, оно должно постараться убедить государство, которое внесло предложение о включении, представить в Комитет, самостоятельно или совместно с другими государствами, просьбу об исключении из перечня. В рамках процедуры молчаливого одобрения запрашиваемое государство может представить в Комитет просьбу об исключении из перечня без приложения просьбы государства, которое внесло предложение о включении.
- f) Комитет принимает решения консенсусом. Если члены Комитета не могут прийти к согласию по данному вопросу, Председатель проводит новые консультации, чтобы прийти к консенсусу. Если после этих консультаций консенсус не достигнут, вопрос передается на рассмотрение Совета Безопасности. Принимая во внимание специфический характер информации, Председатель может порекомендовать провести двусторонние консультации между заинтересованными государствами-членами, с тем чтобы лучше уяснить вопрос до принятия решения.

#### • Осуществление в государствах

##### 1. Роль и поддержка Интерпола

- 5 января 2006 года между Интерполом и Организацией Объединенных Наций состоялся обмен письмами, который является дополнением к Соглашению о сотрудничестве между Интерполом и Организацией Объединенных Наций от 8 июля 1997 года<sup>65</sup>. Данное Соглашение

<sup>65</sup> Соглашение о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией уголовной полиции (Интерполом), подписанное в Нью-Йорке 8 июля 1998 года (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1996, No. 1200). Текст обмена письмами от 5 января 2006 года см. по адресу: <http://www.interpol.int/Public/ICPO/LegalMaterials/cooperation/agreements/SupplementaryArrangementRKNAnnan.asp>. Контекст: резолюция 1617 (2005) Совета Безопасности, в которой содержится просьба об углублении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Интерполом в целях улучшения помощи Комитету по санкциям в осуществлении его мандата; резолюция AG-2005-RES-05 Генеральной ассамблеи Интерпола на своей 74-й сессии, состоявшейся в Берлине 19–22 сентября 2005 года, в которой содержится его согласие на укрепление сотрудничества с Организацией Объединенных Наций по этому вопросу и просьба к

устанавливает порядок оказания помощи Интерполом Комитету по санкциям. Это сотрудничество развивается по двум направлениям:

а) *Улучшение качества информации, содержащейся в Сводном перечне.* Интерпол сообщает имеющиеся в его распоряжении данные о некоторых лицах, фигурирующих в Сводном перечне Комитета по санкциям, данному Комитету и Группе по аналитической поддержке и по наблюдению за санкциями (Группа по наблюдению), учрежденной на основании резолюций 1526 (2004) и 1617 (2005), в целях улучшения достоверности данного перечня.

б) *Содействие более оперативному доступу правоохранительных органов к Сводному перечню и мероприятиям, требуемым Советом Безопасности:*

i) по просьбе Комитета по санкциям Интерпол заносит в свою базу данных фамилии лиц, фигурирующих в перечне Комитета, и касающуюся их информацию; вся эта информация сразу же становится доступной для правоохранительных органов в телекоммуникационной сети Интерпола I-24/7;

ii) Интерпол обрабатывает, по мере возможности, имеющуюся в его распоряжении информацию общего характера о некоторых лицах, фигурирующих в перечне Комитета, в соответствии с Правилами по обработке информации в целях международного полицейского сотрудничества, принятыми Генеральной ассамблеей Интерпола;

iii) по просьбе Комитета по санкциям Интерпол публикует специальное уведомление<sup>66</sup> о лицах, фигурирующих в перечне Комитета по санкциям, с тем чтобы предупредить правоохранительные органы о том, что эти лица подвергаются санкциям, требующим принятия особых действий со стороны правоохранительных органов;

iv) Интерпол добавляет в любое иное существующее в настоящее время уведомление Интерпола пометку о том, что лицо, о котором идет речь, фигурирует в перечне Комитета по санкциям.

## 2. Действия на национальном уровне

➤ *Замораживание активов* является санкцией, требующей со стороны государств принятия административных или специальных судебных мер.

➤ Можно отметить *различные способы осуществления:*

а) некоторые государства применяют режим санкций непосредственно (как этого требует Совет Безопасности);

б) некоторые государства приняли специальные законодательные меры<sup>67</sup>;

в) другие государства замораживают средства и активы или сохраняют такое положение только на основании судебного решения (как правило, центральный банк блокирует средства на короткий период и ждет подтверждения меры со стороны судьи):

---

Генеральному секретарю Интерпола развивать это сотрудничество (подробнее об Интерполе см. в пункте I.B.2, выше, а также по адресу: [www.interpol.int](http://www.interpol.int)).

<sup>66</sup> О специальном уведомлении см. по адресу: <http://www.interpol.int/Public/NoticesUN/default.asp>.  
<sup>67</sup> Как, например, Австралия (см. S/AC.37/2003/(1455)/13, пункты 10, 25) доклада и Сингапур (см. S/AC.37/2003/(1455)/17, пункт 5 доклада). Доклады государств-членов Комитету по санкциям см. по адресу <http://www.un.org/sc/committees/1267/memstatesreports.shtml>.

i) в ряде случаев будет проводиться расследование, и для подтверждения замораживания потребуются доказательства<sup>68</sup>. Такая процедура идет вразрез с режимом санкций, так как он определен Советом Безопасности. В этом случае судебный контроль должен быть направлен только на фактические обстоятельства (такие как личность лица, против которого направлена мера), а не на целесообразность меры;

ii) в других случаях судебное решение, основанное на введенном Советом Безопасности режиме санкций, подтвердит замораживание без проведения судебного расследования.

➤ *Предотвращение въезда на свою территорию или транзита:*

a) в соответствии с пунктом 1 b) резолюции 1617 (2005) Совета Безопасности власти страны должны "предотвращать въезд на свою территорию или транзит через нее этих лиц с условием, что никакие положения настоящего пункта не обязывают никакое государство запрещать въезд или требовать выезда со своей территории собственных граждан, и с условием, что этот пункт не применяется в тех случаях, когда въезд или транзит необходим для исполнения судебного процесса или когда Комитет по санкциям определяет для каждого конкретного случая, что въезд или транзит оправдан";

b) эта мера особенно важна для иммиграционных служб, которые должны, в случае необходимости, координировать свои действия с судебными органами, чтобы установить, не подвергаются ли лица, внесенные в перечень, судебному преследованию.

2.C.1 b) *Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма*

- **Замораживание, наложение ареста и конфискация активов.** Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма предписывает создание комплексного механизма, позволяющего заморозить, арестовать и конфисковать активы террористов:

*"Статья 8*

1. Каждое государство-участник принимает в соответствии с принципами своего внутреннего права необходимые меры для того, чтобы определить, обнаружить, заблокировать или арестовать любые средства, используемые или выделенные в целях совершения преступлений, указанных в статье 2, а также поступления, полученные в результате таких преступлений, для целей возможной конфискации.

2. Каждое государство-участник принимает в соответствии с принципами своего внутреннего права надлежащие меры для конфискации средств, которые использовались или были выделены для целей совершения преступлений, указанных в статье 2, и поступлений, полученных в результате таких преступлений".

<sup>68</sup> См. заявление Председателя Комитета по санкциям на 5229-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 20 июля 2005 года (S/PV.5229, pp. 5-6; <http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/PRO/N05/431/30/PDF/N0543130.pdf?OpenElement>):

"Как выясняется из докладов некоторых государств-членов, для замораживания активов в этих государствах по-прежнему требуется представить судебным органам достаточно веские доказательства. Мы хотели бы пояснить, что такой подход не соответствует обязательствам государств-членов, вытекающим из главы VII Устава Организации Объединенных Наций. По этой причине я настоятельно призываю государства-члены незамедлительно обеспечить замораживание активов соответствующих лиц или организаций после того, как Комитет внесет их имена и фамилии в свой перечень".

2.С.1 с) *Использование Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в борьбе с терроризмом*

- **Если установлены связи между организованной преступностью и терроризмом**, Конвенция против транснациональной организованной преступности может служить основой борьбы с финансированием терроризма при условии, что инкриминируемые деяния охватываются Конвенцией против транснациональной организованной преступности и совершены организованной преступной группой, так как она определяется в данной Конвенции, и при этом группа также может быть группой, совершающей террористические акты.
- Конвенция против транснациональной организованной преступности предписывает создание комплексного механизма, позволяющего **заморозить, арестовать и конфисковать активы преступников**. В статье 12 устанавливается, что государства-участники должны в максимальной степени, возможной в рамках их внутренних правовых систем, создавать нормативно-правовую базу, необходимую для обеспечения возможности:
  - а) конфискации доходов от преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией, или имущества, стоимость которого соответствует стоимости таких доходов (пункт 1 а));
  - б) конфискации имущества, оборудования или других средств, использовавшихся или предназначенных для использования при совершении преступлений, охватываемых настоящей Конвенцией (пункт 1 б));
  - в) выявления, отслеживания, замораживания или ареста доходов от преступления или средств, упоминавшихся в пункте 1 статьи 12, в целях конфискации (пункт 2);
  - г) применения мер конфискации в отношении имущества, в которое были превращены или преобразованы доходы от преступления, имущества, приобретенного из законных источников и приобщенного к доходам от преступления (из расчета оцененной стоимости доходов от преступления), и других доходов или выгод, полученных от доходов от преступления (пункты 3–5);
  - д) наделения своих судов или других компетентных органов полномочиями издавать постановления о представлении или аресте банковских, финансовых или коммерческих документов; при этом ссылка на необходимость сохранения банковской тайны не может быть использована как основание для уклонения от принятия мер в соответствии с этим положением (пункт 6).
- Она предписывает ряд мер. В статье 13 указано, что государство-участник обязано в максимальной степени, возможной в рамках своей внутренней правовой системы:
  - а) направить своим компетентным органам либо запрос о конфискации доходов от преступления, полученный от другого государства-участника, с целью получения постановления о конфискации и его исполнения, либо постановление о конфискации, принятое другим государством-участником, с целью его исполнения (пункт 1);
  - б) когда запрос направлен другим государством-участником, принимать меры для выявления, отслеживания, ареста или выемки доходов от преступления, имущества, оборудования или других средств совершения преступлений, упомянутых в настоящей Конвенции, с целью последующей конфискации (пункт 2).

## 2.С.2. Банковская тайна

- **Запрещение использования ссылки на банковскую тайну как основания для отказа в оказании взаимной помощи.** Банковская тайна не может служить основанием для отказа в оказании взаимной правовой помощи.
- **Правовая основа.** По смыслу пункта 2 статьи 12 Конвенции о борьбе с финансированием терроризма государства-участники не могут отклонять запросы о взаимной правовой помощи, ссылаясь на банковскую тайну. Следовательно:
  - а) если законодательство государства-участника допускает в качестве основания для отказа ссылку на банковскую тайну, следует считать его недействительным и отдавать приоритет положениям Конвенции;
  - б) если такое основание для отказа предусмотрено в договоре о взаимной правовой помощи, связывающем государство-участника, то сам факт, что данная страна становится участницей Конвенции, позволяет на основании права международных договоров считать недействительными положения договоров, которые противоречат Конвенции;
  - в) если правовая система государства-участника предусматривает, что договоры не могут применяться непосредственно, может возникнуть необходимость внести поправки во внутреннее законодательство и исправить это упущение.

## 2.С.3. Преступления, связанные с финансированием терроризма, не рассматриваются как налоговые преступления

Для целей взаимной правовой помощи преступления, связанные с финансированием террористических актов, не могут рассматриваться как преступления, связанные с налогами<sup>69</sup>.

## 2.С.4. Глоссарий

Определение терминов:

- **"Замораживание"** или **"наложение ареста"** означает временное запрещение перевода, конверсии, размещения или передвижения средств или взятие под контроль, временный арест имущества на основании постановления, вынесенного судом или компетентным органом.
- **"Имущество или доходы от преступления, использовавшиеся или предназначавшиеся для использования"**. Слова, "использовавшиеся или предназначенные для использования" указывают на умысел такого характера, какой может рассматриваться как равнозначный покушению на совершение преступления<sup>70</sup>. Сюда относятся случаи, когда трудно сразу установить характер доходов или средств, поскольку преступникам удалось затруднить их выявление, приобщив их к имуществу, приобретенному из законных источников, или преобразовав их в другое имущество. В таких случаях государства-участники обязаны применять такие меры, как конфискация имущества, в которое были превращены или преобразованы доходы от преступления, а также имущества, приобщенного к доходам от преступления. Доходы и другие выгоды, полученные от доходов от преступления, также могут быть конфискованы. Слова "другие выгоды" призваны охватить материальные

<sup>69</sup> См. статью 13 Конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

<sup>70</sup> См. пояснительную записку к официальным отчетам (travaux préparatoires) о переговорах по Конвенции против транснациональной организованной преступности и Протоколам к ней, касающуюся пункта 1 b) статьи 12 Конвенции (*Travaux Préparatoires of the Negotiations ...*, p. 115).



выгоды, а также имеющие исковую силу юридические и вещные права, которые могут являться объектом конфискации<sup>71</sup>.

- **"Конфискация/наложение штрафа"** означает окончательное лишение любого имущества, средств, использовавшихся или предназначавшихся для использования при совершении преступлений, а также доходов от этих преступлений<sup>72</sup> по постановлению суда или другого компетентного органа.
- **"Средства"** означают активы любого рода, осязаемые или неосязаемые, движимые или недвижимые, независимо от способа их приобретения, а также юридические документы или акты в любой форме, в том числе в электронной или цифровой, удостоверяющие право на такие активы или участие в них, включая банковские кредиты, дорожные чеки, банковские чеки, почтовые переводы, акции, ценные бумаги, облигации, векселя, аккредитивы, но не ограничиваясь ими.

### 2.С.5. Порядок оказания взаимной правовой помощи

- **Запросы о взаимной правовой помощи должны содержать следующую информацию:**
  - а) описание имущества, подлежащего конфискации;
  - б) изложение фактов и информацию, на которых основывается запрос, и в каких пределах требуется исполнить решение, чтобы позволить запрашиваемой стороне вынести постановление о конфискации в рамках своего внутреннего права;
  - в) надлежащим образом оформленную копию вынесенного запрашивающей стороной судебного постановления о конфискации, на котором основан запрос.

### 2.С.6. Подробная информация о выявлении, отслеживании, замораживании и конфискации средств

- **Определение.** Применительно к определенному банковскому счету выявление заключается в установлении личности его владельца. Применительно к определенному лицу выявление заключается в установлении его банковских счетов.
- **Рекомендации:**
  - а) отслеживание, замораживание и конфискация капиталов требует выделения необходимых ресурсов для специальных служб, создаваемых в целях выполнения таких задач;
  - б) что касается отслеживания капиталов, то необходимо, чтобы запрашиваемые судебные органы оказывали максимальное содействие в обеспечении доступа к информации о перемещении капиталов;
  - в) что касается замораживания капиталов, то главное заключается в сохранении конфиденциальности запроса о замораживании капиталов, направленного одним государством другому государству, и в частности в том случае, когда запрашиваемое государство будет отказываться это сделать до завершения судебного разбирательства. Это необходимо для того, чтобы не допустить исчезновения указанных капиталов;

<sup>71</sup> См. пояснительную записку к официальным отчетам (travaux préparatoires) по пункту 5 статьи 12 Конвенции (*Travaux Préparatoires of the Negotiations ...*, p. 115).

<sup>72</sup> См. статью 8 Конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

d) наконец, что касается конфискации имущества, то рекомендуется заключать межгосударственные соглашения, направленные на создание благоприятных условий для сотрудничества в этой области.

- **Выявление является задачей подразделений для сбора оперативной финансовой информации** (подробнее по вопросу о подразделении для сбора финансовой информации см. пункт 1.Е.5, выше), которые осуществляют эту деятельность до тех пор, пока не будет возбуждено судопроизводство по соответствующему делу.

В связи с этим компетентные органы осуществляют надзор за тем, чтобы финансовые учреждения и "иные профессиональные работники, участвующие в проведении финансовых операций"<sup>73</sup>, приняли активные меры по идентификации их клиентов и подозрительных операций, что является предварительным условием коллективного замораживания подозрительных счетов. Контртеррористический комитет Совета Безопасности определил, кто входит в эти "иные профессиональные работники, участвующие в проведении финансовых операций" (это, в частности, адвокаты, нотариусы и внешние бухгалтеры)<sup>74</sup>.

- **Международное сотрудничество по вопросам выявления и отслеживания банковских счетов**

➤ *Правовая основа:*

a) международные документы. Международные конвенции направлены на устранение препятствий, связанных с выполнением этих запросов о взаимной правовой помощи, и побуждение государств к их выполнению. Это относится к Конвенции о борьбе с финансированием терроризма и к Конвенции против транснациональной организованной преступности;

b) кроме того, некоторые региональные конвенции также способствуют оказанию взаимной правовой помощи<sup>75</sup>.

➤ *Компетентные органы.* В принципе, органами, которые имеют полномочия направлять такие запросы о взаимной правовой помощи, являются компетентные органы, обладающие полномочиями проводить такие следственные действия в рамках национального судопроизводства.

➤ *Конфиденциальность запроса.* В связи с любым запросом о взаимной правовой помощи можно обратиться к запрашиваемому судебному органу для обеспечения конфиденциальности соответствующего запроса. Некоторые государства обеспечивают конфиденциальность только в том случае, если их об этом попросят.

<sup>73</sup> См. пункт 1 b) статьи 18 Конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

<sup>74</sup> См., например, дополнительные доклады Контртеррористическому комитету Кипра (S/2002/689, стр. 3); Франции (S/2002/783, стр. 3); Соединенного Королевства (S/2002/787, стр. 4) и Мексики (S/2002/877, стр. 8).

<sup>75</sup> Например, Европейская конвенция о взаимной правовой помощи по уголовным делам, Конвенция об отмывании, выявлении, изъятии и конфискации доходов от преступной деятельности, принятая в Страсбурге 8 ноября 1990 года (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1862, No. 31704), директива 2001/97/ЕС Европейского парламента и Совета Европейского союза от 4 декабря 2001 года, вносящая изменения в директиву 91/308/ЕЕС, касающуюся предотвращения использования финансовой системы для отмывания денег (*Official Journal of the European Communities*, L 344, 28 декабря 2001 года) и Протокол, дополняющий Конвенцию о взаимной помощи в области уголовного судопроизводства между государствами – членами Европейского союза (*Official Journal of the European Communities*, C 326, 21 ноября 2001 года).

2.С.6 а) *Просьба о выявлении банковских счетов и представлении выписок из банковских счетов*

- **Предварительное условие для направления просьбы.** Прежде чем направить запрос о взаимной правовой помощи в целях выявления банковских счетов и представления выписок из банковских счетов, может оказаться целесообразным направить просьбу о выявлении счета в филиал иностранного банка в запрашивающей стране, который управляет счетом; вполне возможно, что он ответит на эту просьбу, и тогда отпадет необходимость направлять запрос о взаимной правовой помощи.
- **Страны – члены Группы ФАТФ<sup>76</sup>.** Как правило, обращение с просьбой в эту организацию не вызывает проблем, по крайней мере между странами – членами Группы разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег (ФАТФ)<sup>77</sup>.

Основаниями для отказа не могут служить:

а) *несовместимость меры с внутренним правом.* Некоторые государства не исполняют просьбу на том основании, что их внутреннее законодательство не обязывает банковские учреждения выявлять совершающих банковские операции лиц или хранить документы, которые оформляются при таких операциях. Этот факт не может служить основанием для отказа со стороны какого-либо государства – члена ФАТФ. Из сорока рекомендаций ФАТФ, касающихся отмывания денег, и девяти специальных рекомендаций о финансировании терроризма<sup>78</sup> рекомендация 5 и специальная рекомендация 7 по борьбе с финансированием терроризма призывают государства-члены предусматривать меры, направленные на то, чтобы банковские операции осуществлялись финансовыми учреждениями только в том случае, если личность инициатора операции установлена на основании надежного независимого источника документов. В рекомендации 10 указывается, что документы по операциям должны храниться в течение пяти лет, с тем чтобы можно было воспроизвести индивидуальные операции. Такие же сроки хранения установлены Международной конвенцией о борьбе с финансированием терроризма;

б) *двойное вменение.* Некоторые государства дают ход запросу о взаимной правовой помощи только в том случае, если послужившие основанием для ее направления факты являются наказуемыми во внутреннем праве, с указанием или без указания минимального срока наказания. Необходимо напомнить, что в соответствии с пунктом 2 f) резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности это не может служить основанием для отказа.

- **Составление просьбы.** В просьбе рекомендуется указать конвенцию, в которой содержится конкретное положение в отношении этого вида просьбы, (если такая конвенция существует), а также рекомендации ФАТФ.

Просьбы о предоставлении информации о банковских счетах могут привести к положительному результату, если они содержат конкретные и полные данные: полный номер счета, фирменное наименование банковского учреждения, адрес отделения, соответствующий период. Просьбы должны содержать копию подписи владельца счета; персональные данные обладателей доверенности и копии их подписей; копию выписок из банковских счетов и ведомостей банковского контроля проведения операций за соответствующий период и копию лицевой и оборотной стороны чеков с указанными номерами.

<sup>76</sup> Рекомендации ФАТФ не имеют прямого применения и не являются обязательными для исполнения.

<sup>77</sup> Список членов ФАТФ см. по адресу: [http://www.fatfgafi.org/pages/0,2966,en\\_32250379\\_32236869\\_1\\_1\\_1\\_1\\_1,00.html#FATF\\_Members](http://www.fatfgafi.org/pages/0,2966,en_32250379_32236869_1_1_1_1_1,00.html#FATF_Members).

<sup>78</sup> Рекомендации ФАТФ см. по адресу: [http://www.fatfgafi.org/document/28/0,3343,en\\_32250379\\_32236930\\_33658140\\_1\\_1\\_1\\_1,00.html](http://www.fatfgafi.org/document/28/0,3343,en_32250379_32236930_33658140_1_1_1_1,00.html).

Как и всякий запрос о взаимной правовой помощи, обоснование просьбы должно отражать причины, по которым запрашиваемая информация является "полезной" для целей судебного разбирательства, проводимого запрашивающим судебным органом. Обоснование также должно отвечать требованиям, которыми, в случае необходимости, запрашиваемое государство может обуславливать исполнение такого запроса о взаимной правовой помощи: совместимость с внутренним правом и двойное вменение или двойная криминальность.

#### 2.С.6 b) *Просьба об отслеживании банковских счетов*

- **Обоснование просьбы.** Поскольку исполнение запроса о взаимной помощи в области отслеживания банковских счетов требует, как правило, более значительных средств для организации расследования, чем при выявлении банковских счетов, просьба должна быть особенно хорошо обоснованной: в ней, в частности, должны быть обоснованы необходимость отслеживания и доказательства того, что в находящихся на территории запрашиваемого государства банках имеются счета, которые представляют интерес для следствия.
- Кроме того, в целях упрощения задачи запрашиваемого государства, у которого нет централизованной картотеки, следует **направлять поиски**, например в географическом плане.

#### 2.С.6 c) *Установление контроля за банковским счетом*

При проведении некоторых расследований может оказаться целесообразным контролировать банковские операции по указанному банковскому счету. Просьбу об этом можно направлять на основании резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности в рамках "максимально широкой" взаимной помощи.

- **Конкретный характер и необходимость просьбы.** Счет, за которым нужно установить контроль, должен быть указан как можно конкретнее, а необходимость установления за ним контроля для целей расследования должна быть доказана.

#### 2.С.7. **Распределение конфискованных доходов от преступлений**

- **Распоряжение имуществом, конфискованным в рамках уголовного расследования или уголовного преследования: распределение на равной основе.** В делах, связанных с транснациональной преступностью, может возникнуть необходимость распределения на равной основе конфискованного имущества в целях оказания содействия и активизации сотрудничества в интересах предстоящих уголовных **расследований** и уголовных преследований. В международных правовых документах <sup>79</sup> допускается

<sup>79</sup> Принцип раздела имущества был закреплен в пункте 3 b) статьи 14 Конвенции против транснациональной организованной преступности:

"Действуя по просьбе, направленной другим Государством-участником в соответствии со статьями 12 и 13 настоящей Конвенции, Государство-участник может особо рассмотреть возможность заключения соглашений или договоренностей о:

... b) передаче другим Государствам-участникам на регулярной или разовой основе части доходов от преступлений или имущества, или средств, полученных в результате реализации таких доходов или имущества, в соответствии со своим внутренним законодательством или административными процедурами".

Группа экспертов высокого уровня по вопросам транснациональной организованной преступности Группы восьми также занималась этим вопросом. Ею был разработан Проект типового двустороннего соглашения о совместном использовании конфискованных доходов от преступлений или имущества, которым могли бы руководствоваться государства, намеревающиеся заключить соглашение в этой области (см. доклад Генерального секретаря о создании межправительственной группы экспертов для подготовки проекта типового двустороннего соглашения о распоряжении конфискованными доходами от преступлений, охватываемых Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенцией

возможность раздела конфискованного имущества и его распределения на равной основе. Так, если конфискация производится в одном государстве, а другое государство оказывало в этом содействие, часть конфискованных средств будет разделена с другим государством в знак благодарности за его участие в совместных действиях.

• **На практике понятие распределения имущества основывается на нескольких механизмах его осуществления:**

- *Наличие соглашения.* Распределение, как правило, осуществляется на основе соглашения или договоренности, которыми может быть общий договор или обмен нотами по конкретному случаю.
- *Решение государства, в котором находятся конфискованные средства.* Решение о распределении и решение о сумме, которая подлежит разделу, оставляется на усмотрение государства, в котором находятся конфискованные средства.
- *Способы осуществления.* При распределении могут применяться различные подходы:
  - а) некоторые государства могут передать указанные средства другому государству, с тем чтобы последнее добилось постановления о конфискации, имея при этом ввиду, что часть средств будет передана первому государству;
  - б) другие государства проводят конфискацию средств в соответствии со своим внутренним законодательством и затем делятся с государством, которое оказало ему помощь.
- *Использование средств.* Учитывая, что имущество является предметом раздела между суверенными государствами, каждое государство вправе решать, на какие цели будут использоваться внутри этого государства конфискованные средства. Если какое-либо государство захочет направить конфискованное имущество или средства на программу борьбы с преступностью, оно само принимает решение об этом, руководствуясь своим внутренним правом и проводимой им политикой. В этом отношении при распределении средств не устанавливаются какие-либо условия.

Следует отметить, что пункт 4 статьи 8 Конвенции о борьбе с финансированием терроризма призывает государства создавать механизмы, с помощью которых полученные в результате конфискации активов средства могли бы быть использованы для выплаты компенсации жертвам террористических преступлений или членам их семей.

---

Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года (E/CN.15/2005/7).

Вопрос о распределении конфискованного имущества также поднимался в Конвенции Организации Объединенных Наций 1988 года в пункте b) статьи 5:

"Действуя по просьбе другой Стороны в соответствии с настоящей статьей, Сторона может особо рассмотреть возможность заключения соглашений о: ...

ii) передаче другим Сторонам на регулярной или разовой основе части таких доходов или собственности или средств, полученных в результате реализации таких доходов или собственности, в соответствии с ее национальным законодательством, административными процедурами или двусторонними или многосторонними соглашениями, заключенными с этой целью".

О разделе имущества говорится в одном из пояснений к Факультативному протоколу к Типовому договору о взаимной помощи в области уголовного правосудия, касающемуся доходов от преступлений, который был принят Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/117 (см. A/45/49, сноска 125).

• **Примеры**

- На встрече министров юстиции стран Содружества, состоявшейся в Порт-оф-Спейн в 1999 году, ее участники обсудили вопрос о распределении конфискованного имущества. Министры приняли поправку к Системе взаимной помощи стран Содружества в области уголовного правосудия, касающуюся включения в данную Систему дискреционного положения в отношении раздела имущества. Статья 28 в ее измененном и дополненном виде гласит, что:

"1. Право запрашиваемой страны на распоряжение имуществом будет применяться к любому имуществу,

a) конфискованному; или

b) полученному в рамках исполнения решения суда о взыскании денежных средств на основании просьбы, представленной в соответствии с положениями этого соглашения.

...

3. В соответствии с правом запрашиваемой страны средства, конфискованные на основании постановления, так, как это определяется в пунктах 2 b) и 2 c) статьи 27, или их эквивалент могут быть:

i) возвращены в запрашивающую страну; или

ii) разделены с запрашивающей страной в той пропорции, которую сочтет необходимой запрашиваемая страна с учетом обстоятельств".

- Для некоторых государств раздел имущества в настоящее время является частью международного сотрудничества. Соединенные Штаты, как правило, делятся конфискованным имуществом с государствами, которые с ними сотрудничали по какому-либо делу. Это делается на разовой основе либо на основании заключенного с другим государством генерального соглашения<sup>80</sup>.

## **2.D. Запрос о взаимной правовой помощи**

### **2.D.1. Содержание**

Содержание запроса о взаимной правовой помощи, как правило, определяется в многосторонних и региональных конвенциях или в двусторонних договорах, или в национальном праве<sup>81</sup>.

Запрос должен быть изложен простым и понятным языком. Поскольку запрос иногда попадает сотрудникам, которые работают в иной традиционной манере и по правилам другой правовой системы, следует избегать употребления чересчур специализированной юридической терминологии и стараться объективно описать цель или искомый предмет, а не методику его получения<sup>82</sup>.

<sup>80</sup> См., например, Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America regarding the Sharing of Forfeited Assets and Equivalent Funds (United Nations, *Treaty Series*, vol. 2028, No. 34997) (см. [http://untreaty.un.org/unts/144078\\_158780/9/8/282.pdf](http://untreaty.un.org/unts/144078_158780/9/8/282.pdf)).

<sup>81</sup> См. пункт 15 статьи 18 Конвенции против транснациональной организованной преступности и статью 7 Конвенции 1988 года.

<sup>82</sup> В связи с этим целесообразно связаться с судебными органами запрашиваемого государства и познакомиться с руководящими принципами, которым они следуют.

2.D.1 a) *Один или несколько запросов/судебные поручения/другие формы запроса*

2.D.1 a) i) *Один или несколько запросов*

- **Преимущества составления одного запроса.** В некоторых случаях целесообразно составлять только один документ, даже если затребуемые в запросе меры касаются разных вопросов. Преимущество такого метода состоит в том, что магистрат, который будет принимать окончательное решение по данному запросу (а его, как правило, можно обжаловать), сможет дать положительный ответ по запросу в целом. Кроме того, запрашивающий судебный орган может уточнить, что срочные меры нужно принимать только по одной части запроса и что остальные меры могут быть исполнены в последующем. К тому же запрашиваемый судебный орган может принять решение о частичном исполнении запроса.
- **Преимущества составления нескольких запросов.** С другой стороны, преимущество отдельных запросов состоит в том, что если одна из них будет отклонена апелляционным органом, в который может обратиться одна из сторон, это коснется только части запроса о взаимной помощи запрашиваемого судебного органа. При направлении второго запроса необходимо сослаться на первый запрос, указав, в случае необходимости, что речь идет о дополнительном запросе.

Во всяком случае, нужно отдавать предпочтение максимально упрощенным запросам о взаимной помощи, поскольку всегда есть возможность позже направить дополнительные запросы.

2.D.1 a) ii) *Судебные поручения*

Судебное поручение – это официальный запрос, направляемый судом одной страны в соответствующие судебные органы другой страны с просьбой взять свидетельские показания, документы, фактические материалы или в связи с любой другой услугой в рамках процесса. Хотя статуторные органы обычно называют данный документ "судебным поручением", на практике термины "судебное поручение" и "заявка" являются синонимами.

- **Традиционный способ получения доступа к взаимной правовой помощи.** В целях получения доступа к взаимной правовой помощи, запрашивающая сторона использует традиционные международные судебные поручения, которые направляются судебными органами одной страны судебным органам другой страны по дипломатическим каналам.
- **Трудности: использование судебного поручения, когда расследования не входят в компетенцию судебного органа.** Одна из основных проблем, возникающих в государствах общего права в связи с судебными поручениями, заключается в том, что судебное поручение должно выдаваться судебным органом. В государствах общего права судебный орган занимается судебным разбирательством, а на полицию и органы, отвечающие за уголовное преследование, возлагается задача уголовного расследования и возбуждения уголовного преследования. Органы, отвечающие за проведение уголовного расследования в странах общего права, могут использовать судебные поручения до вынесения обвинения, если им удастся возбудить уголовное дело, на основании которого они могут действовать. В таком случае или когда уголовное дело уже возбуждено, что бывает не всегда, возникает опасность того, что это предварительное расследование может привести к преждевременному разглашению информации и в результате к вероятности блокирования расследования или к затягиванию сроков расследования, либо нести вред расследованию. В Конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом было введено условие для решения этой трудной проблемы. Так, во всех

предыдущих конвенциях делалась лишь ссылка на взаимную правовую помощь в уголовном судопроизводстве. А в новой формулировке, ставшей нормой во всех конвенциях, уже дается ссылка на взаимную правовую помощь "в связи с расследованиями, уголовным преследованием или процедурами выдачи"<sup>83</sup>.

• **Информация, которая должна быть включена в запрос о взаимной правовой помощи:**

- a) орган, от которого исходит запрос (его почтовые координаты, номера телефонов и факса, языки, на которых с ним можно общаться);
- b) орган назначения (на практике, органы запрашиваемой страны);
- c) изложение соответствующих фактов;
- d) изложение и обоснование запроса (уточнить цели, меры и запрашиваемые документы);
- e) состав преступления (квалификация действий, по которым проводится судебное преследование);
- f) личность и гражданство лица, привлекаемого к ответственности (когда такие данные известны).

К этим данным, когда речь идет об отношениях со странами англосаксонского права, следует добавить (систематическое и инициативное предоставление всех этих сведений позволяет предвосхитить направление запроса о предоставлении дополнительной информации со стороны запрашиваемых судебных органов)<sup>84</sup>:

- a) описание характера уголовного расследования или уголовного преследования;
- b) обоснование запрашиваемой помощи (в частности, мотивы, которые дают основание считать, что вещественные доказательства, необходимые для уголовного преследования лица, совершившего эти деяния, находятся в указанном месте или в распоряжении указанного лица);
- c) описание разыскиваемых доказательств или любой иной формы запрашиваемой взаимной помощи (в случае необходимости, перечень вопросов, если в запросе ставится вопрос о заслушивании свидетеля или допросе лица);
- d) текст применимого уголовного закона;
- e) все необходимые уточнения по поводу форм специальных процедур, которые запрашивающее государство намеревается применить для исполнения мер по оказанию взаимной помощи.

<sup>83</sup> См. статью 10 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом.

<sup>84</sup> Что касается Соединенных Штатов, то эти специальные требования закреплены в Четвертой поправке к Конституции данной страны. По тем же причинам, но, естественно, на иных правовых основах, эти требования также должны быть удовлетворены, когда запрос адресован другой стране англосаксонского права. Четвертая поправка к Конституции Соединенных Штатов требует, чтобы ордер на арест, выдаваемый местным судебным органом, не нарушал никакие права человека и чтобы этот ордер выдавался только при наличии "достаточного основания", то есть при наличии достаточных доказательств. Следовательно, необходимо четко показать и подробно изложить причины, которые заставляют запрашивающий судебный орган считать, что на территории запрашиваемого государства имеются доказательства, необходимые для установления истины в рамках соответствующего уголовного дела. При обыске и аресте необходимо как можно подробнее описать разыскиваемый предмет или разыскиваемые предметы и уточнить, в чем он (они) может (могут) служить доказательством в рамках судебного разбирательства. Если в запросе ставится вопрос о заслушивании свидетеля или допросе лица, желательно уточнить вопросы, которые должны быть заданы. Важно также уточнить ситуацию в отношении процедуры, касающейся заслушивания свидетелей. Пятая поправка к Конституции Соединенных Штатов гарантирует любому лицу право не делать никаких заявлений, которые могут свидетельствовать против самого себя, что равносильно праву хранить молчание.



- **Документы, касающиеся возложения уголовной ответственности и наказания.** Даже когда это не носит обязательного характера, предоставление текстов уголовно-процессуальных правоприменительных актов, относящихся к преступлениям, в связи с которыми запрашивается взаимная помощь, является для судебного органа назначением средством, дающим возможность убедиться, что условие взаимности в отношении преступления, если таковое существует, соблюдено. Следовательно, эти тексты должны всегда быть включены в запрос.
- **Перевод, засвидетельствование, удостоверение подлинности и апостиль:**
  - *Перевод: см. пункт 2.D.3 b), ниже.*
  - *Засвидетельствование, удостоверение подлинности и апостиль: см. пункт 2.D.3 d), ниже.*
- **Образец судебного поручения**

<b>Судебное поручение/запрос</b>
<b>Запрашиваемый судебный орган:</b> _____
<b>Ваш исходящий:</b> _____
<b>1. Запрашивающий судебный орган:</b> _____
Запрос о взаимной правовой помощи в области уголовного правосудия, представленная: _____
Должность, место происхождения и координаты указанного лица: _____
_____
Номер телефона: _____
Номер факса: _____
Электронный адрес: _____
Наш исходящий: материалы уголовного дела № _____ против _____ _____ (фамилия, дата рождения)
<b>2. Срочность</b> (только в случае необходимости): _____
Настоящий запрос является срочным по следующим причинам: указать даты, установленный законом срок, требования, статьи закона и т. д. _____
<b>3. Правовые основы:</b>
Действуя во исполнение _____
многосторонней/двусторонней конвенции положений национального законодательства договоренностей принципа взаимности/вежливости
<b>4. Изложение обстоятельств</b> (лаконично и полно): _____
_____
<b>5. Юридическая квалификация деяний</b> (в случае необходимости, с приложением копии законодательных актов):
_____
_____

**6. Запрашиваемые меры**

Допрос (включая, в случае необходимости, перечень вопросов или тем, которые будут затронуты во время допроса; в случае необходимости, изложение причин, по которым запрашивается допрос с использованием видео-конференц-связи)

Обыск

Наложение ареста на имущество

Допрос с использованием теле-конференц-связи

Допрос с использованием видео-конференц-связи

Перехват телекоммуникационных сообщений

Запись показаний в суде

Прочее (уточнить):

**а) Уточнения, касающиеся запрашиваемых мер** (фамилия, имя, дата рождения и адрес лиц, которые должны быть допрошены; если должны быть допрошены в качестве подозреваемых, свидетелей или потерпевших, адрес места, где должен быть произведен обыск, и т. д.): \_\_\_\_\_

**б) Связь между деяниями и запрашиваемыми мерами** (если запрашиваются принудительные меры, объяснить, почему они необходимы): \_\_\_\_\_

**в) Запрашиваемые меры должны быть осуществлены следующим образом** (скоординированное осуществление на различных стадиях, присутствие адвоката, присутствие третьей стороны для проведения очной ставки, передача содержащихся под стражей лиц, принесение или непринесение присяги, направление уведомлений и/или сообщений и т. д.): \_\_\_\_\_

**г) Частичная передача** (если запрашивается частичная передача исполнительных документов, указать, в какие сроки или порядок осуществления мер): \_\_\_\_\_

**7. Должны присутствовать следующие лица:** \_\_\_\_\_

**8. Запрос является конфиденциальным по следующим причинам** (только в случае необходимости): \_\_\_\_\_

**9. Соответствующие судебные органы и полицейские службы** (например, сотрудник по связям Интерпола или магистрат по связям): \_\_\_\_\_

**Приложения:** справка о передаче, законодательные и другие документы.

Запрашивающий судебный орган: \_\_\_\_\_

(подпись) \_\_\_\_\_ где \_\_\_\_\_ когда \_\_\_\_\_

2.D.1 b) *Содержание запроса о взаимной правовой помощи*

Правильно составленный запрос о взаимной правовой помощи должен содержать **все сведения, которые считаются необходимыми** для его исполнения, а именно:

**Перечень необходимых сведений**

- Название органа, представляющего запрос
- Контактная информация запрашивающего органа
- Предмет и характер расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства
- Фамилии и должности лиц, уполномоченных осуществлять расследование, уголовное преследование или судебное разбирательство
- Правовая основа
- Основание для запроса: подробное описание запрашиваемых расследований, мер и документов
- Конфиденциальность
- Данные о лице, привлекаемом к ответственности
- Юридическая квалификация деяния/деяний
- Описание основных фактов
- Цель запрашиваемых мер
- Сроки исполнения запроса
- Подпись должностного лица органа, направляющего запрос, дата, официальная печать

- **Назначение органа, представляющего запрос.** Как правило, запросы представляют судебные органы. В некоторых странах, где нет должности следственного судьи, в частности в ряде стран англосаксонского права, запросы о взаимной правовой помощи оформляются полицией или прокуратурой либо обоими этими органами.

Если орган, оформляющий запрос, изъявляет желание участвовать в мероприятиях по исполнению своего запроса или захочет, чтобы в них участвовали судебные следователи, следует также получить разрешение на участие в этих мероприятиях и указать лиц, которые будут в них участвовать, или, если это невозможно сделать, их точные должности. Если орган, оформляющий запрос, изъявляет желание, чтобы результаты исполнения запроса были незамедлительно переданы представляющим его лицам или ему непосредственно, это должно быть указано в запросе.

- **Контактная информация запрашивающего судебного органа:**

- *Фамилия/фамилии*
- *Имя/имена*
- *Почтовый адрес*
- *Номер телефона и факса*
- *Электронный адрес (электронная почта)*
- *Язык (языки) для контактов*

- *Важность контактной информации.* Если судебному органу запрашиваемого государства потребуется какая-либо дополнительная информация для направления запроса компетентному исполняющему органу, он не сможет начать свою работу, пока не получит соответствующую контактную информацию. За отсутствием номера телефона и электронного адреса запрашивающего судебного органа запрашиваемый судебный орган должен направлять запрос по официальным каналам, что, как правило, занимает много времени. Аналогично, если запрашиваемый судебный орган считает, что для исполнения запроса необходимы запрашивающему судебному органу дополнительные меры, он может предложить осуществить их. Но за неимением точной контактной информации он опять же должен будет использовать официальные каналы, вместо того чтобы оперативно получить ответ, в случае необходимости, в рамках исполнения запроса.
- **Предмет и характер** расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства, к которым относится запрос, в иностранном государстве.
- **Фамилии и должности** лиц, уполномоченных осуществлять расследование, уголовное преследование или судебное разбирательство в иностранном государстве, к которым относится запрос (см. пункт. 2.D.2, ниже, о контактной информации судебного органа, которому адресован запрос).
- **Правовые основы**, на которых базируется запрос. Необходимо указать одну или несколько международных конвенций, в соответствии с которыми направляется запрос о взаимной правовой помощи. Указание применяемого документа позволяет запрашиваемому судебному органу определить масштаб своих юридических обязательств и, в случае необходимости, использовать его в качестве единственного основания для отказа в ее полном или частичном исполнении. Если в отношениях между запрашивающим государством и запрашиваемым государством не применяется никакая двусторонняя или многосторонняя конвенция о взаимной правовой помощи в области уголовного правосудия или если нет никакой конвенции, соответствующей этому конкретному делу, следует направить запрос об оказании правовой помощи "в порядке взаимности".
- **Основания для запроса: подробное описание запрашиваемых расследований, мероприятий и документов**
  - *Описание запрашиваемой помощи, официальных запрашиваемых мероприятий, любой специальной процедуры, которую желает применить запрашивающее государство:*
    - а) например, просьба о том, чтобы свидетель/свидетели были приведены к присяге; оформление протокола вопросов и ответов, а не только мотивировочной и резолютивной части судебного решения; условия, на которых должны проводиться фотографирование, проверка и удостоверение аналитических документов; засвидетельствование процедур хранения предметов, переданных запрашивающему государству;
    - б) например, в случае заслушивания или допроса лиц должен составляться перечень вопросов, предусматривающих, в случае необходимости, различные сценарии развития в зависимости от ответов заслушиваемого или допрашиваемого лица. Не следует забывать сообщить в запросе все необходимые сведения для установления личности лица, которого необходимо заслушать, или для установления его местонахождения;

с) в случае просьбы о проведении и наложении ареста на имущество следует дать как можно более точное описание разыскиваемых доказательств и мест, где нужно проводить обыски: "обыск в таком-то месте" или "наложение ареста на такой-то предмет или изделие, которое может быть обнаружено" (см. пункт 2.В.3, выше);

д) кроме того, в случае ареста банковского счета следует как можно точно идентифицировать этот счет; в случае просьбы о прослушивании телефонных разговоров желательно, если это возможно, уточнить номер телефонной линии.

Формулировка "провести другие мероприятия, необходимые для установления истины (или для пресечения преступлений, указанных в настоящем запросе)" может оказаться полезной и дать возможность запрашиваемому органу, уполномоченному осуществлять уголовное расследование и уголовное преследование, сделать все необходимое для достижения цели, определенной в запросе. Кроме того, можно также сузить "полномочия", возлагаемые на иностранный орган, употребив следующую формулировку: "провести все другие мероприятия, необходимые для принятия запрашиваемых мер". Таким образом, запрашиваемый орган может провести только несколько небольших расследований, которые не указаны прямо в запросе, но являются необходимыми для ее исполнения, такие как проверка адреса или данных о соответствующем лице.

Когда есть возможность обратиться с просьбой о применении процессуальной нормы, соответствующей законодательству запрашивающего органа, следует привести все необходимые уточнения о специальных процессуальных нормах, которые, в соответствии с этим законодательством, требуются для исполнения запроса, и разъяснить их: это может быть необходимость вызова адвоката, принесение присяги, уведомление о расходах и т. д. (см. пункт 2.D.4, ниже). Кроме того, рекомендуется приложить тексты правовых документов, положения которых необходимо применять.

- **Конфиденциальность.** Как правило, необходимо уточнять необходимость соблюдения конфиденциальности запроса (см. пункт 2.D.3 с), ниже).
- **Данные о лице, привлекаемом к ответственности.** По возможности указать персональные данные, фотографию, адрес и гражданство любого лица, о котором идет речь в запросе.
- **Юридическая квалификация деяний** в запрашивающем государстве с передачей копии **текста закона, устанавливающего преступный характер деяния.** Даже когда это не носит обязательного характера, предоставление текстов уголовно-процессуальных правоприменительных актов, относящихся к преступлениям, в связи с которыми запрашивается взаимная помощь, является для органа, которому направлен запрос, средством, позволяющим убедиться, что: а) просьба не несет угрозы общественному порядку его страны; и б) условие взаимности в отношении преступления, если таковое существует, соблюдено.
- **Описание существенно важных фактов** (место, дата и обстоятельства совершения преступления).
  - *Изложение деяний* в запросе имеет целью показать необходимость для расследования запрашиваемых мер, а также их соответствия применимым положениям конвенций и законодательству запрашиваемого государства. Описания фактов должны излагаться в лаконичной форме, но достаточно подробно, чтобы показать, какое отношение имеют запрашиваемые меры к уголовному преследованию, проводимому запрашивающими органами. Разумеется, обоснование деяний будет короче, если запрашиваемая мера

не является принудительной и не требует значительных средств. Напротив, оно будет более подробным, если запрашиваемые меры являются принудительными и требуют значительных средств.

➤ *Подробное обоснование* схематически может выглядеть следующим образом:

a) краткие итоги результатов расследования;

b) изложение следственных действий, которые представляются необходимыми для установления истины;

c) если запрашиваются меры принудительного характера, также желательно и необходимо, когда запрос адресован стране англосаксонского права:

i) доказать, что принудительная мера является необходимой (применение принципа необходимости для запрашиваемых государств, которые практикуют меры не принудительного характера, такие как "предписание представить") и пропорциональной тяжести инкриминируемого преступления (абстрактно, срок назначенного наказания; конкретно, доказательство нарушения общественного порядка, ущерба, понесенного потерпевшими, и т. д.);

ii) указать основания, которые позволяют объективно полагать, что доказательства находятся в указанном месте или в распоряжении указанного лица (доказательство наличия "серьезного основания", которое гарантирует запрашиваемому государству, что запрос не связан со "сбором компромата", запрещенным законодательством (см. ниже о том, чего не должно быть в просьбе)).

Запрашивающий орган не должен предоставлять доказательство достоверности фактических данных, он должен представить достаточные подозрения.

**Изложение фактов и дополнительный запрос.** В случае направления повторного запроса о взаимной правовой помощи по тому же самому делу через несколько недель или несколько месяцев после первоначального запроса о взаимной правовой помощи, в нем необходимо повторно изложить соответствующие факты и резюмировать результаты по первоначальному запросу. Не рекомендуется ограничиться простым напоминанием типа: "в связи с моим международным судебным поручением или с моим запросом о взаимной правовой помощи от... по этому делу и в дополнение к уже проведенным расследованиям, имею честь... примите уверения в моем глубоком уважении...". Новый запрос не обязательно попадет к тому же должностному лицу, что и первоначальный, и должностное лицо, которому перепоручено это дело, может не знать о фактах, которые излагались в первом запросе.

- **Цель**, для которой запрашиваются свидетельские показания, сведения и меры.
- **Сроки исполнения запроса.** Следует уточнить сроки, в которые желательно запрос исполнить, и причины этих ограничений по времени, особенно если вопрос требует срочного решения (причины срочности). Следует отметить, что в рамках борьбы с терроризмом запросы в принципе всегда являются очень срочными.
- **Подпись представителя органа, направляющего запрос, дата, официальная печать.**

- В конце запроса о взаимной правовой помощи настоятельно рекомендуется **выражение вежливости**, например в следующей форме: "Магистрат благодарит Высокие компетентные органы за их помощь, заверяет их во взаимном расположении и выражает свое глубокое уважение". Следует отметить, что заверения во взаимном расположении рекомендуется вставить, даже если запрос основан на двустороннем соглашении о взаимной правовой помощи.

Кроме того, для **содействия в выполнении административных процедур** запрашивающим государством в запрос можно включать дополнительные сведения, например регистрационный номер судебного дела.

- **Чего не должно быть в запросе.** Нельзя требовать от запрашивающего судебного органа, чтобы он четко указал, что данный запрос должен помочь обнаружить. "Сбор компромата" является неприемлемым. Сбор доказательств не следует запрашивать наобум, без конкретных ключевых мероприятий (например, блокирование всех активов в государстве и передача документов при отсутствии более точных сведений о месте, где находятся эти активы).
- **Пример запроса об оказании взаимной правовой помощи**<sup>85</sup>

Ниже перечислены элементы, которые следует включать в запрос о взаимной правовой помощи:

**Запрашивающий орган**

- Официальное наименование запрашивающего органа
- Фамилия его представителя/ представителей
- Должность/должности (звание)
- Ссылка на правовые документы, наделяющие компетенцией и полномочиями запрашивающий орган
- Регистрационный номер уголовного дела
- Почтовый адрес
- Номер телефона
- Номер факса
- Электронный адрес
- Координаты контактного лица
- Язык/языки для контактов

**Фамилии и должности лиц, уполномоченных осуществлять расследование, уголовное преследование или судебное разбирательство в иностранном государстве, к которым относится запрос**

- Фамилия
- Должность (звание)
- Почтовый адрес
- Прямой номер телефона
- Прямой номер факса
- Электронный адрес контактного лица/лиц

<sup>85</sup> Не является официальной формой запроса.

<b>Правовые основы, на которые опирается запрос</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Многосторонняя конвенция</li><li>• Двусторонний договор</li><li>• Договоренность</li><li>• Принцип взаимности</li></ul>
<b>Предмет и характер расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства в иностранном государстве, к которым относится запрос</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Предмет</li><li>• Характер</li></ul>
<b>Основание для запроса</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Описание запрашиваемой помощи, официальных запрашиваемых мер, любой специальной процедуры, которые запрашивающая сторона хотела бы применить</li></ul>
<b>Сведения о лице, которое нужно допросить в качестве свидетеля или привлекаемого к ответственности</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Фамилия</li><li>• Имя</li><li>• Девичья фамилия (если применимо)</li><li>• Кличка (если применимо)</li><li>• Пол</li><li>• Гражданство</li><li>• Дата рождения</li><li>• Место рождения</li><li>• Место жительства или известный адрес</li><li>• Если известно, язык или языки, которые понимает разыскиваемое лицо</li><li>• Особые приметы разыскиваемого лица (в случае необходимости)</li><li>• Фотографии и отпечатки пальцев разыскиваемого лица (в случае необходимости)</li></ul>
<b>и/или если просьба связана с наложением ареста на имущество и с передачей предметов</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Описание предметов</li><li>• Места, где они находятся</li></ul>
<b>Юридическая квалификация деяний в запрашивающем государстве</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Преступления</li><li>• "Настоящий запрос относится к (количество) преступлениям"</li><li>• Характер и юридическая квалификация преступления или преступлений</li><li>• Применимые положения законов</li></ul>
<b>Описание совершенных преступлений</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Описание обстоятельств, при которых было совершено преступление (были совершены преступления)</li></ul>



	<ul style="list-style-type: none"><li>• Дата и время совершения преступления</li><li>• Место совершения преступления</li><li>• Другие соответствующие обстоятельства (факультативная информация)</li></ul>
<b>Цель запрашиваемых мер</b>	
<b>Сроки исполнения запроса</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Причины ограничения по времени, в частности если требуется срочность</li></ul>
<b>Выражение вежливости</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• "Магистрат благодарит Высокие компетентные органы за их помощь и заверяет их во взаимном расположении и в своем глубоком уважении".</li></ul>
<b>Подпись представителя органа, направляющего запрос</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Фамилия</li><li>• Должность (звание)</li><li>• Место</li><li>• Дата</li><li>• Официальная печать и подпись</li></ul>

## 2.D.2. Орган, которому адресован запрос

- **Когда существует договор о сотрудничестве:**
  - а) предпочтение должно отдаваться согласованному сторонами способу;
  - б) с определенными странами и по определенным делам, когда необходимо с особой тщательностью исполнять запрос о взаимной помощи или когда требуется проезд магистрата запрашивающего судебного органа, передачу целесообразно осуществлять через центральный орган, который определяется в договоре о сотрудничестве.
- **При отсутствии конвенции** должны использоваться дипломатические каналы, которые обеспечивают высокий уровень безопасности. Этот способ применяется в тех случаях, когда сотрудничающие государства не имеют ранее установленных правовых отношений или если одна из сторон отдает предпочтение именно этому способу. Однако обязательство запрашивающего органа направлять оригинал документа через эти каналы не исключает возможности передачи копии другим способом, например по факсу, или неформальной и неофициальной передачи копии должностному лицу запрашиваемого органа, когда это лицо известно.
- В некоторых конвенциях о взаимной правовой помощи предусмотрена возможность направления **копии запроса непосредственно в запрашиваемые органы**, притом что оригинальный документ направляется обычным путем – из одного центрального органа в другой центральный орган.
- **В случае крайней необходимости**, например если свидетель или преступник может покинуть определенную территорию, можно предусмотреть прямую передачу документа из одного судебного органа в другой судебный орган.

В целях обеспечения достоверности свидетельских показаний срочная передача запроса используется только тогда, когда подозреваемое лицо содержится под стражей в рамках уголовного дела, и в тех случаях, когда существует опасность

устаревания разыскиваемых доказательств. Поэтому в основной части запроса о взаимной помощи следует четко сформулировать причину срочного характера передачи.

- **Во всяком случае** в запросе следует указывать орган, которому он адресован:
  - В принципе запрос о взаимной правовой помощи должен быть адресован "компетентным органам Республики... или Королевства..." с указанием их официального названия, используемого государством назначения в рамках его международных отношений.
  - Вместе с тем, когда известно компетентное должностное лицо, которое будет исполнять запрос (если, например, речь идет о дополнительном запросе), и когда разрешена прямая передача запроса, можно указать фамилию этого лица и при этом, для подстраховки, добавить "...или иному компетентному лицу".
- **Форма передачи**
  - Запрос можно передать по факсу или по электронной почте (см. пункт 2.D.3 а), ниже, о передаче запроса (не в форме документа за печатью).
  - Кроме того, можно использовать каналы Интерпола, которые являются надежными.

Орган, которому адресован запрос, в случае необходимости может выдать расписку в получении.

#### 2.D.2 а) *Дипломатические каналы*

Этот традиционный способ передачи запросов судебных органов, касающихся взаимной правовой помощи, требует осуществления ряда шагов: здесь задействованы не только посольские службы<sup>86</sup>, но и службы министерств юстиции и иностранных дел заинтересованных стран, что непременно приводит к задержкам. Поэтому в целях ускорения процедуры нередко прибегают к помощи других организаций. Однако зачастую остается единственным возможным только один канал для передачи документа (см. выше). Следует отметить, что посольства и консульства (в состав которых часто включаются магистраты по связям, см. пункт 2.D.2 d), ниже) играют важную роль в консультировании по вопросам содержания и порядка передачи запросов о взаимной правовой помощи.

#### 2.D.2 b) *Центральные органы*

- **Орган по вопросам координации и осуществления последующих мер, связанных с запросами**
  - Учреждение центрального органа для целей оказания взаимной правовой помощи предполагает создание такого органа, который будет аккумулировать все запросы о взаимной правовой помощи. Этот орган будет заниматься вопросами координации и осуществления последующих мер, связанных с полученными и переданными запросами. Вопрос об учреждении центрального органа по вопросам исполнения и передачи

<sup>86</sup> Как уже упоминалось, в статье 5 Венской конвенции о консульских сношениях устанавливается, что: "консульскими функциями являются: ...передача судебных и несудебных документов или исполнение судебных поручений или же поручений по снятию показаний для судов представляемого государства в соответствии с действующими международными соглашениями или, при отсутствии таких соглашений, в любом ином порядке, не противоречащем законам и правилам государства пребывания".

запросов о взаимной правовой помощи затрагивается во многих договорах и соглашениях в этой области<sup>87</sup>.

- В государствах могут существовать несколько компетентных органов (например, органы полиции или какой-либо другой государственный орган). Это относится к федеративным государствам или сложным государствам, или к государствам, осуществляющим внешние связи зависимых территорий. Следует обращать особое внимание на то, чтобы запрос направлялся в центральный орган, который непосредственно занимается вопросами взаимной помощи в области борьбы с терроризмом<sup>88</sup>.

Перечень национальных центральных компетентных органов в области борьбы с терроризмом см. в приложении XVI.

#### 2. D. 2 c) Роль Интерпола

- Следует отметить, что во многих случаях национальная полицейская служба выполняет в качестве центрального органа для Интерпола функции национального центрального бюро. Она также действует в рамках договоров, касающихся терроризма. (Подробную информацию о перечне национальных центральных бюро, назначенных своими странами в качестве центрального органа, можно получить в Генеральном секретариате Интерпола.)
- Кроме того, во многих конвенциях прямо говорится, что Интерпол может использоваться для передачи запросов о взаимной правовой помощи (см. приложение XVII). Работникам системы уголовного правосудия, которые будут пользоваться услугами Интерпола, особенно рекомендуется в этом контексте точно указывать применимую конвенцию и ссылаться на соответствующее положение, которое разрешает такой способ передачи.
- Наконец, если Интерпол используется в соответствии с этими конвенциями, можно, в целях соблюдения требований конфиденциальности, оперативности и простоты, осуществлять передачу запросов о взаимной правовой помощи в электронном виде через глобальную полицейскую коммуникационную систему Интерпола I-24/7 либо через национальное центральное бюро, либо непосредственно через сам центральный орган при условии, что права доступа переданы ему соответствующим национальным центральным бюро.

#### 2.D.2 d) *Магистраты по связям: консультирование и экспертиза в запросах о взаимной правовой помощи*

- **Знание правовых систем запрашиваемой и запрашивающей сторон.** Магистраты по связям, которые знают право и судопроизводство своей страны и страны, которая принимает запросы, стремятся устранить главное препятствие, с которым сталкиваются национальные органы, когда они оформляют запрос о сотрудничестве: недоразумения, возникающие в результате реальных или предполагаемых различий между правовыми системами. Так, например, национальный орган, который хотел бы допросить свидетеля за границей или собрать доказательства (банковские документы, пробы ДНК и т. д.), в результате незнания национального права

<sup>87</sup> Так, в статье 3 Типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия (с изменениями, внесенными в соответствии с резолюцией 53/112 Генеральной Ассамблеи) говорится о создании или учреждении одного или нескольких центральных органов, которые должны принимать и рассматривать запросы о взаимной помощи.

<sup>88</sup> Следует отметить, что пункт 13 статьи 18 Конвенции против транснациональной организованной преступности предусматривает, что каждое государство-участник назначает центральный орган, который несет ответственность за получение запросов об оказании взаимной правовой помощи и либо за их выполнение, либо за их препровождение для выполнения компетентным органам и обладает соответствующими полномочиями.

запрашиваемого государства может не направить международное судебное поручение, исполнение которого кажется ему проблематичным.

- **Значение консультирования.** Если судья может обратиться к своему коллеге, занимающему подобный пост в стране, куда направляется запрос о взаимной правовой помощи, он/она имеет возможность составить свой запрос с учетом особых требований, присущих судопроизводству, применимому в соответствующей стране. Так, в области двустороннего сотрудничества судебных органов по уголовно-правовым вопросам магистраты или сотрудники по связям могут выступать в роли координаторов. В связи с этим в настоящее время все большее число компетентных должностных лиц направляют магистрату или сотруднику по связям, по факсу или по электронной почте, проекты судебных поручений, которые они намереваются передать официальным органам другой страны. Их коллега, занимающий аналогичную должность в стране назначения, может попросить уточнить некоторые пункты, например в каком качестве должно быть допрошено лицо, являющееся свидетелем (просто свидетеля или подозреваемого), определить виды требуемых доказательств для получения ордера на обыск или сообщить необходимые телефонные номера. Эта консультационная работа, проводимая до отправления запроса о взаимной помощи по уголовным делам, упреждает возможные просьбы об уточнении со стороны иностранных органов назначения, которые могут затянуть сроки исполнения судебного поручения.
- **Последующие меры, связанные с просьбой.** Если речь идет о срочном деле, тот факт, что магистрат по связям находится недалеко от коллег из страны, которой адресован запрос, дает возможность призвать их ответить на запрос о взаимной правовой помощи в возможно короткий срок. Компетентный орган, направивший запрос о взаимной правовой помощи, также может с помощью коллег, занимающих равнозначные должности в стране назначения, непосредственно следить за ходом исполнения своего запроса. С другой стороны, в случае трудностей с исполнением он может получить оперативную информацию о причинах этих трудностей. Данная информация будет чрезвычайно полезной, если одно или несколько привлекаемых к ответственности лиц содержатся под стражей до суда.

### 2.D.3. Форма запроса о взаимной правовой помощи

2.D.3 a) *Запрос не в форме документа за печатью (подлежит подтверждению в письменной форме) или в письменной форме*

- **В принципе запрос направляется в письменной форме.** Запросы о взаимной правовой помощи должны направляться в письменной форме или любым иным способом, позволяющим на его основе создать письменный документ.
- **В случае крайней необходимости запрос направляется не в форме документа за печатью с подтверждением в письменной форме**<sup>89</sup>. На практике, если должностное лицо запрашивающего органа знает лично своего коллегу в запрашиваемом государстве, особенно если речь идет о соседних государствах, между которыми происходит регулярный обмен соответствующими запросами, запрос сначала направляется не в форме документа за печатью, а затем подтверждается в письменной форме.

<sup>89</sup> В соответствии с положениями, дополняющими Типовой договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия, в конце пункта 2 статьи 5 Договора добавлена следующая сноска: "Страны могут пожелать, чтобы запрос мог направляться с использованием современных средств связи, в том числе, в случае крайней необходимости, не в форме документа за печатью при условии немедленного подтверждения в письменной форме".

2.D.3. b) Язык, на котором составляется запрос

- **Принцип.** При отсутствии конвенции или предварительных договоренностей по этому вопросу, как правило, необходим или требуется перевод запроса на язык запрашиваемого государства. При наличии конвенции не всегда требуется перевод на язык запрашиваемого государства: некоторые государства принимают запросы не только на государственном языке, но и на другом языке, указанном в применимой конвенции.
- **Язык, "приемлемый" для запрашиваемого государства.** При отсутствии предварительной договоренности важно обращаться к органам запрашиваемой стороны, которым часто приходится действовать в срочном порядке, на языке, который они знают. Поэтому наиболее приемлемым является государственный язык запрашиваемой стороны, но, как правило, исходя из практических соображений, необходимо оставлять более широкий выбор для запрашивающих сторон.

Могут возникнуть трудности при переводе на язык запрашиваемого государства, который выполняется лицами, не являющимися специалистами в области права и допускающими смысловые ошибки и искажение смысла, что может помешать исполнению запроса<sup>90</sup>. Поэтому при переводе необходимо обращать особое внимание на юридические термины.

Если язык, на котором составлен запрос, является неприемлемым для запрашиваемой стороны, расходы на его перевод могут быть включены в расходы, связанные с оказанием взаимной помощи.

**Примечания**

- Представляется целесообразным прилагать к переведенному запросу о взаимной помощи запрос, составленный на языке запрашиваемого государства, и, соответственно, сохранять в материалах дела запрашивающего государства экземпляр переведенного запроса.
- Если запрос требует удостоверения подлинности или засвидетельствования, необходимо прилагать к запросу о взаимной помощи ее удостоверенную копию, а также ее перевод.

- **Избегать употребления юридических терминов, характерных для национального законодательства, и латинских выражений.** При составлении запроса необходимо избегать употребления свойственных национальным законодательствам юридических выражений, в том числе когда они переводятся на соответствующий язык. Так, например, следует писать: "информировать об обвинениях, выдвигаемых против такого-то", а не "обвинять" или "назначить расследование"; "содержать такого-то под стражей в полиции в целях проведения расследования", а не "поместить под стражу"; или "получить у него/нее объяснения по этим деяниям", а не "опросить такого-то в связи с деянием".

<sup>90</sup> Например, запрашивающий орган франкоязычной страны, направляющий запрос в запрашиваемый орган испаноговорящей страны, может попросить "entendre" (слышать) в рамках судебного поручения определенное лицо, что означает интервьюировать или допросить его; при переводе на испанский язык переводчик часто переводит это глаголом "oír", что действительно означает слышать, но в буквально смысле слова, то есть слышать шум или звук. Следует переводить слово "entendre" словом "interrogar" (когда речь идет о об обвиняемом) или словосочетанием "tomar declaracion de" (когда речь идет о свидетеле). Аналогично франкоязычный орган может попросить, чтоб данное лицо было "interpellé" (арестовано) и затем "entendu" (допрошено). Если переводчик переведет "interpellé" буквально, он употребит глагол "interpelar", что в испанском языке означает "задать вопросы", в то время как следовало бы употребить глагол "detener".

2.D.3 c) *Конфиденциальность*

- **Просьба о конфиденциальности.** В случае необходимости целесообразно обратиться с формальной просьбой о том, чтобы запрос о взаимной правовой помощи и его исполнение сохранялись в тайне.
- **Конфиденциальность может предусматриваться конвенциями.** Так, пункт 3 статьи 12 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма гласит:

"Запрашивающая сторона не передает и не использует информацию или доказательства, представленные запрашиваемой стороной, для проведения расследований, уголовного преследования или судебного разбирательства, иных, чем те, которые указаны в запросе, без предварительного согласия на это запрашиваемой стороны".

- **Просьба о сохранении в тайне в отношении запроса о взаимной помощи и ее содержания.** Запрашивающая сторона может потребовать, чтобы запрашиваемая сторона сохраняла конфиденциальность в отношении запроса и его содержания, за исключением тех мер, которые необходимы для ее выполнения. Если запрашиваемая сторона не может выполнить данное требование, она немедленно информирует об этом запрашивающую сторону. Например, если некоторые процедуры, осуществляемые запрашиваемой стороной, являются открытыми и нарушают конфиденциальность запроса больше, чем это необходимо, запрашивающая сторона, получив об этом информацию от запрашиваемой стороны, принимает решение, следует ли продолжать исполнение запроса в ее первоначальном виде или лучше это делать, представив запрос в какой-либо новой форме.

2.D.3 d) *Засвидетельствование/удостоверение подлинности копий и апостиль*

Засвидетельствование/удостоверение подлинности и апостиль являются формальностями, которые могут быть предусмотрены в некоторых конвенциях. На практике **засвидетельствование и удостоверение подлинности**, которые могут рассматриваться как равнозначные формальности, касаются стран, которые не связаны какой-либо конвенцией об оказании взаимной правовой помощи по уголовным делам. Операция состоит в простановке компетентной службой министерства иностранных дел и/или официальным представителем запрашиваемого государства в запрашивающем государстве печатей на документы, которые официально устанавливают, что переданные документы исходят от компетентного органа.

- **Пример удостоверения подлинности документа**<sup>91</sup>

<sup>91</sup> Данная форма приведена в качестве примера и не является официальным образцом.

Нижеуказанные элементы следует включать в удостоверяющий документ:

<b>Государство происхождения</b>	
<b>Компетентный орган, выдавший удостоверение</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Название</li> <li>• Адрес</li> <li>• Телефон/факс/электронная почта</li> </ul>
<b>Орган, удостоверивший подлинность документа</b>  <b>а) орган, ответственный за удостоверение подлинности документа (если применимо)</b>  <b>б) орган, зарегистрировавший удостоверенный документ (если применимо)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Название и наименование органа</li> <li>• Местонахождение органа</li> <li>• Название и наименование органа</li> <li>• Местонахождение органа</li> </ul>
<b>Удостоверенный документ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Описание документа</li> <li>• Дата: <ul style="list-style-type: none"> <li>а) удостоверения документа</li> <li>б) регистрации документа</li> </ul> </li> <li>• Регистрационный номер</li> <li>• Участвующие стороны</li> </ul>
<b>Исходный документ (если применимо)</b>	
<b>Подпись должностного лица, удостоверяющего подлинность документа</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Совершено в (место)</li> <li>• Дата</li> <li>• Подпись и/или печать</li> </ul>

- Что касается апостиля, его проставление осуществляется на основании Конвенции, заключенной в Гааге 5 октября 1961 года, которая отменила требование легализации иностранных официальных документов<sup>92</sup> для государств-участников<sup>93</sup> или двусторонних конвенций, которые это предусматривают. Главная цель этой так называемой Конвенции об апостиле состоит в том, чтобы упростить движение официальных документов из одного государства – участника Конвенции в другое государство-участник.

➤ *Заверяемые документы.* Конвенция по апостилю распространяется только на официальные документы<sup>94</sup>. Под официальными документами

<sup>92</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 527, No. 7625 (см. [http://www.hcch.net/index\\_en.php?act=conventions.text&cid=41](http://www.hcch.net/index_en.php?act=conventions.text&cid=41) касательно текста Конвенции, перечня государств-участников, перечня и координатов компетентных органов).

<sup>93</sup> Обновленный перечень государств-участников, см. в Конвенции об апостиле, Гагская конференция по международному частному праву, по адресу: [www.hcch.net](http://www.hcch.net).

<sup>94</sup> К основным официальным документам, на которых проставляется апостиль, относятся свидетельства о рождении, браке или смерти; выдержки из торговых реестров или из других реестров; патенты; судебные постановления; нотариально удостоверенные акты (в том числе удостоверяющие подлинность подписей); школьные аттестаты или университетские дипломы, выданные государственными образовательными учреждениями (для дипломов, выданных частным учреждением, апостиль выдается только для удостоверения подлинности подписи и качества, в котором выступает нотариус, когда диплом заверяется нотариусом, или для удостоверения подлинности подписи и качества, в котором выступает лицо, подписавшее заверенную копию) и т. д.

понимаются документы, которые исходят от органа или должностного лица, подчиняющегося юрисдикции государства (включая документы, исходящие от административного органа или от органа конституционного контроля, от прокуратуры, секретаря суда или судебного исполнителя); административные документы; нотариальные акты и официальные пометки, такие как отметки о регистрации; визы, подтверждающие определенную дату, и заверения подписи на документе, не засвидетельствованном у нотариуса.

- *Документы, не подлежащие заверению.* Конвенция не распространяется на документы, совершенные дипломатическими или консульскими агентами, и на административные документы, имеющие прямое отношение к коммерческой или таможенной операции (например, свидетельства о происхождении и импортные или экспортные лицензии), причем эти документы по большей части и раньше не нуждались в заверении.
- *Апостилирование компетентным органом и требование ведения книги записей.* Апостиль проставляется компетентным органом<sup>95</sup> на самом официальном документе или на отдельном листе, скрепляемом с документом. Каждый компетентный орган должен вести книгу записей или картотеку, в которых он регистрирует проставленные им апостили. С этой книгой или картотеккой может ознакомиться любое заинтересованное лицо, пожелавшее проверить, соответствуют ли сделанные в апостиле записи сведениям, внесенным в книгу записей или картотеку. В настоящее время технические достижения позволяют вести реестр в электронном виде.
- *Правовые последствия апостилия.* Единственное правовое последствие апостилия состоит в том, что он только удостоверяет подлинность подписи, качество, в котором выступало лицо, подписавшее документ, и в надлежащем случае подлинность печати или штампа, которыми скреплен этот документ. Поэтому апостиль не затрагивает само содержание удостоверяемого официального документа.

• **Образец апостилия**<sup>96</sup>

<b>Апостиль</b>	
1.	Страна: _____ Настоящий официальный документ
2.	Подписан (фамилия) _____
3.	Выступающим в качестве _____
4.	Скреплен печатью/штампом (название учреждения) _____
<b>Удостоверено</b>	
5.	В _____
6.	Дата _____
7.	Кем _____
8.	За № _____
9.	Место печати /Печать
10.	Подпись

<sup>95</sup> Каждое государство – участник Конвенции должно назначить соответствующие органы своей страны, которым, с учетом их официальных функций, предоставляются полномочия на проставление апостилия.

<sup>96</sup> Программное обеспечение "Программа составления запросов об оказании взаимной правовой помощи" ЮНОДК.



_____
-------

• **Образец подтверждения и удостоверения подлинности судебных документов**<sup>97</sup>

**Подтверждение и удостоверение подлинности судебных документов**

Я, нижеподписавшийся (нижеподписавшаяся) [...], судья/магистрат/судебный исполнитель/сотрудник судебного органа, действуя от имени государства, удостоверяю, что:

1. Прилагаемые свидетельские показания:
  - a) являются точной записью того, что было мне непосредственно представлено;
  - b) были собраны в установленном судами порядке, что придает этим свидетельским показаниям законную силу.
2. Каждый документ, прилагаемый к настоящим свидетельским показаниям, соответствует образцу, указанному в свидетельских показаниях.

**После прочтения подтвердил:**

Место: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

Кто: \_\_\_\_\_

Номер: \_\_\_\_\_

Печать/штамп<sup>a</sup>: \_\_\_\_\_

Подпись: \_\_\_\_\_

<sup>a</sup>Официальная печать государства, суда этого государства или компетентного международного суда, или любого государственного или административного органа, занимающегося судебными делами.

• **Образец свидетельства подлинности судебных документов**<sup>97</sup>

**Свидетельство подлинности судебных документов**

Я, нижеподписавшийся (нижеподписавшаяся) [...], заявляю, что я исполняю функции [...] от имени правительства [...] и что в этом качестве я уполномочен (уполномочена), на основании законов этого правительства, заявить, что указанные ниже документы:

1. Являются удостоверенными копиями подлинных документов, которые могут быть зарегистрированы в государственном учреждении.
2. Соответствуют, на основании законов [...], документам, которые могут быть зарегистрированы и внесены в опись.

**Название прилагаемых документов**

Перечень документов: \_\_\_\_\_

- **В некоторых конвенциях исключается необходимость в таких формальностях.** Так, например, для государств – членов Совета Европы, в соответствии с Европейской конвенцией о взаимной помощи по уголовным

<sup>97</sup> Как показано в приложении к Конвенции об апостиле. Сертификат должен иметь форму квадрата со сторонами не менее 9 см.

делам (статья 17), не требуется легализации, удостоверения подлинности и апостилирования документов.

#### **2.D.4. Применимое право: исполнение запроса в соответствии с законодательством запрашивающего государства или запрашиваемого государства**

- **Принцип соответствия с правом запрашиваемой стороны.** Правом, применимом при исполнении запроса о взаимной помощи, является право государства, в котором исполняется запрос, то есть он исполняется в соответствии с законодательством запрашиваемой стороны. При этом условием приемлемости запроса является возможность выполнения процедур, указанных запрашивающей стороной:
  - Запрос о взаимной правовой помощи имеет целью содействовать проведению расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства на территории запрашивающей стороны. В связи с этим оказываемая помощь будет соответствующей только в форме, используемой запрашивающим государством.
  - Соответственно, когда это возможно, следует выполнять процедуры, указанные в запросе запрашивающей стороной (с тем чтобы, например, доказательства, полученные для целей уголовного преследования на территории запрашивающей стороны, были приемлемы на основании норм о доказательствах и о доказывании, применяемых судами этой стороны).
  - С этой целью стороны могут выбрать иные процедуры, отличные от процедур, которые они стали бы применять в являющихся целиком внутренними делах, если это не противоречит их внутреннему праву. Это может быть сделано на основании принципа взаимности или принципа международной вежливости.
  - Если возникают трудности с выполнением запроса, желательно чтобы запрашивающие и запрашиваемые органы контактировали друг с другом в поисках приемлемого решения.
- **Пример применения процессуальных норм запрашивающего государства**

Пункт 2 статьи 694-3 Уголовно-процессуального кодекса Франции предоставляет право следственному судье и прокурору применять, при определенных условиях, иностранные процессуальные нормы, а именно: если это указано в запросе о взаимной помощи, данный запрос исполняется согласно процессуальным нормам, специально обозначенным иностранными органами запрашивающего государства. Это положение соответствует статье 4 Европейской конвенции о взаимной правовой помощи по уголовным делам между государствами – членами Европейского союза, которая налагает на запрашиваемое государство обязательство соблюдать формальности и процедуры, специально указанные запрашивающим государством-членом. Речь теперь не идет о том, чтобы на основании обязательства в отношении способов действия найти во внутреннем праве процедурные рамки, которые более всего приближены к указанной норме; скорее дело состоит в том, чтобы применить, при определенных условиях, указанную норму на основании обязательства в отношении достижения соответствующих результатов. Подобные положения также фигурируют в конвенциях о взаимной правовой помощи, заключенных между Францией и Австралией, Соединенными Штатами и Канадой<sup>98</sup>.

<sup>98</sup> Договор о взаимной помощи в уголовных делах между правительством Французской Республики и Канады, подписанный в Париже 15 декабря 1989 года (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1644, No. 28260) и применяемый с 1991 года, предусматривает, что, если это не противоречит

- **Гибкость на оперативном уровне.** Органы, которым направляется запрос о взаимной помощи, должны действовать гибко. В свою очередь, запрашивающие органы также должны поступать таким образом, чтобы документация, которую они передают другому государству, соответствовала требованиям запрашиваемого государства и была представлена в удобной и приемлемой для применения форме с точки зрения органов государства, придерживающегося иной юридической традиции. Если представить запрос, который по всем пунктам соответствует требованиям внутреннего права запрашивающего государства, но не отвечает ни одному условию, предъявляемому в запрашиваемом государстве, это ни в коей мере не будет способствовать исполнению запроса о взаимной помощи. Поэтому, по мере возможности, запрашивающее государство должно получить информацию о требованиях, предъявляемых в соответствии с внутренним правом запрашиваемого государства.

## 2.D.5. Последующие действия в связи с запросом о взаимной правовой помощи

### 2.D.5 a) Сроки исполнения запроса

- **По мере возможности, оперативно и, в случае необходимости, срочно.** По мере возможности, запрашиваемая сторона исполняет запрос о взаимной правовой помощи оперативно и выдерживает все сроки, предложенные запрашивающей стороной, которые должны быть обоснованы в запросе. Запрашиваемая сторона отвечает на разумные запросы запрашивающей стороны, касающиеся хода исполнения запроса. Если это оговорено в запросе, то следует действовать в срочном порядке, особенно с учетом того, что борьба с терроризмом по своей сути является срочной.
- **Перенос сроков исполнения запроса или его исполнение при определенных условиях.** То обстоятельство, что деяния, послужившие основанием для запроса, являются предметом судебного преследования в запрашиваемом государстве, дает возможность запрашиваемому государству не отказывать в исполнении запроса, а только отложить его исполнение или перенести срок возвращения исполнительных документов или оговорить исполнение запроса рядом условий, которые оно считает необходимыми.
- **Завершение процесса оказания взаимной правовой помощи.** Когда необходимость в запрашиваемой взаимной помощи отпадает, запрашивающее государство оперативно извещает об этом запрашиваемое государство.

### 2.D.5 b) Дополнительная информация

Запрашиваемый орган может попросить **дополнительную информацию**, если это ему необходимо для исполнения запроса в соответствии со своим законодательством или если это может способствовать исполнению запроса. Например, в соответствии с внутренним законодательством запрашивающей стороны для проведения обыска может потребоваться выдача судьей ордера на обыск, а в соответствии с процессуальными нормами, регламентирующими данный тип взаимной помощи, может потребоваться та или иная специальная информация, не указанная в первоначальном запросе.

---

законодательству запрашиваемого государства, запрос о взаимной помощи может быть исполнен в порядке, указанном запрашивающим государством. Применяемый с 1994 года Договор о взаимной правовой помощи по уголовным делам между правительством Франции и правительством Австралии (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1819, No. 31154), подписанный в Париже 14 января 1993 года, гласит, что, если запрашивающая сторона специально просит, чтобы запрос был исполнен в соответствии со специальной формой, запрашиваемая сторона должна выполнить его запрос в той мере, в какой это совместимо с его законодательством. Наконец, эта норма также содержится в статье 9 Договора о взаимной правовой помощи в уголовных делах между Францией и Соединенными Штатами, подписанным в Париже 10 декабря 1998 года и вступившим в силу с 1 декабря 2001 года.

Кроме того, могут меняться и сами обстоятельства. Так, запрос, касающийся выявления или поиска имущества, может оказаться трудно выполнимым из-за какого-нибудь события, произошедшего после направления запроса, например, лица, в отношении которых есть основания полагать, что они являются владельцами соответствующего имущества, покинули территорию. В этом случае запрашиваемому органу может потребоваться дополнительная информация или более точные указания о том, какую помощь он может оказать с большей пользой для дела.

*2.D.5 c) Передача и использование предоставленной информации*

- **Правило ограниченного применения.** Запрашивающая сторона не может без согласия запрашиваемой стороны использовать или передавать сведения или доказательства, предоставленные запрашиваемой стороной для проведения расследования или судебного разбирательства, иные, нежели те, которые указаны в запросе. Такой же принцип применяется в отношении передачи этих сведений или доказательств третьим лицам. Вместе с тем они могут использоваться как оправдательные доказательства в других делах при условии, что запрашиваемая сторона будет об этом проинформирована до их использования или, в случае крайней необходимости, сразу после их использования.
- **Обоснование.** Сторона, которая представляет запрос, должна включить в этот запрос информацию о предмете и характере расследования или уголовного преследования либо информацию, которая обосновывает этот запрос. Например, в ней может быть указано, что цель запроса заключается в получении специальных показаний, имеющих отношение к уголовному преследованию, которое возбуждается уголовным судом запрашивающей стороны против указанного подозреваемого лица. В этом случае полицейские органы запрашиваемой стороны не могут при предоставлении этого запроса с точностью предвидеть, как будет развиваться ситуация. В начинающемся судебном разбирательстве в конечном счете могут оказаться вовлеченными другие ответчики или другие пункты обвинения. Соответственно, любое правило, которое могло бы незаконно ограничить использование полученной информации в связи с запросом, ограничило бы эффективность системы оказания взаимной правовой помощи.

С другой стороны, запрашиваемая сторона также имеет законные интересы, которые должны быть защищены. Например, может так случиться, что у запрашиваемой стороны существует неукоснительное правило, защищающее банковскую тайну, и она должна отступить от этого правила в деле, связанном с терроризмом, как этого требует пункт 2 статьи 12 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Факт передачи выписок из банковских счетов, которые могут служить доказательствами в судебном процессе по делу, связанному с терроризмом, не должен толковаться как означающий, что сторона отказывается от своего общего правила и что она, следовательно, позволит использование этих же выписок во внутреннем судебном процессе, связанном с другим преступлением.

*2.D.5 d) Окончательное назначение переданных документов или предметов*

Может быть принято решение о том, что предметы, судебные дела или оригинальные документы, переданные запрашивающему государству, должны быть возвращены запрашиваемому государству, как только представится возможность,

или, наоборот, запрашивающее государство может отозвать свой запрос до его исполнения<sup>99</sup>.

2.D.5 e) *Возможность отсрочки оказания взаимной помощи*

- **Препятствие для проведения расследования.** Оказание взаимной помощи может быть отложено запрашиваемым государством-участником на том основании, что это может помешать проведению ведущегося расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства.
- **Решение: оказание взаимной помощи при определенных условиях.** Перед тем как отсрочить исполнение запроса, запрашиваемое государство совместно с запрашивающим государством изучает возможность оказания помощи на определенных условиях, которые они считают необходимыми (это может быть необходимость подождать, пока определенные трудности со временем исчезнут или частично утратят свою важность). Если запрашивающее государство-участник согласно на оказание взаимной помощи на этих условиях, то оно должно будет выполнить эти условия.

**Обмен информацией** между сторонами нередко позволяет компетентным органам заинтересованных государств принять дополнительные меры, с тем чтобы меры, принятые одним государством, не препятствовали действиям другого государства. То обстоятельство, что деяния, послужившие основанием для запроса, являются предметом судебного преследования в запрашиваемом государстве, не уполномочивает запрашиваемое государство отказать в исполнении запроса, но отложить его исполнение или перенести срок возвращения исполнительных документов, или оговорить исполнение запроса рядом условий, которые оно считает необходимыми<sup>100</sup>.

2.D.5 f) *Отказ или отсутствие ответа*

**Напоминание**

- Запрещение отклонять запрос о взаимной помощи по политическим или налоговым соображениям<sup>101</sup>.
- Террористические акты не являются политическими преступлениями.

**На практике** отказ в исполнении запроса о взаимной помощи нередко объясняется в большей степени недопониманием запроса о взаимной помощи, чем нежеланием помогать. Запрашиваемый орган должен без колебаний обратиться в запрашивающий орган и получить все необходимые разъяснения.

- **Запрещение отклонять запрос о взаимной помощи на основании того, что он касается преступления, совершенного по политическим мотивам или связанного с налогами.** Никакой отказ в помощи не может быть обоснован тем предлогом, что преступление, подпадающее под действие резолюций или универсальных документов, является преступлением политического или

<sup>99</sup> В качестве примера, в статье 7 Типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия рассматривается вопрос об окончательном назначении документов или предметов, переданных запрашивающему государству.

<sup>100</sup> Об этом, например, говорится в статье 7 Договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия между Соединенными Штатами и Францией (см. сноску 98, выше).

<sup>101</sup> Заявление о политических мотивах не должно рассматриваться как обоснование для отклонения запросов о взаимной помощи по вопросам, касающимся предполагаемых террористов. Это обязательство содержится в Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и в Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом. Такое же требование содержится в Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма, Дополнительном протоколе 2005 года к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства и Протоколе 1988 года о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе.

налогового характера или преступлением, совершенным по политическим мотивам (см. пункты 1.С.4 и 2.С.3, выше).

Для целей взаимной правовой помощи ни одно из преступлений, указанных в универсальных документах, не рассматривается как политическое преступление, как преступление, связанное с политическим преступлением, или как преступление, совершенное по политическим мотивам. Следовательно, запрос о взаимной помощи, основанный на таком преступлении, не может быть отклонен лишь на том основании, что он касается политического преступления или преступления, связанного с политическим преступлением, или преступления, совершенного по политическим мотивам<sup>102</sup>.

Для целей оказания взаимной правовой помощи преступления, связанные с финансированием терроризма, не могут рассматриваться как налоговые преступления<sup>103</sup>.

В результате это позволяет исключить ряд оснований для отказа, которые могут присутствовать в различных договорах и договоренностях об оказании взаимной правовой помощи.

- **Ответ при определенных условиях.** Прежде чем отклонить запрос, запрашиваемому государству следует проконсультироваться с запрашивающим государством-участником относительно возможности оказания взаимной правовой помощи на определенных условиях, которые запрашиваемое государство считает необходимыми. Если запрашивающее государство соглашается с оказанием взаимной помощи на этих условиях, то оно должно будет выполнять эти условия.
- **Обоснование и причины для отказа<sup>104</sup>**
  - *Обоснование.* Любой отказ в оказании взаимной правовой помощи должен быть обоснован. Это особенно желательно в интересах добрососедских отношений и нормального осуществления договоренностей о взаимной правовой помощи.
  - *Отказ: ограничение причин для отказа*

В интересах борьбы с терроризмом следует очень точно интерпретировать традиционные причины для отказа в оказании взаимной помощи. Соответственно, взаимная помощь может оказываться при условии предоставления гарантий соблюдения общественного порядка или существенных интересов запрашиваемого государства.

- В оказании взаимной правовой помощи может быть отказано, если запрашиваемое государство-участник считает, что исполнение запроса может нанести ущерб его общественному порядку или другим существенным интересам. Это может случиться, например, когда существуют веские основания полагать, что запрашиваемая помощь будет способствовать уголовному преследованию лица по признаку расы, религии, гражданства или политических убеждений (речь идет об "условиях о недискриминации"), если соответствующее лицо в запрашивающем государстве может подвергнуться жестокому, бесчеловечному и унижающему достоинство наказанию. Вместе с тем заинтересованные государства могут принять решение о международном сотрудничестве в сфере уголовного судопроизводства при условии, например,

<sup>102</sup> См., например, статью 14 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

<sup>103</sup> Там же, статья 13.

<sup>104</sup> Они перечислены в статье 4 Типового договора о взаимной помощи в области уголовного правосудия. См. *Revised Manuals on the Model Treaty ...*, pp. 86 ff.

что запрашивающее государство даст обязательство не применять такие виды наказания.

• **Прочие традиционные основания для отказа в помощи в борьбе с терроризмом**

- *Отсутствие двойного вменения.* Не следует использовать причину отсутствия двойного вменения или двойной криминальности как основание для отказа во взаимной правовой помощи. Органы запрашиваемого государства не обязаны принимать во внимание юридическую квалификацию деяния, данную запрашивающим государством; они должны только проверить, что деяния, изложенные в запросе о взаимной правовой помощи, определяются как уголовные преступления в их внутреннем законодательстве.
- *Формальное/материальное несоблюдение правил.* Несоблюдение правил передачи входящего запроса о взаимной помощи не должно служить основанием для аннулирования действий, выполненных во исполнение этого запроса<sup>105</sup>. Даже правило обосновывается тем, что национальные органы запрашиваемого государства могут применить санкции за нарушение правил, соблюдение которых возлагается на компетентные органы запрашивающего государства, только в виде безоговорочного отказа исполнить запрос. Что касается материального несоблюдения правил, конвенции о взаимной правовой помощи в области уголовного правосудия устанавливают их сферу применения в отношении взаимной помощи в уголовных делах в зависимости от соответствия запросов о взаимной правовой помощи материально-правовым условиям, несоблюдение которых может вынудить запрашиваемое государство отказаться от исполнения запроса. Однако сфера применения конвенций нередко определяется очень широко в части, касающейся мер, которые могут быть запрошены. Так, резолюция 1373 (2001) Совета Безопасности и универсальные документы о борьбе с терроризмом призывают стороны "оказывать самую широкую взаимную правовую помощь". Это положение дает возможность просить о проведении расследования, даже если это специально не предусмотрено в применимой конвенции. Судебные органы в части, касающейся запрашиваемых мер, могут постановить, что все, что не исключено конвенцией, в нее включено<sup>106</sup>.

2.D.5 g) *Иммунитеты*

- **Иммунитет свидетелей, экспертов или иных сотрудничающих лиц.** Свидетель, эксперт или иное лицо, которое по просьбе запрашивающей

<sup>105</sup> Например, Кассационный суд Франции посчитал, что следственные палаты апелляционного суда некомпетентны давать оценку правилам передачи входящего запроса о взаимной помощи: следственная палата не сможет, не превысив свои полномочия, дать оценку правилам выдачи или передачи такого запроса (Crim. 4 Novembre 1997, *Bulletin des arrêts de la Chambre criminelle*, n° 365).

<sup>106</sup> Например, Кассационный суд Франции постановил в случае, когда применяемая конвенция не включала такое предварительное условие, а только статью, в которой устанавливалось наряду с другими положениями, что "запрашиваемое государство исполняет в порядке, установленном своим законодательством, запросы о взаимной правовой помощи по уголовным делам запрашивающего государства". Кассационный суд также постановил, что, если запрашиваемая мера специально не предусмотрена, это не должно интерпретироваться как запрещение просить об этой мере или исполнять ее. Сторона-заявитель упрекала обвинительную палату апелляционного суда за то, что она оставила в силе определение французского следственного судьи о назначении расследования в нарушение статьи 23 Франко-сенегальской конвенции о взаимной правовой помощи, которая, согласно заявителю, разрешает только выдачу международных судебных поручений для целей допроса свидетеля. Палата по уголовным делам посчитала, что статья 23 вышеуказанной Конвенции была истолкована правильно и что ее общая формулировка вовсе не исключает предъявления обвинений (Crim. 30 March 1999, *Bulletin des arrêts de la Chambre criminelle*, n° 60).

стороны соглашается дать показания в ходе производства или сотрудничать при осуществлении расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства на территории запрашивающей стороны, не подвергается судебному преследованию, задержанию, наказанию или другим ограничениям его/ее личной свободы на территории этой страны в связи с действием, бездействием или осуждением, относящимися к периоду до его/ее отбытия с территории запрашиваемого государства.

*Прекращение действия иммунитета.* Иммунитет прекращается, если свидетель, эксперт или иное указанное лицо в течение 15 последовательных дней или в течение любого согласованного между сторонами срока, начиная с даты, когда такое лицо было официально уведомлено о том, что его присутствие более не требуется судебным органам, имело возможность покинуть территорию запрашивающего государства, но тем не менее добровольно осталось на этой территории или, покинув ее, возвратилось назад по собственной воле<sup>107</sup>.

- **Дипломатический иммунитет**<sup>108</sup>. Дипломатические агенты пользуются иммунитетом от уголовной юрисдикции государства пребывания. Иммунитет от уголовной юрисдикции дипломатического агента в государстве пребывания не освобождает этого агента от юрисдикции аккредитующего государства. Аккредитующее государство может отказать своим агентам в иммунитете от уголовной юрисдикции. Такой отказ в иммунитете должен всегда оговариваться специально.

#### 2.D.6. Расходы, связанные с оказанием взаимной правовой помощи

- **Обычные расходы: покрываются запрашиваемым государством.** Обычные расходы, связанные с исполнением запроса об оказании взаимной помощи, покрываются запрашиваемым государством-участником, если заинтересованные государства-участники не договорились об ином. Цель правила, согласно которому обычные расходы, связанные с исполнением запроса, покрываются запрашиваемым государством-участником, состоит в том, чтобы упростить процедуры исходя из принципа обеспечения сбалансированности, поскольку государства вынуждены выступать то в роли запрашиваемой стороны, то запрашивающей стороны. Однако на практике эта сбалансированность соблюдается не всегда, и, как правило, запросы идут в одном направлении. Поэтому государства могут договариваться между собой и отступать от общего правила даже по поводу обычных расходов.
- **Непредвиденные расходы: покрываются по согласованию между сторонами.** Если выполнение запроса требует или потребует в дальнейшем значительных или непредвиденных расходов, государства-участники проводят консультации в целях определения условий, на которых будет выполняться запрос, а также порядка покрытия расходов<sup>109</sup>. Это может произойти, например, когда помощь запрашивается в целях розыска и представления коммерческих документов – процесса, который может потребовать тщательного изучения объемной бухгалтерской отчетности специально подготовленными судебными следователями и, соответственно, существенных расходов.

*На практике расходы покрываются по согласованию между сторонами.* Тем не менее нередко бывает трудно отличить обычные расходы от непредвиденных

<sup>107</sup> Так предусмотрено положениями Конвенции против транснациональной организованной преступности (пункт 27 статьи 18) и Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года (пункт 18 статьи 7).

<sup>108</sup> Венская конвенция о дипломатических сношениях 1961 года (United Nations, *Treaty Series*, vol. 500, No. 7310).

<sup>109</sup> См. статью 19 Типового договор о взаимной помощи в области уголовного правосудия.



расходов, и затраченные денежные суммы могут принимать самые различные пропорции для государств, достигших разного уровня развития. На практике по вопросам покрытия расходов в связи с оказанием взаимной правовой помощи должны проводиться консультации, которые будут способствовать оказанию помощи. Так, если, например, запрашивающее государство обладает более значительными ресурсами, чем запрашиваемое государство, оно соглашается взять на себя понесенные расходы.

- **Особенности, связанные с замораживанием и конфискацией.** Оказание взаимной помощи в области, связанной с замораживанием и конфискацией доходов от преступной деятельности, переводит вопрос о расходах по оказанию взаимной помощи в новое измерение. Замораживание имущества может повлечь ответственность государств, особенно в тех случаях, когда имущество повреждено или когда замораживание приводит к снижению его стоимости. Здесь речь идет о риске, который возникает при проведении внутренних расследований или уголовных преследований, если требуется принять меры замораживания или конфискации, но проблема становится особенно сложной, когда речь идет о процедуре замораживания или конфискации на основании запроса о взаимной правовой помощи. Как уже указывалось, в договорах о взаимной правовой помощи обычно предусмотрено, что расходы, связанные с выполнением обычных мер по оказанию взаимной помощи, берет на себя запрашиваемое государство (нередко за исключением расходов, связанных с передвижением и платой за услуги экспертов), а вопрос о непредвиденных и существенных расходах решается по согласованию сторон. Однако эти положения общего характера не решают вопрос об ответственности и возмещении убытков в рамках запросов о замораживании и конфискации доходов от преступной деятельности. На сегодняшний день в договорах о взаимной правовой помощи об этом ничего не говорится, и стороны решают этот вопрос в каждом конкретном случае.

- **Пример**

Руководящие принципы, разработанные в рамках Системы взаимной помощи стран Содружества в области уголовного правосудия и принятые министрами юстиции на совещании, состоявшемся в Порт-оф-Спейне в мае 1999 года, являются примером прогресса в данной области<sup>110</sup>. Эти Руководящие принципы стали ответом на обеспокоенность малых стран Содружества по поводу расходов, связанных с оказанием взаимной правовой помощи в целом и особыми рисками, возникающими в результате мер по замораживанию и конфискации. Эти Руководящие принципы, в частности, предусматривают передачу дел об оказании взаимной правовой помощи адвокатам из частного сектора, а также возможность возмещения убытков в делах, связанных с замораживанием средств. Следует отметить, что кроме общей проблемы ресурсов и расходов, которая стоит перед малыми странами, многие из этих стран, как правило, оказываются в положении запрашиваемого государства и гораздо реже в положении запрашивающего государства. Это нарушение принципа взаимности является одним из вопросов, которые учитывались при разработке Руководящих принципов.

#### **2.D.7. Предоставление и использование иностранных материалов для исполнения запроса о взаимном правовом сотрудничестве**

Средства доказывания, полученные в результате исполнения запроса о взаимной помощи по данному делу, могут: а) помочь запрашивающему судебному органу провести на национальной территории новые мероприятия в производстве по делу, которое дало повод для направления запросов о взаимной помощи; б) оказаться

<sup>110</sup> См. <http://www.thecommonwealth.org>.

полезными для установления истины в рамках других уголовных преследований, касающихся этих же или других лиц и осуществляемых этим же или другим судебным органом, и, таким образом, дать возможность приобщить соответствующие материалы к другим уголовным делам; с) передаваться в другие административные органы или запрашиваться этими органами для целей своего судопроизводства.

2.D.7 a) *Приобщение материалов к делу, которое послужило поводом для направления запроса*

Использование материалов зависит от того, как они были предоставлены. Следует различать "официальный" способ и "неофициальный" способ.

- *"Официальное" предоставление средств доказывания.* "Официальный" способ предоставления соответствующих материалов предполагает, как правило, соблюдение двух условий:
  - a) соответствие положениям применимой конвенции. Если существует возможность передать материалы напрямую, об этом следует указать в запросе о взаимной помощи;
  - b) согласие запрашиваемого органа<sup>111</sup>.

Запрашиваемый орган дает согласие на такое прямое предоставление материалов путем отправки или, в соответствующем случае, передачи должностным лицам запрашивающего органа удостоверенных копий соответствующих материалов и официального протокола или письма, подтверждающих отправку или передачу. Когда эти условия соблюдены, магистрат запрашивающего органа может, естественно, проводить расследование на основании этих материалов.

- *"Неофициальное" предоставление материалов.* В иных ситуациях – либо a) конвенция предусматривает направление материалов напрямую, но направляемые материалы не сертифицированы, либо b) материалы сертифицированы, однако в конвенции отсутствует положение о прямой передаче – даже если возможно получить некоторую информацию на базе таких "неофициально" предоставленных материалов, запрашивающий магистрат не сможет проводить дальнейшее расследование, основываясь на этих материалах.

2.D.7 b) *Приобщение доказательных средств к материалам другого уголовного расследования*

- **Принцип: правило конкретности** (см. пункт 1.C.7, выше).
- **На практике**, однако, следует различать два вида ситуаций:
  - a) уголовное преступление, по поводу которого возбуждено уголовное дело и ведется расследование, исключено из сферы действия применимой конвенции. В таком случае приобщение доказательных средств к материалам другого уголовного расследования запрещается, если это расследование связано с преступлением, которое исключает оказание взаимной помощи;
  - b) уголовное преступление, по поводу которого возбуждено уголовное дело и ведется расследование, не исключено из сферы действия применимой конвенции. В таком случае следует различать две категории уголовного расследования:

<sup>111</sup> Например, некоторые конвенции (в частности, Договор о взаимной правовой помощи в уголовных делах между Францией и Соединенными Штатами) обуславливают возвращение напрямую материалов доказывания наличием соглашения между центральными органами.

- i) уголовное дело, возбужденное в отношении того же лица, которое указано в запросе о взаимной помощи, но в связи с другими деяниями либо в связи с этими же деяниями, но в отношении других лиц; такое дело можно квалифицировать как "близкое" к делу или сходное с делом, по поводу которого направлен запрос о взаимной помощи;
- ii) уголовное дело, которое возбуждено в отношении других лиц и в связи с другими преступлениями; такое дело можно квалифицировать как "несходное".

Право магистрата запрашивающего органа приобщать полученные материалы к "близкому" или "несходному" делу регламентируется правилом конкретности, даже хотя этот принцип сформулирован в праве на оказание взаимной помощи не так четко, как в праве на выдачу<sup>112</sup>. Этот принцип вынуждает запрашивающий орган обращаться к запрашиваемому государству за официальным разрешением о приобщении соответствующих материалов к материалам "несходного" дела. Что касается "близкого" или сходного дела, здесь можно ограничиться просто просьбой. Данная просьба не требует соблюдения особых формальностей: достаточно направить официальное письмо в орган, направивший соответствующие материалы, и подписанное представителем органа, который запрашивает разрешение на приобщение данных материалов к делу. Разумеется, если запрашиваемое государство дало предварительное согласие на приобщение направляемых материалов к другому делу, такую просьбу направлять не требуется.

## 2.Е. Совместные расследования

- **Возможность проведения совместных расследований.** В случае проведения расследований, уголовного преследования или судебного разбирательства, возбужденных в одном или нескольких государствах, совместные расследования могут проводиться непосредственно органами, уполномоченными вести данные расследования.
- **Преимущества.** Совместные расследования позволяют информировать компетентные органы о ходе производства по делу и о следственных действиях в странах, проводящих эти расследования. Это позволяет избежать проблем, связанных с коллизией юрисдикций и принципом *ne bis in idem*.
- **Примеры**
  - Такой способ сотрудничества предусмотрен рядом международных конвенций, например Конвенцией против транснациональной организованной преступности<sup>113</sup>.

<sup>112</sup> Об этом упоминается в ряде конвенций, в частности в тех, которые касаются борьбы с финансированием терроризма (см. ниже), незаконного оборота наркотиков (пункт 13 статьи 7 Конвенции 1988 года) и транснациональной организованной преступности (пункт 19 статьи 18 Конвенции об организованной преступности). Как уже упоминалось, пункт 3 статьи 12 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма гласит, что "Запрашивающая сторона не передает и не использует информацию или доказательства, представленные запрашиваемой стороной, для проведения расследований, уголовного преследования или судебного разбирательства, иных, чем те, которые указаны в запросе, без предварительного согласия на это запрашиваемой стороны".

<sup>113</sup> Статья 19 Конвенции гласит:  
"Государства-участники рассматривают возможность заключения двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей, в силу которых в связи с делами, являющимися предметом расследования, уголовного преследования или судебного разбирательства в одном или нескольких государствах, заинтересованные компетентные органы могут создавать органы по проведению совместных расследований. В отсутствие таких соглашений или договоренностей совместные расследования могут проводиться по соглашению в каждом отдельном случае. Соответствующие Государства-участники обеспечивают полное уважение суверенитета Государства-участника, на территории которого должно быть проведено такое расследование".

- Двустороннее соглашение между правительством Франции и правительством Республики Колумбии о сотрудничестве по вопросам внутренней безопасности<sup>114</sup>.

---

<sup>114</sup> См. по адресу: <http://www.senat.fr/leg/pj103-430.html>.

## Модуль 3

### Выдача

#### Цели

После определения понятия выдачи задачами данного модуля являются:

- 3.A. Определение целей выдачи.
- 3.B. Описание условий предварительного ареста с целью выдачи.
- 3.C. Определение содержания и формы запроса о выдаче и органов – получателей запроса.
- 3.D. Уточнение применимого права: исполнение запроса в соответствии с законодательством запрашивающего государства или запрашиваемого государства.
- 3.E. Рассмотрение последующих мер в связи с запросом.
- 3.F. Определение того, кто несет расходы в связи с выдачей.
- 3.G. Изложение правил в отношении передачи экстрадируемого лица.

#### 3.A. Цели выдачи

Государства-участники оказывают друг другу самую широкую взаимную помощь в связи с любой процедурой выдачи<sup>1</sup>, относящейся к террористическим актам.

#### Определение

Выдача – это передача одним государством (запрашиваемое государство) находящегося на его территории лица другому государству (запрашивающее государство), которое разыскивает данное лицо в целях либо привлечения его/ее к уголовной ответственности, либо отбывания наказания, которое уже назначено ему/ей судебными органами запрашивающего государства.

#### Напоминание

Принцип "или выдай, или суди" (*aut dedere aut judicare*) четко закреплен в универсальных документах о борьбе с терроризмом и является правилом, имеющим обязательную юридическую силу, поскольку оно содержится в резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности<sup>2</sup>.

#### • Выдача отличается от таких актов, как:

- *высылка*, которая применяется в связи с причинами внутреннего характера (чаще всего административными) высялающего государства и заключается в том, чтобы принудить соответствующее лицо покинуть территорию, на которой он/она находится без разрешения;
- *репатриация*, которая не связана с уголовным правом и заключается в обеспечении возвращения лица в страну или место своего происхождения или в место, откуда оно прибыло;
- *передача*, применяемая в соответствии с Уставом Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные

<sup>1</sup> См., например, правило, изложенное в статье 12 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

<sup>2</sup> См. пункт 1.C.1, выше.

нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года<sup>3</sup>;

- *препровождение, применяемое Европейским союзом* в рамках европейского ордера на арест, целью которого является отмена формальных процедур выдачи (экстрадиции) преступников путем ввода принципа взаимного признания обвинительных приговоров;
- *препровождение, применяемое странами общего права* в рамках соответствующего предписания<sup>4</sup>.

• **Выдача может осуществляться:**

- *в целях уголовного преследования*, то есть для привлечения к уголовной ответственности лица, подозреваемого в совершении акта терроризма;
- *в целях исполнения судебного решения*, то есть для исполнения уголовного наказания в виде тюремного заключения после осуждения соответствующего лица.

**Запрос о выдаче не равнозначен доказательству виновности.** Обязательство судить в случае отказа в выдаче (*aut dedere aut judicare*) вовсе не означает, что после проведения расследования, которое устанавливает необоснованность обвинения, дело должно передаваться в суд.

### 3.В. Предварительное задержание в целях выдачи

- **Запрос о предварительном задержании.** Если это оправдано обстоятельствами и/или, в случае крайней необходимости, судебный орган запрашиваемого государства может отдать распоряжение о предварительном задержании разыскиваемого лица до получения официального запроса о выдаче. В запросе о предварительном задержании удостоверяется наличие в запрашивающем государстве судебного документа о задержании или осуждении указанного лица. Сведения, которые должны обязательно содержаться в запросе, иногда уточняются в многосторонних и двусторонних договорах о выдаче.
- **Передача запроса о предварительном задержании.** Запрос о предварительном задержании обычно может быть направлен с помощью любых средств, обеспечивающих письменное или эквивалентное подтверждение. Обычно он направляется по следующим каналам:
  - *по дипломатическим каналам.* Запрашивающий орган может передать свой запрос, переведенный на язык запрашиваемого государства, по дипломатическим каналам – через посольства и консульских сотрудников;
  - *через Интерпол*<sup>5</sup>. Запрос о предварительном задержании может передаваться через Интерпол двумя способами:

<sup>3</sup> Речь идет о передаче в Международный трибунал по бывшей Югославии лица, первоначально привлеченного к судебной ответственности национальным судебным органом, в соответствии с принципом верховенства Трибунала над национальными судебными органами в вопросах уголовного преследования лиц за преступления, входящие в его юрисдикцию.

<sup>4</sup> Например, договоренность "О применении ордеров на арест" между Австралией и Новой Зеландией, которую осуществляют полицейские силы в обеих странах (см. по адресу: <http://www.crimeprevention.gov.au>).

<sup>5</sup> В большинстве многосторонних конвенций и в некоторых двусторонних конвенциях, касающихся выдачи, Интерпол упоминается как канал передачи запросов о предварительном задержании. См. положения соответствующих конвенций в приложении XVII; см. также информацию об Интерполе в пункте 1.В.2, выше, а также по адресу: [www.interpol.int](http://www.interpol.int).

а) национальное центральное бюро запрашивающего государства по просьбе компетентного судебного органа направляет запрос о розыске через телекоммуникационную сеть Интерпола I-24/7 непосредственно всем или определенным национальным центральным бюро (по усмотрению запрашивающего государства), которые должны передать этот запрос соответствующим государственным органам запрашиваемого государства;

б) Генеральный секретариат Интерпола по просьбе национального центрального бюро запрашивающего государства, действующего по запросу компетентного судебного органа, издает "красное извещение"<sup>6</sup>. "Красное извещение" представляет собой направляемое Интерполом от имени одного из своих членом всем своим членам уведомление относительно запроса о предварительном задержании<sup>7</sup> в отношении соответствующего лица. Национальное центральное бюро, которое хотело бы издать "красное извещение", заполняет формуляр с указанием данных, необходимых для оформления запроса о предварительном задержании в большинстве государств<sup>8</sup>. Генеральный секретариат Интерпола, ознакомившись с данными, включенными в формуляр, издает запрашиваемое "красное извещение".

"Красное извещение" должно включать следующую информацию:

а) идентификационные данные разыскиваемого лица (гражданское состояние, гражданство, физическое описание, фотография, отпечатки пальцев, проба ДНК);

б) судебные данные, необходимые для оценки приемлемости запроса запрашиваемым органом (вид, дата и место совершения преступления, ордер на арест, орган, выдавший данный ордер, краткое изложение деталей преступления);

с) название конвенции о выдаче, на которой основан настоящий запрос о предварительном задержании;

д) заверение, что в случае предварительного задержания лица запрашивающее государство направит официальный запрос о его выдаче.

Публикация "красного извещения" сопровождается:

а) его переводом на четыре рабочих языка Интерпола (английский, арабский, испанский и французский);

б) его незамедлительным распространением среди всех 186 членом Интерпола через телекоммуникационную сеть Интерпола I-24/7.

Во многих странах – членах Интерпола "красное извещение" равнозначно запросу о предварительном задержании, причем судебному органу запрашиваемого государства нет необходимости получать подтверждение обоснованности запроса от судебного органа запрашивающего государства. В других странах, однако, требуется подтверждение запрашивающего судебного органа, но "красное извещение" при этом может инициировать принятие правоохранительными органами

<sup>6</sup> Подробнее о "красных извещениях" см. по адресу: <http://www.interpol.int/Public/Notices/default.asp>.

<sup>7</sup> "Красное извещение" также позволяет одновременно передать запрос о передаче разыскиваемого лица на основании европейского ордера на арест.

<sup>8</sup> Наряду с этим сам компетентный судебный орган в целях удовлетворения требований конфиденциальности, оперативности и простоты использования может передать запрос о предварительном задержании с помощью электронных средств по телекоммуникационной сети Интерпола I-24/7 при условии, что национальное центральное бюро его страны предоставит ему право доступа к данной сети.

запрашиваемого государства таких мер, как установление местонахождения лица, проверка и установление его личности, допрос, организация наблюдения<sup>9</sup>.

Как правило, на практике канал Интерпола используется, когда местонахождение разыскиваемого лица еще не установлено. Когда местонахождение лица неизвестно, но есть веские доказательства того, что оно находится на территории запрашиваемого государства, запрашивающий судебный орган может направить запрос о предварительном задержании одновременно по двум каналам, что дает возможность исполнить запрос, переданный через Интерпол, в том случае, если местонахождение лица будет установлено до получения запроса о предварительном задержании по дипломатическим каналам.

➤ *Передача непосредственно компетентному органу.* Запрос может направляться непосредственно компетентному органу иностранного государства, если это предусмотрено конвенцией<sup>10</sup>. Непосредственная передача применяется, когда точно установлено местонахождение разыскиваемого лица.

- **Сроки передачи запроса о выдаче.** Рекомендуется, как только происходит задержание разыскиваемого лица в целях выдачи, строго придерживаться срока для передачи запроса о выдаче<sup>11</sup>, поскольку орган, осуществивший предварительное задержание, может отпустить данное лицо на свободу до получения запроса о выдаче.

### 3.С. Запрос о выдаче

#### 3.С.1. Форма запроса о выдаче

##### 3.С.1 а) Содержание запроса

- Запрос должен быть составлен **в письменной форме и написан точным и понятным языком.**

#### **Запрос о выдаче должен включать:**

##### 1. *Перечень требуемых сведений:*

- наименование органа, направляющего запрос, и определение его компетенции;
- контактная информация запрашивающего органа;
- правовая основа;
- особые приметы лица, подлежащего выдаче;
- описание деяния;
- применимый уголовный закон;
- описание обвинительных доказательств;
- ордер на арест или судебное решение;
- заверения в соблюдении нормы о неизменности квалификации условий;
- подпись официального лица, направляющего запрос, дата, официальная печать;
- формула вежливости.

<sup>9</sup> О позиции каждой страны по этому вопросу можно узнать в Генеральном секретариате Интерпола.  
<sup>10</sup> Например, см. статью 16 Европейской конвенции о выдаче.

<sup>11</sup> Например, пункт 4 статьи 16 Европейской конвенции о выдаче устанавливает 18-дневный срок. В двусторонних конвенциях этот срок нередко составляет 40 дней. При отсутствии договора следует соблюдать требования запрашиваемого государства.



2. *Документы, прилагаемые к запросу:*
- перечень прилагаемых документов;
  - ордер на арест или судебное постановление;
  - тексты применимых уголовных законов;
  - в случае необходимости, существенно важные документы.

1. *Перечень необходимых сведений*

- *Наименование органа, направляющего запрос, и определение его компетенции.*
- *Контактная информация запрашивающего органа:*
  - о фамилия (фамилии);
  - о имя (имена);
  - о почтовый адрес;
  - о номер телефона и факса;
  - о электронный адрес (электронная почта);
  - о язык (языки) для контактов.
- *Правовая основа запроса.* Необходимо уточнить международный (международные) и/или национальный (национальные) документ (документы), на котором основан запрос о выдаче. Ссылка на соответствующий (соответствующие) документ/документы позволяет запрашиваемым органам определить круг своих обязательств. Если никакая двусторонняя или многосторонняя конвенция не связывает запрашивающее и запрашиваемое государства, было бы целесообразно указать, что запрашивающее государство окажет запрашиваемому государству в будущем такую же помощь в отношении его запросов о выдаче.
- *Особые приметы лица, подлежащего выдаче,* а также любая другая информация, которая может помочь установить личность и местонахождение этого лица: следует приложить к делу как можно больше данных, касающихся физического описания указанного лица, и, если это возможно, его/ее фотографию и/или отпечатки пальцев.
- *Очень подробное изложение фактов и юридическая квалификация преступлений,* в отношении которых запрашивается выдача.
- *Ссылки на законы, в соответствии с которыми направляется запрос,* с тем чтобы орган, занимающийся вопросами выдачи, мог их учесть. Так, например, в странах общего права судья, занимающийся вопросами выдачи, рассматривает существо дела и затем оценивает, имеются ли достаточные обвинения в отношении указанного лица, чтобы, с одной стороны, задержать его/ее и, с другой стороны, дать разрешение на его/ее выдачу.
- *Детализация ордера на арест;* или
- *Детализация обвинительного приговора.*
- *Гарантия соблюдения нормы о неизменности квалификации условий.*
- *Подпись официального лица, направляющего запрос, дата, официальная печать.*

## 2. Документы, прилагаемые к запросу

- *Пронумерованный перечень прилагаемых документов.*
- *Ордер на арест.* Если запрос о выдаче направляется в целях уголовного преследования, к нему также должны прилагаться:
  - копия ордера на арест, выданного судом, прокуратурой или другим компетентным органом запрашивающего государства;
  - доказательство того, что арест и заключение под стражу проводятся в целях судебного разбирательства, а также доказательство того, что разыскиваемое лицо является именно тем лицом, которое указано в ордере на арест.
- *Текст применимого уголовного закона, а также соответствующие виды наказаний.*
- *Копия судебного решения.* Если запрос о выдаче направляется в целях исполнения наказания, к нему также должны прилагаться:
  - копия судебного решения запрашивающего государства;
  - доказательство того, что разыскиваемое лицо является именно тем лицом, которое указано в обвинительном приговоре.
- *Существенно важные документы* (копии) из материалов судебного дела, которые содержат доказательства имеющихся обвинений против указанного лица. Следует прилагать полный текст этих документов, поскольку представление выдержек из них может вызвать вопросы со стороны органов запрашиваемого государства по поводу условий, в которых они были сделаны. Если в одном документе дается ссылка на другой документ, необходимо также приложить последний.
- Запрос о выдаче рекомендуется заканчивать стандартной *формулой вежливости*. Она может быть составлена следующим образом: "Нижеподписавшийся магистрат благодарит Высокий компетентный орган за его доброжелательное отношение и заверяет его во взаимности своего расположения и просит принять заверения в своем глубоком уважении". Следует отметить, что слова о заверении во взаимности желательно вставлять даже тогда, когда запрос основан на конвенции о выдаче.
- Кроме того, для упрощения административных процедур запрашивающего государства может быть добавлена дополнительная информация, например регистрационный номер дела.

### *Предоставление запроса*

- Целесообразно включать пронумерованный перечень прилагаемых документов.
- Целесообразно направлять запрос в двух экземплярах.
- Не следует направлять наспех сделанные ксерокопии судебных решений с кратким изложением фактов: следует избегать двусмысленности, иностранный читатель должен без труда понимать, в каком документе можно найти описание того или иного факта.
- Не следует путать краткое описание деяний с ордером на арест.

## • Образец запроса о выдаче

**Запрос**

Ваше превосходительство!

*Предмет. Запрос о выдаче [фамилия и имя лица, в отношении которого направлен запрос о выдаче]*

Я, нижеподписавшийся [фамилия, имя и должность лица, которое уполномочено оформлять запрос о выдаче] [название запрашивающей страны], имею честь просить компетентный орган [название запрашиваемой страны], в соответствии с Договором о выдаче между [название запрашивающей страны] и [название запрашиваемой страны], который вступил в силу [дата вступления в силу указанного Договора], или, при отсутствии Договора о выдаче, в соответствии с основой, на которой базируется запрос: резолюция Совета Безопасности, многосторонний договор, соглашение или принцип взаимности, о выдаче [фамилия и имя лица, которое указано в запросе о выдаче, и его гражданство] в [название запрашивающей страны].

Указанное лицо [фамилия и имя лица, указанного в запросе о выдаче, и его/ее особые приметы для установления личности (если они известны)] предположительно проживает в настоящее время по адресу [указать адрес или место].

Пункт 1, если речь идет о выдаче для целей уголовного преследования:

Указанное лицо [фамилия и имя лица, указанного в запросе] обвиняется в совершении [наименование преступления (преступлений)], которое (которые), в соответствии с законодательством [запрашивающей страны], карается (караются) следующим наказанием (следующими наказаниями) [...].

Судебный орган [название суда] просит его/ее выдачи за совершение вышеуказанного (вышеуказанных) преступления (преступлений) [дата судебного решения].

Компетентный орган, в соответствии с законодательством [название запрашивающей страны], уже издал ордер на арест [фамилия и имя лица, в отношении которого направляется запрос о выдаче].

Пункт 2, если речь идет о выдаче для целей исполнения приговора:

Указанное лицо было осуждено за совершение [наименование преступления (преступлений)], которое (которые), в соответствии с законодательством запрашивающей страны, подлежит (подлежат) наказанию на срок до [...] лет (копия судебного решения прилагается).

[Запрашивающая страна] просит выдать [фамилия и имя лица, в отношении которого направляется запрос о выдаче] для исполнения назначенного уголовного наказания [оставшегося срока].

Краткое изложение фактов по делу и текст применимого уголовного закона [название запрашивающей страны], а также все подтверждающие документы прилагаются для справки и ознакомления [название запрашиваемой страны].

Я заверяю, что [фамилия и имя лица, в отношении которого направляется запрос о выдаче] не будет подвергаться уголовному преследованию за другие преступления, кроме того (тех), которое (которые) указано (указаны) в запросе.

Просьба связаться с [фамилия, имя контактная информация должностного лица, занимающегося данным делом, включая номер телефона, номер факса и электронный адрес] запрашивающей страны, если у вас возникнет необходимость в дополнительной информации.

[Я заверяю, что (название запрашивающей страны) окажет в будущем такую же помощь в отношении запросов о выдаче из (название запрашиваемой страны)].

Примите уверения, Ваше превосходительство, в моем глубоком уважении.

Дата:

Место:

Подпись:

Печать:

3.С.1 b) *На каком языке составляется запрос*

- **Принцип.** При отсутствии конвенции и/или двусторонних договоров и предварительной договоренности по данному вопросу, как правило, обязательным условием является перевод запроса на язык запрашиваемого государства. Если имеется конвенция, то перевод на язык запрашиваемого государства делать не обязательно: некоторые государства принимают запросы на другом языке, а не только на своем государственном языке, как устанавливается в применимой конвенции.
- **Язык, приемлемый для запрашиваемого государства.** При отсутствии соответствующего изложения важно обращаться к органам запрашиваемой стороны, которые должны действовать, нередко в срочном порядке, на языке, который они не знают. Поэтому наиболее приемлемым языком для запрашиваемой стороны является официальный язык этой стороны, однако часто бывает необходимым по практическим соображениям предоставить запрашивающим сторонам более широкий выбор. В случае если язык, на котором составлен запрос, является неприемлемым для запрашиваемой стороны, расходы на перевод могут быть отнесены за счет расходов в связи с выдачей.

3.С.1 c) *Упрощенная процедура выдачи*<sup>12</sup>

- **Согласие лица на выдачу.** Если лицо, в отношении которого поступил запрос о выдаче, дает четкое согласие на свою выдачу до принятия решения о выдаче компетентными запрашиваемыми органами, запрашиваемое государство может разрешить выдачу без проведения формальной процедуры выдачи.
- **Условия.** Прежде чем лицо, в отношении которого поступил запрос о выдаче, даст такое согласие, его необходимо проинформировать: а) о его/ее правах на проведение формальной процедуры выдачи; и б) о его/ее правах на защиту в рамках формальной процедуры выдачи, а также о правовых последствиях его/ее согласия.

3.С.2. **Органы – получатели запроса**

Получателями запроса могут быть: а) дипломатические каналы; б) центральные органы; с) магистраты по связям.

Целесообразно контактировать на протяжении всей процедуры выдачи, то есть поддерживать связь между запрашивающими и запрашиваемыми органами. Так, запрашивающий орган должен убедиться, что его запрос составлен согласно требованиям запрашиваемой стороны, и подтвердить свою готовность предоставить, в случае необходимости, любую дополнительную информацию или доказательства,

<sup>12</sup> См. статью 6 Типового договора о выдаче 1990 года. В качестве примера на региональном уровне см. Конвенцию, составленную на основе статьи К.3 Договора о Европейском союзе об упрощенной процедуре выдачи между государствами – членами Европейского союза (*Official Journal of the European Communities*, С 078, 30 марта 1995 года).

которые могут быть затребованы. Такая связь способна помочь избежать задержек или прекращения процедуры.

### 3.С.2 а) Дипломатические каналы

- **Выдача как государственный дипломатический акт.** Выдача – это форма сотрудничества между государствами. Следовательно, любой запрос о выдаче, как и любой ответ на него, являются межгосударственными дипломатическим актами. Акт выдачи является актом, который осуществляет орган исполнительной власти, а не судебный орган.
  - Тем самым в принципе все запросы о выдаче должны направляться по дипломатическим каналам.
  - Только по получении правительством запрашиваемого государства запроса о выдаче, оно передает его национальным компетентным судебным органам, чтобы они могли вынести решение об обоснованности запроса.
    - Запрашиваемое государство может осуществлять процедуру выдачи в трех формах:
      - а) чисто административной;
      - б) чисто судебной;
      - в) комбинированной, сочетающей административную и судебную формы (чаще всего).
    - Согласно законодательству в части выдачи существуют два вида рассмотрения запроса:
      - а) формальное рассмотрение, основанное на изучении документов, прилагаемых к запросу о выдаче, цель которого проверить, соблюдены ли формальные условия выдачи (правовая система стран континентального права);
      - б) рассмотрение по существу, которое состоит в проверке доказательств, чтобы убедиться, насколько обоснованными являются выдвинутые обвинения (система общего права).
- Традиционный дипломатический канал запросов о выдаче требует ряда шагов: необходимо участие не только посольских служб, но и служб министерств юстиции и иностранных дел заинтересованных стран.

В целях ускорения этой процедуры:

- прибегают к помощи других организаций, таких, например, как центральные органы;
- в большей степени используются современные средства коммуникации<sup>13</sup>.

### 3.С.2 б) Центральные органы

- **Назначение центрального органа** для целей выдачи означает создание органа, который в централизованном порядке будет рассматривать все запросы о выдаче. Этот орган будет обеспечивать координацию и осуществлять последующие меры в связи с полученными и переданными запросами.

<sup>13</sup> Статья 5 Типового договора о выдаче, с поправками, внесенными резолюцией 52/88 Генеральной Ассамблеи, включает следующее примечание: "Страны, возможно, пожелают рассмотреть вопрос об использовании наиболее передовых средств связи для передачи просьб и путей, которые должны позволять устанавливать аутентичность документов в качестве исходящих от запрашивающего государства" (см. [http://www.unodc.org/pdf/model\\_treaty\\_extradition.pdf](http://www.unodc.org/pdf/model_treaty_extradition.pdf)).

- **Орган для рассмотрения запросов о выдаче.** Назначение центрального органа для рассмотрения запросов о выдаче предусматривается или настоятельно рекомендуется во многих договорах и соглашениях в этой области<sup>14</sup>.

Перечень национальных центральных органов в области борьбы с терроризмом приводится в приложении XVI.

### 3.С.2 с) *Магистраты по связям*

- **Консультирование и экспертиза**
  - Роль магистрата по связям как посредника в международном сотрудничестве по вопросам уголовного судопроизводства охватывает процедуры выдачи. В каждой стране существуют значительные различия, касающиеся рассмотрения этих процедур, например в том, чему отдается предпочтение: запросу о предварительном задержании или запросу о выдаче.
  - При возбуждении дела необходимо также учитывать способы обжалования, которые существуют в запрашиваемой стране: например, рассмотрение дел о выдаче в Соединенном Королевстве определяется правилами "хабеас корпус" и "судебного надзора".
- **Последующие меры в связи с запросом.** В случае крайней необходимости близкое к своим коллегам из запрашиваемой страны расположение магистрата по связям дает ему возможность обратить их внимание на необходимость ответить в возможно короткий срок на запрос о выдаче. Магистрат, направивший запрос о выдаче, также может с помощью своего коллеги, занимающего равнозначную должность в запрашиваемой стране, непосредственно следить за ходом исполнения своего запроса. С другой стороны, в случае трудностей с исполнением судья может быстро получить оперативную информацию о причинах этих трудностей.

## 3.D. **Применимое право: исполнение запроса в соответствии с законодательством запрашивающего или запрашиваемого государства**

- **Принцип: соответствие законодательству запрашиваемой стороны.** Выдача обусловлена положениями внутреннего законодательства запрашиваемой стороны и обязательствами, вытекающими из двусторонних или многосторонних соглашений о выдаче, а также международным правом, в частности правами человека, беженским правом и гуманитарным правом.

<sup>14</sup> Так, в своей резолюции 52/88 Генеральная Ассамблея предлагает государствам-членам учредить или назначить национальный центральный орган для рассмотрения запросов о выдаче; также предлагает государствам-членам в надлежащих случаях и в рамках национальных правовых систем рассмотреть в контексте использования и применения договоров о выдаче или других механизмов следующие меры: учредить или назначить центральный орган для рассмотрения запросов о выдаче; вновь предлагает государствам-членам представить Генеральному секретарю обновленную информацию о центральных органах, назначенных для рассмотрения запросов; и просит Генерального секретаря содействовать регулярным связям и обмену информацией между центральными органами государств-членов, рассматривающими запросы о выдаче, и содействовать проведению региональных совещаний на регулярной основе для тех государств-членов, которые пожелают принять в них участие.

### 3.Е. Последующие действия в связи с запросом о выдаче

#### 3.Е.1. Норма неизменности квалификации условий (принцип конкретности)

**Принцип.** В соответствии с принципом конкретности удовлетворенный запрос о выдаче действителен в отношении только тех преступлений, которые указаны в данном запросе о выдаче и в связи с которыми была осуществлена выдача.

##### • Последствия

- До тех пор пока запрашиваемое государство не даст своего согласия на возбуждение нового уголовного преследования на основании дополнительного запроса, экстрадированное лицо не может подвергаться уголовному преследованию, содержаться под стражей или передаваться третьему государству в связи с другим правонарушением, совершенным им до своей выдачи.
- Если лицо было выдано на основании обвинительного приговора, оно может отбывать только то наказание, которое назначено судебным решением, в соответствии с которым было дано согласие на выдачу.
- Если запрашивающее государство после выдачи узнает о совершении подлежащих уголовному преследованию правонарушений, предшествующих дате выдачи, оно обращается к запрашиваемому государству за разрешением возбудить уголовное преследование на основе новых фактов (запрос о расширении оснований для выдачи).

##### • Последующие меры в связи с запросом

- *Согласие запрашиваемого государства.* Запрашиваемое государство может дать свое согласие на возбуждение нового уголовного преследования на основании дополнительного запроса.
- *Отказ от применения правила конкретности лицом, привлекаемым к ответственности.* Если это разрешено национальным законодательством, лицо, привлекаемое к ответственности, может отказаться от применения принципа конкретности.

#### 3.Е.2. Выдача в третье государство

В данном пункте рассматривается вопрос о том, может ли запрашивающее государство выдать переданное ему лицо в третье государство.

##### • Преступления, совершенные до передачи

- Правило конкретности ограничивает права запрашивающего государства, которое направило первоначальный запрос о выдаче, передавать экстрадированное лицо в другое государство (третье государство) без получения разрешения первоначального запрашиваемого государства. Следовательно, в отношении возможности передачи лица в третье государство применяются принципы и процедуры, вытекающие из правила конкретности.
- Возможные варианты в случае, когда запрашивающий орган рассматривает запрос о выдаче или передаче лица в третье государство в связи преступлениями, предшествующими выдаче и отличающимися от преступления, которое послужило основанием для этой выдачи:
  - Если решение о выдаче включает специальную оговорку о том, что указанное лицо не будет выдано третьему государству, то запрашивающее государство связано этим обязательством.

- о Если решение о выдаче принимается при специальном условии, что запрашивающее государство выдает указанное лицо третьему государству (например, в случае множественности запросов о выдаче), то запрашивающее государство должно выполнить это условие.
- о Если решение о выдаче не содержит упоминания о возможности выдачи в третье государство, то в ряде случаев конвенции предусматривают возможность выдачи соответствующего лица в третье государство с разрешения запрашиваемого государства<sup>15</sup>.
- **Преступления, совершенные после передачи.** Если выдача в третье государство основывается на преступлениях, совершенных после передачи указанного лица, необходимо просто и четко обосновать условия для выдачи данного лица. Таким образом, государство, бывшее до этого запрашивающим государством, теперь становится запрашиваемым государством и рассматривает запрос третьего государства, которое теперь является запрашивающим государством.

### 3.Е.3. Коллизии запросов о выдаче

- **Конкурирующие запросы о выдаче.** Конкурирующие запросы о выдаче могут существовать в результате конкурирующих юрисдикций.
- **Последующие действия.** Необходимо исходить из положений договора/правовой основы, на которых базируется запрос о выдаче.

- *Если документ предусматривает свободу выбора<sup>16</sup>, то никакой системы приоритетов не существует:* запрашиваемое государство имеет полную свободу выбора между различными запросами.
- *Если в документе не упоминается о конкурирующих запросах, то запрашиваемая сторона рассматривает запросы, исходя из обстоятельств:* приоритет может быть отдан запрашивающей стороне, где было совершено преступление, государству, гражданство которого имеет потерпевшее лицо, гражданином которого является преступник, в соответствии с хронологическим порядком поступления запросов либо в зависимости от тяжести назначенного наказания.
- *Документ может рекомендовать рассмотрение запросов в соответствии с интересами, которые он сам определяет, например:*

а) пункт 5 статьи 11 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства гласит, что запрашиваемое государство-участник должным образом учитывает интересы и обязанности государства-участника, флаг которого несло судно во время совершения преступления;

б) пункт 1 статьи 13 Конвенции Организации африканского единства о предупреждении и борьбе с терроризмом<sup>17</sup> гласит:

"В случае если государство-участник получает несколько запросов о выдаче от других различных государств-участников в отношении одного и того же подозреваемого лица или одного и того же террористического акта или различных террористических актов, оно рассматривает эти запросы с учетом всех обстоятельств, в частности возможности нового

<sup>15</sup> Например, статья 15 Европейской конвенции о выдаче.

<sup>16</sup> Как, например, Типовой договор о выдаче (статья 16). Подробные пояснения к данной статье см.: *Revised Manuals on the Model Treaty...*, pp. 60 ff.

<sup>17</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2219, No. 39464.



запроса о выдаче, дат получения различных запросов и тяжести преступления".

- *Документ может устанавливать систему приоритетов.* Например, статья 15 Межамериканской конвенции о выдаче 1981 года<sup>18</sup> гласит:

"Если выдача запрашивается одновременно несколькими государствами за одно и то же преступление, запрашиваемое государство отдает предпочтение запросу государства, на территории которого было совершено преступление. При наличии запросов о выдаче за различные преступления предпочтение отдается государству, которое требует выдачи лица за совершение преступления, за которое предусматривается самое суровое наказание в соответствии с законодательством запрашиваемого государства. Если речь идет о различных преступлениях, которые запрашиваемое государство рассматривает как преступления одинаковой тяжести, предпочтение отдается запросам в порядке их представления".

#### 3.Е.4. Транзитный перевоз экстрадируемых лиц

- **Разрешение третьего государства.** Исполнение меры по выдаче может потребовать транзита экстрадируемого лица через территорию третьего государства. В этом случае необходимо запросить разрешение на транзит у этого государства и получить его согласие в отношении охраны лица во время транзита через третье государство. Отсутствие разрешения может иметь последствия для привлечения лица к судебной ответственности и задержать процедуру выдачи. Например, если экстрадируемое лицо является гражданином третьего государства либо если экстрадируемое лицо ходатайствует об убежище или о предоставлении ему/ей статуса беженца<sup>19</sup>.
- **Условия**
  - Разрешение на транзит через территорию третьего государства дается по запросу, направляемому этому государству.
  - В транзите гражданина запрашиваемой страны, получившей запрос о транзите, может быть отказано.
  - Если используется воздушный транспорт, то применяются следующие правила:
    - когда посадка не предусматривается, разрешение на транзит не запрашивается;
    - в случае незапланированной посадки надлежит запросить разрешение с просьбой дать безотлагательно ответ;
    - когда посадка планируется, запрашивающая сторона представляет официальный запрос о транзите.
  - Государство может заявить, что оно разрешает транзит какого-либо лица только при соблюдении некоторых или всех условий, на которых оно разрешает выдачу. В этом случае может применяться принцип взаимности.
  - Транзит экстрадируемого лица не должен осуществляться через территорию, в отношении которой есть основания считать, что на ней его

<sup>18</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1752, No. 30597.

<sup>19</sup> Разрешение от третьего государства на транзит экстрадируемого лица через территорию третьего государства не может отменить обязательство о невыдворении, а также оправдать отказ в доступе к процедурам подачи заявления о предоставлении убежища.

жизни или свободе может быть создана угроза в связи с его расой, религией, гражданством, принадлежностью к определенной социальной группе или его политическими убеждениями.

### 3.E.5. Отказ или отсутствие ответа

В случае отрицательного ответа на запрос о выдаче запрашиваемое государство должно заявить о своей юрисдикции и возбудить судебное преследование лица, в отношении которого поступил запрос о выдаче, в соответствии с принципом *aut dedere aut judicare* (см. пункт 1.C.1, выше).

#### 3.E.5 a) *Неприемлемость ссылки на политические преступления*

- **Запрещение отказа в выдаче за политические преступления или преступления, совершенные по политическим мотивам.** Никакой отказ в выдаче не может быть мотивирован тем, что преступление, предусмотренное универсальными документами, имеет политический характер или связано с политическим преступлением, или тем, что причины террористического акта имеют политический характер. (Подробнее по данному вопросу см. пункт 1.C.4, выше.)

- Это правило вытекает из резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности<sup>20</sup>.
- А также из заключенных универсальных документов<sup>21</sup>.

**Пример.** Постановление Миланского апелляционного суда, Италия, от 24 февраля 2000 года<sup>22</sup> по делу, касающемуся запроса о выдаче, направленного Францией Италии по поводу передачи одного предполагаемого террориста, являющегося членом алжирской террористической группировки (Вооруженная исламская группа (GIA)). Суд не принял ссылку на политические мотивы преступления применительно к террористическому преступлению

#### 3.E.5 b) *Непринятие ссылки на налоговые преступления*

- **Преступления, связанные с финансированием актов терроризма,** не могут рассматриваться для целей выдачи как преступления, связанные с налогами<sup>23</sup>.
- **В борьбе с финансированием терроризма никакой отказ в выдаче** не может быть обоснован тем, что преступление, предусмотренное универсальными документами, является налоговым преступлением.

<sup>20</sup> См. пункт 3 g) резолюции 1373 (2001). Кроме того, в резолюции 1566 (2004) Совет напоминает что преступные акты, в том числе против гражданских лиц, совершаемые с намерением причинить смерть или серьезный ущерб здоровью или захватить заложников с целью вызвать состояние ужаса у широкой общественности, или группы людей, или отдельных лиц, запугать население или заставить правительство или международную организацию совершить какое-либо действие или воздержаться от его совершения и представляющие собой преступления по смыслу международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и в соответствии с содержащимися в них определениями, ни при каких обстоятельствах не могут быть оправданы никакими соображениями политического, философского, идеологического, расового, этнического, религиозного или другого подобного характера.

<sup>21</sup> См. статью 15 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и статью 14 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Кроме того, Протокол 2005 года к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства и Протокол 2005 года к Протоколу о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе содержат аналогичное исключение.

<sup>22</sup> Доступно по запросу в Сектор по предупреждению терроризма ЮНОДК.

<sup>23</sup> См. статью 13 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма, а также пункт 2.C.3, выше.

## 3.Е.5 с) Отказ

- **Антидискриминационная оговорка.** Запрашиваемое государство не обязано удовлетворять запрос о выдаче, если у его компетентных органов есть серьезные основания полагать, что такой запрос будет способствовать судебному преследованию или уголовному наказанию в отношении лица по причине его расы, пола, вероисповедания, гражданства или политических убеждений или нанесет ущерб по любой из этих причин лицу, в отношении которого направлен запрос<sup>24</sup>.
- **Препятствия для выдачи в соответствии с международным правом в области прав человека и международным беженским правом.** Запрашиваемое государство обязано изучить последствия выдачи для указанного лица. Оно должно отказать в выдаче, если эта мера нарушает его обязательства по невыдворению (принудительному возвращению) согласно соответствующим международным договорам и общему международному праву. Обязательство соблюдать принцип невыдворения, как это предусмотрено международным беженским правом и правами человека, имеет преимущественную силу перед любыми другими обязательствами о выдаче, вытекающими из положений какого-либо двустороннего или многостороннего соглашения о выдаче или положений о выдаче, содержащихся в других международных договорах<sup>25</sup>.
  - *Соблюдение прав человека.* Международное право в области прав человека устанавливает обязательный запрет в выдаче при определенных обстоятельствах:
    - Статья 3 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания специально предусматривает, что "ни одно Государство-участник не должно высылать, возвращать (*refouler*) или выдавать какое-либо лицо другому государству, если существуют серьезные основания полагать, что ему/ей может угрожать там применение пыток".
    - Запрещение произвольного лишения жизни и пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, как это предусмотрено Международным пактом о гражданских и политических правах, было истолковано Комитетом по правам человека также как запрещение выдворения, следствием которого может быть угроза такого обращения<sup>26</sup>.

<sup>24</sup> См. статью 15 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма, статью 12 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом и статью 9 Международной конвенции о борьбе с захватом заложников.

<sup>25</sup> См. статью 103 вместе со статьями 55 с) и 56 Устава Организации Объединенных Наций. Приоритеты обязательств согласно Уставу, в том числе обязательства по правам человека, см. в пункте 1.А, выше.

<sup>26</sup> Как отметил Комитет по правам человека, запрещается выдворять лиц, когда имеются веские основания полагать, что в отношении него/нее существует реальная опасность подвергнуться непоправимому вреду, такому как нарушение права на жизнь или права не подвергнуться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению, о чем также говорится соответственно в статьях 6 и 7 Международного пакта о гражданских и политических правах. Это положение распространяется на категорию лиц, являющихся субъектом права, поскольку они находятся на территории государства или подчиняются его юрисдикции: в нее входят беженцы и просители убежища. Оно применяется к стране, через территорию которой осуществляется перемещение лица, или к любой другой стране, на территорию которой может быть доставлено лицо. Это запрещение не допускает никаких отступлений и исключений. См. Комитет по правам человека, Замечание общего порядка № 31 о характере общего юридического обязательства, налагаемого на государства – участники Пакта (A/59/40, том III, пункты 10 и 12).

Региональные договоры о правах человека устанавливают те же обязательства<sup>27</sup>.

В выдаче также может быть отказано, если запрашиваемое государство знает, что в отношении указанного в запросе лица будут допущены серьезные нарушения гарантий права на справедливое судебное разбирательство в запрашивающем государстве.

➤ *Принцип невыдворения беженцев*

Пункт 1 статьи 33 Конвенции 1951 года о статусе беженцев устанавливает обязательное основание для отказа в выдаче беженца в страну своего происхождения или в любую другую страну, где ему/ей угрожает опасность подвергнуться преследованиям. Лица, ищущие убежища, также находятся под защитой пункта 1 статьи 33 Конвенции 1951 года столько времени, сколько будет рассматриваться их ходатайство о предоставлении убежища, включая обжалование решения (см. пункт 1.C.5 b), выше). Беженец может быть экстрадирован в страну, где ему/ей угрожает опасность подвергнуться преследованиям, только в тех обстоятельствах, которые изложены в пункте 2 статьи 33 Конвенции 1951 года. Это положение применимо только в тех случаях, когда возвращение лица в страну своего происхождения является последним и единственным средством, с помощью которого принимающее государство может устранить опасность, которую представляет присутствие беженца в стране. Впрочем, применение исключения, предусмотренного в пункте 2 статьи 33, требует определения компетентным органом процедуры, обеспечивающей пропорциональные процессуальные возможности. Применение пункта 2 статьи 33 не должно нарушать обязательства о невыдворении запрашиваемого государства на основании международного права в области прав человека, которое не допускает никаких исключений (см. пункт 1.C.5 b), выше).

• **Последствия**

➤ *Соглашение на условиях взаимного доверия (основанное на дипломатических заверениях)*<sup>28</sup>. Государства могут прийти к соглашению

<sup>27</sup> На Американском континенте, см., например, пункт 8 статьи 22 Американской конвенции о правах человека (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1144, No. 17955): "Иностранец ни при каких обстоятельствах не может быть выслан или возвращен в страну вне зависимости от того, является ли он ее гражданином или нет, если в этой стране существует угроза нарушения его права на жизнь и неприкосновенность на основе расы, гражданства, религии, социального положения или политических убеждений". Аналогичным образом пункт 4 статьи 13 Межамериканской конвенции по предотвращению пыток и наказанию за их применение гласит: "Высылка лица не предусматривается, как и возвращение соответствующего лица, если имеются основания предполагать, что его жизнь может быть в опасности, что оно может подвергнуться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению либо что его дело будет рассматривать специальный суд в запрашивающем государстве". Европейский суд по правам человека придерживается мнения, что принцип "невывыски" является обязательством в рамках статьи 3 Конвенции о защите прав человека и основных свобод в случаях, когда для соответствующего лица существует реальный риск подвергнуться пыткам, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию. См., например дело *Soering v. United Kingdom*, ходатайство № 14038/88 от 7 июля 1989 года, и последующие дела, включая *Cruz Varas and Others v. Sweden*, ходатайство № 15567/89 от 20 марта 1991 года; *Vilvarajah and Others v. United Kingdom*, ходатайства № 13163/87, 13164/87, 13165/87, 13447/87 и 13448/87 от 30 октября 1991 года; *Chahal v. United Kingdom*, ходатайство № 22414/93 от 15 ноября 1996 года; *Ahmed v. Austria*, ходатайство № 25964/94 от 17 декабря 1996 года; и *TI v. United Kingdom*, третье секционное решение о приемлемости ходатайства № 43844/98 от 7 марта 2000 года.

<sup>28</sup> В ряде договоров о выдаче предусмотрены такие основания для отказа, как, например, предположение о применении смертной казни. В таких случаях указывается, что эта мера наказания заменяется мерой наказания, предусматриваемой за эти же преступления законодательством запрашиваемого государства. См., например, Конвенцию о выдаче между Королевством Марокко и Королевством Испания от 30 мая 1997 года (United Nations, *Treaty Series*, vol. 2074, No. 35942).

о положительном решении в отношении запроса о выдаче при условии, что запрашивающее государство обязуется соблюдать права обвиняемого.

- **Пример.** Франция дала свое согласие на выдачу Соединенным Штатам американского гражданина при условии, что федеральные органы, осуществляющие уголовное преследование, берут на себя обязательство не приводить в исполнение смертную казнь, поскольку это наказание противоречит французскому публичному порядку (Государственный Совет, 17 октября 1993 года).
  - Исполнительный орган власти запрашиваемого государства должен убедиться, что заверения, данные запрашивающим государством, являются достаточными<sup>29</sup>.
  - При этом государства не могут прибегать к дипломатическим заверениям как к гарантии от пыток и жестокого обращения, если существуют серьезные основания полагать, что по возвращении человеку может угрожать применение пыток или жестокое обращение<sup>30</sup>.
- **Пример.** Решение суда по делу *Suresh v. Canada*, 2002 год<sup>31</sup>:

"124. Было бы полезно сделать несколько замечаний по поводу полученных заверений. Нужно провести различие между заверениями в зависимости от того, кем они даются: государством, которое обещает не применять смертную казнь (через юридический процесс), или государством, которое обещает не прибегать к пыткам (незаконный процесс). Мы считаем необходимым подчеркнуть, что весьма проблематично чрезмерно полагаться на заверение государства о том, что оно не будет прибегать к пыткам в будущем, если оно в прошлом незаконно применяло пытки либо позволяло другим применять пытки на своей территории. Эта проблематичность еще больше возрастает в тех случаях, когда пытки применяются не только с молчаливого согласия государства, но также ввиду его неспособности контролировать поведение своих официальных лиц. Поэтому необходимо различать заверения не применять смертную казнь и заверения не прибегать к пыткам: первые проще контролировать, и они, как правило, заслуживают больше доверия, чем вторые.

125. При оценке министром заверений, данных правительством иностранного государства, он также должен учитывать прежнюю деятельность этого правительства в области соблюдения прав человека, то, в какой степени оно в прошлом выполняло подобные заверения, и его способность это делать вообще, в частности если оно не уверено, что может контролировать свои силы безопасности. Кроме того, необходимо напомнить, что указанное лицо, до того как будет признан его статус беженца по Конвенции, должно подтвердить, что у него есть основания

<sup>29</sup> Такой вывод сделала Обвинительная палата апелляционного суда Экс-ан-Прованса (Франция), которая в своем постановлении от 3 июля 1991 года по делу *Davis-Aylor* приняла положительное заключение в связи с выдачей при условии, что правительство Франции получит от правительства Соединенных Штатов заверение, что Джой Дэвис-Эйлор не будет казнен, если в отношении него будет вынесен смертный приговор. Отклонив кассационную жалобу, поданную в связи с этим постановлением, Кассационный суд Франции утвердил это заключение (Кассационный суд, Палата по уголовным делам, открытое судебное заседание от 15 октября 1991 года, номер кассационной жалобы 91-84464).

<sup>30</sup> См. Записку Генерального секретаря, препровождающую Генеральной Ассамблее промежуточный доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания (A/60/316, пункт 51); см. также случаи, описанные в пунктах 40–50 этого доклада.

<sup>31</sup> См. пункт 1.C.5 b) iv), выше.

опасаться быть подвергнутым преследованиям (хотя не обязательно пыткам) в случае его высылки".

- Кроме того, если запрос о выдаче касается беженца, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев считает, что дипломатические заверения, данные страной происхождения, не должны рассматриваться как достаточные. Если заверения касаются лица, ищущего убежища (которое находится под защитой пункта 1 статьи 33 Конвенции 1951 года, который запрещает выдачу в течение всего срока процедуры), они должны рассматриваться вместе с другими материалами в тот момент, когда определяется правомочность просителя убежища ходатайствовать о получении статуса беженца. Вместе с тем необходимо отметить, что в этих случаях дипломатические заверения могут рассматриваться как достаточные, только если они действительно ликвидируют все возможные проявления преследования в индивидуальном случае и если они могут считаться надежными"<sup>32</sup>.

Если отказ обоснован тем, что лицо, в отношении которого направлен запрос о выдаче, является беженцем, его статус должен оставаться конфиденциальным.

- **Конкретные вопросы**

- *Заочные судебные разбирательства.* Если запрос о выдаче направляется для целей исполнения ордера на арест, выданного на основании обвинительного приговора, вынесенного в отсутствие ответчика или заочно, то есть *in absentia*, запрашивающая сторона должна дать гарантию, что указанное лицо будет повторно предано суду с предоставлением ему в полном объеме прав на защиту, чтобы не допустить отказа в запросе о выдаче.
- *Срок давности.* В соответствии с принципом двойной криминальности (вменения), согласно которому преступление, влекущее выдачу, должно быть наказуемо в запрашивающем государстве и должно быть наказуемо в запрашиваемом государстве, если бы оно было совершено в этом государстве, когда срок давности истек в запрашиваемом государстве, в выдаче может быть отказано. При этом следует заметить, что этот принцип постепенного теряет свою значимость.

### 3.F. Расходы в связи с выдачей

- **Принцип.** По сложившейся традиции каждое государство несет расходы, понесенные им на своей территории в связи с выдачей, а именно расходы в связи с арестом, содержанием под стражей, охраной и обеспечением питанием, передачей лица, изъятием и перевозкой предметов.
- Расходы, понесенные в связи с транзитом через территорию стороны, получившей запрос о транзите, по традиции покрываются запрашивающей стороной.
- Заинтересованные государства всегда могут предусмотреть **особые условия** покрытия расходов в связи с выдачей. На практике для обсуждения вопросов покрытия расходов в связи с выдачей проводятся консультации, направленные на упрощение процесса выдачи и выполнения намеченных договоренностей; в частности, если запрашивающее государство располагает более значительными ресурсами, чем запрашиваемое государство, оно, как правило, покрывает эти расходы.

<sup>32</sup> См. Записку УВКБ ООН о дипломатических заверениях и международной защите беженцев, август 2006 года.

### 3.6. Передача лица, подлежащего выдаче

- После рассмотрения запроса запрашиваемая сторона сообщает запрашивающей стороне о своем решении в отношении выдачи. Любой полный или частичный отказ в запросе должен обосновываться.
- Если ответ положительный, проводится передача запрашиваемого лица.
  - *Передача лица в случае удовлетворения запроса:*
    - а) запрашивающая сторона получает информацию о месте и дате передачи, а также о периоде времени, в течение которого требуемое лицо задерживалось в целях передачи;
    - б) в случае форс-мажорных обстоятельств, препятствующих передаче или принятию экстрадируемого лица, заинтересованная сторона информирует об этом другую сторону. Обе стороны согласуют новую дату передачи.
  - *Отложенная передача или передача с условием:*
    - а) *отложенная передача.* Запрашиваемая сторона может, приняв решение в отношении запроса о выдаче, отложить передачу запрашиваемого лица, с тем чтобы в отношении него она могла возбудить уголовное расследование или, если это лицо уже осуждено, с тем чтобы оно могло отбыть свое наказание на ее территории за преступление иное, чем то, в связи с которым запрашивается выдача;
    - б) *передача с условием.* Вместо того чтобы отложить передачу, запрашиваемая сторона может временно выдать запрашиваемое лицо запрашивающей стороне в соответствии с условиями, определяемыми на основе соглашения между сторонами.

## Модуль 4

### Другие формы сотрудничества

#### Цели

Показать другие формы сотрудничества, такие как:

- 4.А. Другие формы передачи лиц.
- 4.В. Передача уголовного судопроизводства.
- 4.С. Передача осужденных лиц.

#### 4.А. Другие формы передачи лиц

##### 4.А.1. Административная форма

- Государства, в силу сложившихся обстоятельств, могут также использовать другие формы передачи лиц, такие как выдворение или депортация, когда передача не связана с преступной деятельностью соответствующего лица. Это может иметь место, например, в тех случаях, когда не соблюдаются законы об иммиграции: государство может отказаться принять на своей территории лицо, которое не выполнило необходимые условия для въезда.
- При применении процедур выдворения или депортации необходимо соблюдать международное беженское право. Следовательно, запрашиваемое государство должно убедиться, что оно не нарушает свои международные обязательства о невыдворении.
- Компетентные органы по вопросам выдачи, если они собираются потребовать выдачи лица для целей уголовного преследования или исполнения наказания, должны осведомиться о наличии процедуры выдворения или депортации. Тогда они смогут координировать свои действия с соответствующими ведомствами, занимающимися этими мерами.
- **Пример**

*Дело: Мохамед против Президента Южно-Африканской Республики (Mohamed v. President of the Republic of South Africa)*<sup>1</sup>

«Халфан Хамис Мохамед, гражданин Танзании, проживал в Южной Африке в период с августа 1998 года по октябрь 1999 года. Он въехал в Южную Африку с фальшивым паспортом на имя Захрана Нассора Маулида. Под этим именем он подал ходатайство о получении статуса беженца. Подлог документов был выявлен агентом Федерального бюро расследований, который узнал в нем одного из лиц, подозреваемых в организации взрывов у посольств Соединенных Штатов в Найроби и Дар-эс-Саламе. В октябре 1999 года сотрудники южноафриканских иммиграционных служб и агенты ФБР арестовали его в Кейптауне и допросили его. Мохамед признал свою причастность к теракту в Дар-эс-Саламе. Он рассказал, что он получил туристическую визу в Высшем комиссариате Южной Африки в Дар-эс-Саламе накануне совершения террористического акта и на следующий день на автомобиле покинул Танзанию. Он проехал через Мозамбик, въехал на территорию Южной Африки в качестве лица, ищущего убежище, под вымышленным именем. Затем он поселился в Кейптауне, где тихо жил и работал под надуманными предложениями.

<sup>1</sup> A. Katz, "Terrorism and its effect on refugee and extradition law", *Africa and Terrorism: Joining the Global Campaign*, Jakkie Cilliers and Kathryn Sturman, eds., Institute for Security Studies Monograph No. 74 (Pretoria, 2002), chap. IV (см. по адресу: at <http://www.iss.org.za>) и в 2001 (3) South African Law Reports 893 (Constitutional Court).



Между тем Федеральный суд Южного округа штата Нью-Йорк предъявил ему обвинение. Большое жюри, созданное в штате Нью-Йорк в середине 90-х годов для рассмотрения дел, связанных с деятельностью организации "Аль-Каида", которую основал, возглавлял и финансировал Усама бен Ладен, пришло к выводу, что террористические акты были совершены этой организацией в рамках проводимой ею международной кампании террора против Соединенных Штатов и их союзников. Это жюри предъявило обвинения 15 лицам, в том числе Мохамеду.

Мохамед высказал пожелание, чтобы его отправили в Соединенные Штаты, а не в Танзанию, поскольку, по всем правилам, туда его должны были выдворить как лицо, которому запрещено проживание в этой стране [незаконный иммигрант]. Вскоре его очень быстро перевезли из Южной Африки непосредственно в Нью-Йорк, где в отношении него было возбуждено уголовное дело за подготовку взрыва в Дар-эс-Саламе. Поскольку он был передан органам власти Соединенных Штатов без условия, чтобы в отношении него не была применена смертная казнь, Федеральный суд Соединенных Штатов Америки посчитал, что "он подлежит наказанию в виде смертной казни"<sup>2</sup>. В Нью-Йорке, понимая, что ему грозит смертная казнь, Мохамед направил в органы правосудия Южной Африки ходатайство с просьбой признать, что его высылка противоречит ее законодательству, поскольку, по сути, является скрытой формой выдачи, и, в любом случае, является незаконной, так как южноафриканские власти перед его выдворением в Соединенные Штаты не поставили перед последними условие, что они не будут просить и не будут применять в отношении него смертную казнь. Смертная казнь объявлена вне закона в Южной Африке, а это означало, что Южная Африка косвенно способствовала вынесению ему смертного приговора. Конституционный суд Южной Африки вынес постановление в пользу Мохамеда и против правительства Южной Африки. Суд решил, что Мохамед был выдворен из Южной Африки незаконно.

Суд, в частности, посчитал, что утверждение государственных органов о том, что они депортировали Мохамеда, а не выдали его, не имеет значения. В постановлении Суда дается ссылка на Конвенцию против пыток и на Европейскую конвенцию о правах человека. В заключительной части постановления указывается, что Конституция Южной Африки предписывает Южной Африке избегать прямого или косвенного участия в применении жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, включая смертную казнь. Тот факт, что Южная Африка депортировала Мохамеда, в результате чего он был приговорен к смертной казни, является нарушением права Мохамеда на жизнь и его права не подвергаться жестокому или экстраординарному наказанию.

Мохамед обратился к южноафриканскому правосудию с просьбой дать распоряжение правительству Южной Африки ходатайствовать перед Соединенными Штатами об отмене смертного приговора. Суд отказался отдать такое распоряжение правительству Южной Африки, но распорядился направить копию своего постановления в Федеральный суд штата Нью-Йорк. Большое жюри Федерального суда, признав вину Мохамеда и приняв во внимание его чистосердечное признание, приговорило его к пожизненному тюремному заключению.

Одним из прецедентов, на котором основывается это постановление, является дело *Hilal v. United Kingdom*, касающееся депортации танзанийского

---

<sup>2</sup> Сообвиняемый Мохамеда Салим был выдан Германией Соединенным Штатам при получении заверения, что к нему не будет применена смертная казнь. В отличие от Мохамеда для него не требовали высшей меры.

гражданина из Соединенного Королевства в Танзанию. Европейский суд по правам человека посчитал, что депортация Хилала в Танзанию является нарушением его прав, поскольку в Танзании ему угрожала серьезная опасность подвергнуться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению».

#### 4.A.2. Ордер на арест

- На региональном уровне Европа ввела **европейский ордер на арест**, который заменяет в большинстве случаев в этой географической зоне процедуру выдачи<sup>3</sup>.

#### 4.B. Передача уголовного судопроизводства: официальный запрос в целях уголовного преследования

- **Передача уголовного судопроизводства:** предназначена для выполнения следующих главных задач:
  - а) в качестве паллиативной меры в случае невыдачи граждан своего государства;
  - б) в целях централизации судебного разбирательства, когда задействовано несколько юрисдикций (например, ряд государств установили свою юрисдикцию в отношении нескольких преступлений, совершенных одним и тем же лицом, или в отношении одного и того же преступления, совершенного несколькими лицами);
  - в) для передачи уголовного судопроизводства государству, в котором собрано большинство доказательств, а также для передачи уголовного преследования и судебного разбирательства по делу судебным органам государства, которое может лучше справиться с этой задачей ("позитивная коллизия");
  - г) для предупреждения возможной безнаказанности ("негативная коллизия").
- Для осуществления передачи необходим **официальный запрос о передаче судебного разбирательства**, что является актом, посредством которого государство, правомочное судить за какое-либо преступление или правонарушение, обращается с просьбой к другому государству о проведении в

<sup>3</sup> Европейский ордер на арест – это выданное компетентным судебным органом государства – члена Европейского союза, называемого "выдающее государство-член", в целях задержания и передачи по решению судебного органа другого государства-члена, называемого "исполняющий ордер государство-член", разыскиваемого лица для осуществления уголовного преследования либо для исполнения наказания или задержания. Основные принципы, регламентирующие данную процедуру:

- а) процедура является чисто судебной;
- б) процедура требует, чтобы решения принимались в возможно короткие сроки. Так, окончательное решение о разрешении или об отказе в передаче разыскиваемого лица должно приниматься, за исключением форс-мажорных обстоятельств, не позднее трех месяцев после его/ее задержания;
- в) для 32 категорий преступлений, включенных в специальный перечень (террористические акты тоже включены в данный перечень), теперь не требуется проводить проверку на предмет двойной преступности деяний, вменяемых разыскиваемому лицу, при исполнении европейского ордера на арест;
- г) в отличие от действующего права о выдаче, гражданство разыскиваемого лица больше не является систематическим основанием для отказа в передаче;
- д) срок давности больше не является основанием для отказа в передаче, за исключением случаев, когда запрашиваемое лицо может подвергнуться судебному преследованию или быть судимым в запрашиваемом государстве. (См. Рамочное решение Совета Европейского союза 2002/584/JHA от 13 июня 2002 года о европейском ордере на арест и процедурах передачи лиц между государствами-членами (*Official Journal of the European Communities*, L 190, 18 июля 2002 года) по адресу: <http://europa.eu/scadplus/leg/en/lvb/l33167.htm>.)

связи с этим судебного разбирательства. Другими словами, это акт, посредством которого запрашивающее государство, вместо того чтобы просить запрашиваемое государство помочь ему в проведении судебного разбирательства преступлений, добровольно передает этому государству полномочия по проведению судебного разбирательства.

• **Целесообразность официального запроса о разбирательстве.**

С официальным запросом целесообразно обращаться в тех случаях, когда судебные органы другого государства могут довести до конца судебное разбирательство оперативнее и эффективнее, чем это могли бы сделать судебные органы запрашивающего государства, в частности, по следующим причинам:

a) подозреваемое лицо является гражданином запрашиваемого государства;

b) подозреваемое лицо уже отбывает наказание в запрашиваемом государстве;

c) самые важные доказательства находятся в запрашиваемом государстве;

d) присутствие подозреваемого лица на судебном заседании или исполнение возможного обвинительного приговора в запрашивающем государстве, даже воспользовавшись правом на выдачу, не может быть гарантировано.

• **Сфера применения.** Передача судопроизводства применяется ограниченно и только в отношении определенной категории преступников и преступлений. Она может применяться на протяжении всего производства по делу – с момента совершения преступления до вынесения окончательного судебного решения при условии, что заинтересованная сторона не сможет потребовать от запрашиваемого государства применения принципа *ne bis in idem*.

• **Последствия официального запроса о разбирательстве**

➤ *Последствия для органа, направившего запрос.* Передача судопроизводства не означает освобождение от данного дела судебного органа, первоначально принявшего его к производству: он сохраняет за собой право, до истечения срока давности, возобновить все действия, связанные с преследованием, независимо от того, приняло запрашиваемое государство или не приняло соответствующие меры в отношении запроса о разбирательстве (в пределах соблюдения принципа *ne bis in idem*, если оно уже приняло меры), по крайней мере до передачи подозреваемого лица в суд иностранного государства или, в лучшем случае, до начала исполнения наказания в случае вынесения обвинительного приговора.

➤ *Последствия для органа, получившего запрос:*

a) органы запрашиваемого государства должны убедиться, что они действительно компетентны проводить судебное разбирательство и выносить решение в отношении указанных преступлений и лиц, совершивших эти преступления;

b) они сообщают запрашивающему органу о своем согласии;

c) затем они могут начать судебное разбирательство в соответствии с национальными нормами уголовного права и уголовного судопроизводства;

d) запрашиваемый орган извещает запрашивающий орган о своем согласии возбудить производство по делу.

- **Отличие передачи судопроизводства от передачи материалов по делу.** По своим последствиям передача судебного разбирательства отличается от передачи материалов по делу, осуществляемой в рамках запроса о взаимной помощи или в инициативном порядке. Даже если оба эти акта формально заключаются в передаче процессуальных документов и, в случае необходимости, вещественных доказательств, они тем не менее отличаются друг от друга тем, что при передаче судебного разбирательства передача документов сопровождается запросом о проведении судебного разбирательства в отношении преступлений, которыми занимается запрашивающий судебный орган, что не одно и то же, когда речь идет о передаче материалов по делу, цель которой состоит не в том, чтобы предотвратить конкуренцию юрисдикций, а только передать информацию иностранному органу просто для сведения или в качестве доказательства.

#### 4.C. Передача лиц, осужденных к лишению свободы<sup>4</sup>

- Передача лиц, осужденных к лишению свободы, является процедурой, которая отражает международный характер террористических преступлений, в результате которых много граждан различных государств оказались в заключении в иностранных государствах.
- В этом контексте передача лиц, осужденных к лишению свободы, направлена на достижение следующей цели: содействовать социальной реабилитации заключенных-иностранцев путем предоставления им возможности отбывать наказание в стране своего происхождения. Кроме того, эта политика основывается на соображениях гуманного характера; трудности общения из-за языковых барьеров, неприятия другой культуры и местных обычаев и отсутствие контактов с родственниками являются элементами, которые могут оказать пагубное воздействие на заключенных-иностранцев<sup>5</sup>. Поэтому государство, в которое переводится заключенный, это, как правило, то государство, гражданином или уроженцем которого он/она является<sup>6</sup>.

Такая передача также используется в качестве эффективной альтернативы, когда имеются препятствия для других форм сотрудничества. Например, гражданин государства А, осужденный в государстве В, покидает государство В до отбытия своего наказания, чтобы избежать правосудия в государстве А. Государство А не дает разрешение на его/ее выдачу, потому что он/она является его гражданином, но при этом оно не может его/ее судить из-за принципа *ne bis in idem*. Лицо остается безнаказанным, если оба государства не договорятся о передаче исполнения наказания.

- **Правовая основа.** Этот вид сотрудничества предусмотрен в некоторых международных конвенциях<sup>7</sup> и в региональных соглашениях<sup>8</sup>. Вместе с тем

<sup>4</sup> Этот способ сотрудничества предусмотрен в ряде международных конвенций: см. статью 17 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и статью 45 Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Существует также Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев (седьмой конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа – 6 сентября 1985 года; доклад подготовлен Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.86.IV/1), пункт D.1 главы I, приложение I), заключенное в рамках Организации Объединенных Наций.

<sup>5</sup> Совет Европы, Пояснительный доклад к Европейской конвенции о передаче осужденных лиц (Страсбург, Совет Европы, 1983 год), стр. 7.

<sup>6</sup> В Схеме Содружества по выдаче беглых преступников (с внесенными изменениями в 1990 году) упоминаются тесные связи, которые могут быть признаны государством, в которое может быть передан заключенный.

<sup>7</sup> См. статью 21 Конвенции против транснациональной организованной преступности и статью 47 Конвенции против коррупции.

<sup>8</sup> См. Схему Содружества по выдаче беглых преступников и Европейскую конвенцию о передаче осужденных лиц (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1496, No. 25703).

передача такого рода основана, главным образом, на соглашениях между отдельными государствами.

- **Условие.** Передача должна быть основана на согласии передаваемого лица<sup>9</sup>.

---

<sup>9</sup> См. Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев и рекомендации в отношении обращения с заключенными-иностранцами (см. сноску 4, выше).



## Приложение I

### Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций\*

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и вновь подтверждая свою роль в соответствии с Уставом, в том числе в вопросах, касающихся международного мира и безопасности,*

*вновь подтверждая свое решительное осуждение терроризма во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни осуществлялся, поскольку он является одной из самых серьезных угроз международному миру и безопасности,*

*вновь подтверждая Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма, содержащуюся в приложении к резолюции 49/60 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года, Декларацию, дополняющую Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма 1994 года, содержащуюся в приложении к резолюции 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>a</sup>, в частности его раздел по терроризму,*

*ссылаясь на все резолюции Генеральной Ассамблеи о мерах по ликвидации международного терроризма, включая резолюцию 46/51 от 9 декабря 1991 года, и резолюции Совета Безопасности об угрозах международному миру и безопасности, создаваемых террористическими актами, а также соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом,*

*напоминая о том, что в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года мировые лидеры вновь заявили о своей приверженности поддерживать все усилия, направленные на обеспечение суверенного равенства всех государств и уважения их территориальной целостности и политической независимости, воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения каким-либо образом, не соответствующим целям и принципам Организации Объединенных Наций, обеспечивать урегулирование споров мирными средствами и в соответствии с принципами справедливости и международного права и права на самоопределение народов, все еще находящихся под колониальным господством или иностранной оккупацией, невмешательства во внутренние дела государств, уважения прав человека и основных свобод, уважения равноправия всех без различия расы, пола, языка или религии, международного сотрудничества в решении международных проблем экономического, социального, культурного или гуманитарного характера и добросовестного выполнения обязательств, принятых в соответствии с Уставом,*

*ссылаясь на мандат, содержащийся в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, в соответствии с которым Генеральная Ассамблея должна безотлагательно доработать определенные Генеральным секретарем элементы контртеррористической стратегии в целях принятия и осуществления стратегии для продвижения на национальном, региональном и международном уровнях всеобъемлющих, скоординированных и последовательных мер по борьбе с терроризмом, в которой учитывались бы также условия, способствующие распространению терроризма,*

\* Резолюция 60/288 Генеральной Ассамблеи. (См. также по адресу: <http://www.un.org/terrorism/strategy-counter-terrorism.shtml>.)

<sup>a</sup> См. резолюцию 60/1.

*вновь подтверждая*, что акты, методы и практика терроризма во всех его формах и проявлениях являются деятельностью, которая направлена на уничтожение прав человека, основных свобод и демократии, создает угрозу территориальной целостности и безопасности государств и дестабилизирует законные правительства, и что международному сообществу следует принять необходимые меры по укреплению сотрудничества в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним,

*вновь подтверждая также*, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой-либо религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

*вновь подтверждая далее* решимость государств-членов приложить все усилия для согласования и заключения всеобъемлющей конвенции о международном терроризме, в том числе путем урегулирования остающихся вопросов, касающихся правового определения и сферы действий, охватываемых конвенцией, с тем чтобы она могла служить в качестве эффективного инструмента борьбы с терроризмом,

*по-прежнему признавая*, что можно было бы рассмотреть вопрос о созыве конференции высокого уровня под эгидой Организации Объединенных Наций с целью определения международных мер противодействия терроризму во всех его формах и проявлениях,

*признавая*, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и подкрепляют друг друга,

*принимая во внимание* необходимость устранения условий, способствующих распространению терроризма,

*подтверждая решимость* государств-членов продолжать делать все возможное, с тем чтобы урегулировать конфликты, положить конец иностранной оккупации, бороться с угнетением, искоренить нищету, способствовать динамичному экономическому росту, устойчивому развитию, глобальному процветанию, благому правлению, правам человека для всех и верховенству права, совершенствовать межкультурное взаимопонимание и обеспечивать уважение всех религий, религиозных ценностей, убеждений и культур,

1. *выражает свою признательность* за представленный Генеральной Ассамблее доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Единство в борьбе с терроризмом: рекомендации по глобальной контртеррористической стратегии"<sup>b</sup>;

2. *принимает* настоящую резолюцию и приложение к ней в качестве Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций ("Стратегия");

3. *постановляет* без ущерба для продолжения обсуждения во всех соответствующих комитетах всех своих пунктов повестки дня, касающихся терроризма и борьбы с терроризмом, предпринять следующие шаги для эффективного осуществления мер по реализации Стратегии:

a) представить Стратегию в ходе сегмента высокого уровня своей шестьдесят первой сессии;

b) рассмотреть через два года прогресс, достигнутый в осуществлении Стратегии, и рассмотреть вопрос о ее обновлении с целью реагирования на изменения, признавая, что многие меры, содержащиеся в Стратегии, могут быть реализованы незамедлительно, некоторые из них потребуют последовательной работы на протяжении следующих нескольких лет, а некоторые из них следует рассматривать в качестве долгосрочных целей;

---

<sup>b</sup> A/60/825.



с) предложить Генеральному секретарю внести вклад в будущее обсуждение в Генеральной Ассамблее обзора осуществления и обновления Стратегии;

д) рекомендовать государствам-членам, Организации Объединенных Наций и другим соответствующим международным, региональным и субрегиональным организациям оказать поддержку в осуществлении Стратегии, в том числе путем мобилизации ресурсов и специалистов;

е) далее рекомендовать неправительственным организациям и гражданскому обществу по мере необходимости взаимодействовать в решении вопроса о том, каким образом можно активизировать усилия по осуществлению Стратегии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций".

## Приложение

### План действий

Мы, государства – члены Организации Объединенных Наций, постановляем:

1. последовательно, безоговорочно и решительно осудить терроризм во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни осуществлялся, поскольку он является одной из самых серьезных угроз международному миру и безопасности;

2. принять незамедлительные меры по предотвращению терроризма и борьбе с ним во всех его формах и проявлениях, и в частности:

a) рассмотреть вопрос о присоединении без промедления в качестве сторон к существующим международным конвенциям и протоколам против терроризма и о их осуществлении и приложить все усилия для согласования и заключения всеобъемлющей конвенции о международном терроризме;

b) осуществить все резолюции Генеральной Ассамблеи о мерах по ликвидации международного терроризма и соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом;

c) осуществить все резолюции Совета Безопасности, касающиеся международного терроризма, и полностью сотрудничать со вспомогательными контртеррористическими органами Совета Безопасности в выполнении их задач, признавая, что многие государства по-прежнему нуждаются в помощи для осуществления этих резолюций;

3. признать, что международное сотрудничество и любые меры, которые мы примем для предотвращения терроризма и борьбы с ним, должны обеспечивать соблюдение всех наших обязательств по международному праву, в том числе по Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим международным конвенциям и протоколам, в частности норм в области прав человека, беженского права и международного гуманитарного права.

### I. Меры по устранению условий, способствующих распространению терроризма

Мы постановляем принять следующие меры, направленные на устранение условий, способствующих распространению терроризма, включая, однако не

ограничиваясь, затянувшиеся неурегулированные конфликты, дегуманизацию жертв терроризма во всех его формах и проявлениях, отсутствие правопорядка и нарушение прав человека, этническую, национальную и религиозную дискриминацию, политическую изоляцию, социально-экономическую маргинализацию и отсутствие благого правления, признавая при этом, что ни одно из этих условий не может служить оправданием или обоснованием актов терроризма:

1. продолжать укреплять и как можно лучше использовать возможности Организации Объединенных Наций в таких областях, как предотвращение конфликтов, переговоры, посредничество, примирение, судебное урегулирование, обеспечение правопорядка, поддержание мира и миростроительство, с тем чтобы содействовать успешному предотвращению и мирному урегулированию затянувшихся неурегулированных конфликтов. Мы признаем, что мирное урегулирование таких конфликтов будет содействовать усилению глобальной борьбы против терроризма;

2. продолжать предпринимать под эгидой Организации Объединенных Наций инициативы и программы с целью поощрения диалога, терпимости и понимания между цивилизациями, культурами, народами и религиями и поощрять взаимное уважение и предотвращать диффамацию религии, религиозных ценностей, убеждений и культур. В этой связи мы приветствуем предложенную Генеральным секретарем инициативу создания Альянса цивилизаций. Мы также приветствуем аналогичные инициативы, которые предпринимаются в других частях мира;

3. поощрять культуру мира, справедливости и развития человека, этническую, национальную и религиозную терпимость и уважение всех религий, религиозных ценностей и убеждений или культур путем создания и поощрения, в зависимости от обстоятельств, программ просвещения и информирования общественности с участием всех секторов общества. В этой связи мы призываем Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры играть ключевую роль, в том числе путем организации межконфессионального и внутриконфессионального диалога и диалога между цивилизациями;

4. продолжать прилагать усилия к принятию в случае необходимости и в зависимости от обстоятельств и в соответствии с нашими обязательствами по международному праву таких мер, которые требуются для запрещения по закону подстрекательства к совершению террористического акта или актов и недопущения такого поведения;

5. вновь подтвердить нашу решимость обеспечить своевременную и полную реализацию целей и задач в области развития, согласованных на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Мы подтверждаем нашу приверженность искоренению нищеты и поощрению динамичного экономического роста, устойчивого развития и глобального процветания для всех;

6. стремиться к осуществлению и усилению программ развития и социальной интеграции на всех уровнях как самоцелей, признавая, что успех в этой области, особенно в вопросах, касающихся безработицы среди молодежи, может содействовать сокращению масштабов маргинализации и связанного с этим чувства отчуждения, которые подпитывают экстремизм и способствуют вербовке террористов;

7. рекомендовать системе Организации Объединенных Наций в целом расширить масштабы сотрудничества и помощи, которые она уже осуществляет в областях верховенства права, прав человека и благого правления, для поддержки устойчивого экономического и социального развития;

8. рассмотреть вопрос о том, чтобы на добровольной основе создать национальные системы помощи, которые будут учитывать потребности жертв терроризма и их семей и содействовать нормализации их жизни. В этой связи мы рекомендуем государствам просить соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций оказать им помощь в создании таких национальных систем. Мы будем также стремиться к поощрению международной солидарности в поддержку жертв и будем содействовать привлечению гражданского общества к осуществлению глобальной кампании по борьбе против терроризма и его осуждению. Это может включать рассмотрение в Генеральной Ассамблее возможности разработки практических механизмов для оказания помощи жертвам.

## **II. Меры по предотвращению терроризма и борьбе с ним**

Мы постановляем принять следующие меры по предотвращению терроризма и борьбе с ним, в частности лишить террористов доступа к средствам для осуществления их нападений, объектам их нападений и возможностям достижения желаемых результатов их нападений:

1. воздерживаться от организации, подстрекательства, содействия, участия, финансирования, поощрения или проявления терпимости по отношению к террористическим действиям и принять надлежащие практические меры к обеспечению того, чтобы наши соответствующие территории не использовались для размещения террористических объектов или учебных лагерей и для подготовки и организации террористических актов, совершение которых будет направлено против других государств или их граждан;

2. полностью сотрудничать в борьбе против терроризма в соответствии с нашими обязательствами по международному праву, с тем чтобы на основе принципа экстрадиции или уголовного преследования выявлять, отказывать в убежище и привлекать к ответственности любое лицо, которое поддерживает, оказывает содействие, участвует или пытается участвовать в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов, или предоставляет убежище;

3. обеспечить задержание и преследование или экстрадицию лиц, виновных в совершении террористических актов, согласно соответствующим положениям национального и международного права, в частности в области прав человека, беженского права и международного гуманитарного права. Мы будем прилагать усилия к тому, чтобы заключать и осуществлять в этих целях соглашения о взаимной судебной помощи и экстрадиции и будем укреплять сотрудничество между правоприменительными ведомствами;

4. интенсифицировать по мере необходимости сотрудничество в деле своевременного обмена точной информацией, касающейся предотвращения терроризма и борьбы с ним;

5. укреплять координацию и сотрудничество между государствами в борьбе с преступностью, которая может быть связана с терроризмом, включая незаконный оборот наркотиков во всех его аспектах, незаконную торговлю оружием, в частности стрелковым оружием и легкими вооружениями, в том числе переносными зенитно-ракетными комплексами, отмывание денег и контрабанду ядерных, химических, биологических, радиоактивных и других потенциально смертоносных материалов;

6. рассмотреть вопрос о безотлагательном присоединении к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>c</sup> и к трем дополняющим протоколам к ней<sup>d</sup>, а также вопрос об их осуществлении;

<sup>c</sup> Резолюция 55/25, приложение I.

<sup>d</sup> Резолюция 55/25, приложения II и III; и резолюция 55/255, приложение.

7. принимать перед предоставлением убежища надлежащие меры для того, чтобы убедиться, что лицо, обращающееся с такой просьбой, не занималось террористической деятельностью, а после предоставления убежища – для того, чтобы статус беженца не использовался в целях, противоречащих положениям, изложенным в пункте 1 раздела II, выше;

8. рекомендовать соответствующим региональным и субрегиональным организациям создавать или укреплять механизмы или центры по борьбе с терроризмом. Если для этого им потребуется содействие и помощь, мы рекомендуем Контртеррористическому комитету и его Исполнительному директорату, а также, когда это входит в круг их ведения, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международной организации уголовной полиции оказывать содействие в обеспечении такого взаимодействия и помощи;

9. признать, что вопрос о создании международного центра по борьбе с терроризмом может быть рассмотрен в рамках международных усилий, направленных на активизацию борьбы с терроризмом;

10. рекомендовать государствам применять всеобъемлющие международные стандарты, воплощенные в сорока рекомендациях, касающихся отмывания денег, и девяти специальных рекомендациях, касающихся борьбы с финансированием терроризма, Целевой группы по финансовым мероприятиям, признавая, что государствам может потребоваться помощь в их осуществлении;

11. предложить системе Организации Объединенных Наций создать совместно с государствами-членами единую всеобъемлющую базу данных о биологических инцидентах, приняв меры к тому, чтобы она дополняла базу данных о биологических преступлениях, которую намерена создать Международная организация уголовной полиции. Мы также рекомендуем Генеральному секретарю обновить список экспертов и лабораторий, имеющийся в его распоряжении, а также технические руководящие принципы и процедуры для своевременного и эффективного расследования случаев предполагаемого использования таких средств. Наряду с этим мы отмечаем важное значение предложения Генерального секретаря об объединении при содействии Организации Объединенных Наций усилий основных заинтересованных сторон в сфере биотехнологии, включая промышленные и научные круги, гражданское общество и правительства, в рамках единой программы, направленной на обеспечение использования достижений в области биотехнологии только для общего блага, а не в террористических или иных преступных целях, при должном соблюдении основополагающих международных норм защиты прав интеллектуальной собственности;

12. сотрудничать с Организацией Объединенных Наций при должном соблюдении принципов конфиденциальности, уважения прав человека и других обязательств, налагаемых нормами международного права, для изучения путей и средств:

а) координации усилий, предпринимаемых на международном и региональном уровнях в целях борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях в сети Интернет;

б) использования сети Интернет в качестве инструмента борьбы с распространением терроризма, признавая при этом, что государствам может потребоваться помощь в этих вопросах;

13. активизировать национальные усилия и двустороннее, субрегиональное, региональное и международное сотрудничество, где это уместно, для укрепления пограничного и таможенного контроля в целях предотвращения и обнаружения передвижения террористов, а также предотвращения и выявления незаконного оборота, в частности стрелкового оружия и легких вооружений, обычных

боеприпасов и взрывчатых веществ и ядерных, химических, биологических или радиологических видов оружия и материалов, признавая, что государствам может потребоваться помощь в этой деятельности;

14. рекомендовать Контртеррористическому комитету и его Исполнительному директорату продолжать взаимодействовать с государствами, по их просьбе, в вопросах содействия принятию законов и административных мер по контролю за передвижением лиц, причастных к терроризму, и выявления передового опыта в этой области, используя, насколько это возможно, опыт, приобретенный техническими международными организациями, такими как Международная организация гражданской авиации, Всемирная таможенная организация и Международная организация уголовной полиции;

15. рекомендовать Комитету, учрежденному резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности, продолжать работу по повышению эффективности запрета на поездки, предусмотренного режимом санкций Организации Объединенных Наций против организации "Аль-Каида", движения "Талибан" и связанных с ними лиц и организаций, а также обеспечить в первоочередном порядке внедрение справедливых и прозрачных процедур включения лиц и организаций в его соответствующие списки, исключения из этих списков и применения изъятий на гуманитарных основаниях. В связи с этим мы рекомендуем государствам обмениваться информацией, в том числе посредством широкого распространения специальных уведомлений Международной организации уголовной полиции/Организации Объединенных Наций о лицах, на которых распространяется этот режим санкций;

16. активизировать усилия и сотрудничество на всех уровнях, где это уместно, в целях повышения степени защиты документов, удостоверяющих личность, и проездных документов при их изготовлении и выдаче, а также в целях предотвращения и выявления их подделки или противозаконного использования, признавая, что государствам может потребоваться помощь в этой деятельности. В связи с этим мы предлагаем Международной организации уголовной полиции расширить ее базу данных о похищенных и утерянных проездных документах, и мы будем стремиться в полной мере использовать этот инструмент, когда это уместно, в частности посредством обмена соответствующей информацией;

17. предложить Организации Объединенных Наций совершенствовать координацию в планировании мер реагирования на террористические нападения с использованием ядерного, химического, биологического или радиологического оружия или материалов, в частности посредством анализа деятельности и повышения эффективности существующих механизмов межучрежденческой координации в деле оказания помощи, осуществления операций по оказанию чрезвычайной помощи и оказания поддержки пострадавшим, с тем чтобы все государства могли получать надлежащую помощь. В связи с этим мы предлагаем Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности разработать руководящие принципы необходимого сотрудничества и помощи в случае террористического нападения с использованием оружия массового уничтожения;

18. активизировать все усилия по укреплению безопасности и защиты особо уязвимых объектов, таких как объекты инфраструктуры и места общественного пользования, а также повысить эффективность реагирования на террористические нападения и другие бедствия, в частности в области защиты гражданского населения, признавая, что для этого государствам может потребоваться помощь.

### **III. Меры по укреплению потенциала государств по предотвращению терроризма и борьбе с ним и укреплению роли системы Организации Объединенных Наций в этой области**

Мы признаем, что укрепление этого потенциала во всех государствах является одним из основных элементов глобальных усилий по борьбе с терроризмом, и постановляем принять следующие меры по укреплению потенциала государств по предотвращению терроризма и борьбе с ним, а также по укреплению координации и согласованности в рамках системы Организации Объединенных Наций в деле содействия развитию международного сотрудничества в борьбе с терроризмом:

1. рекомендовать государствам-членам рассмотреть вопрос о внесении добровольных взносов на цели осуществления проектов Организации Объединенных Наций по сотрудничеству и оказанию технической помощи в области борьбы с терроризмом и вопрос об изыскании дополнительных источников финансирования этой деятельности. Мы также рекомендуем Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос об обращении к частному сектору за помощью в осуществлении программ укрепления потенциала, в частности в области обеспечения безопасности портов, морских перевозок и гражданской авиации;

2. использовать ту основу, которую обеспечивают соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации для обмена передовым опытом в области укрепления потенциала по борьбе с терроризмом, и содействовать внесению их вклада в усилия международного сообщества в этой области;

3. рассмотреть вопрос о создании соответствующих механизмов по рационализации требований, касающихся представления докладов государств о борьбе с терроризмом, и устранению дублирования в запросах о представлении таких докладов, учитывая различные мандаты Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и его вспомогательных органов, занимающихся борьбой с терроризмом;

4. рекомендовать принимать меры, включая проведение регулярных неофициальных заседаний, для содействия, где это уместно, более частому обмену информацией о сотрудничестве и технической помощи между государствами-членами, подразделениями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами борьбы с терроризмом, соответствующими специализированными учреждениями, соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями и сообществом доноров в целях укрепления потенциала государств по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

5. приветствовать намерение Генерального секретаря включить в структуру Секретариата с использованием имеющихся ресурсов Целевую группу по осуществлению контртеррористических мероприятий в целях обеспечения общей координации и согласованности общесистемных усилий Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом;

6. рекомендовать Контртеррористическому комитету и его Исполнительному директорату продолжать повышать согласованность и эффективность оказания технической помощи в области борьбы с терроризмом, в частности посредством укрепления его диалога с государствами и соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями и тесного сотрудничества, в том числе путем обмена информацией, со всеми двусторонними и многосторонними учреждениями и организациями, оказывающими такую техническую помощь;

7. рекомендовать Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, включая его Сектор по предупреждению терроризма, расширять, в тесной консультации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директором, оказание технической помощи государствам, по их просьбе, в целях содействия осуществлению международных конвенций и протоколов, связанных с предотвращением терроризма и борьбой с ним, а также соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

8. рекомендовать Международному валютному фонду, Всемирному банку, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международной организации уголовной полиции расширять сотрудничество с государствами, с тем чтобы помочь им в полной мере соблюдать международные нормы и обязательства, касающиеся борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма;

9. рекомендовать Международному агентству по атомной энергии и Организации по запрещению химического оружия продолжать в рамках их соответствующих мандатов их усилия по оказанию государствам помощи в укреплении их потенциала по предотвращению доступа террористов к ядерным, биологическим, химическим или радиоактивным материалам, по обеспечению безопасности на связанных с ними объектах и принятию эффективных мер в случае нападения с использованием таких материалов;

10. рекомендовать Всемирной организации здравоохранения активизировать оказание ее технической помощи государствам в целях совершенствования их систем общественного здравоохранения для предотвращения террористических нападений с использованием биологического оружия и для подготовки к таким нападениям;

11. продолжать работу в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях оказания поддержки реформированию и модернизации систем, механизмов и органов пограничного контроля на национальном, региональном и международном уровнях;

12. рекомендовать Международной морской организации, Всемирной таможенной организации и Международной организации гражданской авиации укреплять их сотрудничество и сотрудничать с государствами в целях выявления любых недостатков в области обеспечения безопасности перевозок на национальном уровне и оказания им, по их запросам, помощи в устранении этих недостатков;

13. рекомендовать Организации Объединенных Наций сотрудничать с государствами-членами и соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями в выявлении и распространении передовых методов предотвращения террористических нападений на особо уязвимые объекты. Мы предлагаем Международной организации уголовной полиции сотрудничать с Генеральным секретарем, с тем чтобы он мог представить предложения по осуществлению деятельности в этой области. Мы также признаем важное значение налаживания партнерских связей в этой области между государственным и частным секторами.

#### **IV. Меры по обеспечению всеобщего уважения прав человека и верховенства права в качестве фундаментальной основы для борьбы с терроризмом**

Мы постановляем принять следующие меры, подтверждая, что всеобщее поощрение и защита прав человека и обеспечение верховенства права имеют важное значение для всех компонентов Стратегии, признавая, что действенные меры по борьбе с терроризмом и защита прав человека являются целями, которые не

противоречат, а дополняют и взаимно подкрепляют друг друга, и подчеркивая необходимость поощрения и защиты прав жертв терроризма:

1. вновь подтвердить, что резолюция 60/158 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2005 года обеспечивает основополагающие рамки для "Защиты прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом";

2. вновь подтвердить, что государства должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали их обязательствам по международному праву, в частности нормам в области прав человека, беженскому праву и международному гуманитарному праву;

3. рассмотреть вопрос о безотлагательном присоединении к основным международным договорам, касающимся прав человека, беженского права и международного гуманитарного права, и их осуществлении, а также вопрос о признании компетенции международных и соответствующих региональных правозащитных контрольных органов;

4. предпринимать все усилия для создания и поддержания действенных национальных систем уголовного правосудия, основанных на верховенстве права, которые могли бы обеспечить в соответствии с нашими обязательствами по международному праву, чтобы любое лицо, участвующее в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов или в оказании поддержки террористическим актам, привлекалось к судебной ответственности на основании принципа "выдать или предать суду" при должном уважении прав человека и основных свобод и чтобы в национальных законодательствах такие террористические акты квалифицировались как серьезные уголовные преступления. Мы признаем, что государствам может потребоваться помощь в создании и обеспечении функционирования таких действенных систем уголовного правосудия, основанных на верховенстве права, и мы призываем их обращаться за технической помощью, которую оказывает, в частности, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

5. вновь подтвердить важную роль системы Организации Объединенных Наций в укреплении международной правовой архитектуры посредством поощрения обеспечения верховенства права, уважения прав человека и создания действенных систем уголовного правосудия, которые составляют фундаментальную основу нашей общей борьбы с терроризмом;

6. оказывать поддержку Совету по правам человека и содействовать, по мере его становления, его работе в вопросах всеобщего поощрения и защиты прав человека в условиях борьбы с терроризмом;

7. оказывать поддержку укреплению оперативного потенциала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, уделяя особое внимание расширению его полевых операций и присутствия на местах. Управлению следует продолжать играть ведущую роль в рассмотрении вопроса о защите прав человека в условиях борьбы с терроризмом посредством вынесения общих рекомендаций, касающихся обязательств государств в области прав человека и предоставления им помощи и консультационных услуг, в частности в области повышения, по просьбе государств, информированности национальных правоохранительных органов по вопросам, касающимся международных норм защиты прав человека;

8. оказывать поддержку деятельности Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом. Специальному докладчику следует продолжать оказывать поддержку усилиям государств и предлагать конкретные рекомендации посредством переписки с правительствами, посещения стран, поддержания постоянных контактов с Организацией Объединенных Наций и региональных организаций.



## Приложение II

### Сотрудничество в области обмена информацией: соответствующие положения универсальных документов

1. В ряде конвенций закреплён принцип твёрдого обязательства по сотрудничеству между государствами-участниками.

"Государства-участники оказывают друг другу максимальную помощь в связи с расследованиями, уголовным преследованием или процедурами выдачи..."

[пункт 1 статьи 10 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом<sup>a</sup>]

[пункт 1 статьи 12 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма<sup>b</sup>]

2. В ряде конвенций содержится призыв к государствам-участникам, касающийся создания механизмов осуществления такого сотрудничества.

"Каждое государство-участник может рассмотреть вопрос о создании механизмов для того, чтобы делиться с другими государствами-участниками информацией или доказательствами..."

[пункт 4 статьи 12 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма]

"Государства-участники сотрудничают далее... путем создания и обеспечения функционирования каналов связи между их компетентными учреждениями и службами с целью содействовать защищенному и оперативному обмену информацией".

[пункт 3а) статьи 18 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма]

"Государства-участники сотрудничают далее... b) координации административных и других мер, принимаемых, когда это необходимо, в целях выявления, предотвращения, пресечения и расследования..."

[статья 7 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма<sup>c</sup>]

3. В ряде конвенций закреплён принцип об обязательстве обмениваться информацией.

"Государства-участники сотрудничают... путем обмена точной и проверенной информацией".

[статья 15 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом]

[статья 7 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма]

4. В ряде конвенций Международная организация уголовной полиции (Интерпол) конкретно называется возможным каналом передачи информации, например:

"Государства-участники могут обмениваться информацией через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол)".

<sup>a</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2149, No. 37517.

<sup>b</sup> *Ibid.*, vol. 2178, No. 38349.

<sup>c</sup> Резолюция 59/290 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[пункт 4 статьи 18 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма]

В приложении XVII содержится широкий перечень документов, в которых упоминается Интерпол как возможный канал передачи информации.

## Приложение III

### Преступления, определенные универсальными документами<sup>a</sup>

#### I. Преступления, связанные с финансированием терроризма

1. Преступлениями считаются следующие совершенные незаконно и умышленно действия<sup>b</sup>:

a) предоставление средств<sup>c</sup> или осуществление их сбора с намерением, чтобы они использовались, или при осознании того, что они будут использованы, полностью или частично, для совершения:

i) какого-либо деяния, представляющего собой преступление согласно сфере применения одного из девяти договоров, предшествующих Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма 1999 года, и содержащемуся в нем определению террористических актов;

ii) любого другого деяния, направленного на то, чтобы вызвать смерть какого-либо гражданского лица или любого другого лица, не принимающего активного участия в военных действиях в ситуации вооруженного конфликта, или причинить ему тяжкое телесное повреждение, когда цель такого деяния в силу его характера или контекста заключается в том, чтобы запугать население или заставить правительство или международную организацию совершить какое-либо действие или воздержаться от его совершения;

b) попытка совершить такое преступление;

c) участие в качестве соучастника, организатора или руководителя других лиц с целью совершения такого преступления;

d) умышленное содействие совершению такого преступления группой лиц, действующих с общей целью.

Кроме того, государства должны ввести уголовную ответственность за умышленное предоставление средств их гражданами или на их территории с намерением, чтобы такие средства использовались для совершения террористических актов<sup>d</sup>.

#### II. Преступления, основанные на статусе потерпевших

2. Преступлениями считаются следующие совершенные незаконно и умышленно действия<sup>e</sup>:

a) захват или удержание другого лица и угроза его убить, нанести повреждение или продолжение удержания другого лица для того, чтобы заставить третью сторону, а именно государство, международную межправительственную организацию, какое-либо физическое или юридическое лицо или группу лиц,

<sup>a</sup> С текстами универсальных документов можно ознакомиться в базе данных Сектора по вопросам предупреждения терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: [http://www.unodc.org/tldb/universal\\_instruments.html](http://www.unodc.org/tldb/universal_instruments.html).

<sup>b</sup> Статья 2 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма.

<sup>c</sup> "Средства" означают активы любого рода, осязаемые или неосязаемые, движимые или недвижимые, независимо от способа их приобретения, а также юридические документы или акты в любой форме, в том числе в электронной или цифровой, удостоверяющие право на такие активы или участие в них, включая банковские кредиты, дорожные чеки, банковские чеки, почтовые переводы, акции, ценные бумаги, облигации, векселя, аккредитивы.

<sup>d</sup> Пункт 1 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности.

<sup>e</sup> Статья 1 Международной конвенции о борьбе с захватом заложников и статья 2 Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов.

совершить или воздержаться от совершения любого акта в качестве прямого или косвенного условия для освобождения заложника;

b) совершение убийства, похищение или другое нападение против личности или свободы лица, пользующегося международной защитой, или угроза совершить такое нападение;

c) совершение насильственного нападения на официальное помещение, жилое помещение или транспортное средство лица, пользующегося международной защитой, которое может угрожать личности или свободе последнего, или угроза совершить такое нападение;

d) действие в качестве сообщника любого лица, которое совершает или пытается совершить одно из вышеуказанных преступлений;

e) угроза совершить вышеупомянутые преступления.

### III. Преступления, связанные с гражданской авиацией

3. Преступлениями считаются следующие совершенные незаконно и умышленно действия<sup>f</sup>:

a) осуществление путем насилия или угрозы, или путем любой другой формы запугивания захвата воздушного судна или контроля над воздушным судном, находящимся в полете;

b) совершение акта насилия в отношении лица, находящегося на борту воздушного судна в полете, если такой акт может угрожать безопасности этого воздушного судна;

c) разрушение воздушного судна, находящегося в эксплуатации, или причинение этому воздушному судну повреждений, которые выводят его из строя или могут угрожать его безопасности в полете;

d) помещение или совершение действия, приводящего к помещению на воздушное судно, находящееся в эксплуатации, каким бы то ни было способом устройства или вещества, которое может разрушить такое воздушное судно или причинить ему повреждение, которое выводит его из строя в полете или которое может угрожать его безопасности в полете;

e) разрушение или повреждение аэронавигационных средств или серьезное нарушение их работы, если любой такой акт может угрожать безопасности воздушных судов в полете;

f) сообщение заведомо ложных сведений, создавая тем самым угрозу безопасности воздушного судна в полете;

g) совершение с использованием любого устройства, вещества или оружия акта насилия в отношении лица в аэропорту, обслуживающем международную гражданскую авиацию, который причиняет или может причинить серьезный вред здоровью или смерти;

h) разрушение или серьезное повреждение оборудования и сооружений аэропорта, обслуживающего международную гражданскую авиацию, либо расположенных в аэропорту воздушных судов, не находящихся в эксплуатации, или нарушение работы служб аэропорта, если такой акт угрожает или может угрожать безопасности в этом аэропорту;

---

<sup>f</sup> Статья 1 Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов; статья 1 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации; и статья 1 bis Протокола о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную гражданскую авиацию.

i) действия в качестве сообщника лица, которое совершает или пытается совершить одно из перечисленных выше преступлений.

#### IV. Преступления, касающиеся судов и стационарных платформ

4. Преступлениями считаются следующие совершенные незаконно и умышленно действия<sup>g</sup>:

a) захват или осуществление контроля над судном или стационарной платформой силой или угрозой силы или путем любой другой формы запугивания;

b) совершение акта насилия против лица на борту судна или на стационарной платформе, если этот акт может угрожать безопасному плаванию судна или безопасности стационарной платформы;

c) разрушение судна или стационарной платформы или нанесение судну или его грузу, или стационарной платформе повреждений, которые могут угрожать безопасному плаванию данного судна или безопасности стационарной платформы;

d) помещение или совершение действий в целях помещения на борт судна или на стационарную платформу каким бы то ни было способом устройства или вещества, которое может разрушить это судно, нанести этому судну или его грузу повреждение, которое угрожает или может угрожать безопасному плаванию данного судна или стационарной платформы;

e) разрушение или серьезное повреждение морского навигационного оборудования или систем или серьезное нарушение их нормальной работы, если один из таких актов может угрожать безопасному плаванию судна;

f) сообщение заведомо ложных сведений, создавая тем самым угрозу безопасному плаванию судна;

g) нанесение ранений любому лицу или его убийство в связи с совершением одного из преступлений, указанных выше;

h) совершение такого действия, которое вызывает смерть или может вызвать смерть, или нанести ущерб здоровью или имущественный ущерб, которое в силу его характера или контекста заключается в том, чтобы запугать население или заставить правительство или международную организацию совершить какое-либо действие или воздержаться от его совершения: i) использование против судна или стационарной платформы или на борту судна или стационарной платформы или сбрасывание с судна или стационарной платформы взрывчатых веществ, радиоактивных материалов или бактериологического, химического или ядерного оружия способом, который вызывает или может вызвать смерть или нанести серьезный вред здоровью или имущественный ущерб; или ii) сбрасывание с судна или стационарной платформы углеводородов, сжиженного природного газа или других вредоносных или потенциально опасных веществ, которые не указаны в пункте i), в количествах или концентрациях, которые вызывают смерть или могут вызвать смерть, или нанести серьезный вред здоровью или имущественный ущерб;

i) перевозка на борту судна: i) взрывчатых веществ или радиоактивных материалов, зная, что они вызывают смерть или несут угрозу смерти, наносят серьезный вред здоровью или имущественный ущерб, причем эта угроза, в соответствии с внутренним законодательством, может оговариваться или не оговариваться каким-либо условием, чтобы запугать население или заставить правительство или международную организацию совершить какое-либо действие

<sup>g</sup> Статья 3 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства; статья 2 Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе; статьи 4 и 5 Дополнительного протокола к Протоколу о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе.

или воздержаться от его совершения; или ii) любого биологического, химического или ядерного оружия, зная, что оно является биологическим, химическим или ядерным оружием, как оно определено в статье 1 Протокола; или iii) сырья или специальных расщепляющихся материалов, или оборудования или материалов, специально предназначенных или препарированных для обогащения, утилизации или производства специальных расщепляющихся материалов, зная, что это сырье, материалы или оборудование предназначено для взрывного процесса высвобождения ядерной энергии или другого ядерного процесса, не подпадающего под гарантии в соответствии с соглашением о гарантиях Международного агентства по атомной энергии; или iv) оборудования, сырья или программных продуктов или смежных технологий, которые вносят значительный вклад в разработку, производство или доставку биологического, химического или ядерного оружия, намереваясь использовать его для этой цели;

j) перевозка на борту судна какого-либо лица, зная, что это лицо совершило деяние, которое является преступлением, упомянутым выше, и с намерением помочь этому лицу избежать уголовного преследования;

k) кроме того, преступлением являются следующие деяния:

i) подстрекательство другого лица к совершению какого-либо из указанных выше преступлений;

ii) действия в качестве соучастника лица, которое совершает такое преступление;

iii) угрозы совершения какого-либо из указанных выше преступлений, если эта угроза может угрожать безопасному плаванию данного судна или безопасности стационарной платформы, причем эта угроза, в соответствии с внутренним законодательством, может оговариваться или не оговариваться каким-либо условием, чтобы заставить физическое или юридическое лицо совершить какое-либо действие или воздержаться от его совершения.

## V. Преступления, связанные с опасными материалами

5. Преступлениями считаются следующие совершенные незаконно и умышленно действия:

a) преднамеренное совершение<sup>h</sup>:

i) получение, владение, использование, передача, видоизменение, уничтожение или распыление ядерного материала, которое влечет за собой или может повлечь смерть любого лица или причинить ему серьезное увечье, или причинить существенный ущерб собственности или окружающей среде;

ii) кражи ядерного материала или его захват путем грабежа;

iii) присвоение или получение ядерного материала обманным путем;

iv) перенос, пересылка или перемещение ядерного материала в государство или из него без разрешения компетентных органов;

v) действие, направленное против ядерной установки, или действие, представляющее собой вмешательство в эксплуатацию ядерной установки, когда правонарушитель преднамеренно причиняет или ему известно, что это действие, вероятно, причинит смерть или серьезное увечье любому лицу или существенный ущерб собственности или окружающей среде в результате облучения или выброса радиоактивных веществ, если это действие не

<sup>h</sup> Статья 7 Конвенции о физической защите ядерного материала, с поправками, внесенными в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Протокола 2005 года.

совершается в соответствии с национальным законодательством государства-участника, на территории которого находится ядерная установка;

vi) требование путем угрозы силой или применения силы или с помощью какой-либо другой формы запугивания о выдаче ядерного материала;

b) угрозы:

i) использовать ядерный материал с целью повлечь смерть любого лица или причинить ему серьезное увечье, или причинить существенный ущерб собственности или окружающей среде, или совершить вышеуказанные правонарушения;

ii) совершить вышеупомянутые правонарушения с целью вынудить физическое или юридическое лицо, международную организацию или государство совершить какое-либо действие или воздержаться от него.

c) незаконное и преднамеренное совершение действия с целью<sup>i</sup>:

i) доставить, поместить, привести в действие или взорвать взрывное или иное смертоносное устройство в пределах мест общественного пользования, государственного или правительственного объекта, объекта системы общественного транспорта или объекта инфраструктуры с намерением причинить смерть или серьезное увечье или произвести значительное разрушение таких мест, объекта, системы или инфраструктуры, когда такое разрушение влечет или может повлечь причинение крупного экономического ущерба;

ii) любым другим образом способствовать совершению одного или более преступлений группой лиц, действующих с общей целью, причем такое содействие должно оказываться умышленно либо в целях поддержки общего характера преступной деятельности или цели группы, либо же с осознанием умысла группы совершить соответствующее преступление или преступления;

iii) участвовать в качестве соучастника, организовать других лиц или руководить ими с целью совершения какого-либо из преступлений, указанных выше.

6. Преступлениями считаются следующие действия<sup>j</sup>:

a) владение радиоактивными материалами, изготовление или владение устройством с намерением причинить смерть лицу или нанести ему серьезное увечье или с намерением нанести существенный ущерб собственности или окружающей среде;

b) использование любым образом радиоактивных материалов или устройств либо использование или повреждение ядерного объекта таким образом, что происходит высвобождение или создается опасность высвобождения радиоактивных материалов, с намерением причинить смерть лицу или нанести ему серьезное увечье; или с намерением нанести существенный ущерб собственности или окружающей среде; или с намерением вынудить физическое или юридическое лицо, международную организацию или государство совершить какое-либо действие или воздержаться от него;

c) угроза совершить какое-либо из вышеуказанных преступлений при обстоятельствах, указывающих на реальность этой угрозы;

<sup>i</sup> Статья 2 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом.

<sup>j</sup> Статья 2 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и статья 7 Конвенции о физической защите ядерного материала, с поправками, внесенными в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Протокола 2005 года.

- d) незаконное или умышленное требование о передаче радиоактивных материалов или устройства, или ядерных объектов, прибегая при этом к угрозе при обстоятельствах, указывающих на реальность этой угрозы, либо к применению силы;
- e) попытка совершить какое-либо из вышеуказанных преступлений;
- f) участие в качестве соучастника в совершении какого-либо из вышеуказанных преступлений;
- g) организация других лиц или руководство ими с целью совершения какого-либо из вышеуказанных преступлений;
- h) содействие любым другим образом совершению одного или более указанных преступлений группой лиц, действующих с общей целью, если это содействие оказывается умышленным и либо в целях поддержки общего характера преступной деятельности или цели группы, или же с осознанием умысла группы совершить указанное преступление или преступления;
- i) участие в одном из вышеуказанных преступлений.



## Приложение IV

### Ориентировочный перечень региональных документов о предупреждении терроризма и борьбе с финансированием терроризма<sup>a</sup>

#### I. Африка

##### 1. Центральноеафриканское экономическое и валютное сообщество

а) Положение № 01/03 СЕМАС-УМАС о предотвращении и борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма в Центральной Африке (принято в Яунде 4 апреля 2003 года)<sup>b</sup>

б) Положение № 08/05 УЕАС-057-СМ-13 о принятии Конвенции о борьбе с терроризмом в Центральной Африке (принято в Либревиле 7 февраля 2005 года)<sup>c</sup>

##### 2. Центральноеафриканский валютный союз

Положение № 14/2002/СМ/УЕМОА о замораживании фондов и других финансовых ресурсов в рамках борьбы с финансированием терроризма (принято в Уагадугу 1 сентября 2002 года)<sup>d</sup>

##### 3. Организация "Африканский союз"

а) Конвенция о предупреждении терроризма и борьбе с ним (принята в Алжире 14 июля 1999 года)

б) Дополнительный протокол к Конвенции организации "Африканский союз" о предупреждении терроризма и борьбе с ним (принят в Аддис-Абебе 2 июля 2004 года)<sup>e</sup>

#### II. Американский континент

##### Организация американских государств

а) Конвенция о предупреждении и наказании за совершение актов терроризма, принимающих форму преступлений против лиц и связанного с этим вымогательства, когда такие акты носят международный характер (заключена в Вашингтоне, округ Колумбия, 2 февраля 1971 года)<sup>f</sup>

б) Межамериканская конвенция о борьбе с терроризмом (заключена в Бриджтауне 3 июня 2002 года)<sup>g</sup>

#### III. Арабские государства

##### 1. Совет сотрудничества арабских государств Персидского залива

Конвенция Совета сотрудничества арабских государств Персидского залива по борьбе с терроризмом (принята в Кувейте 4 мая 2004 года)<sup>h</sup>

<sup>a</sup> С текстами региональных документов можно ознакомиться в базе данных Сектора по предупреждению терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по адресу: <https://www.unodc.org/tldb>.

<sup>b</sup> См. по адресу: <http://www.beac.int/projets/rprft.pdf>.

<sup>c</sup> См. по адресу: [http://www.izf.net/izf/Documentation/JournalOfficiel/AfriqueCentrale/2005/REG8\\_2005.htm](http://www.izf.net/izf/Documentation/JournalOfficiel/AfriqueCentrale/2005/REG8_2005.htm).

<sup>d</sup> См. по адресу: [http://www.izf.net/izf/Documentation/JournalOfficiel/AfriqueOuest/2002/REG14\\_2002.htm](http://www.izf.net/izf/Documentation/JournalOfficiel/AfriqueOuest/2002/REG14_2002.htm).

<sup>e</sup> См. по адресу: <http://untreaty.un.org/English/Terrorism.asp>.

<sup>f</sup> См. по адресу: <http://untreaty.un.org/English/Terrorism.asp> или <http://www.oas.org>.

<sup>g</sup> См. по адресу: <http://www.oas.org>.

<sup>h</sup> См. по адресу: [https://www.unodc.org/tldb/en/regional\\_instruments.html](https://www.unodc.org/tldb/en/regional_instruments.html).

## 2. Лига арабских государств

Арабская конвенция о пресечении терроризма (подписана в Каире 22 апреля 1998 года)<sup>e</sup>

## 3. Организация Исламская конференция

Конвенция Организации Исламская конференция о борьбе с международным терроризмом (принята в Уагадугу 1 июля 1999 года)<sup>e</sup>

# IV. Азия и Тихоокеанский регион

## 1. Содружество Независимых Государств

Договор о сотрудничестве в борьбе с терроризмом между государствами – членами Содружества Независимых Государств (подписан в Минске 4 июня 1999 года)<sup>e</sup>

## 2. Шанхайская организация сотрудничества

Шанхайская конвенция о борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом (заключена в Шанхае, Китай, 15 июня 2001 года)<sup>h</sup>

## 3. Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии

а) Региональная конвенция о пресечении терроризма (подписана в Катманду 4 ноября 1987 года)<sup>e</sup>

б) Дополнительный протокол к Региональной конвенции о пресечении терроризма (подписан в Исламабаде 6 января 2004 года)<sup>i</sup>

# V. Европа

## 1. "Черноморское экономическое сотрудничество"

Проект: дополнительный протокол о борьбе с терроризмом к Соглашению между правительствами государств – участников "Черноморского экономического сотрудничества" по вопросам сотрудничества в борьбе с преступностью, особенно в ее организованных формах (2003 год)<sup>h</sup>

## 2. Совет Европы

а) Европейская конвенция о борьбе с терроризмом, с поправками внесенными Протоколом к ней (заключена в Страсбурге, Франция, 27 января 1977 года)<sup>j</sup>

б) Конвенция Совета Европы об отмывании, выявлении, изъятии и конфискации доходов, полученных преступным путем, и финансировании терроризма (заключена в Страсбурге, Франция, 8 ноября 1990 года)<sup>k</sup>

в) Протокол о внесении изменений в Европейскую конвенцию о пресечении терроризма (заключен в Страсбурге, Франция, 15 мая 2003 года)<sup>l</sup>

г) Конвенция Совета Европы о предупреждении терроризма (заключена в Варшаве 16 мая 2005 года)<sup>m</sup>

## 3. Европейский союз

а) Рамочное решение Совета о борьбе с терроризмом от 13 июня 2002 года<sup>n</sup>

б) Другие документы о борьбе с терроризмом: перечень и тексты<sup>o</sup>

<sup>i</sup> См. по адресу: <http://www.saarc-sec.org/main.php?id=11&t=3.2>.

<sup>j</sup> См. по адресу: <http://www.legal.coe.int>.

<sup>k</sup> См. по адресу: <http://conventions.coe.int/treaty/>.

<sup>l</sup> См. по адресу: <http://conventions.coe.int/Treaty/EN/Treaties/Html/190.htm>.

<sup>m</sup> См. по адресу: <http://untreaty.un.org/English/Terrorism.asp> or <http://www.legal.coe.int>.

<sup>n</sup> См. по адресу: <http://conventions.coe.int/Default.asp>.

<sup>o</sup> Полный перечень и тексты см. по адресу:

[http://ec.europa.eu/justice\\_home/doc\\_centre/criminal/terrorism/doc\\_criminal\\_terrorism\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice_home/doc_centre/criminal/terrorism/doc_criminal_terrorism_en.htm).

## Приложение V

### Взаимная правовая помощь: соответствующие положения универсальных документов

1. В универсальных правовых документах о борьбе с терроризмом правило, согласно которому государства-участники оказывают друг другу помощь в целях уголовного судопроизводства, впервые появилось в Конвенции 1970 года о борьбе с незаконным захватом воздушных судов (Гаагская конвенция)<sup>a</sup>. Оно повторяется во всех последующих конвенциях по уголовным вопросам (за исключением Конвенции 1991 года о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения)<sup>b</sup>.

2. В конвенциях о безопасности авиации устанавливается, что любое договаривающееся государство, на территории которого находится лицо, совершившее незаконный захват воздушного судна, незамедлительно проводит предварительное расследование для установления фактов и "незамедлительно сообщает о результатах" государству регистрации воздушного судна и государству, гражданином которого является преступник<sup>c</sup>. Конвенция о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации (Монреальская конвенция) 1971 года<sup>d</sup> даже уточняет, что любое государство, "имеющее основания полагать, что будет совершено преступление", предоставляет любую имеющуюся у него информацию<sup>e</sup>. После этой Конвенции все конвенции обязывают стороны принимать меры по предупреждению совершения преступлений против других государств-участников.

3. Данное обязательство было расширено в Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов 1973 года<sup>f</sup> и включает обязанность обмениваться информацией и координировать административные и другие профилактические меры. Это обязательство закреплено во всех последующих документах, за исключением Протокола 1988 года о борьбе с незаконными актами насилия в аэропортах, обслуживающих международную авиацию, дополняющего Монреальскую конвенцию<sup>g</sup>.

4. В Международной конвенции о борьбе с захватом заложников 1979 года<sup>h</sup> и в последующих конвенциях эта помощь получила специальное определение как помощь, включающая передачу всех средств доказывания, имеющихся в распоряжении государств-участников.

5. В Конвенции о физической защите ядерного материала 1979 года<sup>i</sup> указывается, что сотрудничество государств должно быть направлено на разработку, поддержание и улучшение систем физической защиты ядерных материалов при международной транспортировке (пункт 3 статьи 5). Международная конвенция о борьбе с бомбовым терроризмом 1977 года<sup>j</sup> призывает разработать единые стандарты в области взрывчатых веществ, что означает развитие сотрудничества в области научных исследований.

<sup>a</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 860, No. 12325.

<sup>b</sup> S/22393, приложение I; см. *Official Records of the Security Council, Forty-Sixth Year, Supplement for January, February and March 1991*.

<sup>c</sup> Статья 6 Гаагской конвенции; статья 6 Монреальской конвенции.

<sup>d</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 974, No. 14118.

<sup>e</sup> Монреальская конвенция о физической защите ядерного материала, статья 12.

<sup>f</sup> Резолюция 3166 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>g</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1589, No. 14118.

<sup>h</sup> Резолюция 34/146 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>i</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1456, No. 24631.

<sup>j</sup> Ibid., vol. 2149, No. 37517.

6. Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма 1999 года<sup>k</sup> призывает государства-участники рассмотреть вопрос о создании механизмов для того, чтобы делиться с другими государствами-участниками информацией или доказательствами, необходимыми для установления уголовной, гражданской или административной ответственности (пункт 4 статьи 12). Конвенция рекомендует использовать, насколько это возможно, наиболее эффективные каналы связи. Обмен информацией, в частности, предусмотрен, когда государство имеет основания полагать, что преступление будет совершено; в таком случае оно должно уведомить указанные страны и предоставить им полезную информацию.

---

<sup>k</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2178, No. 38349.

## Приложение VI

### Ориентировочный перечень многосторонних конвенций о взаимной правовой помощи и выдаче

#### I. Взаимная правовая помощь

##### A. Африка

###### 1. Центральноеафриканское экономическое и валютное сообщество

Соглашение о взаимном правовом сотрудничестве между государствами – членами Сообщества<sup>a</sup>

###### 2. Экономическое сообщество

Конвенция западноафриканских государств о взаимной правовой помощи по уголовным делам

##### B. Американский континент

###### Организация американских государств

a) Межамериканская конвенция о судебных поручениях (1975 год)<sup>b</sup>

b) Межамериканская конвенция о получении доказательств за границей (1975 год)<sup>c</sup>

c) Межамериканская конвенция о доказательствах и информации относительно иностранного законодательства (1977 год)<sup>d</sup>

d) Дополнительный протокол к Межамериканской конвенции о судебных поручениях (1979 год)<sup>e</sup>

e) Межамериканская конвенция о выполнении профилактических мероприятий (1979 год)<sup>f</sup>

f) Межамериканская конвенция об экстерриториальном действии иностранных судебных и арбитражных решений (1979 год)<sup>g</sup>

g) Дополнительный протокол к Межамериканской конвенции о получении доказательств за границей (1984 год)<sup>h</sup>

h) Межамериканская конвенция о юрисдикции в международной сфере по экстерриториальной действительности судебных решений (1984 год)<sup>i</sup>

i) Межамериканская конвенция о взаимной правовой помощи по уголовным делам (1992 год)<sup>j</sup>

j) Дополнительный протокол к Межамериканской конвенции о взаимной правовой помощи по уголовным делам (1993 год)<sup>k</sup>

<sup>a</sup> См. по адресу: [http://www.izf.net/izf/Documentation/JournalOfficiel/AfriqueCentrale/2004/accord\\_Coop\\_Judiciaire.pdf](http://www.izf.net/izf/Documentation/JournalOfficiel/AfriqueCentrale/2004/accord_Coop_Judiciaire.pdf).

<sup>b</sup> См. по адресу: <http://www.oas.org/juridico/english/Treaties/b-36.html>.

<sup>c</sup> См. по адресу: <http://www.oas.org/juridico/english/treaties/b-37.htm>.

<sup>d</sup> См. по адресу: <http://www.oas.org/juridico/english/treaties/b-43.htm>.

<sup>e</sup> См. по адресу: <http://www.oas.org/juridico/english/Treaties/b-46.html>.

<sup>f</sup> См. по адресу: <http://www.oas.org/juridico/english/Treaties/b-42.html>.

<sup>g</sup> См. по адресу: <http://www.oas.org/juridico/english/treaties/b-41.htm>.

<sup>h</sup> См. по адресу: <http://www.oas.org/juridico/english/treaties/b-51.htm>.

<sup>i</sup> См. по адресу: <http://www.oas.org/juridico/english/treaties/b-50.htm>.

<sup>j</sup> Organization of American States, Treaty Series, No. 75 ([http://www.oas.org/juridico/mla/en/traites/en\\_traites-mla-interam.html](http://www.oas.org/juridico/mla/en/traites/en_traites-mla-interam.html)).

<sup>k</sup> См. по адресу: <http://www.oas.org/juridico/english/treaties/A-59.htm>.

к) Межамериканская конвенция об исполнении уголовных наказаний за рубежом (1993 год)<sup>1</sup>

## **С. Арабские государства**

### **Лига арабских государств**

Конвенция о взаимной правовой помощи по уголовным делам (1983 год)

## **Д. Азия**

### **Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии**

Дополнительный протокол к Региональной конвенции Ассоциации регионального сотрудничества о пресечении терроризма (2004 год)<sup>m</sup>

## **Е. Европа**

### **1. Европейские конвенции**

а) Европейская конвенция о взаимной правовой помощи по уголовным делам (1959 год)<sup>n</sup>

б) Европейская конвенция о международной действительности судебных решений по уголовным делам (1970 год)<sup>o</sup>

в) Европейская конвенция о передаче судопроизводства по уголовным делам (1972 год)<sup>p</sup>

г) Европейское соглашение о передаче заявлений о правовой помощи (1977 год)<sup>q</sup>

д) Дополнительный протокол к Европейской конвенции о взаимной правовой помощи по уголовным делам (1978 год)<sup>r</sup>

е) Европейская конвенция о передаче осужденных лиц (1983 год)<sup>s</sup>

ж) Дополнительный протокол к Европейской конвенции о передаче осужденных лиц (1997 год)<sup>t</sup>

з) Конвенция о взаимной правовой помощи по уголовным делам между государствами – членами Европейского союза (2000 год)<sup>u</sup>

и) Дополнительный протокол к Европейскому соглашению о передаче заявлений о правовой помощи (2001 год)<sup>v</sup>

й) Дополнительный протокол к Европейской конвенции о взаимной правовой помощи по уголовным делам между государствами – членами Европейского союза (2001 год)<sup>w</sup>

<sup>1</sup> См. по адресу: <http://www.oas.org/juridico/english/treaties/A-57.htm>.

<sup>m</sup> См. по адресу: <http://www.saarc-sec.org/main.php?id=11&t=3.2>.

<sup>n</sup> Council of Europe, *European Treaty Series*, No. 30 (<http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/Html/030.htm>).

<sup>o</sup> См. по адресу: <http://conventions.coe.int/treaty/en/Treaties/Html/070.htm>.

<sup>p</sup> См. по адресу: <http://conventions.coe.int/treaty/en/Treaties/Html/073.htm>.

<sup>q</sup> См. по адресу: <http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/Html/092.htm>.

<sup>r</sup> Council of Europe, *European Treaty Series*, No. 99 (<http://conventions.coe.int/Treaty/EN/Treaties/Html/099.htm>).

<sup>s</sup> См. по адресу: <http://conventions.coe.int/treaty/en/Treaties/Html/112.htm>.

<sup>t</sup> См. по адресу: <http://conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/Word/167.doc>.

<sup>u</sup> *Official Journal of the European Communities*, No. C 197, 12 июля 2000 года (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex/JOIndex.do?>).

<sup>v</sup> См. по адресу: <http://conventions.coe.int/treaty/en/Treaties/Html/179.htm>.

<sup>w</sup> *Official Journal of the European Communities*, No. C 326, 21 ноября 2001 года (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex/JOIndex.do?>).

к) Второй дополнительный протокол к Европейской конвенции о взаимной правовой помощи по уголовным делам (2001 год)<sup>x</sup>

л) Решение Совета о применении конкретных мер полицейского и судебного сотрудничества в борьбе с терроризмом в соответствии со статьей 4 Общей позиции 2001/931/CFSP (2003/48/JAI, 19 декабря 2002 года)<sup>y</sup>

## 2. Шенгенская конвенция

Конвенция о применении Шенгенского соглашения от 14 июня 1985 года между правительствами государств Экономического союза Бенилюкс, Федеративной Республикой Германии и Французской Республики о постепенной отмене проверок на общих границах (2000 год)<sup>z</sup>

## Г. Содружество Независимых Государств

Договор о сотрудничестве государств – участников Содружества Независимых Государств в борьбе с терроризмом (1999 год)<sup>aa</sup>

## II. Выдача

### А. Конвенции, основным вопросом которых является выдача

1. Европейская конвенция о выдаче (1957 год)<sup>bb</sup>
2. Схема Содружества по выдаче беглых преступников (1966 год)<sup>cc</sup>
3. Второй дополнительный протокол к Европейской конвенции о выдаче (1978 год)<sup>dd</sup>
4. Межамериканская конвенция о выдаче (1984 год)<sup>ee</sup>
5. Конвенция Лиги арабских государств о взаимной помощи (1983 год)
6. Межамериканская конвенция о выдаче (1981 год)<sup>ff</sup>
7. Конвенция Экономического сообщества государств Западной Африки о выдаче (1994 год)<sup>gg</sup>
8. Конвенция, составленная на основе статьи К.3 Договора о Европейском союзе, об упрощенной процедуре выдачи (экстрадиции) между государствами – членами Европейского союза (1995 год)<sup>hh</sup>
9. Рамочное решение от 13 июня 2002 года о европейском ордере на арест и процедурах передачи лиц между государствами – членами Европейского союза<sup>ii</sup>

<sup>x</sup> Council of Europe, *European Treaty Series*, No. 182 (<http://conventions.coe.int/Treaty/en/treaties/Html/182.htm>).

<sup>y</sup> *Official Journal of the European Communities*, No. L 016 of 22 January 2003, pp. 68-70 ([http://europa.eu.int/eur-lex/pri/fr/oj/dat/2003/l\\_016/l\\_01620030122fr00680070.pdf](http://europa.eu.int/eur-lex/pri/fr/oj/dat/2003/l_016/l_01620030122fr00680070.pdf)).

<sup>z</sup> *Ibid.*, No. L 239, 22 сентября 2000 года (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex/JOIndex.do?ihmlang=fr>).

<sup>aa</sup> См. по адресу: [http://untreaty.un.org/English/Terrorism/csi\\_e.pdf](http://untreaty.un.org/English/Terrorism/csi_e.pdf).

<sup>bb</sup> Council of Europe, *European Treaty Series*, No. 24 (<http://conventions.coe.int/Treaty/EN/Treaties/Html/024.htm>).

<sup>cc</sup> См. по адресу: [http://www.thecommonwealth.org/shared\\_asp\\_files/uploadedfiles/%7B717FA6D4-0DDF-4D10-853E-D250F3AE65D0%7D\\_London\\_Amendments.pdf](http://www.thecommonwealth.org/shared_asp_files/uploadedfiles/%7B717FA6D4-0DDF-4D10-853E-D250F3AE65D0%7D_London_Amendments.pdf).

<sup>dd</sup> См. по адресу: <http://conventions.coe.int/treaty/en/Treaties/Html/098.htm>.

<sup>ee</sup> Organization of American States, *Treaty Series*, No. 60 ([http://www.oas.org/juridico/english/treaties/b-47\(1\).html](http://www.oas.org/juridico/english/treaties/b-47(1).html)).

<sup>ff</sup> См. по адресу: [http://www.oas.org/juridico/english/treaties/b-47\(1\).html](http://www.oas.org/juridico/english/treaties/b-47(1).html) и <http://www.oas.org/juridico/spanish/tratados/b-47.html>.

<sup>gg</sup> См. по адресу: [http://www.iss.co.za/AF/RegOrg/unity\\_to\\_union/pdfs/ecowas/4ConExtradition.pdf](http://www.iss.co.za/AF/RegOrg/unity_to_union/pdfs/ecowas/4ConExtradition.pdf).

<sup>hh</sup> *Official Journal of the European Communities*, C 078, 30 марта 1995 года ([http://europa.eu.int/smartapi/cgi/sga\\_doc?smartapi!celexapi!prod!CELEXnumdoc&lg=FR&numdoc=41995A0330\(01\)&model=guichett](http://europa.eu.int/smartapi/cgi/sga_doc?smartapi!celexapi!prod!CELEXnumdoc&lg=FR&numdoc=41995A0330(01)&model=guichett)).

<sup>ii</sup> Decision 2002/584/JAI.

## **В. Конвенции, в которых упоминается вопрос выдачи, но не является центральным**

1. Конвенция арабских стран о борьбе с терроризмом (1998 год, статья 6)
2. Конвенция Организации Исламская конференция о борьбе с международным терроризмом (1999 год, статья 6)
3. Конвенция Организации африканского единства о предупреждении терроризма и борьбе с ним (1999 год, статья 8)
4. Соглашение о выдаче между государствами – членами Экономического и валютного сообщества центральноафриканских государств

## **III. Обмен информацией**

Договоры о создании:

- a) Ассоциации начальников полиции государств Юго-Восточной Азии<sup>jj</sup>
- b) Комитета начальников полиции Центральной Африки<sup>kk</sup>
- c) Комитета начальников полиции Западной Африки<sup>kk</sup>
- d) Восточноафриканской организации по сотрудничеству начальников полиции<sup>kk</sup>
- e) Европейского полицейского управления<sup>ll</sup>
- f) Южноафриканской региональной организации по сотрудничеству начальников полиции<sup>kk</sup>

---

<sup>jj</sup> См. по адресу: <http://www.aseansec.org/>.

<sup>kk</sup> См. по адресу: <http://www.interpol.int/public/region/africa/Committees/ccpac.asp>.

<sup>ll</sup> См. по адресу: <http://www.europol.europa.eu/>.



## Приложение VII

### Образец заявления о сотрудничестве в вопросах выдачи

Если государство – участник одного из универсальных документов, обуславливающего выдачу наличием договора, получает запрос о выдаче от другого государства-участника, с которым оно не имеет договора о выдаче, то запрашиваемое государство может рассматривать соответствующий документ в качестве правовой основы для выдачи за преступления, в отношении которых применяется данный документ.

#### Образец заявления о сотрудничестве в вопросах выдачи

(подписывается главой государства,  
главой правительства или министром иностранных дел)

#### Заявление

Мы [*имя и титул главы государства, главы правительства или министра иностранных дел*] заявляем, что Правительство [*название государства*] рассматривает [*название и дата принятия конвенции, договора или соглашения*], в соответствии со статьей [*номер статьи*], в качестве правовой основы для выдачи в порядке сотрудничества с другими государствами-участниками на условиях взаимности за преступления, в отношении которых применяется вышеуказанная [*конвенция, договор или соглашение*].

В удостоверение чего мы поставили свою подпись и официальную печать.

Совершено в [*место*], [*дата*]

Подпись  
Официальная печать

## Приложение VIII

### Право на информацию и общение с момента задержания: соответствующие положения универсальных документов

#### 1. Для процедур, относящихся к преступлениям в области финансирования терроризма

1. Пункт 3 статьи 9 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма<sup>a</sup>, в соответствии с классическими положениями в этой области, гласит, что лицо, в отношении которого ведется уголовное преследование, имеет право безотлагательно связаться с ближайшим соответствующим представителем государства, гражданином которого оно является или которое иным образом правомочно защищать права этого лица, или, если оно является лицом без гражданства, с представителем государства, на территории которого это лицо обычно проживает, на посещение представителя этого государства; быть информированным о своих правах; и (пункт 5 статьи 9) связаться с представителем Международного комитета Красного Креста, который может его посетить.

#### 2. Для процедур, относящихся к преступлениям, основанным на статусе потерпевшего

2. Пункт 2 статьи 6 Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов<sup>b</sup> предусматривает:

"Любому лицу, в отношении которого предпринимаются меры, предусмотренные в пункте 1 настоящей статьи, предоставляется возможность:

а) безотлагательно связаться с ближайшим соответствующим представителем государства, гражданином которого оно является или которое иным образом правомочно защищать его права, или, если оно является апатридом, к которому оно обращается с просьбой и которое согласно защищать его права; и

б) посещения представителем этого государства".

3. В пункте 3 статьи 6 Международной конвенции о борьбе с захватом заложников<sup>c</sup> устанавливается, что:

"Любому лицу, в отношении которого предпринимаются меры, предусмотренные... предоставляется право безотлагательно связаться с ближайшим соответствующим представителем государства, гражданином которого оно является или которое иным образом правомочно установить такую связь, или, если оно является лицом без гражданства, государства, на территории которого оно обычно проживает; и посещения представителем этого государства".

Кроме того, в соответствии с пунктом 5 статьи 6 эти положения "не наносят ущерба праву любого государства-участника, претендующего на юрисдикцию... просить Международный комитет Красного Креста связаться с предполагаемым преступником или посетить его".

#### 3. Для процедур, относящихся к преступлениям, связанным с гражданской авиацией

4. В соответствии с пункт 3 статьи 13 Конвенции о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов<sup>d</sup>:

<sup>a</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2178, No. 38349.

<sup>b</sup> Резолюция 3166 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>c</sup> Резолюция 34/146 Генеральной Ассамблеи, приложение.

"Любому лицу, заключенному под стражу, оказывается содействие в немедленном установлении контакта с ближайшим соответствующим представителем государства, гражданином которого оно является".

5. Об этом же говорится в статье 6 Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов<sup>e</sup>.

6. Так же сформулирован пункт 3 статьи 6 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации<sup>f</sup>.

#### 4. Для процедур, касающихся судов и стационарных платформ

7. В соответствии с пунктом 3 статьи 7 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства<sup>g</sup>:

"Любое лицо, в отношении которого принимаются меры, упомянутые в пункте 1, имеет право:

а) безотлагательно связаться с ближайшим соответствующим представителем государства, гражданином которого оно является или которое иным образом правомочно установить такую связь, или, если оно является лицом без гражданства, – с представителем государства, на территории которого оно обычно проживает;

б) посещения его представителем этого государства".

#### 5. Для процедур, относящихся к преступлениям, связанным с опасными материалами

8. Статья 12 Конвенции о физической защите ядерного материала<sup>h</sup> гласит: "любому лицу, в отношении которого проводится судебное разбирательство в связи с любым из правонарушений, установленных в статье 7, гарантируется справедливое обращение на всех этапах судебного разбирательства", что в обязательном порядке предполагает право на информацию и на общение.

9. Пункты 3 и 5 статьи 7 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом<sup>i</sup> предусматривают, что любое лицо, в отношении которого проводится уголовное преследование имеет право безотлагательно связаться с ближайшим соответствующим представителем своего государства или, если оно является лицом без гражданства, с представителем государства, на территории которого оно обычно проживает, на посещение его представителем этого государства, быть проинформированным о своих правах и связаться с представителем Международного комитета Красного Креста.

10. В соответствии с пунктом 3 статьи 10 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма<sup>j</sup>:

"Любое лицо, в отношении которого принимаются меры, упомянутые в пункте 2 настоящей статьи, имеет право:

а) безотлагательно связаться с ближайшим соответствующим представителем государства, гражданином которого оно является или которое иным образом правомочно защищать права этого лица, или, если оно является лицом без гражданства, с представителем государства, на территории которого оно обычно проживает;

<sup>d</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 704, No. 10106.

<sup>e</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 860, No. 12325.

<sup>f</sup> Ibid., vol. 974, No. 14118.

<sup>g</sup> Ibid., vol. 1678, No. 29004.

<sup>h</sup> Ibid., vol. 1456, No. 24631.

<sup>i</sup> Ibid., vol. 2149, No. 37517.

<sup>j</sup> Резолюция 59/290 Генеральной Ассамблеи, приложение.

- b) на посещение его представителем этого государства;
- c) быть проинформированным о своих правах.

Кроме того, согласно пункту 5 статьи 10 эти положения "не наносят ущерба праву любого государства-участника, претендующего на юрисдикцию... просить Международный комитет Красного Креста связаться с предполагаемым преступником или посетить его".

## Приложение IX

### **Уведомление об аресте или заключении под стражу лица, предположительно совершившего преступление, направляемое любому заинтересованному государству и/или органам: соответствующие положения универсальных документов**

#### **1. Для процедур, относящихся к преступлениям в области финансирования терроризма**

1. Пункт 6 статьи 9 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма<sup>a</sup> гласит:

"После того как государство-участник в соответствии с настоящей статьей заключило лицо под стражу, оно напрямую или через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций безотлагательно уведомляет государства-участники, которые установили юрисдикцию... и, если оно считает целесообразным, любые другие заинтересованные государства-участники о факте нахождения такого лица под стражей и об обстоятельствах, служащих основанием для задержания этого лица. Государство, которое проводит расследование... оперативно сообщает о его результатах упомянутым государствам-участникам и указывает, намерено ли оно осуществить свою юрисдикцию".

#### **2. Для процедур, относящихся к преступлениям, основанным на статусе потерпевшего**

2. Пункт 1 статьи 6 Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов<sup>b</sup> предусматривает:

"Убедившись, что обстоятельства того требуют, государство-участник, на территории которого находится предполагаемый преступник, принимает в соответствии со своим внутренним законодательством надлежащие меры, обеспечивающие его присутствие для целей уголовного преследования или выдачи. Об этих мерах безотлагательно сообщается либо непосредственно, либо через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций:

a) государству, на территории которого было совершено преступление;

b) государству или государствам, гражданином которого является предполагаемый преступник или, в случае если он является апатридом, на территории которого постоянно проживает;

c) государству или государствам, гражданином которого является заинтересованное лицо, пользующееся международной защитой или от имени которого оно осуществляло свои функции;

d) всем другим заинтересованным государствам; и

e) межправительственной международной организации, агент или любое должностное лицо которой является соответствующим лицом, пользующимся международной защитой".

3. В статье 11 данной Конвенции указывается:

<sup>a</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2178, No. 38349.

<sup>b</sup> Резолюция 3166 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

"Государство-участник, которое предприняло уголовно-процессуальные действия в отношении предполагаемого преступника, сообщает об их окончательных результатах Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который направляет данную информацию другим государствам-участникам".

4. Аналогичные положения предусмотрены в пункте 2 статьи 6 Международной конвенции о борьбе с захватом заложников<sup>c</sup>:

"О заключении под стражу или иных мерах, о которых говорится в пункте 1 настоящей статьи, безотлагательно сообщается либо непосредственно, либо через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций:

a) государству, на территории которого было совершено преступление;

b) государству, против которого было направлено принуждение или попытка принуждения;

c) государству, гражданином которого является физическое лицо или к которому относится юридическое лицо, против которых было направлено принуждение или попытка принуждения;

d) государству, гражданином которого является заложник или на территории которого он обычно проживает;

e) государству, гражданином которого является предполагаемый преступник или, в случае если он является лицом без гражданства, на территории которого он обычно проживает;

f) международной межправительственной организации, против которой было направлено принуждение или попытка принуждения;

g) всем другим заинтересованным государствам".

5. Кроме того, в соответствии со статьей 7:

"Государство-участник, на территории которого предполагаемый преступник подвергается уголовному преследованию, сообщает в соответствии со своим законодательством об окончательных результатах судебного разбирательства Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который направляет эту информацию другим заинтересованным государствам и заинтересованным международным межправительственным организациям".

### 3. Для процедур, относящихся к преступлениям, связанным с гражданской авиацией

6. В соответствии с пунктом 5 статьи 13 Конвенции о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов<sup>d</sup>:

"Когда государство... заключает лицо под стражу, оно немедленно уведомляет государство регистрации воздушного судна и государство гражданства задержанного лица и, если оно сочтет это целесообразным, любое другое заинтересованное государство о факте содержания такого лица под стражей и об обстоятельствах, послуживших основанием для его задержания. Государство, которое производит предварительное расследование... незамедлительно сообщает о полученных им данных вышеупомянутым государствам и указывает, намерено ли оно осуществить свою юрисдикцию".

<sup>c</sup> Резолюция 34/146 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>d</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 704, No. 10106.

7. Об этом же говорится в статье 6 Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов<sup>e</sup>. Кроме того, статья 11 предусматривает:

"Каждое договаривающееся государство в соответствии со своим национальным законодательством сообщает Совету Международной организации гражданской авиации так скоро, как это возможно, любую имеющуюся у него соответствующую информацию относительно:

a) обстоятельств преступления;

b) действий, предпринятых...;

c) мер, принятых в отношении преступника или предполагаемого преступника, и, в частности, результатов любых действий по выдаче или других правовых действий".

8. В соответствии с пунктом 4 статьи 6 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации<sup>f</sup>:

"Когда государство согласно настоящей статье заключает лицо под стражу, оно немедленно уведомляет о заключении под стражу, а также об обстоятельствах, которые это подтверждают, государства", на территории которого совершено преступление; в котором было зарегистрировано воздушное судно, в отношении которого или на борту которого совершено преступление; на территории которого совершает посадку воздушное судно, на борту которого еще находится предполагаемый преступник; постоянного пребывания или основного места деятельности арендатора, получившего в аренду воздушное судно без экипажа, "государство гражданства задержанного лица и, если оно сочтет это целесообразным, любые другие заинтересованные государства о факте нахождения такого лица под стражей и об обстоятельствах, послуживших основанием для его задержания. Государство, которое производит предварительное расследование... незамедлительно сообщает о полученных им данных вышеупомянутым государствам и указывает, намерено ли оно осуществить юрисдикцию".

Кроме того, в статье 13 Конвенции содержится положение, идентичное процитированному в пункте 7, выше:

"Каждое договаривающееся государство в соответствии со своим национальным законодательством сообщает Совету Международной организации гражданской авиации так скоро, как это возможно, любую имеющуюся у него соответствующую информацию относительно:

a) обстоятельств преступления;

b) действий, предпринятых...;

c) мер, принятых в отношении преступника или предполагаемого преступника, и, в частности, результатов любых действий по выдаче или других правовых действий".

#### 4. Для процедур, касающихся судов и стационарных платформ

9. В соответствии с пунктом 5 статьи 7 Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства<sup>g</sup>:

"Когда государство-участник в соответствии с настоящей статьей заключило лицо под стражу, оно безотлагательно сообщает государствам, которые установили юрисдикцию согласно пункту 1 статьи 6, и, если оно сочтет

<sup>e</sup> Ibid., vol. 860, No. 12325.

<sup>f</sup> Ibid., vol. 974, No. 14118.

<sup>g</sup> Ibid., vol. 1678, No. 29004.

целесообразным, любым другим заинтересованным государствам о том, что такое лицо находится под стражей, и об обстоятельствах, требующих его задержания. Государство, которое проводит предварительное расследование, предусматриваемое пунктом 2 настоящей статьи, незамедлительно сообщает о его результатах упомянутым государствам и указывает, намерено ли оно осуществить юрисдикцию".

10. Кроме того, в статье 15 уточняется:

"Каждое государство-участник в соответствии со своим национальным законодательством сообщает Генеральному секретарю в возможно короткие сроки любую имеющуюся у него информацию относительно:

a) обстоятельств преступления;

b) действий, предпринятых в соответствии с пунктом 2 статьи 13;

c) мер, принятых в отношении преступника или предполагаемого преступника, и, в частности, результатов любых действий по выдаче или других правовых действий.

Государство-участник, на территории которого предполагаемый преступник подвергается уголовному преследованию, сообщает в соответствии со своим национальным законодательством об окончательных результатах разбирательства Генеральному секретарю.

Информация, переданная... сообщается Генеральным секретарем всем государствам-участникам, членам Международной морской организации... другим заинтересованным государствам и соответствующим международным межправительственным организациям".

#### 5. Для процедур, относящихся к преступлениям, связанным с опасными материалами

11. Статья 14 Конвенции о физической защите ядерного материала<sup>h</sup> гласит:

"Государство-участник, в котором против предполагаемого правонарушителя начато уголовное преследование, по мере возможности в первую очередь уведомляет об окончательном результате судебного разбирательства непосредственно заинтересованные государства. Государство-участник сообщает также об окончательном решении депозитарию, который информирует все государства-участники".

12. В пункте 6 статьи 7 Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом<sup>i</sup> утверждается:

"После того как государство-участник в соответствии с настоящей статьей заключило лицо под стражу, оно должно напрямую или через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций безотлагательно сообщить государствам-участникам, которые установили юрисдикцию согласно... и, если оно сочтет целесообразным, любым другим заинтересованным государствам-участникам о факте нахождения такого лица под стражей и об обстоятельствах, требующих его задержания. Государство, которое проводит расследование... оперативно информирует упомянутые государства-участники о своих выводах и сообщает, намерено ли оно осуществить юрисдикцию".

13. В статье 16 этой Конвенции уточняется:

"Государство-участник, в котором предполагаемый преступник подвергается уголовному преследованию, сообщает в соответствии со своим внутренним

<sup>h</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1456, No. 24631.

<sup>i</sup> Ibid., vol. 2149, No. 37517.



законодательством или применимыми процедурами об окончательных результатах разбирательства Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который направляет эту информацию другим государствам-участникам".

14. Пункт 6 статьи 10 Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма<sup>1</sup>:

"После того как государство-участник в соответствии с настоящей статьей заключило лицо под стражу, оно должно напрямую или через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций безотлагательно сообщить государствам-участникам, которые установили юрисдикцию... и, если оно сочтет целесообразным, любым другим заинтересованным государствам-участникам о факте нахождения такого лица под стражей и об обстоятельствах, требующих его задержания. Государство, которое проводит расследование ... оперативно информирует упомянутые государства-участники о своих выводах и сообщает, намерено ли оно осуществить юрисдикцию".

15. Статья 19 данной Конвенции гласит:

"Государство-участник, в котором предполагаемый преступник подвергается уголовному преследованию, сообщает в соответствии со своим национальным законодательством или применимыми процедурами об окончательных результатах разбирательства Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который направляет эту информацию другим государствам-участникам".

---

<sup>1</sup> Резолюция 59/290 Генеральной Ассамблеи, приложение.

## Приложение X

### Перечень подразделений финансовой разведки\*

<b>Государство/территория</b>	<b>Подразделение финансовой разведки</b>
<b>Австралия</b>	Австралийский центр учета и анализа финансовых операций
<b>Австрия</b>	Bundeskriminalamt (Подразделение финансовой разведки)
<b>Албания</b>	Drejtoria e Pergjithshme per Parandalimine Pastrimit te Parave (Генеральный департамент по предупреждению отмывания денег)
<b>Ангилья</b>	Орган по контролю отмывания денег
<b>Андорра</b>	Unitat de Prevenció del Blaqueig (Подразделение по борьбе с отмыванием денег)
<b>Антигуа и Барбуда</b>	Национальное полицейское управление по контролю над наркотиками и отмыванием денег
<b>Аргентина</b>	Unidad de Información Financiera (Подразделение финансовой информации)
<b>Армения</b>	Центр финансового мониторинга
<b>Аруба</b>	Meldpunt Ongebruikelijke Transacties, Ministerie van Financiën (Центр контроля за необычными финансовыми операциями при Министерстве финансов)
<b>Багамские Острова</b>	Подразделение финансовой разведки
<b>Барбадос</b>	Орган по борьбе с отмыванием денег
<b>Бахрейн</b>	Подразделение по борьбе с отмыванием денег
<b>Беларусь</b>	Департамент финансового мониторинга Комитета государственного контроля Республики Беларусь
<b>Белиз</b>	Подразделение финансовой разведки
<b>Бельгия</b>	Cellule de traitement des informations financières/Cel voor Financiële Informatieverwerking (Подразделение по обработке финансовой информации)
<b>Бермудские острова</b>	Подразделение финансовой разведки, Полицейская служба Бермудских островов
<b>Болгария</b>	Агентство финансовой разведки
<b>Боливия</b>	Unidad de Investigaciones Financieras (Подразделение финансовой разведки)
<b>Босния и Герцеговина</b>	Financijsko Obavjestajni Odjel
<b>Бразилия</b>	Conselho de Controle de Atividades Financeira (Совет по контролю за финансовой деятельностью)
<b>Британские Виргинские острова</b>	Комиссия по финансовым службам
<b>Бывшая югославская Республика Македония</b>	Ministerstvo za Finansii, Direkcija za Spreccvanje na Perenje Pari

\* Перечень создан Группой "Эгмонт"; по состоянию на 12 июля 2007 года.

	(Министерство финансов, Управление по предупреждению отмывания денег)
<b>Вануату</b>	Подразделение финансовой разведки
<b>Венгрия</b>	Pénzmosás Elleni Alosztály
<b>Венесуэла</b>	Unidad Nacional de Inteligencia Financiera (Подразделение национальной финансовой разведки)
<b>Гватемала</b>	Intendencia de Verificación Especial (Управление специальной проверки)
<b>Германия</b>	Zentralstelle für Verdachtsanzeigen (Подразделение финансовой разведки)
<b>Гернси</b>	Служба финансовой разведки
<b>Гибралтар</b>	Гибралтарский координационный центр криминальной разведки и по борьбе с наркотиками, Гибралтарское подразделение финансовой разведки
<b>Гондурас</b>	Unidad de Información Financiera
<b>Гонконг</b>	Объединенное подразделение финансовой разведки
<b>Гренада</b>	Подразделение финансовой разведки
<b>Греция</b>	Комитет финансовой и криминальной разведки
<b>Грузия</b>	Saqartvelos Finansuri Monitoringis Samsaxuri (Служба финансового мониторинга Грузии)
<b>Дания</b>	Stadsadvokaten for Særlig Økonomisk Kriminalitet/Hvidvasksekretariatet (Национальный общественный прокурор по серьезным экономическим преступлениям/Секретариат по борьбе с отмыванием денег)
<b>Джерси</b>	Объединенное подразделение полиции и таможенной финансовой разведки
<b>Доминика</b>	Подразделение финансовой разведки
<b>Египет</b>	Египетское подразделение по борьбе с отмыванием денег
<b>Израиль</b>	Израильское подразделение по предупреждению отмывания денег
<b>Индонезия</b>	Pusat Pelaporan dan Analisis Transaksi Keuangan (Индонезийский центр контроля и анализа финансовых операций)
<b>Ирландия</b>	An Garda Síochána/Bureau of Fraud Investigation (Отдел финансовой разведки)
<b>Исландия</b>	Ríkislögreglustjórnin (Национальный комиссар полиции Исландии)
<b>Испания</b>	Servicio Ejecutivo, Comisión de Prevención de Blanqueo de Capitales e Infracciones Monetarias (Исполнительная служба, Комиссия по предупреждению отмывания денег и финансовых преступлений)
<b>Италия</b>	Ufficio Italiano dei Cambi, Servizio Antiriciclaggio (Итальянское бюро по международным финансовым операциям/Служба по борьбе с отмыванием денег)

<b>Каймановы острова</b>	Орган финансового контроля (CAYFIN)
<b>Канада</b>	Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada (Центр анализа финансовых операций и деклараций Канады)
<b>Катар</b>	Катарское подразделение финансовой информации
<b>Кипр</b>	Подразделение по борьбе с отмыванием денег
<b>Колумбия</b>	Подразделение информации и финансового анализа
<b>Коста-Рика</b>	Instituto Costarricense sobre Drogas, Unidad de Análisis Financiero (Коста-Риканский институт по наркотикам, Подразделение финансового анализа)
<b>Латвия</b>	Kontroles dienests, Noziedīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests (Служба по контролю, Бюро по предупреждению отмывания денег)
<b>Ливан</b>	Специальная комиссия по расследованию отмывания денег
<b>Литва</b>	Mokesčių policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos Vidaus reikalų ministerijos (Подразделение финансовой разведки, Министерство внутренних дел Литовской Республики)
<b>Лихтенштейн</b>	Einheit für Finanzinformationen (Подразделение по финансовой разведке)
<b>Люксембург</b>	Cellule de Renseignement Financier (Подразделение по финансовой разведке)
<b>Маврикий</b>	Подразделение финансовой разведки
<b>Малайзия</b>	Unit Perisikan Kewangan, Bank Negara Malaysia (Подразделение финансовой разведки, Центральный банк Малайзии)
<b>Мальта</b>	Подразделение финансовой и аналитической разведки
<b>Маршалловы Острова</b>	Национальное подразделение финансовой разведки
<b>Мексика</b>	Dirección General Adjunta de Investigación de Operaciones, Unidad de Inteligencia Financiera (Бюро заместителя генерального директора по контролю финансовых потоков, Подразделение финансовой разведки)
<b>Монако</b>	Service d'information et de contrôle sur les circuits financiers
<b>Нигерия</b>	Подразделение финансовой разведки Нигерии
<b>Нидерландские Антильские острова</b>	Meldpunt Ongebruikelijke Transacties, Nederlandse Antillen (Центр контроля над экстраординарными финансовыми операциями)
<b>Нидерланды</b>	Meldpunt Ongebruikelijke Transacties, Ministerie van Justitie (Центр контроля за экстраординарными финансовыми операциями)
<b>Ниуэ</b>	Подразделение финансовой разведки

<b>Новая Зеландия</b>	Подразделение финансовой разведки
<b>Норвегия</b>	Økokrim, Hvitvaskingsenheten (Национальный орган по расследованию экономических и экологических преступлений и преследованию за них, Подразделение по вопросам отмывания денег)
<b>Объединенные Арабские Эмираты</b>	Подразделение по борьбе с отмыванием денег и подозрительными сделками
<b>Остров Мэн</b>	Подразделение по вопросам финансовых преступлений
<b>Острова Кука</b>	Подразделение финансовой разведки Островов Кука
<b>Панама</b>	Unidad de Análisis Financiero
<b>Парагвай</b>	Unidad de Análisis Financiero
<b>Перу</b>	Unidad de Inteligencia Financiera del Perú
<b>Польша</b>	Generalny Inspektor Informacji Finansowej (Главная инспекция финансовой информации)
<b>Португалия</b>	Unidade de Informação Financeira
<b>Республика Корея</b>	Корейское подразделение финансовой разведки
<b>Республика Сан-Марино</b>	Banca Centrale Della Repubblica di San Marino, Divisione Vigilanza, Area FIU (Центральный банк Республики Сан-Марино, Подразделение финансовой разведки)
<b>Российская Федерация</b>	Федеральная служба по финансовому мониторингу
<b>Сальвадор</b>	Unidad de Investigación Financiera (Подразделение финансовой разведки)
<b>Сент-Винсент и Гренадины</b>	Подразделение финансовой разведки
<b>Сент-Китс и Невис</b>	Подразделение финансовой разведки
<b>Сербия</b>	Uprava za Sprečavanje Pranja Novca (Подразделение финансовой разведки)
<b>Сингапур</b>	Управление по предотвращению отмывания денег
<b>Сирийская Арабская Республика</b>	Комиссия по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма
<b>Словакия</b>	Odbor finančného spravodajstva, Úradu finančnej polície (Подразделение финансовой разведки)
<b>Словения</b>	Urad RS za Preprečevanje Pranja Denarja, Ministrstvo za Finance (Бюро по предупреждению отмывания денег, Министерство финансов)
<b>Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии</b>	Подразделение по борьбе с отмыванием денег
<b>Соединенные Штаты Америки</b>	Сеть по борьбе с финансовыми преступлениями
<b>Таиланд</b>	Бюро по борьбе с отмыванием денег
<b>Тайвань, провинция</b>	Центр по предупреждению отмывания денег

<b>Китай</b>	
<b>Турция</b>	Mali Suçları Arastirma Kurulu (Отдел по расследованию финансовых преступлений)
<b>Украина</b>	Государственный комитет по финансовому мониторингу
<b>Филиппины</b>	Совет по борьбе с отмыванием денег
<b>Финляндия</b>	Keskusrikospoliisi/Rahanpesun selvittelykeskus (Национальное бюро расследований/Отдел по борьбе с отмыванием денег)
<b>Франция</b>	Traitement du renseignement et action contre les circuits financiers clandestins (Сеть по обработке информации и действий против незаконных финансовых потоков)
<b>Хорватия</b>	Financijska Policija, Ured za Sprjecavanje Pranja Novca (Департамент по борьбе с отмыванием денег)
<b>Черногория</b>	Uprava za Sprjecavanje Pranja Novca i Finansiranja Terorizma (Администрация по предупреждению отмывания денег и финансирования терроризма)
<b>Чешская Республика</b>	Financní analytický útvar (Подразделение финансового анализа)
<b>Румыния</b>	Oficiul National de Prevenire si Combatere a Spalarii Banilor (Национальное бюро по предупреждению отмывания денег и контролю)
<b>Чили</b>	Unidad de Análisis Financiero (Подразделение финансового анализа)
<b>Швейцария</b>	Бюро по контролю за отмыванием денег Швейцарии
<b>Швеция</b>	Finanspolisen, Rikskriminalpolisen (Подразделение финансовой и криминальной полиции)
<b>Эстония</b>	Rahapesu Andmebüro (Подразделение по борьбе с отмыванием денег)
<b>Южная Африка</b>	Центр финансовой разведки
<b>Япония</b>	Японское бюро финансовой разведки

## Приложение XI

### Образец возможного запроса о получении письменных доказательств\*

#### Запрос о взаимной правовой помощи страны А к стране В

##### Вид помощи

Национальный компетентный орган страны А свидетельствует свое уважение национальному компетентному органу страны В и имеет честь просить о следующем:

1. *Получение вещественных или документальных доказательств (включая материалы правительства, частного сектора или частного лица) от физических или юридических лиц в запрашиваемом государстве, которые желают предоставить их компетентным органам запрашиваемого государства добровольно, то есть без необходимости получения предварительного официального ордера судебного органа или иного соответствующего ордера, требующего их предоставления.*

1.1. Предоставьте возможно более точное описание всех документов/вещественных доказательств, которые должны быть получены, а также уточните их относимость к соответствующему расследованию.

1.2. Предоставьте фактологическую основу, доказывающую наличие таких средств доказывания в запрашиваемом государстве, и, насколько это известно, укажите места, где они могут быть найдены.

1.3. Сообщите персональные данные и местонахождение лица (лиц), которое обладает соответствующими доказательствами или имеет над ними контроль.

1.4. Предоставьте фактологическую базу, свидетельствующую о том, что документы/вещественные доказательства будут добровольно предоставлены лицом (лицами), которое ими обладает или имеет над ними контроль.

1.5. Укажите, желают ли; и если да, то зачем и каким образом следователи, судьи, прокуроры или иные сотрудники из запрашивающего государства хотели бы участвовать в сборе доказательств.

1.6. Уведомите о том, что вам будет достаточно получить обычные или заверенные копии документов. Если это не так, то укажите, почему вам требуются оригиналы соответствующих документов.

1.7. Если требуется засвидетельствование или удостоверение подлинности, уточните соответствующую форму, используя, по возможности, один из образцов, представленных в конце этой базы данных.

1.8. Укажите, в какой степени (если это предполагается) документы/вещественные доказательства будут возвращены запрашиваемому государству после их использования в рамках расследований или процедур.

##### Правовая основа

Внедоговорные соглашения/договоренности или взаимопонимание

Запрос основан на принципе взаимности.

\* На основе Программы ЮНОДК по составлению запросов о взаимной правовой помощи (<http://www.unodc.org/mla/index.html>).

## Основания для направления запроса

Соответствующее преступление (соответствующие преступления)

Директор публичных преследований надлежащим образом уполномочен, согласно законодательству страны А, осуществлять уголовное преследование в отношении предполагаемых преступлений, подпадающих под Уголовный кодекс страны А. Он в настоящее время действует в отношении нижеуказанных [предполагаемых] преступлений:

1. Ввоз контролируемых веществ в нарушение статьи X закона XXX 2000 года. Соответствующие положения статьи X закона XXX 2000 года см. ниже:

Статья X

...

Субъекты права, причастные к совершению преступления (физические или юридические лица): подробнее см. в приложении I.

Мэнли Бэйфорд Шеридан, родился 9 сентября 1966 года в городе С.

Координаты юридических лиц/организаций, причастных к совершению преступления: подробности см. в приложении II.

Общество с ограниченной ответственностью "Шримп Импортс", учреждено в городе А 12 сентября 1997 года.

## Изложение фактов

Представьте краткое изложение всех фактов, относящихся к делу, которые дают основание:

1. Произвести задержание или подать жалобу и возбудить уголовное преследование в отношении лиц, причастных к совершению преступления.
2. Принять решение об издании приказа о конфискации или наложении ареста на имущество.
3. Произвести обыски с целью получения доказательств.
4. Установить связь между поведением соответствующего преступника с запрашиваемой помощью.
5. Четко доказать, как оказанная взаимная помощь будет способствовать решению дела.

## На какой стадии находится дело

Представьте краткое изложение материалов о ходе судопроизводства по делу, включая:

1. Расследование (начатое, проводимое в настоящее время или завершенное).
2. Состояние имущества, указанного в деле (арестовано, конфисковано, проводится обыск).
3. Аресты (даты, ордера на арест и т. д.).
4. Поданные жалобы.
5. Уголовные преследования (начатые, проводимые в настоящее время или завершенные).



6. Судебное разбирательство (начатое, проводимое в настоящее время, завершённое).

7. Лицо признано виновным/осуждено и даты.

8. Апелляция (апелляции).

Предыдущие контакты между соответствующими национальными органами по данному делу:

Контакты в правоохранительной области и обмен информацией производились между Интерполом и национальными центральными бюро страны А, страны В и другими странами, имеющими отношение к проводимым расследованиям и судебным разбирательствам.

### **Срочность запроса**

Данный запрос должен быть рассмотрен в срочном порядке по следующим причинам:

Просьба рассмотреть данный запрос до 31 января 2006 года. Просьба связаться с контактными лицом, которое указано на титульном листе запроса о взаимной помощи, в случае если этот запрос не может быть рассмотрен до окончания установленного предельного срока.

### **Конфиденциальность**

Данный запрос должен быть рассмотрен в режиме строгой конфиденциальности по следующим причинам:

Раскрытие информации о существовании запроса об оказании взаимной помощи на данном этапе может позволить другим подозреваемым, входящим в сеть наркоторговцев, узнать о том, что по этому делу ведется судебное разбирательство, и, таким образом, препятствовать окончательной конфискации имущества путем его вывода из-под юрисдикции страны, в которой оно находится в настоящее время. Страна А обязуется уведомить страну В, когда отпадет необходимость соблюдения условия о конфиденциальности. Если конфиденциальность не может быть обеспечена, просьба связаться с контактными лицом, фамилия которого указана на титульном листе данного запроса о взаимной помощи, до начала его исполнения, в случае если этот запрос не может быть рассмотрен конфиденциально.

### **Требования в связи с исполнением запроса**

*Требуется ли вам, чтобы страна В соблюдала какие-либо специальные процедуры для исполнения запроса?*

*Если вы уже учли какие-либо из процедурных требований, содержащихся в перечнях, ниже, в связи с помощью, просьба указать их.*

Необходимость соблюдения правил приемлемости в отношении документов из Центрального банка была указана при описании характера запрашиваемой помощи.

### **Каналы передачи**

Данный запрос будет направлен по дипломатическим каналам (от нашего Министерства иностранных дел вашему Министерству иностранных дел). Копия этого запроса также будет направлена в следующие органы/институты в стране В: в центральный орган.

### **Гарантия ограниченного использования содержащихся в запросе сведений**

Любая информация, документ или доказательство, предоставленные стране А национальным центральным органом страны В, будут использованы только для

целей расследования или уголовного преследования за вышеуказанные предполагаемые преступления. Любая информация, документ или доказательство могут быть использованы для других целей только после консультаций и с одобрения национальных компетентных органов страны В.

### **Гарантия взаимности**

Органы страны А обязуются оказать аналогичную помощь органам страны В в случае получения от нее запроса о взаимной помощи в аналогичной области.

С уважением,

(подписано) Карлайл Гринидж  
Офис Генерального прокурора  
сэра Эдмонта Фрэнка  
Брод-стрит, строение 10/25  
город А  
страна А

Подписано в городе А страны А, 30 декабря 2005 года

## **Приложение I**

### **Особая информация об указанном (указанных) физическом (физических) лице (лицах)**

**Мэнли Бэйфорд Шеридан**

По возможности приложить фото.

Имя: Мэнли Бэйфорд

Фамилия: Шеридан

Известный также под именем: Жозеф Линдли Ньюбай

Фамилия и имя матери: Хайясинт Рут Кардэйл

Фамилия и имя отца: Уильям Бэйфорд Шеридан

Дата рождения: 9 сентября 1966 года

Место рождения: город С

Пол: мужской

Рост: 189 см

Вес: 91 кг

Цвет глаз: карие

Цвет волос: черный

Особые приметы: родинка на 3 мм выше надбровной дуги

Особые привычки: пишет и играет в крикет левой рукой

Адрес, по которому может проживать Мэнли Бэйфорд Шеридан или по которому его можно найти:

а) Виктория-стрит

Инфантагров, 158

город С

страна С

Последний известный адрес: да

b) Мэнгров-бэй, 263

город А

страна А

Последний известный адрес: да

Гражданство Мэнли Бэйфорда Шеридана:

a) страна С

Номер паспорта/удостоверения личности: ТТР5003708500

Дата выдачи: 24 июня 2003 года

Место выдачи: город С

Орган, выдавший документ: Министерство иностранных дел

Дата окончания срока действия: 23 июня 2008 года

b) страна D

Номер паспорта/удостоверения личности: PPC0024066354

Дата выдачи: 26 февраля 2002 года

Место выдачи: город D

Орган, выдавший документ: Министерство иностранных дел

Дата окончания срока действия: 26 февраля 2007 года

Языки, на которых говорит Мэнли Бэйфорд Шеридан: английский (с акцентом страны А), французский.

## Приложение II

### Особая информация об указанном (указанных) юридическом (юридических) лице (лицах)/организации (организациях)

#### Общество с ограниченной ответственностью "Шримп Импортс"

Фирменное наименование: ООО "Шримп Импортс"

Дата учреждения: 12 сентября 1997 года

Место учреждения: город А

Директоры/менеджеры по сделкам /контролеры ООО "Шримп Импортс":

Имя сотрудника: Селма

Фамилия: Лэнгдон

Звание/должность: секретарь

Адрес: Энтерпрайз-роуд, 51

5626 город А

страна А

Имя: Мэнли Бэйфорд

Фамилия: Шеридан

Звание/должность: исполнительный директор

Адрес: Мэнгров-бэй, 263

город А

страна А

Адрес, по которому находится юридическое лицо/организация ООО "Шримп Импортс"/его (ее) представительство:

Бэлтон-стрит, 45

5691 город А

страна А

## Приложение XII

### Образец возможного запроса о получении свидетельских показаний\*

#### Запрос о взаимной правовой помощи страны А к стране В

##### Вид помощи

Национальный компетентный орган страны А свидетельствует свое уважение национальному компетентному органу страны В и имеет честь просить о следующем:

1. *Получение устных доказательств, включая заявление, письменные показания или иные документы, полученные от граждан запрашиваемого государства, которые согласились их дать добровольно (то есть без повестки в суд, ордера на арест или аналогичного распоряжения, предварительно выданного компетентным органом запрашиваемой стороны).*

1.1. Уточните личность и место жительства каждого лица, от которого должны быть получены устные показания.

1.2. Уточните факты, позволяющие полагать, что свидетель (свидетели), владеющий информацией, предоставит ее добровольно.

1.3. Уточните методы для получения показаний (под присягой или под поручительством и т. д.), способы их записи (например, протокол, видеозапись, видеосвязь).

1.4. Уточните, зачем и каким образом следователи, судьи, прокуроры или другие сотрудники судебных органов запрашивающего государства хотели бы участвовать в получении доказательств.

1.5. Если органы запрашивающего государства не участвуют в судебном разбирательстве, составьте перечень тем, которые следует затронуть, и конкретные вопросы, которые следует задать. Укажите номер телефона компетентного координатора в запрашивающем государстве, с которым, в случае необходимости, можно связаться в ходе допроса.

1.6. В том случае, когда видеозапись предпочтительнее явки свидетеля в суд в запрашивающей стране, дайте этому соответствующие обоснования. Укажите номер телефона компетентного координатора в запрашивающем государстве, который будет заниматься этой процедурой.

1.7. В связи с каждым предлагаемым свидетелем представьте основания (факты, обстоятельства, события и т. д.), позволяющие полагать, что в запрашиваемом государстве необходимо обеспечить защиту этого свидетеля.

1.8. Укажите, в какой степени, если потребуется, запрашивающее государство готово содействовать и участвовать в финансовом плане в защите этого (этих) свидетеля (свидетелей).

##### Правовая основа

Международные конвенции  
(конвенция Организации Объединенных Наций – укажите название и дату принятия).

\* На основе Программы ЮНОДК по составлению запросов о взаимной правовой помощи (<http://www.unodc.org/mla/index.html>).

## Основания для направления запроса

Соответствующее преступление (соответствующие преступления)

Директор публичных преследований надлежащим образом уполномочен, согласно законодательству страны А, осуществлять уголовное преследование в отношении предполагаемых преступлений, подпадающих под Уголовный кодекс страны А. Он действует в отношении нижеуказанных [предполагаемых] преступлений:

1. Ввоз контролируемых веществ в нарушение статьи X закона XXX 2000 года. Соответствующие положения статьи X закона XXX 2000 года см. ниже:

Статья X ...
-----------------

Субъекты права, причастные к совершению преступления (физические или юридические лица): подробнее см. в приложении I.

Мэнли Бэйфорд Шеридан, родился 9 сентября 1966 года в городе С.

Координаты юридических лиц/организаций, причастных к совершению преступления: подробнее см. в приложении II.

Общество с ограниченной ответственностью "Шримп Импортс", учреждено в городе А 12 сентября 1997 года.

## Изложение фактов

Представьте краткое изложение фактов, относящихся к делу, которые могли бы дать основание:

1. Произвести задержание или подать жалобу и возбудить уголовное преследование в отношении лиц, причастных к совершению преступления.
2. Принять решение об издании приказа о конфискации или наложении ареста на имущество.
3. Произвести обыски с целью получения доказательств.
4. Установить связь между поведением соответствующего преступника с запрашиваемой помощью.
5. Четко доказать, как оказанная взаимная помощь будет способствовать решению дела.

## На какой стадии находится дело

Представьте краткое изложение материалов о ходе судопроизводства по делу, включая:

1. Расследование (начатое, проводимое в настоящее время или завершенное).
2. Состояние имущества, указанного в деле (арестовано, конфисковано, проводится обыск).
3. Аресты (даты, ордера на арест и т. д.).
4. Поданные жалобы.
5. Уголовное преследование (начатое, проводимое в настоящее время или завершенное).
6. Судебное разбирательство (начатое, проводимое в настоящее время, завершенное).
7. Лицо признано виновным/осуждено и дата
8. Апелляция (апелляции) о пересмотре судебного постановления.

Предыдущие контакты между соответствующими национальными органами по данному делу:

Контакты в правоохранительной области и обмен информацией производились между Интерполом и национальными центральными бюро страны А, страны В и другими странами, имеющими отношение к проводимым расследованиям и судебным разбирательствам.

### **Срочность запроса**

Данный запрос не является срочным.

### **Конфиденциальность**

Данный запрос не должен рассматриваться конфиденциально.

### **Требования в связи с исполнением запроса**

*Требуется ли вам, чтобы страна В соблюдала какие-либо специальные процедуры для исполнения запроса?*

*Если вы уже учли какое-либо из этих процедурных требований, содержащихся в перечнях, ниже, в связи помощью, просьба указать их.*

Необходимость соблюдения правил приемлемости в отношении документов из Центрального банка была указана при описании характера запрашиваемой помощи.

### **Каналы передачи**

Данный запрос будет направлен по дипломатическим каналам (от нашего Министерства иностранных дел вашему Министерству иностранных дел). Копия этого запроса также будет направлена в следующие органы/институты в стране В: в центральный орган.

### **Гарантия ограниченного использования содержащихся в запросе сведений**

Любая информация, документ или доказательство, предоставленные стране А национальным центральным органом страны В, будут использованы только для целей расследования или уголовного преследования за вышеуказанные предполагаемые преступления. Любая информация, документ или доказательство могут быть использованы для других целей только после консультаций и с одобрения национальных компетентных органов страны В.

### **Гарантия взаимности**

Органы страны А обязуются оказать аналогичную помощь органам страны В в случае получения от нее запроса о взаимной помощи в аналогичной области.

С уважением,  
(подписано) Карлайл Гринидж  
Офис Генерального прокурора  
сэра Эдмонта Фрэнка  
Брод-стрит, строение 10/25  
город А  
страна А

Подписано в городе А страны А, 30 декабря 2005 года

## Приложение I

### Особая информация об указанном (указанных) физическом (физических) лице (лицах)

**Мэнли Бэйфорд Шеридан**

По возможности приложить фото.

Имя: Мэнли Бэйфорд

Фамилия: Шеридан

Известный также под именем: Жозеф Линдли Ньюбай

Фамилия и имя матери: Хайясинт Рут Кардэйл

Фамилия и имя отца: Уильям Бэйфорд Шеридан

Дата рождения: 9 сентября 1966 года

Место рождения: город С

Пол: мужской

Рост: 189 см

Вес: 91 кг

Цвет глаз: карие

Цвет волос: черный

Особые приметы: родинка на 3 мм выше надбровной дуги

Особые привычки: пишет и играет в крикет левой рукой

Адрес, по которому может проживать Мэнли Бэйфорд Шеридан или по которому его можно найти:

- a) Виктория-стрит  
Инфантагров, 158  
город С  
страна С

Последний известный адрес: да

- b) Мэнгров-бэй, 263  
город А  
страна А

Последний известный адрес: да

Гражданство Мэнли Бэйфорда Шеридана:

- a) страна С  
Номер паспорта/удостоверения личности: ТТР5003708500  
Дата выдачи: 24 июня 2003 года  
Место выдачи: город С  
Орган, выдавший документ: Министерство иностранных дел  
Дата окончания срока действия: 23 июня 2008 года



b) страна D

Номер паспорта/удостоверения личности: PPC0024066354

Дата выдачи: 26 февраля 2002 года

Место выдачи: город D

Орган, выдавший документ: Министерство иностранных дел

Дата окончания срока действия: 26 февраля 2007 года

Языки, на которых говорит Мэнли Бэйфорд Шеридан: английский (с акцентом страны A), французский.

## Приложение II

### Особая информация об указанном (указанных) юридическом (юридических) лице (лицах)/организации (организациях)

#### Общество с ограниченной ответственностью "Шримп Импортс"

Фирменное наименование: ООО "Шримп Импортс"

Дата учреждения: 12 сентября 1997 года

Место учреждения: город A

Директоры/менеджеры по сделкам /контролеры ООО "Шримп Импортс"

Имя: Селма

Фамилия: Лэнгдон

Звание/должность: секретарь

Адрес: Энтэрпрайз-роуд, 51

5626 город A

страна A

Имя: Мэнли Бэйфорд

Фамилия: Шеридан

Звание/должность: исполнительный директор

Адрес: Мэнгров-бэй, 263

город A

страна A

Адрес, по которому находится юридическое лицо/организация ООО "Шримп Импортс"/его (ее) представительство:

Бэлтон-стрит, 45

5691 город A

страна A

## Приложение XIII

### Образец возможного запроса о наложении ареста на имущество\*

#### Запрос о взаимной правовой помощи страны А к стране В

##### Вид помощи

Национальный компетентный орган страны А свидетельствует свое уважение национальному компетентному органу страны В и имеет честь просить о следующем:

1. *Признание и осуществление в запрашиваемом государстве выданного в запрашивающем государстве ордера на арест имущества или конфискацию имущества, которое, как предполагается, находится в запрашиваемом государстве, если данное имущество включает доходы, связанные напрямую или опосредованно с преступным поведением или совершением соответствующих уголовных преступлений в рамках юрисдикции запрашивающего государства.*

1.1. Предоставьте помимо ордера в приемлемой для запрашиваемого государства форме с использованием одного из прилагаемых в конце этой базы данных образцов.

1.2. Опишите действия, результатом которых стал ордер на арест/конфискацию, имена и фамилии участников, название суда или иного компетентного органа, который издал/изменил/подтвердил ордер, а также соответствующие даты.

1.3. Если ордер на арест/конфискацию/штраф был выдан не в связи с обвинением лица в совершении уголовного преступления, необходимо указать правовые условия, которые требуются в рамках вашего внутреннего права для законного вынесения ордера на арест/конфискацию имущества или штраф. (Примеры схем наказания без лишения свободы включают случаи, когда в отношении правонарушителя невозможны какие-либо действия вследствие его/ее смерти либо из-за того, что ему/ей удалось скрыться от правосудия, либо когда можно показать, что соответствующее имущество является следствием доходов от преступной деятельности или ее инструментом.) Кроме того, право на уведомление и возможность быть выслушанным, которое предоставляется соответствующим лицам, могут подвергнуться серьезным нарушениям.

1.4. Представьте гарантию, что выданный в запрашивающем государстве ордер на арест/конфискацию имущества или штраф является окончательным и никакая апелляция в связи с ним невозможна.

1.5. Представьте возможно конкретное описание всего имущества, подлежащего конфискации/аресту или реализации в рамках соответствующего ордера (ордеров).

1.6. Представьте фактологическую базу, дающую основания полагать, что данное имущество находится в запрашиваемом государстве, а также, насколько это известно, конкретные места, где это имущество можно обнаружить.

1.7. Представьте фактологическую базу, дающую основания полагать, что данное имущество было использовано или получено, прямым или косвенным путем, в связи с незаконным поведением или совершением уголовного преступления (преступлений).

1.8. Если ордер в отношении соответствующего лица был выдан в связи с тем, что, как установлено, данное лицо а) участвовало в незаконном поведении или

\* На основе Программы ЮНОДК по составлению запросов о взаимной правовой помощи (<http://www.unodc.org/mla/index.html>).

б) осуждено в связи с совершением конкретного преступления (преступлений), укажите, присутствовало ли данное лицо на судебном процессе.

1.9. Представьте фактологическую базу, дающую основания полагать, что данное имущество принадлежит, активно контролируется или имеет отношение к лицу (лицам), которое: а) подозревается или обвиняется в конкретном уголовном преступлении; б) участвовало, как установлено, в незаконном поведении; или с) было осуждено в связи с совершением конкретного уголовного преступления.

1.10. Если лицо не присутствовало на судебном процессе, представьте подтверждение, что оно было уведомлено о процессе в надлежащий срок, чтобы иметь возможность себя защищать.

1.11. Представьте любую информацию о личности, его/ее местонахождении, возможном участии в соответствующем поведении, бона фиде или иные сведения материального характера от третьих сторонах, которые могут быть заинтересованы в имуществе, подлежащем конфискации/аресту/наложению штрафа.

1.12. Опишите меры, если этого требует запрашивающее государство, в целях возмещения запрашиваемому государству любых потерь или ущерба в связи с прерыванием, прекращением, задержкой действий по реализации ордера на конфискацию/арест/штраф в запрашиваемом государстве, неудачными действиями, причины которых вне власти или контроля данного государства.

1.13. Укажите, были ли уведомлены каким-либо образом эти третьи стороны до произведения конфискации, с тем чтобы они смогли защитить свои интересы в связи с данным имуществом.

1.14. Укажите: а) требует ли запрашивающее государство возвращения ему конфискованного/арестованного имущества; б) если да, то для каких целей (например, для возмещения ущерба жертвам) и через какие каналы для финансовых операций; и с) в каких масштабах оно могло бы разделить конфискованные доходы с запрашиваемым государством.

## Правовая основа

### Основание для направления запроса

Соответствующее преступление (соответствующие преступления)

Директор публичных преследований надлежащим образом уполномочен, согласно законодательству страны А, осуществлять уголовное преследование в отношении предполагаемых преступлений, подпадающих под Уголовный кодекс страны А. Он действует в настоящее время в отношении нижеуказанных [предполагаемых] преступлений:

1. Ввоз контролируемых веществ в нарушение статьи X закона XXX 2000 года. Соответствующие положения статьи X закона XXX 2000 года см. ниже:

Статья X

...

Физические лица, причастные к совершению преступления: подробнее см. в приложении I.

Мэнли Бэйфорд Шеридан, родился 9 сентября 1966 года в городе С.

Юридические лица, причастные к совершению преступления: подробнее см. в приложении II.

Общество с ограниченной ответственностью "Шримп Импортс", учреждено в городе А 12 сентября 1997 года.

### **Изложение фактов**

Дайте краткое изложение фактов, которые могли бы дать основание:

1. Произвести задержание, представить обвинения, возбудить уголовное преследование в отношении лиц, причастных к совершению преступления.
2. Принять решение о замораживании средств или наложении ареста на имущество.
3. Произвести обыски с целью получения доказательств.
4. Установить связь с поведением преступника, которое могло бы обосновать настоящий запрос.
5. Четко доказать, как оказанная взаимная помощь будет способствовать решению дела.

### **На какой стадии находится дело**

Дайте краткое изложение материалов о ходе судопроизводства по делу, включая:

1. Расследование (начатое, проводимое в настоящее время или завершенное).
2. Состояние имущества, указанного в деле (арестовано, конфисковано, проводится обыск).
3. Аресты (даты, ордера на арест и т. д.).
4. Предъявленные обвинения.
5. Судебный процесс (начатый, проводимый в настоящее время или завершенный).
6. Судебное разбирательство (начатое, проводимое в настоящее время, завершенное).
7. Признан виновным/осужден.
8. Апелляция (апелляции).

Предыдущие контакты между соответствующими органами наших стран по данному делу:

Контакты в правоохранительной области и обмен информацией производились между Интерполом и национальными центральными бюро страны А, страны В и другими странами, имеющими отношение к проводимым расследованиям и судебным разбирательствам.

### **Срочность запроса**

Данный запрос должен быть рассмотрен в срочном порядке по следующим причинам:

Просьба рассмотреть данный запрос до 31 января 2006 года. Просьба связаться с контактным лицом, указанным на титульном листе запроса, в случае если этот запрос не может быть рассмотрен до окончания установленного срока.

### **Конфиденциальность**

Данный запрос должен быть рассмотрен конфиденциально по следующим причинам:

Раскрытие факта направления запроса на данном этапе судебного разбирательства может позволить другим подозреваемым, входящим в сеть наркоторговцев, узнать о том, что по этому делу ведется судебное разбирательство, и, таким образом, сорвать возможность окончательной конфискации имущества путем его вывоза из-под юрисдикции страны, в которой оно было обнаружено. Страна А обязуется уведомить страну В, когда отпадет необходимость соблюдения условия о конфиденциальности. Если

конфиденциальность не может быть обеспечена, просьба связаться с лицом, указанным на титульном листе данного запроса, до начала его исполнения.

### **Требования в связи с исполнением запроса**

*Требуется ли вам, чтобы страна В соблюдала какие-либо специальные процедуры для достижения цели, в связи с которой была запрошена помощь?*

*Если вы уже указали соответствующие процессуальные требования ниже, просьба сообщить об этом.*

Правила приемлемости в качестве доказательств банковских документов Центрального банка были указаны в описании вида запрашиваемой помощи.

### **Каналы передачи**

Данный запрос направляется по дипломатическим каналам (от нашего Министерства иностранных дел Министерству иностранных дел вашей страны). Копия этого запроса будет направлена следующим органам/учреждениям страны В: центральному органу.

### **Гарантия ограниченного использования содержащихся в запросе сведений**

Любая информация, документ или доказательство, предоставленные стране А центральным органом страны В, будут использованы только для целей расследования или уголовного преследования за вышеуказанные предполагаемые преступления. Информация, документ или доказательство могут быть использованы для других целей только после консультаций и одобрения национальных компетентных органов страны В.

### **Гарантия взаимности**

Органы страны А обязуются оказать аналогичную помощь органам страны В в случае получения от нее запроса о взаимной помощи в аналогичной области.

С уважением,

(подписано) Карлайл Гринидж  
Офис Генерального прокурора  
сэра Эдмонта Фрэнка  
Брод-стрит, строение 10/25  
город А  
страна А

Подписано в городе А страны А, 30 декабря 2005 года

## Приложение I

### Особая информация об указанном (указанных) физическом (физических) лице (лицах)

**Мэнли Бэйфорд Шеридан**

По возможности приложить фото.

Имя: Мэнли Бэйфорд

Фамилия: Шеридан

Известный также под именем: Жозеф Линдли Ньюбай

Фамилия и имя матери: Хайясинт Рут Кардэйл

Фамилия и имя отца: Уильям Бэйфорд Шеридан

Дата рождения: 9 сентября 1966 года

Место рождения: город С

Пол: мужской

Рост: 189 см

Вес: 91 кг

Цвет глаз: карие

Цвет волос: черный

Особые приметы: родинка на 3 мм выше надбровной дуги

Особые привычки: пишет и играет в крикет левой рукой

Адрес, по которому может проживать Мэнли Бэйфорд Шеридан или по которому его можно найти:

- a) Виктория-стрит  
Инфантагров, 158  
город С  
страна С

Последний известный адрес: да

- b) Мэнгров-бэй, 263  
город А  
страна А

Последний известный адрес: да

Гражданство Мэнли Бэйфорда Шеридана, известное или предполагаемое:

- a) страна С  
Номер паспорта/удостоверения личности: ТТР5003708500  
Дата выдачи: 24 июня 2003 года  
Место выдачи: город С  
Орган, выдавший документ: Министерство иностранных дел

Дата окончания срока действия: 23 июня 2008 года

б) страна D

Номер паспорта/удостоверения личности: PPC0024066354

Дата выдачи: 26 февраля 2002 года

Место выдачи: город D

Орган, выдавший документ: Министерство иностранных дел

Дата окончания срока действия: 26 февраля 2007 года

Языки, на которых говорит Мэнли Бэйфорд Шеридан: английский (с акцентом страны A), французский.

## **Приложение II**

### **Особая информация об указанном (указанных) юридическом (юридических) лице (лицах)/организации (организациях)**

#### **Общество с ограниченной ответственностью "Шримп Импортс"**

Фирменное наименование: ООО "Шримп Импортс"

Дата учреждения: 12 сентября 1997 года

Место учреждения: город A

Директоры/менеджеры по сделкам /контролеры ООО "Шримп Импортс":

Имя: Селма

Фамилия: Лэнгдон

Звание/должность: секретарь

Адрес: Энтерпрайз-роуд, 51

5626 город A

страна A

Имя: Мэнли Бэйфорд

Фамилия: Шеридан

Звание/должность: исполнительный директор

Адрес: Мэнгров-бэй, 263

город A

страна A

Адрес, по которому находится юридическое лицо/организация ООО "Шримп Импортс"/его (ее) представительство:

Бэлтон-стрит, 45

5691 город A

страна A

## Приложение XIV

### Образец возможного запроса о добровольной явке лиц в судебные органы запрашивающего государства\*

#### Запрос о взаимной правовой помощи страны А к стране В

##### Вид помощи

Национальный компетентный орган страны А свидетельствует свое уважение национальному компетентному органу страны В и имеет честь просить о следующем:

1. *Получение устных доказательств, включая показания, письменное показание под присягой или иное письменное сообщение, то есть без направления повестки о вызове в суд, судебного запроса или иного ордера, направленного компетентными органами запрашивающего государства.*

1.1. Представьте персональные данные и сведения о местоположении каждого лица, от которого необходимо получить устные показания.

1.2. Представьте фактологическую базу, которая дает основания считать, что данное лицо (данные лица) охотно даст (дадут) показания.

1.3. Опишите способ получения показаний (например, под присягой или будут соблюдены другие предосторожности) и их записи (например, протокол, стенограмма, видеозапись или видеосвязь).

1.4. Укажите, будут ли следственные, судебные, прокурорские или иные органы запрашивающего государства участвовать в процессе получения доказательств, и если да, то зачем, какие и в какой форме.

1.5. Если органы запрашивающего государства не участвуют, представьте перечень тем, которые должны быть охвачены, и конкретные вопросы, которые должны быть заданы, а также укажите координатора в запрашивающем государстве на случай, если в ходе опроса потребуются консультация по телефону.

1.6. В случае дачи показаний по видеосвязи укажите причину, почему отдается предпочтение видеосвязи, а не физическому присутствию свидетеля в запрашивающем государстве, а также укажите координатора в запрашивающем государстве для консультирования относительно соответствующих процедур.

1.7. По каждому предполагаемому свидетелю представьте любые факты, случаи, обстоятельства или события, указывающие на необходимость обеспечить защиту данного свидетеля в запрашиваемом государстве в связи с его показаниями.

1.8. Укажите, в случае необходимости, меры по защите свидетеля, которые запрашивающее государство готово принять.

##### Правовая основа

##### Основания для направления запроса

Соответствующее преступление (соответствующие преступления)

Директор публичных преследований надлежащим образом уполномочен, согласно законодательству страны А, осуществлять уголовное преследование в

\* На основе Программы ЮНОДК по составлению запросов о взаимной правовой помощи (<http://www.unodc.org/mla/index.html>).



отношении предполагаемых преступлений, подпадающих под Уголовный кодекс страны А. Он в настоящее время действует в отношении нижеуказанных [предполагаемых] преступлений:

1. Ввоз контролируемых веществ в нарушение статьи X закона XXX 2000 года. Соответствующие положения статьи X закона XXX 2000 года см. ниже:

Статья X

...

Субъекты (субъект) права, причастные к совершению преступления: подробнее см. в приложении I.

Мэнли Бэйфорд Шеридан, родился 9 сентября 1966 года в городе С.

Юридические лица (юридическое лицо), причастные к совершению преступления: подробнее см. в приложении II.

Общество с ограниченной ответственностью "Шримп Импортс", учреждено в городе А 12 сентября 1997 года.

### **Изложение фактов**

Дайте краткое изложение всех соответствующих фактов, которые могут дать основание, например:

1. Произвести задержание, предъявить обвинения и возбудить уголовное преследование в отношении лиц, причастных к совершению преступления.
2. Принять решение о замораживании средств или наложении ареста на имущество.
3. Произвести обыски с целью получения доказательств.
4. Установить связь с поведением преступника, которое могло бы обосновать настоящий запрос.
5. Четко доказать, как оказанная взаимная помощь будет способствовать решению дела.

### **На какой стадии находится дело**

Дайте краткое изложение материалов о ходе судопроизводства по делу, включая, например:

1. Расследование (начатое, проводимое в настоящее время или завершенное).
2. Состояние имущества, указанного в деле (арестовано, конфисковано, проводится обыск).
3. Аресты (даты, ордера на арест и т. д.).
4. Предъявленные обвинения.
5. Уголовное преследование (начатое, проводимое в настоящее время или завершенное).
6. Судебное разбирательство (начатое, проводимое в настоящее время, завершенное).
7. Признан виновным (признана виновной)/осужден (осуждена) и дата.
8. Апелляция (апелляции) о пересмотре судебного постановления.

Предыдущие контакты между нашими соответствующими органами:

(Любые предыдущие контакты между вашими правоохранительными органами, прокурорскими или судебными органами по данному делу могут повлиять на обработку и исполнение запроса. Просьба представить подробную информацию о любом соответствующем контакте в прошлом между страной А и страной В по данному делу.)

Контакты в правоохранительной области и обмен информацией проводились между Интерполом и национальными центральными бюро страны А, страны В и другими странами, имеющими отношение к проводимым расследованиям и судебным разбирательствам.

### **Срочность запроса**

Данный запрос не является срочным.

### **Конфиденциальность**

Данный запрос не требует конфиденциальности.

### **Требования в связи с исполнением запроса**

*Требуется ли вам, чтобы страна В соблюдала какие-либо специальные процедуры для исполнения запроса?*

*Если вы уже определили какое-либо процессуальное требование ниже, просьба указать.*

Правила приемлемости в качестве доказательств банковских документов Центрального банка были указаны в описании вида запрашиваемой помощи.

### **Каналы передачи**

Данный запрос направлен по дипломатическим каналам (от нашего Министерства иностранных дел в Министерство иностранных дел вашей страны). Копия данного запроса будет направлена следующим органам/учреждениям страны В: центральному органу.

### **Гарантия ограниченного использования содержащихся в запросе сведений**

Любая информация, документ или иное доказательство, предоставленные стране А национальным компетентным органом страны В, будут использоваться только для целей расследования или уголовного преследования за вышеуказанные предполагаемые преступления. Любая информация, документ или доказательство могут быть использованы для других целей только после консультаций и с одобрения национальных компетентных органов страны В.

### **Гарантия взаимности**

Органы страны А обязуются оказать аналогичную помощь органам страны В в случае получения от нее запроса о взаимной помощи в аналогичной области.

С уважением,

(подписано) Карлайл Гринидж  
Офис Генерального прокурора  
сэра Эдмонта Фрэнка  
Брод-стрит, строение 10/25  
город А  
страна А

Подписано в городе А страны А, 30 декабря 2005 года

**Приложение I****Особая информация об указанном (указанных) физическом (физических) лице (лицах)****Мэнли Бэйфорд Шеридан**

По возможности приложить фото.

Имя: Мэнли Бэйфорд

Фамилия: Шеридан

Известный также под именем: Жозеф Линдли Ньюбай

Фамилия и имя матери: Хайясинт Рут Кардэйл

Фамилия и имя отца: Уильям Бэйфорд Шеридан

Дата рождения: 9 сентября 1966 года

Место рождения: город С

Пол: мужской

Рост: 189 см

Вес: 91 кг

Цвет глаз: карие

Цвет волос: черный

Особые приметы: родинка на 3 мм выше надбровной дуги

Особые привычки: пишет и играет в крикет левой рукой

Адрес, по которому может проживать Мэнли Бэйфорд Шеридан или по которому его можно найти:

- a) Виктория-стрит  
Инфантагров, 158  
город С  
страна С

Последний известный адрес: да

- b) Мэнгров-бэй, 263  
город А  
страна А

Последний известный адрес: да

Гражданство Мэнли Бэйфорда Шеридана, известное или предполагаемое:

- a) страна С  
Номер паспорта/удостоверения личности: ТТР5003708500  
Дата выдачи: 24 июня 2003 года  
Место выдачи: город С  
Орган, выдавший документ: Министерство иностранных дел  
Дата окончания срока действия: 23 июня 2008 года
- b) страна D  
Номер паспорта/удостоверения личности: РРС0024066354  
Дата выдачи: 26 февраля 2002 года  
Место выдачи: город D  
Орган, выдавший документ: Министерство иностранных дел

Дата окончания срока действия: 26 февраля 2007 года

Языки, на которых говорит Мэнли Бэйфорд Шеридан: английский (с акцентом страны А), французский.

## Приложение II

### **Особая информация об указанном (указанных) юридическом (юридических) лице (лицах)/организации (организациях)**

#### **Общество с ограниченной ответственностью "Шримп Импортс"**

Фирменное наименование: ООО "Шримп Импортс"

Дата учреждения: 12 сентября 1997 года

Место учреждения: город А

Директоры/менеджеры по сделкам /контролеры ООО "Шримп Импортс":

Имя: Селма

Фамилия: Лэнгдон

Звание/должность: секретарь

Адрес:    Энтерпрайз-роуд, 51

          5626 город А

          страна А

Имя: Мэнли Бэйфорд

Фамилия: Шеридан

Звание/должность: Исполнительный директор

Адрес:    Мэнгров-бэй , 263

          город А

          страна А

Адрес, по которому находится юридическое лицо/организация ООО "Шримп Импортс"/его (ее) представительство:

Бэлтон-стрит, 45

5691 город А

страна А

## Приложение XV

### Образец возможного запроса об осуществлении перехвата или записи\*

#### Запрос о взаимной правовой помощи страны А к стране В

##### Вид помощи

Национальный компетентный орган страны А свидетельствует свое уважение национальному компетентному органу страны и имеет честь просить о следующем:

1. *Наблюдение, перехват или запись компетентными органами запрашиваемого государства деятельности, передвижений или общения лиц, подозреваемых в совершении тяжких преступлений, в запрашиваемом государстве (в том числе деятельности, основанной на применении компьютеров и телекоммуникаций) либо в режиме реального времени, либо после совершения преступных деяний.*

1.1. Укажите средства связи, за которыми следует установить наблюдение (наземная телефонная линия/мобильный телефон/телекс/факс/канал передачи данных/интернет-провайдер и т. д.).

1.2. Укажите факты, дающие основания считать, что указанный прибор был использован, используется или будет использован при совершении преступления.

1.3. Объясните, почему запрашиваемый перехват телекоммуникаций является в юридическом и оперативном плане предпочтительнее других менее интрузивных методов сбора доказательств.

1.4. Укажите фамилию и адрес абонента, если он известен.

1.5. Укажите временные ограничения, то есть когда необходимо прекратить перехват телекоммуникаций.

1.6. Если наблюдение/перехват/запись предусмотрены на период более одного месяца, уточните, почему такой срок необходим для органов правосудия и не находится в противоречии с правилами общественного порядка.

##### Правовая основа

Внедоговорное соглашение/договоренность или взаимопонимание

Запрос основан на принципе взаимности.

##### Основания для направления запроса

Соответствующее преступление (соответствующие преступления)

Директор публичных преследований надлежащим образом уполномочен, согласно законодательству страны А, осуществлять уголовное преследование в отношении предполагаемых преступлений, подпадающих под Уголовный кодекс страны А. Он в настоящее время действует в отношении нижеуказанных [предполагаемых] преступлений:

1. Ввоз контролируемых веществ в нарушение статьи X закона XXX 2000 года. Соответствующие положения статьи X закона XXX 2000 года см. ниже:

\* На основе Программы ЮНОДК по составлению запросов о взаимной правовой помощи (<http://www.unodc.org/mla/index.html>).

Статья X

...

Субъекты (субъект) права, причастные к совершению преступления: подробнее см. в приложении I.

Мэнли Бэйфорд Шеридан, родился 9 сентября 1966 года в городе С.

Юридические лица (юридическое лицо), причастные к совершению преступления: подробнее см. в приложении II.

Общество с ограниченной ответственностью "Шримп Импортс", учреждено в городе А 12 сентября 1997 года.

### **Изложение фактов**

Дайте краткое изложение всех соответствующих фактов, которые могут дать основание, например:

1. Произвести задержание, предъявить обвинения и возбудить уголовное преследование в отношении лиц, причастных к совершению преступления.
2. Принять решение о замораживании средств или наложении ареста на имущество.
3. Произвести обыски с целью получения доказательств.
4. Установить связь с поведением преступника, которое могло бы обосновать настоящий запрос.
5. Четко доказать, как оказанная взаимная помощь будет способствовать решению дела.

### **На какой стадии находится дело**

Дайте краткое изложение материалов о ходе судопроизводства по делу, включая, например:

1. Расследование (начатое, проводимое в настоящее время или завершенное).
2. Состояние имущества, указанного в деле (арестовано, конфисковано, проводится обыск).
3. Аресты (даты, ордера на арест и т. д.).
4. Предъявленные обвинения.
5. Уголовное преследование (начатое, проводимое в настоящее время или завершенное);
6. Судебное разбирательство (начатое, проводимое в настоящее время, завершенное);
7. Признан виновным (признана виновной)/осужден (осуждена) и дата.
8. Апелляция (апелляции) о пересмотре судебного постановления.

Предыдущие контакты между нашими соответствующими органами:

(Любые предыдущие контакты между вашими правоохранительными органами, прокурорскими или судебными органами по данному делу могут повлиять на обработку и исполнение запроса. Просьба представить подробную информацию о любом соответствующем контакте в прошлом между страной А и страной В по данному делу.)

Контакты в правоохранительной области и обмен информацией производились между Интерполом и национальными центральными бюро страны А, страны В и другими странами, имеющими отношение к проводимым расследованиям и судебным разбирательствам.

### **Срочность запроса**

Данный запрос не является срочным.

**Конфиденциальность**

Данный запрос не требует конфиденциальности.

**Требования в связи с исполнением запроса**

*Требуется ли вам, чтобы страна В соблюдала какие-либо специальные процедуры для исполнения запроса?*

*Если вы уже определили какое-либо процессуальное требование ниже, просьба указать.*

Правила приемлемости в качестве доказательств банковских документов Центрального банка были указаны в описании вида запрашиваемой помощи.

**Каналы передачи**

Данный запрос направлен по дипломатическим каналам (от нашего Министерства иностранных дел в Министерство иностранных дел вашей страны). Копия данного запроса будет направлена следующим органам/учреждениям страны В: центральному органу.

**Гарантия ограниченного использования содержащихся в запросе сведений**

Любая информация, документ или иное доказательство, предоставленные стране А национальным компетентным органом страны В, будут использованы только для целей расследования или уголовного преследования за вышеуказанные предполагаемые преступления. Любая информация, документ или доказательство могут быть использованы для других целей только после консультаций и с одобрения национальных компетентных органов страны В.

**Гарантия взаимности**

Органы страны А обязуются оказать аналогичную помощь органам страны В в случае получения от нее запроса о взаимной помощи в аналогичной области.

С уважением,

(подписано) Карлайл Гринидж  
Офис Генерального прокурора  
сэра Эдмонта Фрэнка  
Брод-стрит, строение 10/25  
город А  
страна А

Подписано в городе А страны А, 30 декабря 2005 года

**Приложение I****Особая информация об указанном (указанных) физическом (физических) лице (лицах)**

**Мэнли Бэйфорд Шеридан**

По возможности приложить фото.

Имя: Мэнли Бэйфорд

Фамилия: Шеридан

Известный также под именем: Жозеф Линдли Ньюбай

Фамилия и имя матери: Хайясинт Рут Кардэйл

Фамилия и имя отца: Уильям Бэйфорд Шеридан

Дата рождения: 9 сентября 1966 года

Место рождения: город С

Пол: мужской

Рост: 189 см

Вес: 91 кг

Цвет глаз: карие

Цвет волос: черный

Особые приметы: родинка на 3 мм выше надбровной дуги

Особые привычки: пишет и играет в крикет левой рукой

Адрес, по которому может проживать Мэнли Бэйфорд Шеридан или по которому его можно найти:

- a) Виктория-стрит  
Инфантагров, 158  
город С  
страна С

Последний известный адрес: да

- b) Мэнгров-бэй, 263  
город А  
страна А

Последний известный адрес: да

Гражданство Мэнли Бэйфорда Шеридана, известное или предполагаемое:

- a) страна С  
Номер паспорта/удостоверения личности: ТТР5003708500  
Дата выдачи: 24 июня 2003 года  
Место выдачи: город С  
Орган, выдавший документ: Министерство иностранных дел  
Дата окончания срока действия: 23 июня 2008 года

- b) страна D  
Номер паспорта/удостоверения личности: PPC0024066354  
Дата выдачи: 26 февраля 2002 года  
Место выдачи: город D  
Орган, выдавший документ: Министерство иностранных дел  
Дата окончания срока действия: 26 февраля 2007 года

Языки, на которых говорит Мэнли Бэйфорд Шеридан: английский (с акцентом страны А), французский.



## Приложение II

### Особая информация об указанном (указанных) юридическом (юридических) лице (лицах)/организации (организациях)

#### Общество с ограниченной ответственностью "Шримп Импортс"

Фирменное наименование: ООО "Шримп Импортс"

Дата учреждения: 12 сентября 1997 года

Место учреждения: город А

Директоры/менеджеры по сделкам /контролеры ООО "Шримп Импортс":

Имя: Селма

Фамилия: Лэнгдон

Звание/должность: секретарь

Адрес: Энтерпрайз-роуд, 51

5626 город А

страна А

Имя: Мэнли Бэйфорд

Фамилия: Шеридан

Звание/должность: исполнительный директор

Адрес: Мэнгров-бэй , 263

город А

страна А

Адрес, по которому находится юридическое лицо/организация ООО "Шримп Импортс"/его (ее) представительство:

Бэлтон-стрит, 45

5691 город А

страна А

## Приложение XVI

### Перечень национальных центральных органов в области борьбы с терроризмом\*

Государство	Центральный орган
Австралия	Секретариат Национального контртеррористического комитета Управление национальной безопасности Департамента премьер-министра и Кабинета министров 3-5 National Circuit Barton, ACT 2600 Телефон: (+ 61-2) 2627 15115 Факс: (+ 61-2) 2627 15050
Бельгия	Национальный центральный орган по борьбе с терроризмом Федеральная прокуратура Rue Quatre Bras, 19 1000 Bruxelles Телефон: (+ 32-2) 577 77 11 Факс: (+ 32-2) 577 77 90 Электронная почта: <a href="mailto:parquet.federal@just.fgov.be">parquet.federal@just.fgov.be</a>  Национальный центральный орган по вопросам международного сотрудничества, включая вопросы борьбы с терроризмом Государственная федеральная служба юстиции Boulevard de Waterloo, 115 1000 Bruxelles Электронная почта: <a href="mailto:jean-yves.mine@just.fgov.be">jean-yves.mine@just.fgov.be</a>
Германия	Специальный центральный орган отсутствует. Борьбой с терроризмом занимаются различные учреждения: Министерство иностранных дел Werderscher Markt 1 10117 Berlin Postanschrift: 11013 Berlin Телефон: (+ 49-30) 5000 0 Факс: (+ 49-30) 5000 3402 Интернет: <a href="http://www.auswaertiges-amt.de">http://www.auswaertiges-amt.de</a>  Федеральное министерство юстиции Hauptsitz Berlin Mohrenstraße 37 10117 Berlin Телефон: (+ 49-30) 2025 70 или (01888) 580 0 Факс: (+ 49-30) 2025 9525 или (01888) 580 9525  Dienststelle Bonn Adenauerallee 99-103 53113 Bonn Телефон: (+ 49-228) 58 0 или (01888) 580 0 Факс: (+ 49-228) 58 8325 или (01888) 580 8325 Интернет: <a href="http://www.bmj.bund.de">http://www.bmj.bund.de</a> Электронная почта: <a href="mailto:poststelle@bmj.bund.de">poststelle@bmj.bund.de</a>  Федеральный адвокат Федерального Суда Германии Brauerstraße 30

\* Информация, представленная государствами-членами Сектору по предупреждению терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

	<p>76137 Karlsruhe  Телефон: (+ 49-721) 81 91 0  Факс: (+ 49-721) 81 91 59 0  Интернет: <a href="http://www.generalbundesanwalt.de">http://www.generalbundesanwalt.de</a>  Электронная почта: <a href="mailto:poststelle@generalbundesanwalt.de">poststelle@generalbundesanwalt.de</a></p> <p>Федеральное бюро криминальной полиции  Thaerstraße 11  65173 Wiesbaden  Телефон: (+ 49-611) 55 0  Факс: (+ 49-611) 55 12141  Интернет: <a href="http://www.bka.de">http://www.bka.de</a>  Электронная почта: <a href="mailto:info@bka.de">info@bka.de</a></p>
Дания	<p>Специальный центральный орган отсутствует.  Борьбой с терроризмом занимаются различные министерства Дании (министерство юстиции, министерство иностранных дел и др.). Вопросами координации в масштабе страны занимается Бюро премьер-министра</p>
Иордания	Суд государственной безопасности
Кипр	<p>Координация деятельности:  Служба Генерального прокурора Республики Кипр</p>
Малайзия	Департамент национальной безопасности
Мексика	Генеральная прокуратура Республики
Словакия	Специальный центральный орган отсутствует
Чешская Республика	<p>Департамент по вопросам безопасности Министерства внутренних дел  Nad Stolou  3170 34 Prague 7  P.O. Box 21/OBP  Телефон: (+ 420-2) 974 832 282  Факс (+ 420-2) 974 833 554  Электронная почта: <a href="mailto:OBP@mvcf.cz">OBP@mvcf.cz</a></p>
Ямайка	<p>Министерство национальной безопасности  Постоянный секретарь Министерства национальной безопасности  NCB Towers  7th Floor  2 Oxford Road  Kingston 5  Телефон: (+1-876) 906 4908 24  Электронная почта: <a href="mailto:gilbert.scott@mns.gov.jm">gilbert.scott@mns.gov.jm</a>  Michelle Walker  Head, Legal Unit  Ministry of Foreign Affairs and Foreign Trade  21 Dominica Drive Kingston 5</p>
Япония	Специальный центральный орган отсутствует

## Приложение XVII

### **Примерный перечень международных документов, в которых говорится о роли Международной организации уголовной полиции в передаче информации\***

#### **I. Организация Объединенных Наций**

1. Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (пункт 8 статьи 7):

"Препровождение запросов об оказании взаимной юридической помощи и любых относящихся к ним сообщений осуществляется между назначенными сторонами органами; это положение не наносит праву стороны требовать, чтобы такие запросы и сообщения направлялись ей по дипломатическим каналам и, в случае чрезвычайных обстоятельств, по каналам Международной организации уголовной полиции, если это возможно".

2. Международная конвенция о борьбе с финансированием терроризма (пункт 4 статьи 18):

"Государства-участники могут обмениваться информацией через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол)".

3. Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (пункт 13 статьи 18):

"Запросы об оказании взаимной правовой помощи и любые относящиеся к ним сообщения препровождаются центральным органам, назначенным Государствами-участниками. Это требование не наносит ущерба праву Государства-участника потребовать, чтобы такие запросы и сообщения направлялись ему по дипломатическим каналам и, в случае чрезвычайных обстоятельств, когда Государства-участники договорились об этом, через Международную организацию уголовной полиции, если это возможно".

#### **II. Совет Европы**

1. Европейская конвенция о выдаче (1957 год) (пункт 3 статьи 16):

"Запрос о предварительном задержании направляется компетентным органам запрашиваемой Стороны по дипломатическим каналам, или непосредственно по почте или телеграфу, или через посредство Международной организации уголовной полиции (Интерпол), или с помощью любых других средств, обеспечивающих письменное подтверждение или приемлемых для запрашиваемой Стороны. Запрашивающий орган незамедлительно информируется о предпринятых действиях по его запросу".

2. Европейская конвенция о взаимной правовой помощи по уголовным делам (1959 год) (пункт 5 статьи 15):

"В тех случаях, когда прямая передача разрешается на основании настоящей Конвенции, она может осуществляться через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол)".

3. Европейская конвенция о надзоре за условно приговоренными или условно освобожденными правонарушителями (1964 год) (пункт 3 статьи 27):

---

\* Перечень создан Международной организацией уголовной полиции. См. документы в базе данных Сектора по предупреждению терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по адресу: <https://www.unodc.org/tldb>.

"В случае крайней необходимости связь, указанная в пункте 2 настоящей статьи, может осуществляться через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол)".

4. Европейская конвенция о международной действительности судебных решений по уголовным делам (1970 год) (пункт 2 статьи 15):

"В срочных случаях запросы и сообщения могут направляться через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол)".

5. Европейская конвенция о передаче судопроизводства по уголовным делам (1972 год) (пункт 2 статьи 13):

"В неотложных случаях запросы и сообщения могут направляться через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол)".

6. Европейская конвенция о контроле за приобретением и хранением огнестрельного оружия частными лицами (1978 год) (пункт 2 статьи 9):

"В случае необходимости уведомления могут направляться через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол)".

7. Европейская конвенция об отмывании, выявлении, изъятии и конфискации доходов от преступной деятельности (1990 год) (пункт 3 статьи 24):

"Любой запрос или сообщение в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящей статьи могут быть переданы через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол)".

8. Соглашение Совета Европы о незаконном обороте на море в осуществление статьи 17 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ (1995 год) (пункт 2 статьи 18):

"Когда по какой-либо причине прямое общение невозможно, стороны могут договориться об использовании сетей связи Интерпола или Совета таможенного сотрудничества [Всемирная таможенная организация]".

9. Конвенция об уголовной ответственности за коррупцию (1999 год) (пункт 3 статьи 30):

"Любой запрос или сообщение в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящей статьи могут быть направлены через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол)".

### **III. Европейский союз**

1. Конвенция о применении Шенгенского соглашения от 14 июня 1985 года между правительствами государств Экономического союза Бенилюкс, Федеративной Республики Германии и Французской Республики о постепенной отмене проверок на общих границах (1995 год) (пункт 2 статьи 53):

"Пункт 1 не наносит ущерба способности отправлять или получать подобные запросы через министерства юстиции или посредством центральных национальных бюро Международной организации уголовной полиции".

2. Конвенция о создании Европейского полицейского ведомства (Конвенция о Европоле) (1995 год) (пункт 2 статьи 42):

"По мере необходимости для выполнения функций, определенных в статье 3, Европол, кроме того, может устанавливать и поддерживать связи с третьими

государствами и другими третьими учреждениями в соответствии с подпунктами 4, 5, 6 и 7 пункта 4 статьи 10".

(Подпункт 7 специально ссылается на Международную организацию уголовной полиции.)

3. Проект акта Совета Европы о создании Конвенции о взаимной правовой помощи по уголовным делам между государствами – членами Европейского союза (1999 год) (пункт 4 статьи 6):

"Любой запрос, указанный в пункте 1, может, в случае крайней необходимости, направляться через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол) или через любой компетентный орган согласно положениям, установленным на основании Договора о Европейском союзе".

4. Рамочное решение от 13 июня 2002 года о европейском ордере на арест и процедурах передачи лиц между государствами-членами (пункт 3 статьи 10):

"Если невозможно использовать ШИС [Шенгенскую информационную систему], выдающий ордер судебный орган в целях направления европейского ордера на арест может воспользоваться услугами Интерпола".

## IV. Содружество

Схема Содружества по выдаче беглых преступников (пункт 1 статьи 4):

"Когда беглый преступник находится или есть предположения, что он находится или направляется в любую страну Содружества, но ордер на его арест не был выписан... или не был выдан... компетентный судебный орган этой страны Содружества имеет право выдать ордер на предварительный арест этого лица, если он считает, что преступление, в совершении которого оно обвиняется, может повлечь за собой выдачу, и что ордер на арест был бы выдан, если преступление было совершено в пределах его юрисдикции. В этих условиях судебный орган может принимать во внимание только информацию, которая содержится в международном извещении Международной организации уголовной полиции (Интерпол), или также принимать во внимание другую информацию, чтобы принять решение выдавать или не выдавать ордер на предварительный арест в отношении данного преступника".

## V. Организация американских государств

Межамериканская конвенция о борьбе с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов (1997 год) (преамбула):

"Признавая важность укрепления существующих международных механизмов поддержки в области правоприменения, таких как система слежения за оружием и взрывчатыми веществами (IWETS) Международной организации уголовной полиции (Интерпол), в целях предупреждения, борьбы и искоренения незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов".

## **VI. Примеры многосторонних и двусторонних документов, в которых упоминается Международная организация уголовной полиции**

1. Соглашение о сотрудничестве между полицией Бенина, Ганы, Нигерии и Того (1984 год) (статья 3):

"Национальные центральные бюро Интерпола служат органом связи между различными службами безопасности договаривающихся сторон".

2. Соглашение о сотрудничестве между министерствами внутренних дел в борьбе с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, заключенное между министерствами внутренних дел Азербайджана, Армении, Беларуси, Грузии, Казахстана, Молдовы, России, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана, Украины и Эстонии (1992 год) (подпункт d статьи 3):

"Информация предоставляется на унифицированных носителях, рекомендованных Интерполom".

3. Соглашение о сотрудничестве в деле предотвращения трансграничной преступности и борьбы с ней между правительствами Румынии, Албании, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Греции, бывшей югославской Республики Македонии, Республики Молдова, Турции и Венгрии (1999 год) (пункт 4 статьи 2):

"В целях повышения эффективности работы по предупреждению и выявлению трансграничных преступлений, а также расследования и уголовного преследования в связи с этими преступлениями, а также в качестве активных членов Международной организации уголовной полиции (Интерпол) по вопросам полицейской деятельности и Всемирной таможенной организации (ВТО) по вопросам таможи, страны-участницы ИСЮВЕ (Инициатива по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе) обмениваются и используют полицейскую информацию при сотрудничестве со своими национальными правоохранительными органами, Генеральным секретариатом Интерпола и ВТО".

4. Двусторонние соглашения о сотрудничестве полицейских органов, заключенные Германией с 1994 года с государствами, не являющимися участниками Шенгенского соглашения, неизменно включают следующую формулировку: "без ущерба для обмена информацией через каналы Международной организации уголовной полиции".

5. Договор о выдаче между Францией и Канадой (1988 год) (пункт 1 статьи 13):

"В случаях крайней необходимости компетентные органы запрашивающего государства могут обратиться с просьбой о предварительном аресте разыскиваемого лица либо по дипломатическим каналам, либо непосредственно по почте или телеграфу, либо через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол), или любым другим способом, оставляющим подтверждение в письменной форме".

6. Договор о выдаче между Францией и Австралией (1988 год) (пункт 1 b) статьи 9):

"Запрос о предварительном аресте передается либо через Международную организацию уголовной полиции (Интерпол), либо по почте либо телеграфу, или любым другим способом, оставляющим подтверждение в письменной форме".

# АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

*Цифры указывают на номер пункта*

## **А**

Акты терроризма (криминализация) 1.A

Антидискриминационное положение (условие недискриминации) 2.D.5 f), 3.E.5 a)

Апостиль 2.D.3 d)

Арест

ордер на арест 4.A.2

право на общение 1.C.3 b)

право на уведомление 1.C.3 b)

предварительный 3.B

## **Б**

Банковская тайна 2.C.2

## **В**

Взаимная правовая помощь 2

виды 2.B

запрос 2.D

иммунитеты 2.D.5 g)

конфиденциальность 2.D.3 c)

крайний срок 2.D.5 a)

отказ 2.D.5 f)

применимое право 2.D.4

расходы 2.D.6

формы 2.D.3

Взаимность 1.B.7

Выдача 3

выдача в третье государство 3.E.5

запрос 3.A

коллизии запросов о выдаче 3.E.3

отказ 3.E.5

передача лица, подлежащего выдаче 3.G

применимый закон 3.D

расходы 3.F

упрощенный 3.C.1 c)

формы 3.C.1

## **Д**

Двойное вменение (двойная преступность) 1.C.6

Дипломатические каналы 2.D.2 a), 3.C.2 a)

Добровольное присутствие 2.B

## **З**

Замораживание 2.C

Запрос об уголовном преследовании 4.B

Заявления 2.B.1

## **К**

Конвенция об организованной преступности (Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности) 2.C.1 c)

Конфискация 2.C

*См. также финансирование терроризма*



**Л**

Либо выдай, либо суди 1.C.1

**М**

Магистраты по связям 2.D.2 d), 3.C.2 e)

Международная вежливость 1.B.8

Международная организация уголовной полиции 2.D.2 c)

Министерства иностранных дел 1.F.3

**Н**

Налоговые преступления 2.C.3, 3.E.5 b)

Наложение ареста 2.B.3, 2.C

**О**

Обмен информацией 1.D.1, 1.E.5

Обоснование 1.C.4

*См. также политическое преступление*

Обыски 2.B.3

Ограниченное применение (правило конкретности) 1.C.7

**П**

Передача (формы) 4.A

Передача задержанных лиц 4.C

добровольная (в качестве свидетелей) 2.B.9

Передача судебных документов 2.B.2

Передача уголовного расследования 4.B

Подразделения для сбора оперативной финансовой информации 1.E.5

Политическое преступление 3.E.5 a)

Права (права человека, гуманитарное и беженское право) 1.C.5 b)

Права на защиту 1.C.5 a) ii)

Правило конкретности 1.C.7, 3.E.1

Правовая основа 1.B

Принцип *aut dedere aut judicare* 1.C.1

Принцип *Ne bis in idem* 1.C.8

Прокуроры и органы уголовного преследования 1.E.2

**Р**

Резолюции Совета Безопасности

резолюция 1267 (1999) 1.A.1, 2.C.1 a) ii)

резолюция 1373 (2001) 1.A.1, 1.B, 2.C.1 a) i)

**С**

Сбор доказательств 2.B.1

Свидетельские показания 2.B.1

Совместные расследования 2.E

Содержание под стражей

содержание под стражей/ заключение под стражу в целях обеспечения выдачи 1.C.3 a) ii)

Сотрудники правоохранительных органов 1.E.1

Специальные методы расследования 2.B.11

Справедливое обращение 1.C.5 a)

Справедливое судебное разбирательство 1.C.5 a) i)

*См. также справедливое обращение*

Судебные документы 2.B.2

Судебные поручения 2.D.1 a) ii)

**Т**

Транзит 3.E.4

**У**

Убежище (право на ) *1.C.5 b)*

Устав Организации Объединенных Наций *1.A*

**Ф**

Финансирование терроризма

банковская тайна *2.C.2*

выявление *2.C, 2.C.6*

замораживание *2.C*

конфискация *2.C*

налоговые преступления *2.C.3*

отслеживание *2.C*

**Ц**

Центральные органы *2.D.2 b), 3.C.2 b)*

**Ю**

Юрисдикция *1.C.2*